Un bon Samaritain tué sur la 169

PAGE 21

Nouveau pavillon de 6000 mètres carrés à l'UQAC

Projet de 12 M$ pour combattre le cancer

PAGE 6



Photo Rocket Lavoie

LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES
CHICOUTIMI 545-7766
JONQUIÈRE 695-6232
ALMA 662-3458
PROTHÈSES AUDITIVES

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
LE SAMEDI 18 MARS 2006 | 33e ANNÉE Nº 143 | 48 PAGES | Dépôt: 87¢ + taxes


GILLES PARROT
Agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 545-3126
00648630
La Capitale
Saguenay–Lac-Saint-Jean
Courtier immobilier agréé



LE SUSPENSE continue

PAGES 2 et 3

Saguenéens et Remparts à égalité en tête

Photo Le Soleil


CORNEAU CANTIN
NOS ÉCONOMIES ALLÉCHANTES DU SAMEDI
En vigueur le 18 mars 2006
00647836
Gigot d'agneau
Produit du Québec (KRT)
13,12 $/kg
5,95$ /lb
Demi gigot d'agneau
Produit du Québec (KRT)
15,32 $/kg
6,95$ /lb
Bifteck de surlonge d'agneau
1 po d'épaisseur
Produit du Québec (KRT)
17,53 $/kg
7,95$ /lb
Pattes de crabe fraîches entières
Produit du Nouveau-Brunswick
17,53 $/kg
7,95$ /lb

CHICOUTIMI • 2000, boulevard Talbot – Tél.: (418) 698-9556
JONQUIÈRE • 3650, rue du Roi-Georges – Tél.: (418) 542-9556

Les Saguenéens comblent leurs partisans

Boisclair, l'homme des grandes occasions

par Roger Tremblay

QUÉBEC (RT) - Maxime Boisclair, l'homme des grandes occasions. Hier, le 97 a enfilé son deuxième but du match avec seulement quelques secondes à faire en prolongation, pour mener les Saguenéens à un gain de 2-1 face aux Remparts de Québec devant 15 338 personnes ravies du spectacle offert par les deux clubs.

Boisclair s'est dit heureux de la performance de son équipe même si le championnat demeure une possibilité.

«Nous venons de disputer tout un match, Il y avait beaucoup d'émotion dans l'air. On joue bien ici à Québec et surtout nous poursuivons notre bonne séquence. C'est un peu décevant de ne pas avoir gagné en temps régulier mais on est passé bien près», de dire le héros de cette rencontre.

En première, la nervosité hantait les deux équipes à un point tel que les gardiens ont été appelés à sauver les meubles à quelques reprises. Quelles belles chances ratées de Maxime Boisclair, Stanislav Lascek et Julien Brouillette entre autres. Et on peut en dire tout autant des Radulov et Esposito des Remparts.

Seul Mathieu Melanson est parvenu à tromper la vigilance du gardien Alexandre Vincent d'un tir précis du poignet. Un lancer que voudrait bien revoir le 35.

La deuxième période porte la signature d'Alexandre Vincent. Par ses arrêts incroyables et prodigieux, Vince a gardé les siens au plus fort de la rencontre, privant Esposito, Aubin et Radulov de buts certains. Sa détermination et ses prouesses, tôt ou tard, allaient profiter aux Saguenéens et Maxime Boisclair, avec son 66e but, marquait en avantage numérique.



SIGNATURE - La deuxième période porte la signature d'Alexandre Vincent. Par ses arrêts incroyables et prodigieux, le gardien des Saguenéens a gardé les siens au plus fort de la rencontre.

(Photo Le Soleil)



PARTISANS - Des partisans enjoués ont pris l'autobus sur le stationnement du centre Georges-Vézina, hier, dans le but d'assister à la rencontre.

(Photo Rocket Lavoie)

«Je pense que c'est l'un de mes meilleurs matchs mais surtout ma meilleure période. J'ai fait les arrêts importants surtout devant Radulov et s'il avait porté le pointage 2-0, il aurait fallu travailler très fort pour revenir. Il y avait beaucoup d'ambiance et d'émotion, c'est le genre de partie que j'affectionne», souligne Alexandre Vincent.

En troisième, les deux équipes ont obtenu de bonnes chances de marquer. Avec 55 seconde au tableau, Richard Martel a enlevé son gardien puisque son équipe devait absolument remporter la victoire en temps réglementaire. Mathieu Bolduc a touché le poteau et David Desharnais a failli jouer un vilain tour au portier des Remparts.

Les Remparts affichent maintenant 104 points et les Saguenéens aussi. Sauf que les Québécois reçoivent dimanche Rimouski, un match relativement facile à aller chercher alors que les Saguenéens affrontent Shawinigan.

Le défenseur-étoile Patrick Coulombe a livré une bonne performance, hier.

«Dimanche, je n'avais pas de jambes mais ce soir (hier), tout allait bien, Je suis un peu déçu de gagner en prolongation. On ne sait jamais ce qui peut se passer dimanche», termine Coulombe.

Météo

AUJOURD'HUI:
Nuageux.
Max.: -7.

DIMANCHE:
Nuageux.
Max.: -6.

LUNDI:
Nuageux.
Max.: 1.

Lever: 5 h 53 Coucher: 17 h 51

Marée

CHICOUTIMI
Haute à 4h54 (4m7).
Basse à 11h57 (0m7).
Haute à 17h16 (4m3).
Basse à 00h00 (0m8).

LA BAIE
Haute à 4h43 (5m3).
Basse à 10h51 (0m5).
Haute à 17h02 (4m8).
Basse à 22h54 (0m7).

Sommaire

Arts	25-26
Bandes dessinées	27
Bourse	29-30
Détente	28
Décès	40
Finances	31
Horoscope	28
Petites annonces	34 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	27

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 **Fax:** 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 **Fax:** 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

«On verra dimanche ce qui va se passer»

- Richard Martel

QUÉBEC (RT) - Calme, même très calme, l'entraîneur Richard Martel ne cachait pas sa fierté devant le travail des siens.

«J'étais certain que nous étions pour réussir à gagner en temps normal. Surtout quand j'ai vu Patrick Roy lever la tête et envoyer un homme de trop sur la patinoire. On est passé bien près de l'emporter», mentionne le men-



TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

tor des Saguenéens qui ne s'est pas gêné pour vanter le travail des siens et aussi la qualité du match offert par les deux clubs.

«Le hockey junior c'est ça. Ce fut une belle partie et je pense que les amateurs ont de quoi se réjouir. Mes joueurs savaient avant la partie que j'enlèverais mon gardien si le pointage était égal. On aurait vraiment pu marquer», précise-t-il.

Martel a tenu aussi à louanger sa défensive.

«On est encore dans la lutte pour les buts contre. On disait que nous avions une défensive faible mais vous voyez que ce n'est pas le cas. Nos défenseurs offrent un très bon rendement. Maintenant, on verra dimanche ce qui va se passer mais ce n'est pas dans mes habitudes d'attendre de l'aide des autres. On va gagner notre partie contre Shawinigan et après on verra», confie Martel.

Les Saguenéens connaissaient l'enjeu de cette rencontre et Martel savait qu'ils iraient à la guerre.

«Les deux équipes ont obtenu de bonnes chances. Vincent a encore une fois été superbe, surtout en deuxième période. Je suis vraiment satisfait du travail de mon monde», conclut-il.

Pointes de plume

Comme prévu, Marek Zagrapan, blessé à une épaule, et Benoît Piché, suspendu, ne jouaient pas...

Pour permettre à tous les spectateurs d'être à temps au Colisée, le match a été retardé de quinze minutes... Dimanche dernier, de nombreux automobilistes ne trouvaient pas de stationnement près du Colisée...

Jean-Daniel Tremblay des restaurants Mikes était dans la Capitale nationale, ce vendredi. L'homme d'affaires vient de se porter acquéreur du restaurant Score de Vanier. Il en ouvrirait quatre autres dans les prochaines années et il est fort à parier que cette chaîne, qui se spécialise dans le poulet et le steak, s'établira au Saguenay par la suite...

TQS avait obtenu l'autorisation des Remparts de retarder le match d'une demi-heure, hier soir, afin de ne pas priver les spectateurs de «Loft Story». Or, le réseau, on ne sait trop pourquoi, n'a pas télédiffusé le match...

Guy Carbonneau et Roland Melanson assistaient au match d'hier. Le premier pour encourager son équipe, le second pour soutenir son fils Mathieu...

Patrick Roy aurait-il réussi à berner les journalistes? En acceptant de se jeter sous les feux de la rampe comme il l'a fait cette semaine, il dégageait ainsi ses joueurs de toute pression médiatique. Si c'est le cas, Roy vient d'effectuer un bon coup...



À LA GUERRE - Les Saguenéens connaissaient l'enjeu du match et Richard Martel savait qu'ils iraient à la guerre. Sur la photo, le capitaine David Desharnais en pleine action...

(Photo Le Soleil)

Au cours de la semaine, les Remparts ont annulé une grosse promotion avec Maxi pour permettre l'ajout de 5000 billets pour le match d'hier. À Québec, on nous dit qu'il n'y a pas eu de discrimination quant à la vente des billets disponibles...

Si les joueurs des Saguenéens se souviendront longtemps de leur visite au Centre Bell, dans quelques années, ils vont aussi se rappeler qu'ils ont joué devant plus de 15 000 spectateurs. Une chance inouïe...

Patrick Roy: «Je suis fier de mes gars»

Un titre toujours à confirmer

QUÉBEC (Selon Le Soleil) - «Je suis fier de mes gars, ils méritent de finir au premier rang. On s'est placé dans une position pour le faire mais on ne doit surtout pas prendre Rimouski à la légère car Doris Labonté a toujours l'habitude de bien préparer ses joueurs», soulignait l'entraîneur-chef Patrick Roy dans une salle de presse pleine à craquer après le match d'hier à l'issue duquel les Saguenéens signaient une victoire en prolongation.

Les Saguenéens savaient bien qu'une victoire en temps régulier était nécessaire pour avoir la position de commande à l'aube du dernier dimanche de la saison. Ce n'est pas pour rien que leur pilote Richard Martel a retiré son gardien à la faveur d'un sixième attaquant au moment où il ne restait qu'une minute à faire en troisième période.



MOYENS - Devant son filet, Cédrick Desjardins a retrouvé ses moyens.

(Photo Le Soleil)

«J'avais hâte de voir quand il le ferait. Richard, c'est un coach réveillé. J'espérais seulement qu'on puisse en profiter», commentait Roy dont le point de presse était diffusé en direct à la radio... montréalaise, ce qui n'a pas semblé l'exciter!

Les Remparts ont beaucoup mieux joué que dans leur récente séquence plus cahoteuse. Ils ont affiché une plus grande discipline tout en colmatant quelques brèches en défensive.

Les Saguenéens ont obtenu une chance en or à la fin de la prolongation lorsqu'un juge de ligne a jugé que les locaux avaient un homme en trop sur la patinoire.

«L'arbitre a pris la bonne décision... mais j'aurais préféré qu'il la laisse passer», précisait Roy avec un rictus.

À la fin de chaque période, les Remparts ont été punis, mais s'en sont tirés. Ils n'ont pas eu l'avantage dans les punitions, Chicoutimi terminant la soirée avec sept attaques massives contre deux pour Québec.

Le titre est quasiment dans la poche pour les Remparts. Ne manque plus que la confirmation avec une victoire dans le 70e et dernier match. Un championnat à retardement qui devrait être confirmé demain après-midi.

Les Saguenéens s'en doutent, les Remparts l'espèrent!

En bref...

C'est cher la paire!

Des dizaines de partisans québécois et chicoutimiens s'étaient agglutinés près de l'entrée sud du Colisée dans l'espoir de mettre la main sur de précieux billets. Mais les scalpers n'étaient pas vraiment au rendez-vous. Les quelques rares revendeurs ont cependant dû faire des affaires d'or si on se fie à cette paire de billets de loges vendue à 125 $, la plus grosse mise dénichée par Le Soleil, alors qu'il «jouait» au client dans le stationnement...

Autocar ou... limousine !

Les fans des Saguenéens ne lésinent pas sur les moyens pour traverser le parc. Certains ont pris leur voiture, d'autres ont réservé un siège dans l'un des nombreux autocars - plus d'une dizaine -, mais la palme revient sans aucun doute à neuf jeunes hommes qui ont fait le trajet en... limousine. Une belle façon de se déplacer avec classe, mais le hic, c'est que ces joyeux fêtards n'avaient pas de billets en poche! En espérant que le système de son ait été à la hauteur pour écouter la match à la radio...



Plan triennal

Saguenay s'en tient à l'essentiel

Programme des dépenses en immobilisation

VILLE DE SAGUENAY

Arrondissement Chicoutimi

Projet	2006 Prévision	Subvention	Financ. autres	À financer
01-Réseau routier	2 675 000 $			2 675 000 $
02-Réseau d'aqueduc et d'égouts	1 128 000 $	225 000 $		1 055 000 $
03-Développement domiciliaire	610 000 $	300 000 $		310 000 $
04-Projets spéciaux				
05-Divers travaux de génie	360 000 $			360 000 $
06-Rénovation Québec	1 490 000 $	785 000 $		705 000 $
07-Parcs et espaces verts	465 000 $			465 000 $
08-Immeubles municipaux	503 000 $			503 000 $
09-Honoraires professionnels				
10-Machinerie et équipement				
11-Autres	648 883 $	462 783 $		186 100 $
12-Développement économique	40 000 $			40 000 $

Programme des dépenses en immobilisation

VILLE DE SAGUENAY

Arrondissement JONQUIÈRE

Projet	2006 Prévision	Subvention	Financ. autres	À financer
01-Réseau routier	1 685 000 $		300 000 $	1 385 000 $
02-Réseau d'aqueduc et d'égouts	1 310 000 $	323 000 $		987 000 $
03-Développement domiciliaire	370 000 $			370 000 $
04-Projets spéciaux	75 000 $		75 000 $	
05-Divers travaux de génie	200 000 $			200 000 $
06-Rénovation Québec	970 000 $	620 000 $		350 000 $
07-Parcs et espaces verts	690 000 $	10 000 $		680 000 $
08-Immeubles municipaux	2 550 000 $		1 080 000 $	1 470 000 $
09-Honoraires professionnels	125 000 $			125 000 $
11-Autres	419 939 $	336 939 $		83 000 $
12-Développement économique	50 000 $			50 000 $

Programme des dépenses en immobilisation

VILLE DE SAGUENAY

Arrondissement LA BAIE

Projet	2006 Prévision	Subvention	Financ. autres	À financer
01-Réseau routier	730 000 $	200 000 $		530 000 $
02-Réseau d'aqueduc et d'égouts	610 000 $			610 000 $
03-Développement domiciliaire	60 000 $			60 000 $
04-Projets spéciaux	580 000 $			580 000 $
05-Divers travaux de génie	270 000 $	50 000 $		220 000 $
06-Rénovation Québec	620 000 $	310 000 $		310 000 $
07-Parcs et espaces verts	257 000 $			257 000 $
08-Immeubles municipaux				
09-Honoraires professionnels	180 000 $			180 000 $
11-Autres	268 154 $	215 154 $		53 000 $
12-Développement économique				

CHICOUTIMI (MSH) - Ville de Saguenay se limitera à l'essentiel cette année, notamment en ce qui a trait aux réseaux d'aqueducs et d'égouts.

Hier avant-midi, le conseil de Saguenay a adopté son plan triennal d'investissement 2006-2007-2008. Élaboré en fonction d'un budget limité de 28 millions $, l'exercice financier tient aussi compte de quelque 7 millions $ de subventions prévues.



St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

Une enveloppe qu'on pourrait qualifier de très restreinte, compte tenu des multiples besoins. «Ce n'est pas beaucoup d'argent pour le nombre de dossiers qu'on doit gérer, mais, par contre, on a le retour des taxes sur l'essence qui va nous ramener de l'argent. Il y a aussi les gouvernements qui offrent des projets d'infrastructures. Je crois donc que nous aurons de belles années devant nous, à condition que nous favorisions les bonnes choses», exprime la mairesse suppléante de Saguenay, Marina Larouche.

Comme à chaque année, poursuit-elle, l'élaboration du plan triennal d'immobilisations n'a pas été facile.

«J'ai toujours comparé le plan triennal au souque à la corde. Chacun tire de son bord. Les arrondissements préparent leurs demandes, on se réunit, et nous faisons nos choix. Parfois c'est cruel, mais il faut accepter. Il faut absolument être raisonnables, on n'a pas le choix.»

Cette année par exemple, seulement 3,2 millions $ ont été alloués aux réseaux d'aqueducs et d'égouts, par rapport aux 12,7 millions $ et 11,1 millions $ prévus pour 2007 et 2008. Cette différence marquée s'explique par des programmes tripartites qui ne seront disponibles qu'en 2007.

«L'an prochain, tout ce qui est à faire en frais d'aqueducs et d'égouts sera admissible à des subventions gouvernementales. Nous sommes présentement en train de faire une analyse très exhaustive de nos infrastructures», confie Marina Larouche.

Elle ajoute néanmoins: «Nous allons nous concentrer sur les réparations essentielles cette année, ce qui ne veut pas dire que nous ferons mal le travail. On va bien le faire, mais on n'en fera pas long».

Réseau routier

Au plan du réseau routier, la ville de Saguenay disposera de 5,6 millions $, alors que quelque 3 millions $ ont été réservés pour la rénovation du parc immobilier des citoyens et 1,4 million $ pour les parcs et espaces verts.

Respectivement, on investira cette année 8,1 millions $, 8,5 millions $ et 3,6 millions $ dans les arrondissements de Chicoutimi, Jonquière et La Baie.



Marina Larouche
(Photo Sylvain Dufour)

«Ce plan triennal démontre aux citoyens que nous faisons attention à leur compte de taxes, que nous ne voulons pas augmenter la dette, et qu'on veut continuer à gérer le plus serré possible pour que ce soit plaisant de vivre chez nous», conclut Marina Larouche.

La dette de Saguenay s'élevait, en 2004, à 161,8 millions $.

Programme des dépenses en immobilisation

VILLE DE SAGUENAY

Arrondissement GLOBAL

Projet	2006 Prévision	Subvention	Financ. autres	À financer
01-Réseau routier	5 640 000 $	200 000 $	300 000 $	5 140 000 $
02-Réseau d'aqueduc et d'égouts	3 200 000 $	548 000 $		2 652 000 $
03-Développement domiciliaire	1 040 000 $	300 000 $		740 000 $
04-Projets spéciaux	655 000 $		75 000 $	580 000 $
05-Divers travaux de génie	830 000 $	50 000 $		780 000 $
06-Rénovation Québec	3 080 000 $	1 715 000 $		1 365 000 $
07-Parcs et espaces verts	1 412 000 $	10 000 $		1 402 000 $
08-Immeubles municipaux	4 053 000 $		1 080 000 $	2 973 000 $
09-Honoraires professionnels	1 935 000 $	875 000 $		1 060 000 $
10-Machinerie et équipement	5 220 000 $		220 000 $	5 000 000 $
11-Autres	3 972 976 $	1 014 876 $	400 000 $	2 558 100 $
12-Développement économique	4 090 000 $		250 000 $	3 840 000 $

Bateaux de croisières

1,4 million $ avalisé pour les quais

CHICOUTIMI (MSH) - Saguenay doit investir 1,4 million $ pour accueillir 11 bateaux de croisières cet automne.

Le conseil de Ville de Saguenay a approuvé des dépenses de 1,4 million $ pour aménager des quais, à proximité des installations portuaires Agésilas-Lepage, au cours de l'été. Pris à même l'enveloppe de 4,1 millions $ destinée au développement économique, cet important débours est nécessaire, selon le conseiller baieriverain Marc-André Gagnon, pour maintenir l'image de Saguenay auprès des croisiéristes.

«On attend officiellement 11 bateaux entre la mi-septembre et la mi-octobre. Il y a même une journée où nous en recevrons deux en même temps. Nous ne pouvons accueillir ces gens avec les infrastructures actuelles. Nous devons être en mesure de faire accoster quatre ou cinq navettes à la fois», explique le conseiller.

Chacune des nacelles, propriétés des bateaux visiteurs, peut transporter jusqu'à 200 passagers. Compte tenu qu'en moyenne, les navires ont à leur bord quelque 3000 touristes, Marc-André Gagnon croit essentiel de favoriser le débarquement de ces visiteurs.

Il met également l'accent sur l'importance d'accueillir convenablement les touristes. «Un autre élément analysé, c'est l'accès à la surface du quai pour les personnes handicapées. Nous mettrons aussi en place une couverture en cas d'intempéries.»

Longues escales

Le conseiller baieriverain signale que les escales seront plus longues que prévues initialement. Ainsi, les touristes auront suffisamment de temps pour découvrir les différents attraits de la région.

«Au départ, on prévoyait des escales de 3,5 à 4 heures. Maintenant, si tout se déroule comme convenu, les bateaux arriveront ici à 8 h pour repartir vers 19 h. Ce genre d'arrêt offre un écran de possibilités beaucoup plus large aux touristes. Ce faisant, toutes les infrastructures touristiques du Lac-Saint-Jean sont maintenant disponibles, ce qui n'était pas le cas avec des arrêts de quatre heures», exprime-t-il.

«Il y a plusieurs passagers qui ont acheté des forfaits d'activités touristiques régionales. C'est la responsabilité de Promotion Saguenay de s'assurer que les transports par autobus ou par navettes soient disponibles.»

Marc-André Gagnon confie par ailleurs qu'un projet est présentement à l'étude pour mettre sur pied des croisières Québec-Saguenay-Labrador.

«Ces croisières se dérouleraient entre la mi-mai et la fin du mois d'août. On pourrait recevoir deux bateaux par semaine».



ONZE BATEAUX - Pour accueillir les 11 bateaux attendus à La Baie entre la mi-septembre et la mi-octobre, ça prend de bonnes infrastructures, estime le conseiller Marc-André Gagnon.
(Photo Sylvain Dufour)

FORUM DU JOUR

Croyez-vous au projet des croisières à La Baie?

Votre réponse sur...
www.lequotidien.com

PROMUTUEL DU LAC AU FJORD 100 ans de coopération

Assemblée générale annuelle

Membres-assurés de Promutuel du Lac au Fjord

Joignez-vous à nous...

le vendredi 24 mars 2006 à 19 h 30,
à l'Atrium du Complexe Jacques-Gagnon
1000, boulevard des Cascades Ouest à Alma.

Les membres présents à cette assemblée se verront spécialement conviés à une activité soulignant notre 100e anniversaire en juin prochain.

Attribution des prix du concours 2005

N'oubliez pas que vous devez être présent pour remporter les prix suivants : cave à vin (nº 6), téléviseur 32 po (nº 7), vélo hybride (nº 10), microchaîne stéréo (nº 11) et BBQ en acier inoxydable (nº 12). À défaut d'y être, ces prix seront attribués parmi les membres présents.

Spectacle d'humour
L'assemblée sera suivie du spectacle de **Roger Bernard**, humoriste de renom.

Siège
Hébertville • 344-1565
Bureaux principaux
Alma • 662-6595
Chicoutimi • 543-8791
Bureaux de service
Alma • 668-8373
Chibougamau • 748-2613
Chicoutimi-Nord • 696-0922
Dolbeau-Mistassini • 276-8118
Jonquière • 542-0303
La Baie • 544-9375
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix • 349-2771
Roberval • 275-4524
Saint-Bruno • 343-3414
Saint-Cœur-de-Marie (Alma) 347-5222
Saint-Félicien • 679-1324

Ce soir, suivez le rythme !

19 h
Dictée des Amériques
C'est la grande finale internationale
avec Anne-Marie Dussault et Luck Mervil.
Faites la dictée en ligne et mesurez-vous aux finalistes !
www.dicteedesameriques.com
Réalisation-coordination : Jean Lefebvre
En rediffusion sur TV5 dimanche 13 h



Partenaire majeur :
Québecor
LAROUSSE La Capitale UNIVERSITÉ LAVAL TV5

21 h
Belle et Bum
Avec Luck Mervil, Pierre Lapointe, Gilles Valiquette, Andrée Watters, Vincent Vallières, DobaCaracol, Clémence DesRochers...





00655465

telequebec.tv Télé-Québec

À lire demain



Originaire de Kénogami

Paul Girard à l'origine des ordinateurs Seanix



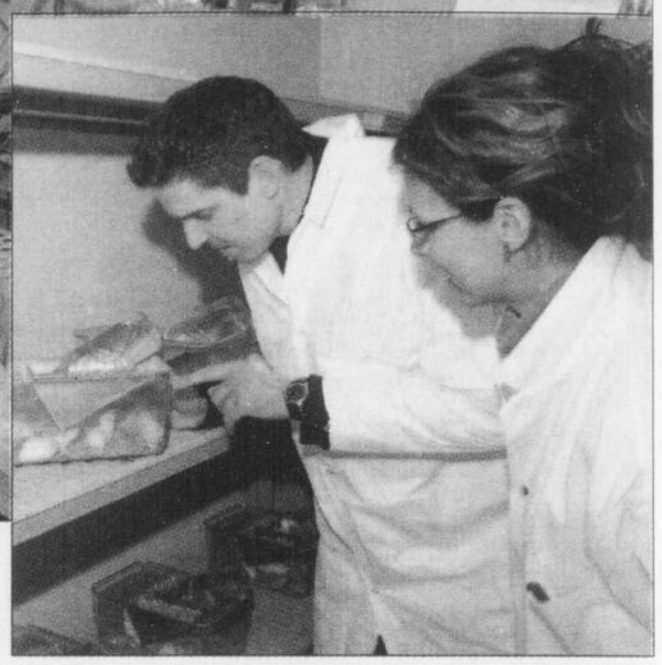
Biathlon canadien

Stéphanie Théberge fait une razzia



Le swing de retour!





LABORATOIRES - À l'étroit dans leurs actuels laboratoires, les chercheurs de l'Institut de recherches sur les agents anticancéreux de l'Université du Québec à Chicoutimi mettent la touche finale à un projet de plus de 12 millions de dollars visant la construction d'un nouveau pavillon destiné à leurs travaux.

(Photos Rocket Lavoie)

Recherche sur les agents anticancéreux

L'UQAC vise la position de tête

CHICOUTIMI (FSTG) - Les responsables de l'Institut de recherches sur les agents anticancéreux de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) mettent actuellement la touche finale à un projet de plus de 12 millions de dollars qui aura pour conséquence de consacrer l'institution régionale comme le plus grand pôle du genre au Canada, voire en Amérique du Nord.

À l'étroit dans leurs locaux actuels, ceux-ci souhaitent en effet se doter d'un nouveau pavillon uniquement réservé à leurs travaux.

Depuis 1987 et les débuts du Laboratoire d'analyse et de séparation des essences végétales (LASEVE), l'UQAC occupe un rôle de leader dans l'analyse des composés naturels présents dans la forêt boréale susceptibles de traiter efficacement plusieurs types de cancer.

Une vingtaine de chercheurs s'affairent continuellement à cette tâche dans les locaux de l'université. À ce jour, les équipes supervisées par les professeurs-chercheurs André Pichette et Jean Legault ont identifié plusieurs composés actifs contre le cancer. Trois molécules extraites des plantes et des arbres régionaux sont désormais brevetées, et six autres se trouvent en instance de l'être. Ces résultats prometteurs combinés à l'ampleur de la tâche qui reste à faire incitent l'UQAC à agrandir et à consolider son institut, d'où cet important projet d'investissement.

«Nous voulons faire plus de recherche et attirer plus de chercheurs et plus d'étudiants. La forêt boréale peut être exploitée différemment. Elle recèle un immense potentiel médical», assure Jean Legault.

Ce dernier souligne qu'environ 80 % des agents anticancéreux connus à ce jour proviennent de sources naturelles. Il mentionne que l'on retrouve dans la forêt boréale 300 000 plantes et arbres renfermant chacun environ 100 000 composés. La tâche se révèle donc colossale, mais elle peut



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

s'avérer très payante. Par exemple, le taxol, une molécule extraite de l'if du Canada dotée de propriétés anticancéreuses, a généré des ventes de plus de 3 milliards de dollars l'an dernier à travers le monde.

«Grâce aux brevets, il suffit de découvrir une seule molécule active et le financement de l'institut devient assuré à long terme, en plus des retombées économiques qui reviennent à l'UQAC et à la région», dit Jean Legault.

«Le cancer est devenu récemment la principale cause de décès au Canada. Le Saguenay—Lac-Saint-Jean est la région du pays la plus touchée par cette maladie. Les besoins et les marchés sont là. Il existe un créneau majeur que nous devons prendre. Une fois réalisé, l'institut deviendra le centre de recherche incontournable qui dirigera tous les travaux du genre», précise-t-il.

Transfert technologique

En plus des activités de recherche, l'institut devrait permettre l'installation dans la région de plusieurs entreprises pharmaceutiques intéressées à exploiter les ressources de la forêt boréale.

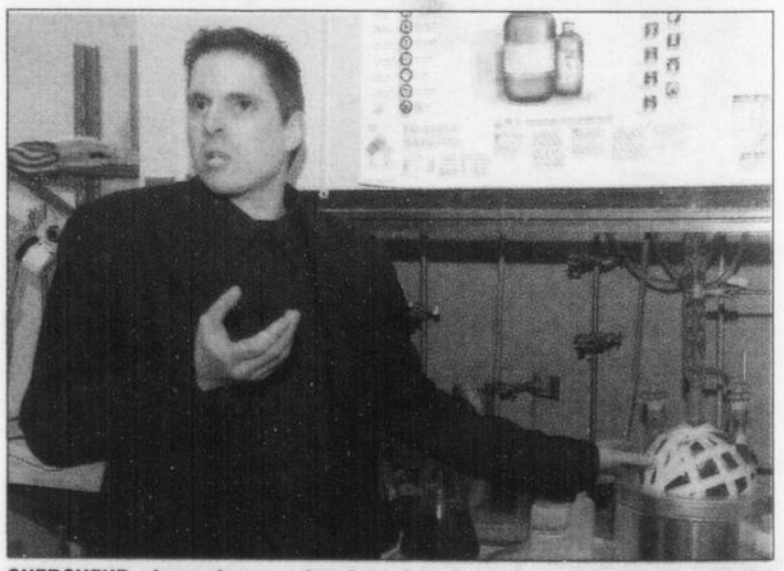
«Les laboratoires seront appelés à jouer un rôle de centre de transfert technologique. Ils créeront des entreprises. Ils pourront devenir des moteurs et contribuer à diversifier l'économie régionale», illustre M. Legault.

Les premières esquisses du projet prévoient la construction d'un bâtiment de 6000 mètres carrés sur le campus de l'UQAC. À la suite de ce premier investissement de 12 millions de dollars, l'institut commandera un budget de fonctionnement annuel d'au moins 1,2 million de dollars.

Ses promoteurs espèrent sa réalisation au cours des deux ou trois prochaines années, dès qu'un partenaire privé se sera engagé financièrement aux côtés de l'UQAC et des différents paliers de gouvernement.

Des partenaires comme la section régionale de la Société canadienne du cancer seront aussi mis à contribution afin d'aider à la concrétisation du projet.

PHOTO DE LA UNE - Afin de valider l'efficacité thérapeutique de leurs composés et de leurs molécules, les chercheurs et les étudiants oeuvrant au sein de l'institut injectent des cellules cancéreuses à des souris puis les traitent à l'aide de leurs armes secrètes. Des extraits d'if du Canada, de sapin beaumier et d'écorces du bouleau blanc se révèlent particulièrement prometteurs à ce chapitre.



CHERCHEUR - Le professeur-chercheur Jean Legault soutient que le potentiel anticancéreux de la forêt boréale régionale est immense, d'où l'importance pour l'UQAC de s'établir comme leader dans la recherche sur les composés naturels actifs contre cette maladie.

(Photo Sylvain Dufour)

Poursuites des Évaluations BTF

Saguenay pourrait devoir payer plus de 3 millions $

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Saguenay pourrait devoir payer non pas 1,3 million de dollars aux Évaluations BTF de Jonquière, mais une somme de plus de 3 millions $, si jamais la Cour supérieure donne raison aux plaignants.

Lors de la cinquième journée du procès au civil de BTF contre Saguenay et la firme d'évaluation L'Immobilière, les diverses parties ont échangé une foule de chiffres devant le juge Jean Bouchard de la Cour supérieure.

Il a aussi été possible de comprendre que la réclamation de 1,3 million $ de BTF ne touche que l'année 2004. On y prévoit une somme de 600 000 $ pour les pertes de profit, 500 000 $ de préjudices, 100 000 $ aux trois actionnaires et 50 000 $ à titre de dommages exemplaires.

Mais en plus, BTF estime les pertes annuelles de ses profits du début à la fin du contrat de six années octroyé à L'Immobilière. Il serait alors possible de planifier une perte de profits moyenne de 45 000 $ mensuellement. Il faudrait multiplier la somme par 72 mois pour un total de 3,2 millions de dollars supplémentaires.

À la condition naturellement que le juge Bouchard donne raison sur toute la ligne à la firme BTF.

Comptabilité

D'autre part, hier, l'avocat de BTF, Me Jocelyn Pilote, a fait entendre Marc Fortin, de la firme Samson Bélair de Jonquière, à titre de témoin expert. M. Fortin agit comme conseiller financier auprès de BTF depuis maintenant 16 ans.

Durant quelques heures, le témoin a ventilé tous les chiffres apportées dans ce dossier.

M. Fortin a été relativement clair en disant qu'il est facile de prévoir les pertes de profits (à la suite de la perte du contrat), car l'entreprise connaît à 100 pour cent ses revenus et à environ 90 pour cent ses dépenses.

«En plus, comme le passé est garant de l'avenir, il est possible de planifier les profits que l'entreprise aurait pu récolter. Au cours des 10 dernières années, BTF a réalisé des profits d'environ 32 pour cent.»

«Lorsque l'on avance que BTF va perdre 52 300 $ par mois en profits, c'est réaliste. En fait, les profits auraient été de 673 000 $ en 2004 et auraient été de 464 000 $ en 2009, à la fin du contrat», note Marc Fortin.



Me Jocelyn Pilote

SPÉCIAL NETTOYAGE 35$ + taxes

Fourrures PATRICE MÉNARD INC.

RÉPARATION, RECYCLAGE ET ENTREPOSAGE

Tél.: 543-6565 Rés.: 545-4846

ATELIER ET ENTREPÔT au 365, Racine Est, Chicoutimi

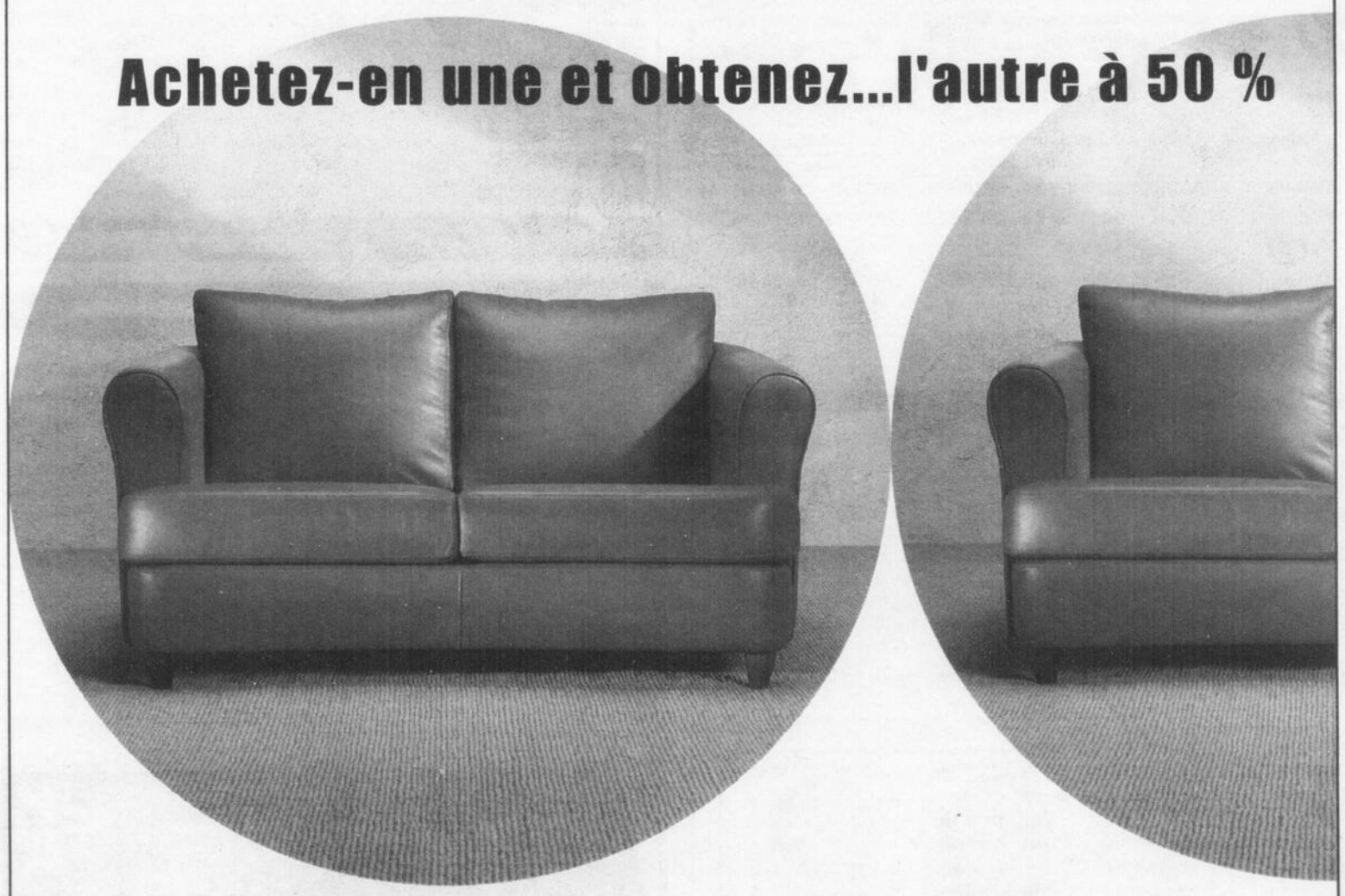


Patrice MÉNARD

00655524

solde de cuir

Achetez-en une et obtenez...l'autre à 50 %



POTVIN TREMBLAY

MEUBLES

1685, boulevard Talbot, Chicoutimi (418) 545-4667

00655365

COUPONS RABAIS

A&W

DÉJEUNER COMBO CLASSIQUE

2 gros œufs frits, bacon ou jambon ou saucisse, des pommes de terre hachées brunes avec 2 rôties dorées et un bon café fumant.

pour 3.99$ + taxes



ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527, Place du Royaume - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

CHEF-D'ŒUF MAISON AVEC JAMBON

2 pour 3$ + taxes — 2 Chef-d'œuf maison avec jambon



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527 PLACE DU ROYAUME - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

PAPA BURGER^MD

2 pour 5$ + taxes — 2 Papa^MD Burgers



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527 PLACE DU ROYAUME - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

GRILL-O-POULET DELUXE ET FRITES pour 4.49$ + taxes

Grill-O-Poulet Deluxe et d'une portion régulière de frites



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527 PLACE DU ROYAUME - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

PETITE POUTINE 12 oz. GRATUITE

Achetez une petite poutine et recevez une deuxième GRATUITEMENT

pour 2.99$ + taxes



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

GRANDE POUTINE 16 oz. GRATUITE

Achetez une grande poutine et recevez une deuxième GRATUITEMENT

pour 3.69$ + taxes



À NOUS DEUX pour 9.99$ + taxes

2 Teen^MD Burgers, 2 portions régulières de frites et 2 de format régulier.



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527 PLACE DU ROYAUME - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

DEUX COMBOS «3» LANGUETTES DE POULET CHUBBY^MC

pour 9.99$ + taxes

2 combos 3 languettes de Poulet Chubby, 2 portions régulières de frites et 2 de format régulier



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527 PLACE DU ROYAUME - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

PAPA^MD ET GROSSE PORTION DE FRITES

pour 4.49$ + taxes



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527 PLACE DU ROYAUME - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

COMBO DÎNER CHUBBY^MC

pour 5.99$ + taxes

3 morceaux de poulet Chubby^MC, d'une portion régulière de frites, d'une portion de salade de chou et d'une de format régulier



OFFRE SE TERMINE LE 9 avril 2006

ALMA • 745, av. du Pont Sud - 662-6404 (déjeuner dès 6 h)
CHICOUTIMI • 1025, boul. Talbot (coin boul. de l'Université) 543-6527 PLACE DU ROYAUME - 698-1353
JONQUIÈRE • Place St-Michel (3885, boul. Harvey) - 695-2045

00655568

Nouvelles bourses pour les jeunes arrivants

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - La ville de Saguenay et l'organisme Place aux jeunes Saguenay lancent deux nouveaux programmes de bourses destinées à inciter les jeunes diplômés québécois à venir s'installer dans la région.

Cette initiative unique au Saguenay—Lac-Saint-Jean a été lancée officiellement hier à l'occasion d'un point de presse.

Ainsi, les jeunes âgés entre 18 et 35 ans résidants à l'extérieur de la région qui obtiennent une entrevue professionnelle au Saguenay seront éligibles à une compensation financière d'un maximum de 100 $. Sur présentation de pièces et de documents justificatifs, les candidats pourront se faire rembourser leurs frais de transport, d'hébergement et de repas, et ce à l'occasion de chaque entretien différent.

Le deuxième programme de bourses vise à couvrir une partie des frais engendrés par le déménagement et l'établissement permanent sur le territoire de Saguenay.

Compensation

Cette fois, tout diplômé résidant à l'extérieur de la région qui choisit de venir s'installer sur le territoire de la ville est admissible à une compensation couvrant une partie des frais d'ouverture de dossier et de branchement du téléphone, de l'électricité, du câble et d'Internet est défrayée, toujours sous réserve de présentation de pièces justificatives. Dans ce cas, la compensation peut atteindre un maximum de 200 $.

«Pour les jeunes de l'extérieur, le fait de décrocher une entrevue en région représente des coûts considérables qui les obligent souvent à refuser cette opportunité. De plus, les frais reliés à un établissement en région deviennent un obstacle majeur pour eux», soutient Mélanie Nadeau Tremblay, agent de migration au sein de l'organisme Place aux jeunes Saguenay.

Celle-ci estime que l'instauration de ce programme de bourses permettra d'augmenter la motivation à l'endroit des emplois disponibles dans la région.

L'organisme Place aux jeunes Saguenay a pour mission de lutter contre le phénomène d'exode des jeunes en mettant en place des programmes et des stratégies d'actions concrètes.

On peut obtenir plus de détails sur les bourses offertes en consultant le www.pajsag.com



BOURSES - L'organisme Place aux jeunes Saguenay et la ville de Saguenay ont dévoilé hier un programme de bourses destinées à inciter les jeunes diplômés québécois à venir s'installer dans la région. François Gaudreault, agent de mobilisation, Céline Buissière, une des premières bénéficiaires du programme, Mélanie Nadeau Tremblay, de Place aux jeunes Saguenay, et Michel Bergeron, président de l'organisme, ont présenté les grandes lignes du programme à l'occasion d'un point de presse.
(Photo Sylvain Dufour)

Patrick Girard quitte le RAJ

CHICOUTIMI (FSTG) - Patrick Girard n'agit plus à titre de directeur général du Regroupement action jeunesse (RAJ) du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

Ce dernier a décidé de quitter ses fonctions afin de relever de nouveaux défis. Il occupera désormais le poste d'agent de développement de l'organisme NégaWatt Production basé à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Ce groupe oeuvre dans le domaine de la sensibilisation et de la transmission d'informations reliées au concept de l'efficacité énergétique.

L'actuelle analyste du Fonds régional d'investissement jeunesse du RAJ, Stéphanie Samson, assurera l'intérim le temps qu'un nouveau directeur général soit nommé.

Patrick Girard assumait cette fonction depuis plus de cinq ans.

Le Regroupement action jeunesse a pour mission de promouvoir et de défendre les intérêts des jeunes au niveau local, régional et national.

LOTO QUÉBEC **Résultats** TVA, le réseau des tirages

LA GRANDE VIE — Tirage du 2006-03-17 — 204B504 (non décomposable)

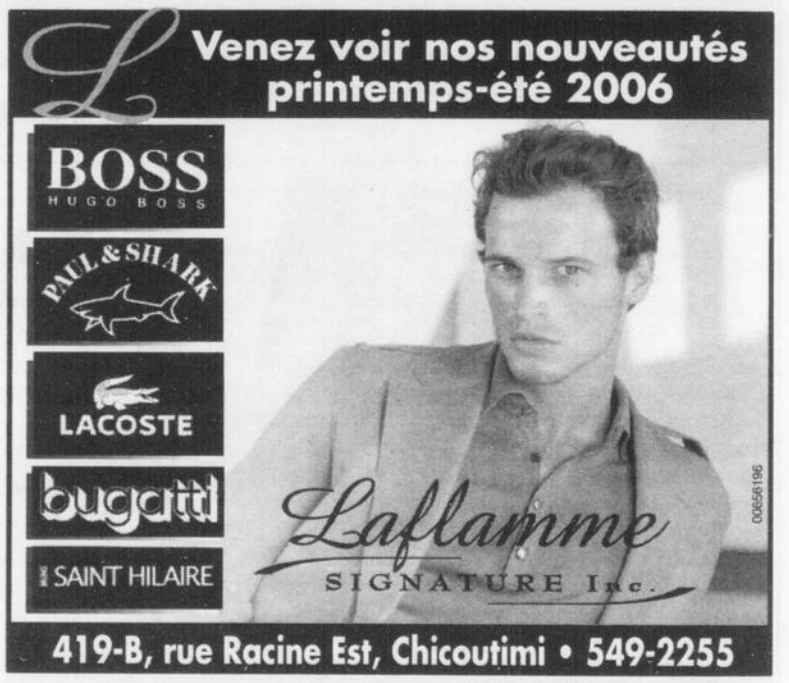


1 Lexus hybride 2006 (ou 75 000 $)

2006-03-01 556A058	2006-03-07 357A645	2006-03-13 483B148
2006-03-02 390B709	2006-03-08 550B528	2006-03-14 102A894
2006-03-03 309B523	2006-03-09 566B166	2006-03-15 487A283
2006-03-04 593B786	2006-03-10 237A695	2006-03-16 546B733
2006-03-05 157B679	2006-03-11 212B611	
2006-03-06 607B806	2006-03-12 416A456	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

1 *Lexus RX 400h* hybride chaque jour du 1er au 30 mars 2006



LOTO QUÉBEC **Résultats** TVA, le réseau des tirages

SUPER 7 — Tirage du 2006-03-17
02 08 22 27 30 45 47
Complémentaire : 26

Joker — Tirage du 2006-03-16 — Lettre gagnante K
17 26 36 42 43

Catégories	Gagnants	Lots
Lettre+5/5	0	1 000 000,00 $
5/5	0	25 000,00 $
Lettre+4/5	1	1 000,00 $
4/5	1	100,00 $
Lettre+3/5	103	50,00 $
3/5	444	10,00 $
Lettre+2/5	1 739	5,00 $
Lettre+1/5	9 449	2,00 $
Lettre	15 721	1,00 $

Astro — Tirage du 2006-03-17

Jour	Mois	Année	Signe
20	AOÛT	64	BÉLIER

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649

La Mini — Tirage du 2006-03-17

NUMÉROS	LOTS
984766	50 000 $
84766	5 000 $
4766	250 $
766	25 $
66	5 $
98476	1 000 $
9847	100 $
984	10 $

La Quotidienne — Tirage du 2006-03-17
437 4668

Extra — Tirage du 2006-03-16 — 955671
Extra — Tirage du 2006-03-17 — 774290

Banco — Tirage du 2006-03-17
02 03 07 08 10
11 16 18 19 20
22 23 26 36 43
53 56 60 68 69

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.



ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Félicitations!
honorait ses performances royales (Réseau Royal Lepage) année 2005
lors d'un souper Méritas le 24 février dernier.

Félicitations à

ATTESTATION DIAMANT



LAURENT (LARRY) PATRY
Rés.: 542-1645 • Cell.: 815-5511

ATTESTATION PLATINE DU DIRECTEUR



SONIA RHÉAUME
Rés.: 548-4624



CAMIL SIMARD
Rés.: 818-3523

Chers clients et amis
Merci de nous avoir permis d'atteindre pareilles performances

L'attestation Diamant est octroyée aux agents s'inscrivant dans la tranche supérieure de 3 % de l'ensemble des agents immobiliers résidents de Royal LePage.

L'attestation Platine du directeur est octroyée aux agents s'inscrivant dans la tranche supérieure de 5 % de l'ensemble des agents immobiliers résidentiels de Royal LePage.

00655218

ÉVÉNEMENT PRINTEMPS CHEZ DUCHESNE

GM Canada — VRAIMENT PLUS

Prix de détail révisés à la baisse
Sur la plupart de nos modèles 2006.

Plus d'équipements de série
Nous avons ajouté de l'équipement de série dans plus de 40 modèles 2006.

Nouveaux designs
En 2006, General Motors du Canada vous offre 15 nouveaux modèles ou modèles redessinés.

Véhicules de première qualité
Les usines GM raflent l'or, l'argent et le bronze dans le cadre de l'Étude sur la qualité initiale de J.D. Power, parmi les usines d'Amérique du Nord et du Sud.

2006 Pontiac Wave

inv.: 6-1019



154$/mois*

- Radio AM/FM
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Roues de 14 pouces
- Moteur 1,6 L DACT, 4 cyl., 103 chevaux
- Chauffe-moteur
- **Garantie 5 ans/100 000 km**

VRAIMENT PLUS — *Plus d'économie pour un monde plus propre*

Chevrolet Cobalt 2006

inv : C-66042



Seulement 199$/mois***

- 2 portes
- Lecteur CD
- Moteur 2,2 L Ecotec
- **Et vraiment plus!**

VRAIMENT PLUS — *Plus de qualité pour un monde plus agréable*

Cadillac CTS 2006



Renversante.
Révolutionnaire.
Attitude dynamique.
Fini l'époque du pareil au même.

À partir de 419$/mois***

VRAIMENT PLUS — *Plus de confort pour un monde plus agréable*

2006 GMC Sierra 1500 4X4

289$/mois** — Cabine allongée

2006 Chevrolet Malibu

19 995$ ou 269$/mois*** — Offre imbattable!

2006 Pontiac G6 GT Coupé

inv.: 6-2509



345$/mois***

- Démarreur à distance
- Sièges baquets réglables automatique
- Air climatisé
- Pédalier réglable
- Freins à disque aux 4 roues antiblocage traction asservie
- Moteur V6
- Automatique
- Roues 17 pouces chromées
- Lecteur CD

VRAIMENT PLUS — *Plus de sécurité pour un monde plus sûr*

Chevrolet Uplander 2006

inv.: C-67617



Seulement 19 989$****

- V6 3500
- Automatique
- Système OnStar
- Lecteur MP3
- Vitres et barrures électriques
- Air climatisé
- 7 passagers
- **Et vraiment plus!**

VRAIMENT PLUS — *Plus d'équipements pour un monde plus pratique*

Pour nous, le service c'est important!



Réal Tardif, Directeur des ventes (neufs) — Dany Doré, Directeur adjoint — J.-Michel Duchesne, Directeur adjoint, CERTIFIÉ CADILLAC — Claude Barbeau, Directeur commercial — Karine Doré, Directrice commerciale — Eugène Lapointe, Grand maître vendeur — René Lapointe, Représentant — Lucien Bouchard, Représentant — Paul St-Laurent, Représentant — Denis Rathé, Représentant — Pierre Briand, Représentant — Michel Duchesne, Directeur général — Daniel Duchesne, Directeur des ventes — Nicole Larouche, Directrice commerciale — Martin Bergeron, Directeur véhicules d'occasion — Lawrence Fortin, Représentant — Raymond Larouche, Représentant — Daniel Côté, Représentant — Éric Lapointe, Représentant

OUVERT: Lundi au jeudi jusqu'à 21 h et vendredi 17 h.

Photos à titre indicatif seulement.

450, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 662-3431
duchesneauto@gmcanada.com

Duchesne Auto Ltée — PONTIAC Cadillac BUICK GMC

XM — Prime GM pour étudiants — Garantie

Duchesne CHEVROLET

Photos à titre indicatif seulement.

520, boul. Dequen Nord, ALMA
Tél.: 669-9000
duchesneauto@gmcanada.com

*Location 60 mois, comptant initial de 2275 $, 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et taxes en sus. Tout crédit GM inclus.
**Location 36 mois, comptant initial de 3753 $, 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et taxes en sus. Tout crédit GM inclus.
***Location 48 mois, comptant initial de 2275 $ pour la Pontiac G6 GT Coupé, de 3017 $ pour la Cadillac CTS, 1631 $ pour la Cobalt, de 1957 $ pour la Malibu, 20 000 km par année, 15 ¢ du km excédentaire. Transport et taxes en sus. Tout crédit GM inclus.
****Transport et taxes en sus.

00655325

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

CRÉ: le défi «caché» du nouveau président

La Conférence régionale des élus (CRÉ) se prépare à fêter son troisième anniversaire de naissance avec, à sa tête, un nouveau chef. Serge Simard, le président de l'arrondissement de La Baie, succède ainsi à Bernard Généreux, le Jeannois ayant veillé sur les premiers pas de l'organisme. Ce changement de garde s'effectue alors que le Saguenay—Lac-Saint-Jean est attaqué de toutes parts.

La Vallée de l'aluminium suscite des jalousies dans les autres régions du Québec. Des maires et des chefs d'entreprises de l'extérieur exigent, en effet, l'abolition pure et simple des avantages fiscaux consentis aux industriels, ou la mise en place, chez eux, d'une structure semblable destinée à favoriser leur propre développement économique.



NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

La grogne ne s'arrête pas là, elle tend même à grandir selon les dossiers qui parviennent à se tailler une place dans les médias... Ainsi, la décision de Québec, en collaboration avec Ottawa, d'aller de l'avant dans le projet de réaménagement de la 175 en route à quatre voies divisées, donne encore lieu à des remarques acerbes. Au cours des dix-huit derniers mois, des citoyens, des groupes de pression, même l'ancien maire de Québec, Gilles Lamontagne, ont vertement critiqué cette initiative, la jugeant, au mieux superflu et, au pire, injustifiée.

Le débat des zoos

Le débat entourant la fermeture annoncée du Zoo de Québec place également le Saguenay—Lac-Saint-Jean sur la défensive. Le Centre de conservation de la biodiversité boréale (CCBB) et ses Sentiers de la nature, font l'objet, à leur tour, de commentaires acidulés de la part de certains groupes particulièrement actifs à l'extérieur de la région. La prise de position récente du nouveau député-ministre conservateur de Jonquière-Alma, Jean-Pierre Blackburn, en faveur de Saint-Félicien, n'a rien pour arranger les choses!

À ce contexte nouveau et difficile, révélateur de tensions appelées à prendre encore plus d'ampleur, il faut ajouter la situation économique extrêmement fragile dans laquelle se retouve la région. Serge Simard fait son entrée à la Conférence régionale des élus à un moment critique et alors que l'organisme qu'il représente sort à peine de ses langes.

Il faut dire que le nouveau président est habitué aux crises. La fermeture de l'usine d'Abitibi-Consolitated, qui a jeté plus de 600 travailleurs sur le pavé, aura mis ses nerfs (et celui de la population qu'il représente) à rude épreuve. Avec, pour le seconder, le maire d'Alma, Gérald Scullion, et celui de Roberval, Denis Lebel, ce serait surprenant que Serge Simard, qui pourra également compter sur la présence au sein de l'exécutif du préfet de la MRC-du-Fjord, Jean-Marie Claveau, n'arrive pas à tirer son épingle du jeu.

Saguenay, la ville à conquérir

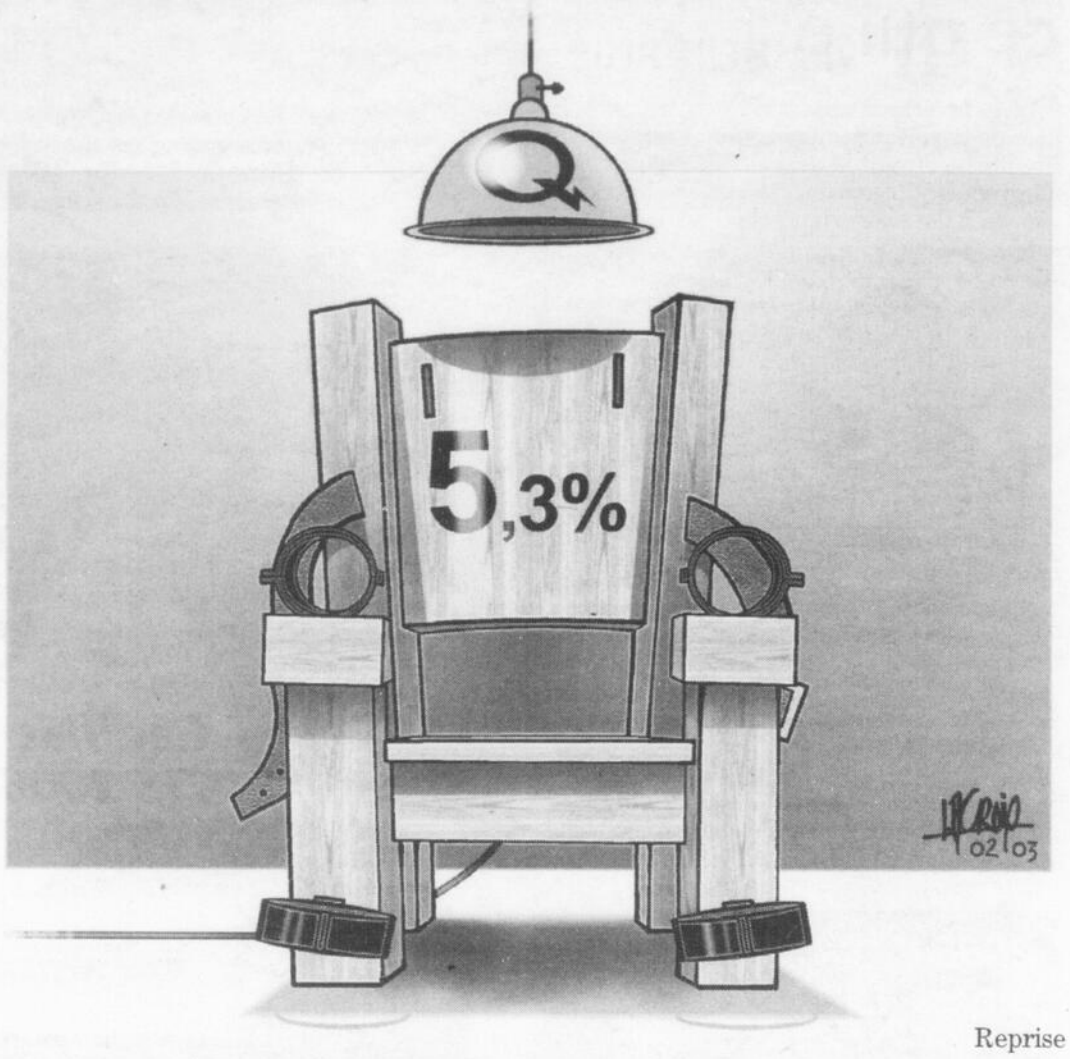
La Conférence régionale des élus a pris le relais, plus ou moins dans la confusion, du défunt Conseil régional de concertation et de développement (CRCD). À peine installés à la tête du gouvernement québécois, et alors que la bataille des défusions municipales faisaient rage, les libéraux ont décidé que ce type de structure répondrait mieux aux attentes des citoyens, en particulier ceux des régions éloignées. La machine a été longue à se mettre en marche, elle connaît encore quelques ratés, mais, comme dirait l'autre, «il faut faire avec».

Les défis à relever sont à la mesure de la situation économique confrontant les Saguenéens et les Jeannois. Difficile de savoir où donner de la tête quand, en plus de devoir contenir les attaques provenant de partout dans le monde, il faut également se prémunir contre les opérations de commandos dirigées de l'intérieur!

Le premier objectif de Serge Simard consiste dans la sauvegarde des acquis, dont ceux reliés à la Vallée de l'aluminium. Le successeur de Bernard Généreux devra surtout faire en sorte d'unir davantage le Saguenay et le Lac-Saint-Jean, dans le combat que mènent les deux régions pour la relance de leur économie. Car ce n'est un secret pour personne, même si pas un seul élu ne se risque à l'avouer ouvertement: le courant est encore loin de passer à pleine capacité entre les Jeannois et les Saguenéens!

L'élection d'un élu «de» Saguenay (et non pas «du» Saguenay) constitue d'ailleurs toujours une source d'inquiétude justifiée, au Lac-Saint-Jean. La plus grande ville de la région et son maire, Jean Tremblay, éveillent encore beaucoup de suspicion autour de la grande mer intérieure. Il s'agit, en l'occurrence, du très gros défi «caché» que doit relever très rapidement Serge Simard...

Une augmentation... électrisante!



Reprise

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Les médecins résidents se rebiffent

La loi 143, concernant les conditions de travail dans le secteur public, continue de miner le moral des troupes. Cette situation est d'autant plus vraie chez les médecins résidents que le ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard, a clairement laissé entendre qu'ils ne seraient pas inclus dans cette loi; qu'il était préférable, pour eux, d'attendre que les autres syndicats du secteur public aient fini de négocier. Comme d'autres, nous avons été patients. Comme eux, notre patience a été récompensée par un coup de matraque.

Les médecins résidents ne peuvent accepter cette situation.

Le gouvernement veut contrôler la relève médicale. En plus de nous avoir imposé un salaire inférieur de 11 % à la moyenne canadienne, il veut même nous empêcher de réagir, sous peine d'amendes majeures. Il ne nous laisse, au fond, qu'avec la perspective d'un accroissement rapide des écarts de rémunération entre nous et ceux du reste du pays, d'ici à l'échéance de 2010.

Droits

La Fédération a décidé de faire valoir ses droits autrement et de déposer une plainte auprès de la Commission des relations du travail (CRT).

Après une année de silence, précédée de seulement 32 heures de discussions, sans aucun moyen de pression et pour une entente échue il y a près de trois ans, les médecins résidents se seraient attendus à un minimum de respect. Le gouvernement a même poussé l'injure jusqu'à ne pas les informer de la décision qu'il avait prise de les inclure dans cette loi spéciale.

Pourtant, le Code du travail impose aux parties l'obligation de négocier de bonne foi, ce qui signifie qu'elles doivent consentir tous les efforts raisonnables pour conclure une entente collective.

Le gouvernement a soumis un cadre salarial non négociable, avec l'intention de l'imposer par voie législative, s'il n'était pas accepté. Il a mis fin aux négociations en faisant adopter la Loi, sous prétexte d'assurer la continuité des services publics, alors que cette continuité n'était manifestement pas compromise dans l'avenir.

La loi du plus fort

En faisant adopter la Loi 43, le gouvernement du Québec a utilisé la puissance législative de l'État pour imposer des conditions de travail qui le dégageaient de toute négociation pour les quatre prochaines années.

Les médecins résidents en ont assez d'être traités de cette façon et d'encaisser contrainte après contrainte. À ce chapitre, depuis une dizaine d'années, les médecins résidents ont dû faire face à la rémunération différenciée à la baisse en début de pratique; à des plans régionaux d'effectifs médicaux resserrés en comparaison des besoins exprimés; à des décrets restrictifs pour des postes en surspécialité de médecine interne, ainsi qu'à la limitation du nombre de postes en milieu universitaire et du nombre de formations complémentaires reconnues.

Quelle belle reconnaissance de la contribution des médecins résidents à l'accessibilité aux soins dans toutes les régions du Québec!

Le caractère autoritaire à l'origine de cette décision démontre le peu de considération qu'a le gouvernement pour ceux et celles qui sont au service de la population. Par son action, le gouvernement a engendré la méfiance et pourri les relations de travail. Puisse-t-il au moins avoir le courage et l'humilité de faire amende honorable et de réparer les pots qu'il a lui-même cassés!

Dr Martin Bernier,
président,
Fédération des médecins résidents du Québec.

L'HUMEUR DU TEMPS

Chicoutimi-Saguenay: ce qui est fait est fait!

Après les échecs cuisants enregistrés dans les dossiers relatifs au nom de la ville, à la défusion et à la prise de position contre Jean Tremblay, durant la dernière campagne électorale municipale, le Mouvement Chicoutimi-Saguenay devrait songer à placer ses énergies dans des endroits susceptibles de rapporter davantage que la simple polémique.



BÉGIN STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

Au baseball, un frappeur qui s'élance trois fois dans le vide est retiré. Dans une série trois de cinq, l'équipe qui subit trois défaites est éliminée. Alors...

À l'issue de sa dernière assemblée annuelle, le président, André R. Gauthier, a clairement rappelé que l'objectif premier du Mouvement était de redonner le nom de Chicoutimi à la grande ville de Saguenay. À peu de choses près, il vient de reprendre le même discours, mercredi, dans Le Quotidien.

Rappelons que le Mouvement a vu le jour après que les élus municipaux eurent opté pour le nom de Saguenay, par suite de la fusion forcée des villes et municipalités du Haut-Saguenay (Chicoutimi, Shipshaw, Laterrière, La Baie, Lac Kénogami, Canton-Tremblay et Jonquière).

Les nombreuses interventions du Mouvement ont permis de faire avancer certaines choses, de susciter des discussions, des interrogations. Il y a eu surtout beaucoup de controverses. Sans aller jusqu'à affirmer qu'il n'y a que les Chicoutimiens qui veulent conserver ce nom, il apparaît clair que l'ensemble de la population de Saguenay a choisi une dénomination ne laissant plus aucune place à l'interprétation.

L'urgence de passer à autre chose

Quatre bonnes années après la fusion municipale forcée, il est grandement temps de passer à autre chose, de laisser tomber ce dossier. C'est surtout le moment choisi pour regrouper les forces vives du milieu afin de faire avancer la ville et la région, avec, en arrière-plan, une situation économique désastreuse!

À quelques reprises, la population de Saguenay s'est prononcée. Elle a dit Oui au nom de Saguenay. Je peux bien comprendre que l'ancien nom de Chicoutimi présentait un bon impact historique, et même une grande importance au plan du tourisme, mais ce qui est fait est fait! Cessons de vouloir en faire obstinément toute une histoire, il y a une limite à ce que l'on peut endurer. On a beau émettre tous les commentaires possibles et imaginables, il faut se faire une raison.

Beaucoup de pays ont changé de noms. La Tchécoslovaquie, l'URSS et le Congo, par exemple, ont disparu dans la tourmente historique des dernières années. Cela ne veut pas dire pour autant que ces peuples n'existent plus!

Chez-nous, la ville de Hull a perdu son patronyme, cela n'empêche pas les gens de se rendre encore dans cette région du Québec. Ils vont à Gatineau, oui, mais Hull est toujours présent dans l'esprit de tous.

Crédibilité et politique

Une autre question qu'il faut certainement se poser concerne le degré de crédibilité actuel du Mouvement et de ses représentants. Il ne faut pas douter de la motivation et des intérêts poursuivis par André R. Gauthier; on peut s'interroger cependant sur celles du Mouvement qu'il préside.

En novembre dernier, le groupe a fait campagne pour la candidate à la mairie, Mireille Jean, de Vision nouvelle. Ce fut un échec... Même résultat en ce qui a trait au nom de la ville et à propos de la campagne visant à défusionner certains arrondissements de Saguenay. Rien n'a fonctionné. Les gens ont opté, avec une faible majorité, certes, mais ils ont effectué leur choix. Ce fut Saguenay.

Quant aux démarches pour défusionner, les citoyens n'ont même pas cru nécessaire d'aller jusqu'à l'étape du vote. Tout cela, même avec les représentations du Mouvement Chicoutimi-Saguenay. Dans cette perspective, nous sommes en droit de nous interroger sur l'utilité de la présence de l'organisme sur l'échiquier municipal.

Il ne faut pas conclure de cette réflexion que l'administration municipale de Jean Tremblay ne réalise que de bons coups, qu'elle n'a pas besoin d'être surveillée. Bien au contraire. Il suffit de regarder l'état de nos rues cet hiver, de constater la détérioration du réseau routier, pour comprendre que les décisions visant à ne pas augmenter le compte de taxe risquent de coûter fort cher dans les années à venir.

La planche de salut du Mouvement Chicoutimi-Saguenay se situe peut-être là: dans une surveillance accrue des décisions prises par le conseil municipal.

Une marge de manoeuvre bien mince

Michel Audet doit puiser dans les fonds de tiroir

par Hélène Baril
La Presse

Le Québec vient de vivre presque 15 années consécutives d'une croissance économique solide et malgré cela le ministre des Finances, Michel Audet, a dû encore une fois racler ses fonds de tiroirs pour préparer le budget qu'il déposera jeudi prochain.

La marge de manoeuvre qui permettrait de réduire le fardeau fiscal et de stimuler l'investissement est-elle une espèce en voie de disparition au Québec? Elle est déjà disparue depuis plusieurs années, estiment les spécialistes des finances publiques consultés par La Presse Affaires.

«Les dépenses de santé et d'éducation bouffent tout», résume Pierre-Emmanuel Paradis, économiste à la division québécoise de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

Ces deux postes grugent déjà 70% du budget du Québec et ils augmentent plus vite que les revenus, explique-t-il. Malgré la bonne performance de l'économie et les taux d'intérêt les plus bas depuis 50 ans, l'état des finances publiques se détériore d'année en année.

«Ça fait quinze ans que nous n'avons pas eu de récession, souligne François Dupuis, le chef économiste du Mouvement Desjardins. Si un ralentissement survient, son impact risque d'être dramatique». Il faut agir et vite, dit-il, parce que la dette continue d'augmenter et que la hausse des taux d'intérêt la rend de plus en plus lourde à supporter.

Le déficit zéro affiché lors des deux derniers exercices financiers du gouvernement est trompeur. Dans les faits, l'exercice 2003-2004 s'est terminé avec un déficit de 358 millions $ dû aux pertes de la Société générale de financement et un autre déficit de 664 millions $ est apparu pour l'exercice 2004-2005, à cause du montant consacré à restaurer l'équité salariale des employés du gouvernement. Résultat, la dette continue d'augmenter.

La loi sur le déficit zéro n'a donc pas empêché les déficits, mais elle a restreint considérablement le rayon d'action du ministre des Finances, qui ne peut plus faire son budget à crédit.

Tout le monde s'attend quand même à ce qu'un budget contienne de nouvelles mesures, de préférence pour améliorer le sort des contribuables les plus taxés en Amérique du Nord. Le gouvernement de Jean Charest ne s'est-il pas fait élire en promettant de réduire le fardeau fiscal des Québécois? Mais où donc le ministre Audet trouvera-t-il l'argent nécessaire pour faire patienter les contribuables en attendant le grand jour de la baisse des impôt?

L'an dernier, c'est grâce au gouvernement fédéral que M. Audet avait pu annoncer une réduction de la taxe sur le capital tant détestée par les entreprises. Le Québec avait profité de la baisse des impôts des entreprises accordée par Ottawa pour augmenter son taux d'imposition des entreprises, ce qui lui permettait de financer la baisse de la taxe sur le capital sans devoir aller chercher cet argent ailleurs.

Une chose semblable pourrait se reproduire cette année, croit Luc Godbout, professeur à l'Université de Sherbrooke et spécialiste des finances publiques. «Il y a un 150 à 200 millions qui pourraient apparaître à cause des baisses d'impôt du dernier budget fédéral, qui, en raison d'une mécanique complexe, affectent positivement les finances provinciales», explique-t-il.

Québec pourrait aussi recevoir quelques centaines de millions de dollars supplémentaires d'Ottawa résultant de l'entente sur les garderies conclue avec le gouvernement de Paul Martin. Ce gouvernement n'est plus mais l'entente tient toujours, du moins jusqu'à nouvel ordre.

Du côté des taxes et des impôts, on peut dire que l'État a fait le plein et qu'il ne lui est plus possible d'aller chercher davantage d'argent. Les Québécois sont les plus taxés des Canadiens, et de toutes les façons possibles. L'impôt sur le revenu est plus élevé qu'ailleurs au Canada, comme les prix de l'essence et du vin, à cause des taxes prélevés par l'État.

Bref, la marge de manoeuvre du ministre des Finances, s'il y en a une, sera assez modeste merci. Que doit-il faire avec ? Plusieurs observateurs y sont allés de leurs suggestions à la demande de La Presse.

Sortir du pétrin

Pour Luc Godbout, le budget pourrait être l'occasion de reconnaître le cul-de-sac actuel et de mettre de l'avant des correctifs à long terme. La première chose à faire est de rendre le cadre budgétaire plus transparent. «Il faut préciser ce qui fait partie du périmètre comptable et ce qui n'en fait pas partie, explique-t-il, et empêcher que ce périmètre change au gré des gouvernements et de la conjoncture.»

Le professeur suggère aussi d'établir une politique à long terme de hausses des tarifs des services publics. «Le coût de ces services augmente et il n'est pas normal que tout le monde soit surpris quand la Société d'assurance automobile, par exemple, veut augmenter ses tarifs.»

Le Québec a besoin, enfin, de mettre de l'argent de côté pour rembourser la dette et assurer la préservation des biens et des services publics pour les générations futures.

C'est à cette seule condition qu'on sortira du pétrin, estiment Luc Godbout, mais aussi Pierre-Emmanuel Paradis et François Dupuis.



Michel Audet, ministre québécois des Finances.

La réduction de la dette du Québec, qui est une des plus élevées du monde industrialisé, vient d'ailleurs de remplacer les baisses d'impôt comme priorité du gouvernement de Jean Charest. «Le problème est tellement criant que le gouvernement n'a plus le choix que de s'y attaquer», constate Pierre-Emmanuel Paradis, de la FCEI.

Reste à savoir comment s'attaquer à cette dette gigantesque. La FCEI a proposé d'augmenter les tarifs d'électricité et d'en consacrer une partie au remboursement de la dette, une solution qui rallie de plus en plus d'adhésion.

François Dupuis, du Mouvement Desjardins, a calculé qu'en augmentant les tarifs d'électricité de 2% de plus que ce qui est décrété par la Régie de l'énergie et en consacrant cet argent à la réduction de la dette, il faudra 27 ans au Québec pour atteindre un niveau d'endettement comparable à celui de l'Ontario. «On pourrait aller plus vite avec des augmentations plus élevées, mais ce serait plus difficile à faire accepter», a-t-il précisé.

Le Québec pourrait aussi augmenter sa TVQ si Ottawa baisse la TPS et consacrer cet argent supplémentaire au remboursement de la dette mais l'économiste de Desjardins croit qu'il est préférable d'utiliser la ressource hydroélectrique. L'augmentation des tarifs nous force à économiser l'énergie, et nous permet d'en exporter une plus grande quantité à des tarifs encore plus élevés, précise-t-il.

Selon lui, s'il est sérieux dans sa volonté de diminuer la dette, le gouvernement doit se doter de trois garde-fous, soit une réserve annuelle pour les imprévus, un fonds de stabilisation des revenus pour contrer les aléas à moyen terme et un fonds dédié au remboursement de la dette.

Agressions sexuelles

Quatre causes entendues dans un seul jour !

CHICOUTIMI (SB) - Les causes d'agressions sexuelles continuent d'envahir les salles d'audience du Palais de justice de Chicoutimi. Pas moins de quatre causes ont été entendues dans la seule journée de vendredi dont trois dossiers impliquant des hommes qui auraient abusé de jeunes enfants dans les années 80 et 90.

Hier matin, Jean-Claude Grenier a vu son dossier être fixé au 21 avril afin de déterminer s'il doit subir son procès devant un juge seul ou face à un jury. On pourrait aussi préciser si une enquête préliminaire doit se tenir.

Grenier, dont les intérêts sont assurés par Me Mario Bouchard, aurait commis des agressions sexuelles entre 1983 et 1987 sur une jeune fille d'âge mineur alors qu'il demeurait à Dolbeau.

Aujourd'hui majeure, la jeune femme a donc porté plainte 20 ans après les événements reprochés à cet homme. «Si j'ai porté plainte, c'est que je viens d'avoir un bébé et je veux le protéger. J'espère que d'autres victimes n'hésiteront pas à dénoncer leurs agresseurs. J'ai donc décidé de faire les démarches nécessaires pour que ça arrive.»

«Il faut croire que j'en suis rendue là dans mon cheminement. Je devais passer au processus judiciaire», note celle qui ne peut être identifiée.



BÉGIN STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

La jeune femme avoue avoir dénoncé les gestes de Grenier il y a environ sept ans aux membres de sa famille. Certains ont compris la situation, mais d'autres ne l'ont pas crue.

«Cette histoire a détruit ma vie. Elle a défait ma famille. On commence à peine à se rapprocher», ajoute cette présumée victime.

Autres dossiers

Deux autres dossiers ont aussi été entendus, mais il n'est pas possible de dévoiler les faits de la preuve en raison d'ordonnance de non publication.

Gaston Simard, de Chicoutimi, a subi son enquête préliminaire en cours de semaine, de même que son enquête de remise en liberté. Le juge Rosaire Larouche a pris la décision de garder en prison cet homme de 58 ans qui aurait abusé de jeunes enfants. La date de son procès devrait être fixée sous peu. Le client de Me Michel Boudreault fait face à 13 chefs d'accusation d'attouchements sexuels, d'agressions sexuelles, de proxénétisme, de voies de fait et de bris de probation.

Par ailleurs, l'enquête préliminaire du Jonquiérois Daniel Ouellet, âgé de 42 ans, a été tenue hier. L'homme, défendu par Me Mario Bouchard, est accusé d'avoir abusé d'une enfant entre 1992 et 1996, alors que celle-ci était âgée de neuf ans lors des premiers abus. Il est aussi accusé d'incitation à des attouchements sexuels sur un deuxième enfant. Les parties reviendront au Tribunal le 21 avril.

«Tatoo» Gagnon

Quant à Éric «Tatoo» Gagnon, il a lui aussi été cité à procès pour une deuxième histoire d'agressions sexuelles. Il reviendra en Cour pour ce dossier le 9 mai. Mais une semaine auparavant, il devrait savoir à quoi s'en tenir sur la possibilité qu'il soit déclaré délinquant à contrôler, lui qui a été reconnu coupable récemment d'agressions sexuelles.

Gagnon, de La Baie, a déjà été condamné pour une accusation similaire en 1995. Il en est donc à sa troisième affaire de la même nature.

Faux chèques

Ex-administrateurs de l'Osmose cités à procès en avril

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Deux anciens administrateurs du centre sportif et culturel l'Osmose de Chicoutimi ont été cités à procès. La date devrait être fixée en avril.

L'enquête préliminaire de Nicole Laforest (40 ans) et Sylvain Tremblay (42 ans), de la rue Lavandou à Chicoutimi, s'est tenue au cours des derniers jours. Une fois que la preuve a été dévoilée, le juge Rosaire Larouche, de la Cour du Québec, a décidé d'amener les deux accusés à leur procès.

Les deux clients de Me Jean-Marc Fradette sont accusés d'avoir fabriqué et échangé de faux chèques en empruntant notamment la signature de la présidente du conseil d'administration, Claire Morin.

Laforest, directrice générale et administratrice, et Tremblay, vice-président de l'Osmose, auraient donc fraudé l'organisme d'une somme de 2740 $ en transigeant des chèques dont les sommes variaient de 75 $ à 865 $.

Lyne Saint-Gelais

D'autre part, la Baieriveraine de 40 ans, Lyne Saint-Gelais, a finalement été arrêtée par les policiers et a comparu devant la juge Micheline Paradis, de la Cour du Québec. Mme Saint-Gelais devait subir son procès la semaine dernière, mais avait omis de se présenter au Tribunal pour une deuxième fois.

La juge Paradis a accepté de la remettre en liberté avec la promesse de se présenter en Cour le 27 mai. Saint-Gelais est accusé d'une fraude de 100 000 $ (selon la preuve de la Couronne) auprès de son ancien employeur, les Constructions Yvon Bouchard. La fraude se serait déroulée entre 1997 et 2003.

Correctif

D'autre part, une petite erreur s'est glissée sur l'âge de Maurice Santos Gagnon. Celui-ci n'a pas 49 ans, mais bien 69 ans.

Vous voulez souligner:
• Anniversaire
• Naissance
• Graduation
Carnet Mondain
549-4444 / 679-3832 St-Félicien
QUOTIDIEN progrès-dimanche



Leucan Saguenay–Lac-Saint-Jean, association sans but lucratif, dévouée au bien-être des enfants atteints de cancer, a eu le privilège d'être associée à Monsieur Ghislain Bouchard, Olivette Hudon et leur équipe lors de la production de la pièce de théâtre ***8Femmes***. Les représentations d'octobre 2005 à la salle Pierrette-Gaudreault et celles de novembre au Petit Théâtre de l'UQAC ont permis de dégager un surplus de 2500 $ entièrement remis à Leucan en décembre 2005. Le Comité régional de Leucan tient donc à remercier les 8 comédiennes, Ghislain Bouchard, Olivette Hudon et tous les artisans qui par leurs talents et leur travail rigoureux ont permis ce résultat.

Soyez assurés, comédiennes, membres de la production et spectateurs, spectatrices qui tous, avez contribués à ce résultat, que cet argent sera dépensé judicieusement pour soutenir nos enfants et leurs parents. Pour terminer, nous désirons souligner que l'organisation de ***8Femmes*** continue à soutenir nos organismes régionaux, notamment Les fonds Alain Lefèvre pour le développement de la musique au Collège d'Alma les 24 et 25 mars prochains à la Tourelle.

leucan
saguenay - lac-saint-jean
00656095



André Michaud
Président d'honneur de la campagne

La solidarité, une sucrée de bonne idée !

Appuyez la campagne de financement du

CENTRE DE SOLIDARITÉ INTERNATIONALE DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN



Commandez votre sac au:
cbouchard@centreso.saglac.org
668-5211, poste 223
Aussi disponible chez
Corneau Cantin

Objectif 2006: 15 000 $

Du sucre équitable pour maintenir et développer des projets et des activités d'éducation du public portant sur la consommation responsable et le commerce équitable en région.
À l'achat d'un sac, vous êtes admissibles à deux tirages: un panier de produits équitables d'une valeur de 50 $ et d'une table d'hôte pour 2 personnes au restaurant Margot, d'une valeur de 100 $.
Pour plus d'information, visitez notre site Internet au www.centreso.saglac.org

Margot 547-7007
CORNEAU CANTIN
equita Oxfam Québec
CENTRE DE RÉADAPTATION DU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
00655765

Prétendues directives de Stephen Harper

Blackburn garde son droit de parole

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) - Bien que Jean-Pierre Blackburn ait abondamment été présent dans les médias depuis son élection, ce dernier n'a reçu aucun avertissement formel de la part de son chef, Stephen Harper.

Hier matin, le quotidien «The Globe and Mail» publiait une nouvelle selon laquelle le premier ministre Stephen Harper a récemment ordonné à ses ministres d'être moins disponibles pour les journalistes. Selon le journal, le chef conservateur veut ainsi éviter une incohérence entre les discours des membres de son cabinet.

Joint hier, l'attaché politique du ministre Blackburn, Daniel Giguère, a signalé que, d'aucune façon, son patron n'a été personnellement interpellé par le premier ministre, et ce malgré sa sortie publique en faveur du jardin zoologique de Saint-Félicien, ou ses attaques à l'endroit du leader parlementaire du Bloc québécois, Michel Gauthier. «Nous avons reçu un mémo, il y a quelque temps, concernant la cohérence du message à véhiculer en général. Mais pour tout ce qui touche ses ministères, M. Blackburn peut parler librement, sans problème», précise le conseiller.

Or, toujours selon «The Globe and Mail», Stephen Harper aurait exigé «que tous les commentaires ne concernant pas les cinq grandes priorités du gouvernement devront d'abord avoir été approuvés par le Bureau du premier ministre».

Rappelons que lesdites priorités, mise en relief lors de la dernière campagne électorale, sont «l'adoption de la Loi sur la responsabilité fédérale, la réduction de la TPS, le paiement aux parents d'une allocation pour les frais de garde, le renforcement du système de justice, et l'établissement d'une garantie de temps d'attente dans les soins de santé».

Le 6 février dernier, Jean-Pierre Blackburn a été nommé ministre responsable de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec. Il a aussi obtenu le ministère fédéral du Travail. Hier, le député de Jonquière-Alma aux Communes était à Whistler, en Colombie-Britannique, où il participait à une conférence en compagnie des ministres du Travail de toutes les provinces.

En ce qui a trait à son gouvernement, Stephen Harper prononcera, le 4 avril prochain, son premier discours du Trône. L'énoncé du premier ministre devra ensuite être adopté en Chambre, le 12 avril.



PAROLE - En l'absence de son patron, l'attaché politique de Jean-Pierre Backburn, Daniel Giguère, a précisé que celui-ci n'avait reçu aucune directive du chef lui interdisant de parler aux journalistes.

(Archives)

GM VRAIMENT PLUS

PLUS D'ÉQUIPEMENT, POUR UN MONDE PLUS PRATIQUE.

CHEVROLET



Ville : 9,9 L/100 km ou 29 mi/gal.
Route : 6,8 L/100 km ou 42 mi/gal.‡
ÉNERGUIDE

★★★★★ Sécurité 5 étoiles♦

MALIBU LS 2006

LA MALIBU 2006 OFFRE PLUS D'ÉQUIPEMENT DE SÉRIE POUR BEAUCOUP MOINS.

Moteur L4 ECOTEC de 2,2 L de 144 HP • Transmission automatique à 4 vitesses • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD • Régulateur de vitesse • Climatisation • Roues de 15 po • Télédéverrouillage • Colonne de direction inclinable et télescopique • Glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Et plus encore!

19 995 $ à l'achat† 269 $/mois*

Comptant : 1 957 $
Dépôt de sécurité : 0 $
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
289 $	1 046 $	0 $
312 $	0 $	0 $

Préparation et frais de transport de 1 200 $ inclus.

IMPALA LS 2006

UNE ATTENTION EXTRAORDINAIRE AU DÉTAIL, DANS UNE BERLINE EXCEPTIONNELLE.

Système de communication et d'assistance OnStar^ • Moteur V6 VVT 3,5 L à ISC de 211 HP • Freins à disque aux 4 roues • Roues de 16 po • Climatisation • Colonne de direction inclinable • Télédéverrouillage • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Siège du conducteur réglable à 8 positions • Habitacle pour 6 passagers • Sacs gonflables frontaux et latéraux • Glaces, portières et rétroviseurs à commande électrique • Et plus encore!



299 $/mois*

Comptant : 2 248 $
Dépôt de sécurité : 0 $
Location : 48 mois

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
319 $	1 312 $	0 $
347 $	0 $	0 $

Préparation et frais de transport de 1 200 $ inclus.

Ville : 11,3 L/100 km ou 25 mi/gal.
Route : 7 L/100 km ou 40 mi/gal.‡
ÉNERGUIDE

★★★★★ Sécurité 5 étoiles♦

CHEVROLET. LA MARQUE Nº 1 AU PAYS.

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS

((XM))

gmcanada.com

CHEVROLET

GM

00655536

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants: Malibu (1ZS69/R7C) et Impala (1WB19/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. †À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. ‡Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada. ♦Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant (tests d'impacts frontaux). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur la Impala et la Malibu 2006. ^Comprenant un abonnement de un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. MCMarque de commerce ©2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca; sauf la Impala) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

FOURRE-TOUT

Au diable les bottes...



RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

(AR) - J'arrive de quelques jours dans la métropole, quelques jours familiaux dont, outre ces belles heures passées à la tendresse, j'aurai goûté à quelque chose à laquelle on n'accédera pas avant quelques semaines: je suis sortie en souliers!

Oui, oui, au diable les bottes, en plein centre-ville, dimanche dernier, j'étais en chaussures et ce n'était ni imprudent ni prématuré! Même, si vous voulez tout savoir, que j'ai «pilé» dans la boue sous un arbre bordant une rue achalandée! C'est dire qu'il n'y a pas beaucoup de neige dans le coin de Montréal, contrairement à la région, et à Québec aussi où la neige est abondamment tombée et va prendre du temps à fondre.

Ah! l'hiver. Dire qu'en janvier, on s'était mis à rêver au printemps tellement il faisait doux et que la neige était timide. Ayoye. D'après ce qu'on a vu depuis, ce n'était que pour nous endormir parce que là, vraiment, c'est le contraire qui se produit, avec des températures sous la normale. À croire que l'hiver nous est maintenant présenté en deux phases: novembre-décembre, arrêt en janvier, et reboum jusqu'à la fin d'avril... Avec une pareille sauce allongée, il y a de quoi rager. Et garder pendant cinq mois à proximité bottes et manteaux dont on est pourtant las après les deux premiers mois d'hiver.

Au moins, que je me dis en ces jours étirés d'un hiver qui dame outrageusement le pion au printemps, j'ai en mémoire cette petite incursion dans la métropole où j'ai pu, chanceuse, me balader quelques heures en souliers.

Et vous, vous avez hâte? Patience, les falaises sont hautes en pas pour rire!

1 an au Cambio

Le Café Cambio, bistro culturel du centre-ville de Chicoutimi, vient de souligner son 1er anniversaire en lançant une nouvelle gamme de cafés équitables saguenéens.

À partir de la fin de mars, ces cafés seront disponibles en vrac, en gros et au détail sur les tablettes de certains épiciers, gîtes, restaurateurs et cafés bistros éparpillés sur l'ensemble du territoire du Saguenay–Lac-St-Jean. Une belle initiative pour cette petite coopérative de travailleurs mise sur pied par des jeunes. Bravo.



CLINIQUE ST-GEORGES - La clinique St-Georges de Chicoutimi vient de souligner ses 50 ans d'existence, un chiffre attestant d'une réputation et d'une expertise solidement établies. Pour ce bel anniversaire posent ici les docteurs Gaston A. Lapointe, ophtalmologiste; Aurélien Carré, ORL; Jacques Blais (ORL); Razvan Moisescu (ORL); Raynald Lavoie (ORL); et Aurèle Deschênes (ophtalmologiste).

(Photo Rocket Lavoie)



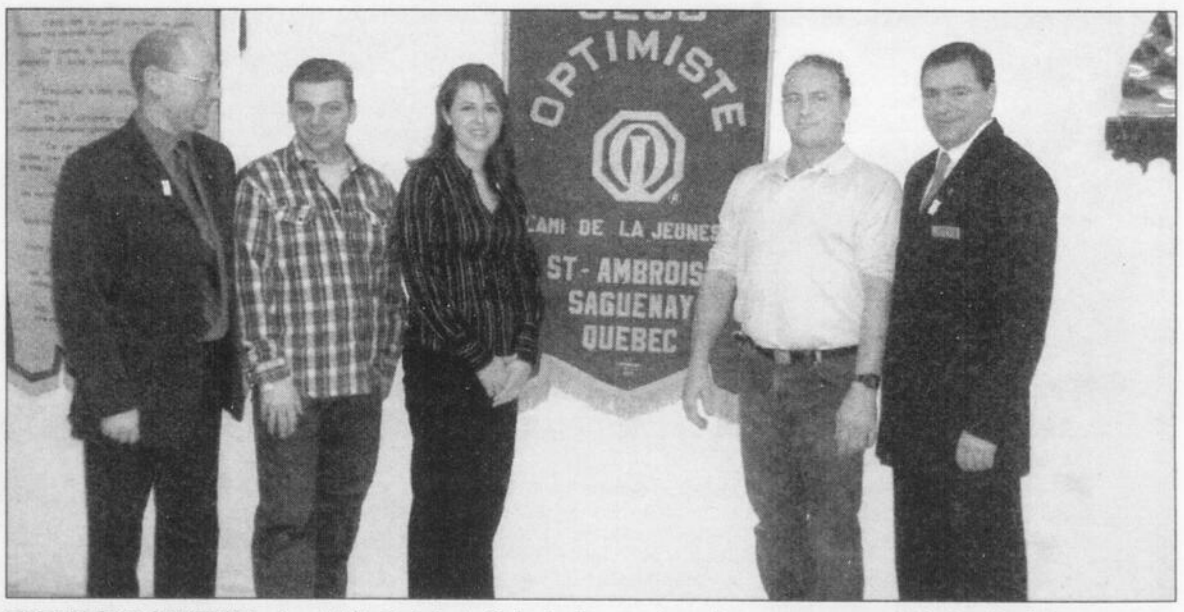
EXPOSITION CFP - Les finissantes en option Décoration et Étalage du Centre de formation professionnelle (CFP) de la Commission scolaire de La Jonquière ont organisé dernièrement une exposition illustrant leur talent. L'événement a attiré de nombreux parents et amis, sans compter les employeurs potentiels qui se sont spécialement déplacés pour l'occasion. Différents responsables de cette option au sein de la CS étaient également présents. Sur la photo: Raynald Thibeault, Myriam Lessard, Gérald Tremblay et Claude Couture.

(Photo Sylvain Dufour



SPECTACULAIRES VENTES - L'équipe de Piscine Pro d'Alma est revenue du congrès mondial de la compagnie Coast Spa, tenu au Costa Rica, avec un enviable honneur. Les trois propriétaires, Guy Lebel, Réjean Blanchette, Mario Fredette ainsi que le vendeur Sylvain St-Pierre ont en effet remporté le trophée de la plus grosse augmentation de ventes au monde pour 2005. Wow! Pas d'erreur, les gens de chez nous ont envie de chaleur, de piscine et de remous de spas!

(Photo Steeve Tremblay)



MEMBERSHIP OPTIMISTE - Le club Optimiste de St-Ambroise, un dynamique regroupement très impliqué dans sa communauté, vient de procéder à l'intronisation de trois nouveaux membres qui sont Philippe Gagné, Joëlle Lévesque et Benoit Néron, ici entourés du président du club, Pierre Lagaçé, et de Denis Dionne, lieutenant gouverneur du District Est Québec Rive Nord.



Incapable de se rendre à Saint-Jacques-de-Compostelle

Plusieurs interventions en faveur d'Alleluya

par Pascal Girard

CHICOUTIMI (PG) - Alleluya Gusenga ne s'est pas beaucoup rapprochée de St-Jacques-de-Compostelle, hier, mais l'article du Quotidien a commencé à appliquer une certaine pression, activant le Bloc québécois mais pas Jean-Pierre Blackburn.

Le dossier s'est retrouvé sur le bureau de la députée bloquiste et porte-parole en matière d'immigration, Melli Faille. Son adjoint parlementaire, Jamel Jeni, a contacté le journaliste du Quotidien pour obtenir les coordonnées de la tante d'Alleluya, Édith Mukakayumba, enseignante à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). «Je vais parler avec la dame et je dois communiquer avec Immigration Canada pour avoir leur version. Ensuite, on verra comment on va intervenir», affirme-t-il. Le tout devrait être effectué d'ici mardi.

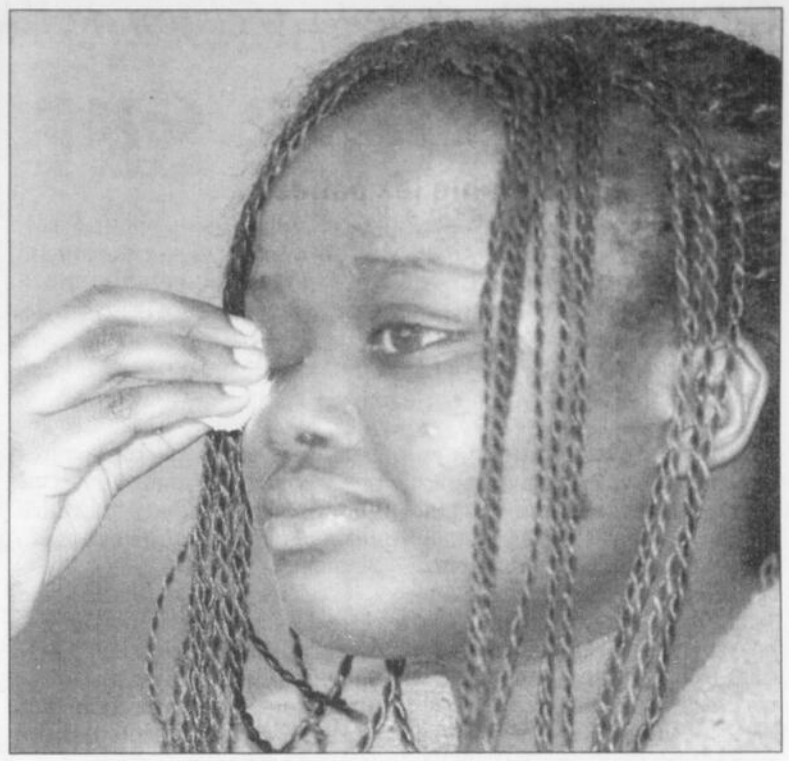
Fait inusité, c'est le député du Bloc de Saint-Lambert, Maka Kotto, qui a transmis le dossier à sa collègue de Vaudreuil-Soulanges. «Il a reçu un courriel d'une citoyenne de votre région», raconte-t-il.

Du côté du personnel politique du ministre du travail, Jean-Pierre Blackburn, on affirme être impuissant. «Ce n'est pas notre comté», commence par répondre Ursula Larouche, attachée politique du député conservateur de Jonquière-Alma. Après avoir été approchée par l'entourage d'Alleluya, elle a contacté, par politesse politique, ses homologues du bureau du député bloquiste de Chicoutimi-Le-Fjord, Robert Bouchard. «Si on pouvait, on les aiderait, mais on ne peut pas faire plus», poursuit-elle. Mme Larouche a cependant offert son aide à Robert Bouchard. «Mais ils m'ont dit qu'ils s'en occupaient», conclut-elle.

La tante d'Alleluya, Mme Mukakayumba, attend de voir quel impact aura la sortie publique. «C'est tout simplement de ne pas lâcher. On va continuer et espérer», envisage-t-elle. Aucune autre démarche officielle n'a été entreprise jusqu'à maintenant. Elle a aussi tenu à préciser que la demande officielle de citoyenneté n'a pas encore été déposée.

Exclue

Alleluya Gusenga souhaite pouvoir participer à un pèlerinage à Saint-Jacques-de-Compostelle en compagnie de 11 confrères et consoeurs de classe de l'école secondaire Odyssée-Dominique-Racine. Le départ aura lieu le 2 avril prochain et pour l'instant Alleluya ne peut envisager y prendre part car elle n'a pas les papiers requis. La citoyenneté canadienne, donnant droit au passeport, serait la meilleure solution. Elle est originaire du Rwanda et a survécu au génocide qui s'y est produit. La jeune de 17 ans a par la suite été sortie par sa tante des griffes d'un réseau de trafic d'êtres humains d'Afrique de l'Est. Elle réside au Québec depuis octobre 2000.



PRESSION - Des députés du Bloc québécois ont commencé à s'intéresser au dossier de la jeune Alleluya Gusenga qui désire se rendre prochainement à St-Jacques-de-Compostelle avec un groupe d'élèves de l'école secondaire Odyssée-Dominique-Racine.

(Archives)

40 ANNÉES D'EXPÉRIENCE DANS L'HABITATION



VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ?

7 jours sur 7

Consultez **Rodrigue Comeau maintenant!**

PARTOUT au Saguenay

Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié

Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587 Sutton

1er agent vendeur et inscripteur régional pour 2002, 2003 et janvier 2006

groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé

C0655023

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide! »

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1919
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00650694

LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

KIA

Prix MEILLEURE VOITURE ÉCONOMIQUE de l'AJAC en 2005

Association des Journalistes Automobile du Canada



Modèle EX illustré†

PDSF : 15 995 $**

SPECTRA LX 2006

LOCATION À PARTIR DE 168 $* PAR MOIS/48 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT§

« La nouvelle Sedona se doit de figurer sur votre liste d'achat. »
– Jacques Bienvenue, Journal de Montréal



Modèle EX illustré†

PDSF : 29 495 $**

SEDONA LX 2006

LOCATION À PARTIR DE 299 $* PAR MOIS/60 MOIS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT§

PLUS QU'UNE GARANTIE
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM▼
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

Programme Protection Totale 5-5-5

COUPE DU MONDE DE LA FIFA ALLEMAGNE 2006

KIA
Surprenez la route

Offre en vigueur pour une durée limitée. Pour tout renseignement, passez chez un concessionnaire Kia près de chez vous, ou visitez kia.ca.

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» POUR DIPLÔMÉS

VOS CONCESSIONNAIRES KIA DU QUÉBEC

00655582

* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles suivants : Sedona 2006 (SD7526) et Spectra 2006 (ST5416). Durée de location-bail de 48 ou 60 mois, selon le véhicule choisi, avec taux de financement annuels respectifs de 2,71 % et 0,00 %, et versement initial ou équivalent d'échange de 5 950 $ et 2 848 $. Versement du premier mois de 299 $ et 168 $, respectivement, plus frais de livraison et destination de 1 295 $ et 0 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée, respectivement, sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 29 495 $ et 15 995 $ et sa chrme respectivement à 23 696 $ et 10 913 $. l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 7 722,50 $ et 5 125,50 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** Les PDSF du Sedona 2006 et de la Spectra 2006 sont respectivement à compter de 29 495 $ et 15 995 $. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. § Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 24 mois, en fonction du modèle du véhicule sélectionné. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $ à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 416,67 $ pour une durée de 24 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre varie selon le modèle du véhicule. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. La portion des montants financés des achats qui excède la somme du PDSF, des frais de livraison et destination et des taxes applicables peut être assujettie à un taux d'intérêt plus élevé. D'autres options de location et de financement sont offertes. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. ▼ La Garantie sans souci couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans cette annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Ottawa se réjouit de la décision de l'ALENA

Les droits sur le bois réduits à 2 %

par Sylvain Larocque

OTTAWA (PC) - Une décision rendue vendredi par un groupe spécial constitué en vertu de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) pourrait conduire à l'élimination des droits compensatoires imposés par Washington sur le bois d'oeuvre canadien, ce qui a réjoui Ottawa et indigné le lobby de l'industrie américaine.

Dans une décision unanime à laquelle ont participé trois Américains et deux Canadiens, le comité de l'ALENA a accepté le cinquième calcul des droits compensatoires effectué par le ministère américain du Commerce, qui les fait passer de 8,7 à 0,8 pour cent. Or, tout droit de moins d'un pour cent n'est pas appliqué.

Si la décision n'est pas portée en appel, le bois canadien ne sera plus soumis qu'à des droits antidumping de 2,11 pour cent. En mai 2002, début du conflit actuel, les Etats-Unis imposaient des droits combinés d'environ 27 pour cent, taux que des contestations judiciaires ont contribué à réduire considérablement.

«C'est un cliché de le dire, mais cette décision-ci est importante», a déclaré lors d'un entretien téléphonique Carl Grenier, du Conseil du libre-échange pour le bois d'oeuvre, qui représente des producteurs canadiens.

Si les États-Unis ne la portent pas en appel, la décision du comité de l'ALENA entraînera l'élimination des droits compensatoires de 8,7 pour cent imposés sur les importations de bois d'oeuvre canadien, a précisé M. Grenier.

«Ils n'ont pas vraiment de motif pour faire ça, sauf pour gagner du temps», estime-t-il.

Le président de la British Columbia Lumber Trade Association, John Allan, a abondé dans le même sens. Selon lui, les États-Unis enverraient un signal politique clair qu'ils sont réellement prêts à négocier un règlement de l'interminable litige s'ils n'en appelaient pas du jugement. Washington a jusqu'au 27 avril pour se décider.

Les 30 et 31 mars, le premier ministre Stephen Harper rencontrera le président américain George W. Bush lors d'un sommet à Cancun, au Mexique. Plus tôt cette semaine, le ministre du Commerce international, David Emerson, a dit espérer que la réunion permettrait de relancer les pourparlers.

«La résolution du différend sur le bois d'oeuvre constitue ma plus grande priorité», a affirmé vendredi le ministre Emerson, par voie de communiqué. «La décision du groupe spécial de l'ALENA renforcera notre position à mesure que nous progresserons dans ce dossier.»

Rappel

C'est à la suite d'une plainte déposée en décembre par la U.S. Coalition for Fair Lumber Imports que le comité de l'ALENA a rendu la décision de vendredi.

Cette dernière est «sérieusement erronée et pourrait représenter la fin d'un important antidote dans les efforts de l'industrie américaine du bois d'oeuvre afin de neutraliser le poison que constituent les pratiques canadiennes», a déploré le président du lobby, Steve Swanson, dans un communiqué.

Les droits compensatoires et antidumping ont été imposés en mai 2002 après que la Coalition ait logé une quatrième plainte, en 20 ans. Le groupe y accusait le Canada de subventionner indûment ses producteurs par le biais de faibles redevances de coupe et d'autres politiques provinciales.

Le Canada a toujours soutenu qu'il n'en était rien et a vigoureusement contesté les droits devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC) et les instances de l'ALENA. Les États-Unis ont obtenu des victoires devant l'OMC, mais le Canada a eu le dessus devant l'ALENA, dont les décisions, contrairement à l'OMC, sont exécutoires.

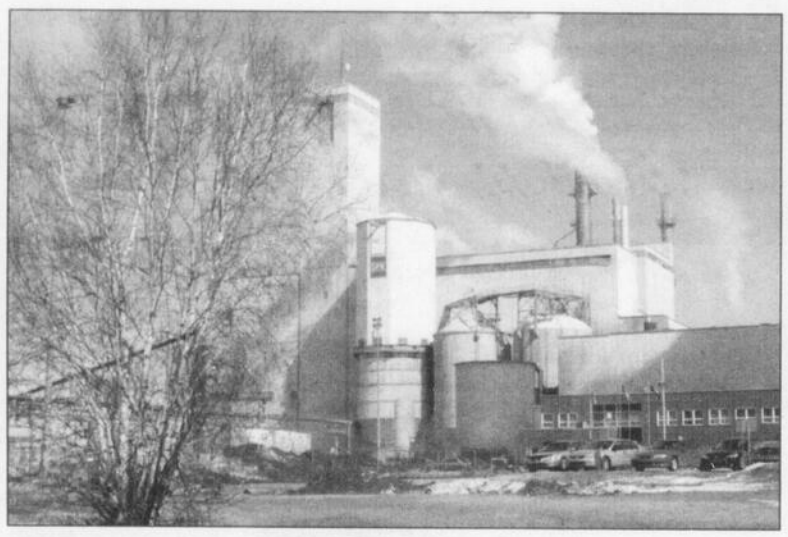
L'été dernier, toutefois, les États-Unis ont refusé de se soumettre à une décision de l'ALENA qui statuait que les exportations canadiennes ne nuisaient pas aux producteurs américains -et qui ordonnait la fin des droits punitifs.

Washington refuse en outre de rembourser les quelque 5,2 milliards $ récoltés en droits auprès des forestières canadiennes, dont 3,7 milliards $ en droits compensatoires. Le Canada poursuit les États-Unis devant un tribunal américain à ce sujet.

Le chef néo-démocrate, Jack Layton, a salué la décision, tout en mettant de la pression sur le gouvernement conservateur.

«Pour vraiment se porter à la défense du Canada, Stephen Harper doit insister pour que les droits compensatoires imposés sur le bois d'oeuvre soient enlevés et pour que l'argent soit remboursé, a-t-il dit par voie de communiqué. Plus de reports, plus d'appels.»

De son côté, le Bloc québécois a une fois de plus prié Ottawa de mettre en place un nouveau plan de soutien aux travailleurs de l'industrie du bois, comme les conservateurs s'y sont engagés pendant la campagne électorale.



ENCAISSE - Même si la conjoncture du marché s'avère meilleure depuis le début de 2006, les réserves d'encaisse restent en-deçà du niveau fixé.

(Archives)

SFK Pâte

Parts toujours suspendues

MONTRÉAL (PC) - La société financière exploitant l'usine de pâte SFK, à Saint-Félicien, maintient sa décision de suspendre la distribution mensuelle d'espèces aux détenteurs de parts.

Fonds SFK Pâte signalait vendredi que les réserves d'encaisse restent «en deçà du niveau fixé aux termes de la politique», même si la conjoncture du marché s'avère meilleure depuis le début de 2006.

Vérification en mai

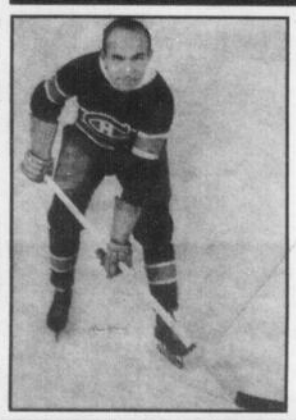
Cette suspension continuera les deux prochains mois, puis le conseil de SFK Pâte vérifiera, en mai, s'il peut reprendre le versement des distributions d'espèces, explique l'entreprise du Lac-Saint-Jean qui compte quelque 325 employés.

Il faudra voir si des «annonces récentes relatives au prix de la pâte se sont concrétisées» et si la réduction des stocks mondiaux «découlant de la diminution de capacité», mentionnée par des concurrents de SFK, «a réellement resserré les marchés», l'effet étant alors de faire monter les prix obtenus pour la marchandise.

NOUS ACHETONS

Jonquière (Saguenay–Lac-St-Jean: le dimanche 26 mars)

TOUT SUR LE HOCKEY DE 1901 À 1989
BASEBALL, NON-SPORT, FOOTBALL CFL, MÉMORABLIA



- Cartes de hockey ;
- Cartes de tabac anciennes ;
- Cartes de gommes : sport & non-sport ;
- Cartes baseball & football ;
- Cartes postales ;
- Programmes & revues ;
- Boxe & golf ;
- Photos de joueurs & d'équipes ;
- Chandails & bâtons ;
- Photos Bee Hive & Quaker Oates ;
- Jetons Shirriff et Salada (Jell-O) ;
- Masques de gardiens de but en fibre de verre ou plastique de 1950 à 1985 ;
- Rondelles ;
- Calendriers ;
- Autographes ;
- Montréal Canadiens & Expos - Souvenirs
- Casse-tête ;
- Verres de sport ;
- Tout objet de sport ancien ;
- Etc., etc., etc.

Avis aux anciens joueurs des ligues LNH, AMH, LHJMQ ainsi qu'aux membres de leurs familles et amis, faites comme d'autres grands joueurs de la LNH, communiquez avec nous.

- Gilets de matchs et bâtons utilisés
- Bagues de coupe Stanley
- Répliques des trophées gagnés dans la LNH et AMH: HART, PRINCE DE GALLES, CONN SMYTH, ART ROSS, etc.

VENEZ NOUS RENCONTRER

Hôtel Holiday Inn, Salle Louis-Hémon
2875, boul. du Royaume
Le dimanche 26 mars, de 9 h 30 à 16 h

00655674

POUR INFORMATION EN TOUT TEMPS: Sylvain: (418) 998-4221



Vous voulez devenir infirmier ou infirmière?

Inscrirez-vous au Baccalauréat en sciences infirmières, formation initiale de l'UQAC

2e place pour nos étudiants

Les finissants 2004-2005 du baccalauréat en sciences infirmières, formation initiale de l'UQAC ont obtenu la deuxième place lors de l'examen volet pratique de l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Québec. Avec leur performance à cette épreuve, ils figurent désormais parmi les meilleurs au Québec.

Admission encore possible

Pour information
Module des sciences infirmières et de la santé
Téléphone : 418-545-5011, poste 5315
Courriel : m_sc-infirmieres-sante@uqac.ca

UQAC
www.uqac.ca
Libre de voir plus loin

00656188



Super cadeau
Élégante
Généreuse



Berline et coupé
Accord EX illustrés

En location ou à l'achat
d'une Accord
>1850 $
à utiliser à votre guise†

Accord DX 2006

Prix de location à partir de
298 $*
par mois/48 mois
Incluant
96 000 km
Transport et préparation
inclus en location seulement

Taux de financement à partir de
2,9 %

Route :
6,3 L/100 km**

Voiture de l'année

AJAC
Automobile Journalists Association of Canada
Association des journalistes automobile du Canada

Civic DX 2006

Prix de location
228 $*
par mois/48 mois
Incluant
96 000 km
Transport et préparation
inclus en location seulement

Route :
5,7 L/100 km**



Berline Civic LX
illustrée

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

0065547

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Berline Accord DX (modèle CM5516E), berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) et coupé Civic DX 5 vitesses (modèle FG1126E) 2006 neuves. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord DX (modèle CM5516E) : a) 298 $, b) 4 615 $, c) 18 919 $. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1526EX) : a) 228 $, b) 2 858 $, c) 13 802 $. Coupé Civic DX 5 vitesses (modèle FG1126E) : a) 228 $, b) 3 113 $, c) 14 057 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **EnerGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Transmission manuelle pour l'Accord et le Civic. †L'offre de 1 850 $ et le taux de financement sont applicables sur l'Accord à l'exception du modèle hybride. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

Projet de forêt habitée

D'importantes retombées pour La Doré

par Louis Potvin

LA DORÉ (LP) - La Doré pourrait obtenir des redevances de 1M$ par année avec la réalisation d'une forêt habitée dans le secteur de la Branche Ouest.

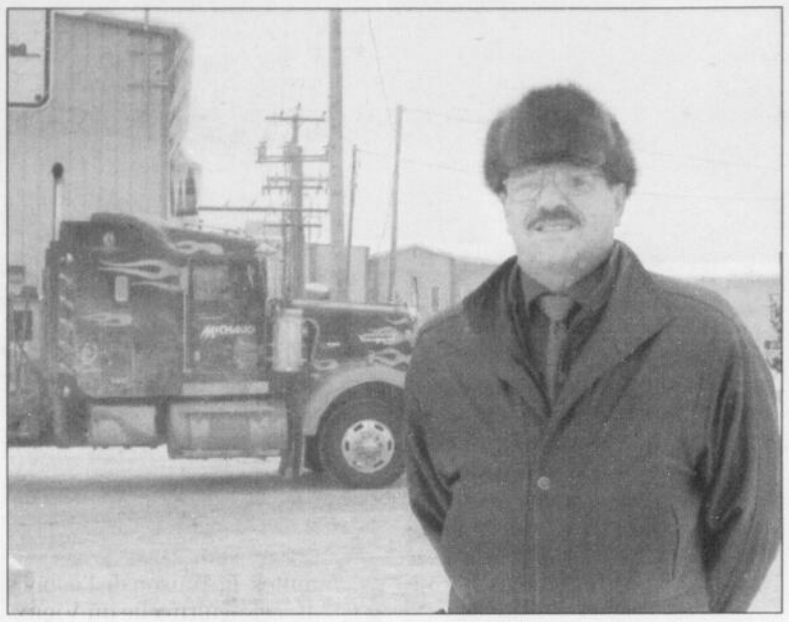
Le maire de la municipalité caresse ce projet qui permettrait de mettre en valeur 70 hectares de forêt. Ce projet, qui est en cours d'élaboration, sera présenté prochainement aux élus de la MRC du Domaine-du-Roy. Jusqu'à maintenant, l'initiative réjouit les différents intervenants économiques, notamment les compagnies forestières Abitibi-Consolidated et Lousiana-Pacific.

«Nous voulons nous réapproprier une partie de notre territoire pour mettre en valeur la forêt, la faune, la flore, la villégiature et le tourisme. Cette démarche de mise en place d'une forêt habitée fait partie des recommandations du rapport Coulombe. On espère que le gouvernement aura une oreille attentive», explique le maire de La Doré, Jacques Asselin.

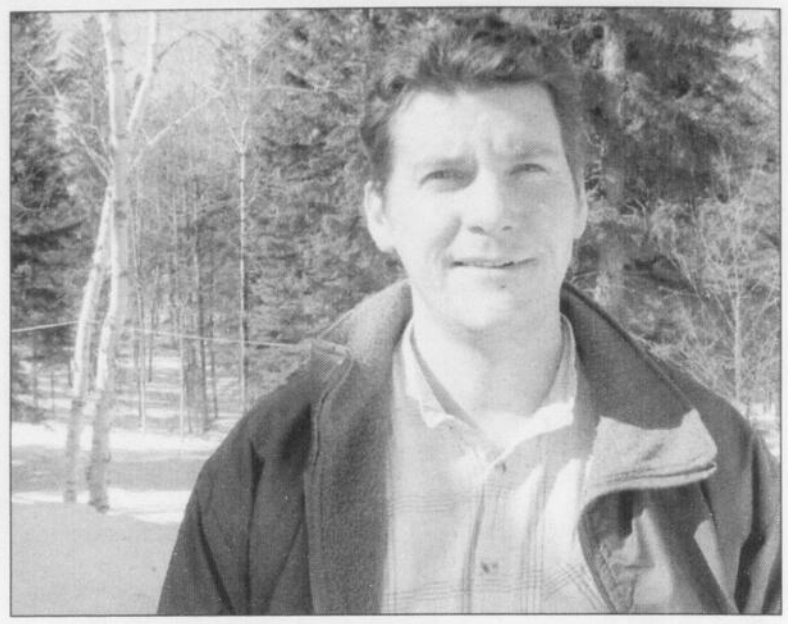
«Nous avons une mine d'or qu'il faut mettre en valeur en harmonie avec la volonté de la collectivité. Ça va structurer notre économie et générer des emplois», lance le maire Asselin.

Une première action formelle a été posée par la municipalité alors qu'un règlement permet l'intégration des résidants-villégiateurs du secteur Branche Ouest. «Ils vont devenir des citoyens de La Doré. Nous allons en contrepartie leur offrir de nombreux services», explique le maire.

Le secteur visé par le projet de forêt habitée se trouve sur le bassin versant de la rivière aux Saumons et de la rivière aux Trembles. Cette zone est située au nord de la municipalité de La Doré.



CONFIANT - Le Maire de la Doré, Jacques Asselin, est confiant que le projet de forêt habitée se réalise.



HARMONISATION - Guy Martin estime que le projet permettra d'harmoniser la conservation et la mise en valeur de l'ensemble du territoire de la Branche ouest.

«La forêt habitée, c'est une gestion forestière par et pour les collectivités. Il s'agit d'un territoire forestier aménagé à des fins multiples. C'est la communauté qui décide de son développement et ça permet d'obtenir des bénéfices socioéconomiques», précise Guy Martin, directeur de la corporation de développement de La Doré.

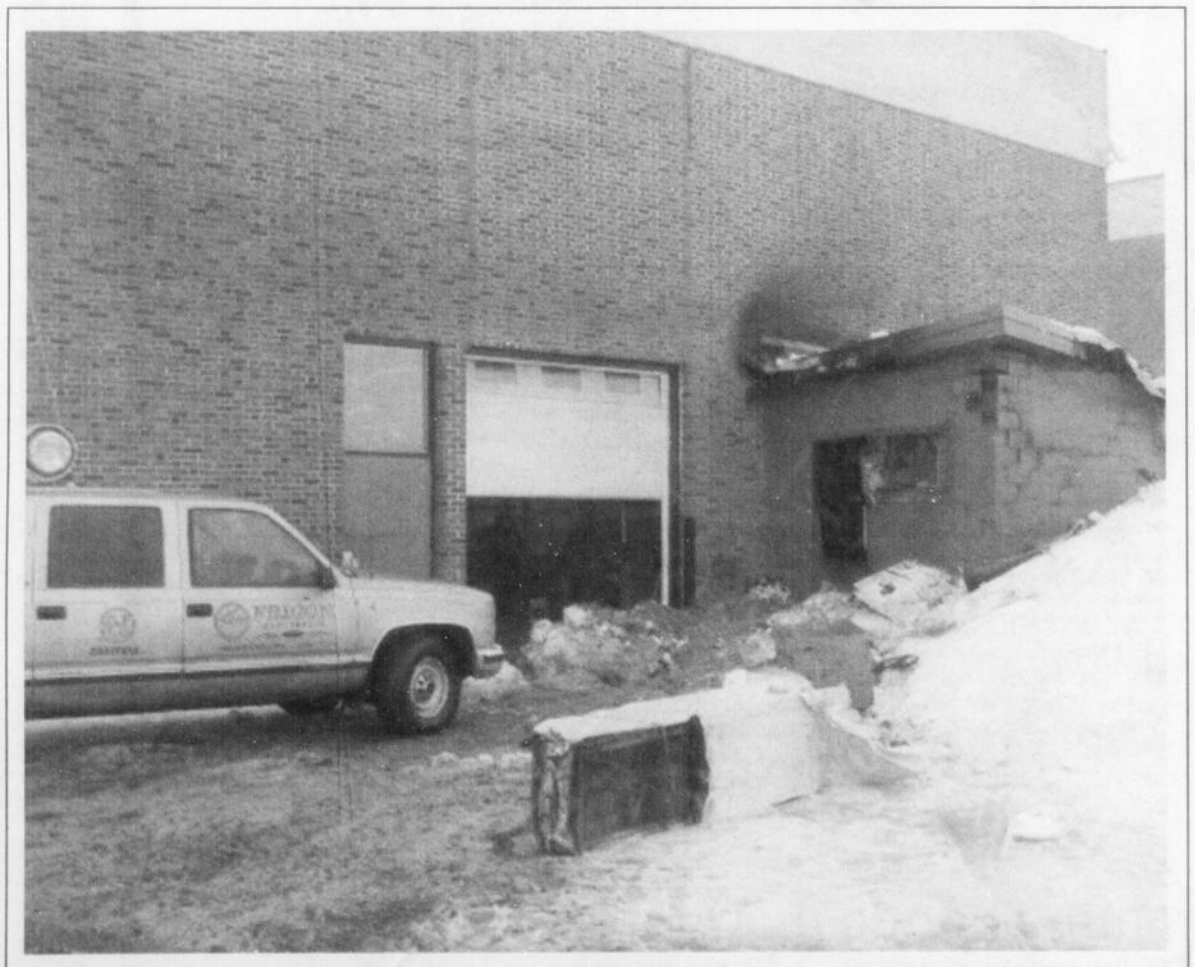
Le maire considère qu'il s'agit d'une belle manière de diversifier l'économie de la municipalité. «Nous avons déjà le projet forêt qui fonctionne bien. Grâce à une entente avec Abitibi-Consolidated, une équipe de travailleurs coupe 8000 mètres cubes sur une période de six mois.» En 2005, le projet forêt a généré un chiffre d'affaires de 810 000 $.

Avec une capacité de 70 000 mètres cubes, le potentiel de création d'emplois fait rêver le maire Asselin.

Selon Guy Martin, ce concept s'inscrit dans une perspective de foresterie sociale et durable. «La forêt habitée permettra d'intégrer les visions de tout le monde et éviter les conflits entre usagers. En plus de consolider nos infrastructures touristiques, nous pourrons développer la culture des petits fruits et des champignons forestiers et favoriser la chasse, la pêche et la trappe.»

Ce projet, s'il se réalise, pourrait être exporté dans d'autres secteurs de la MRC, notamment du côté de Lac-Bouchette et Saint-François-de-Sales. Récemment, des citoyens souhaitaient qu'une exploitation forestière plus humaine se fasse dans leur municipalité. Ils proposaient de jardiner la forêt dans un rayon de 25 kilomètres des petites localités. Cette perspective de forêt habitée s'harmoniserait bien à leur demande.

Jacques Asselin souhaite pouvoir présenter une demande officielle ce printemps au ministère des Ressources naturelles et de la Faune pour obtenir un contrat de gestion forestière du territoire de la Branche Ouest.



RETOUR EN CLASSE - Les élèves de la polyvalente de Normandin retournent à l'école lundi matin. Le congé forcé provoqué par l'incendie de mardi dernier est terminé. Les étudiants reprennent leurs cours selon l'horaire habituel. Cependant, les cours demeurent suspendus pour les étudiants d'ébénisterie du secteur professionnel. Les responsables du Service de l'éducation des adultes communiqueront avec les élèves concernés lorsqu'une décision définitive sera prise.

Saint-Félicien

Objectif atteint pour l'agenda 21

par Louis Potvin

SAINT-FÉLICIEN (LP) - Objectif atteint pour l'agenda 21. La population de Saint-Félicien a répondu à l'appel en déposant 25 projets dans une perspective de développement durable. Une ultime rencontre se tenait jeudi soir dans le but de permettre aux citoyens de proposer des projets concrets ou de lancer des idées au comité d'organisation.

La popularité de la démarche dépasse les attentes du comité. En effet, près de 100 personnes se sont entassées dans la salle du conseil de ville. Au menu, des initiatives structurantes pour l'avenir durable de Saint-Félicien. Plusieurs ont suggéré la mise en place d'un marché des saveurs au centre-ville et d'un jardin communautaire.

Plusieurs souhaitent que Saint-Félicien devienne une ville du vélo avec des pistes cyclables partout sur le territoire. On veut développer le centre-ville afin qu'il soit plus attrayant et sécuritaire pour les cyclistes. Avec la qualité du site de vélo de montagne au Tobo-ski, la municipalité dispose déjà d'une notoriété enviable qu'il lui reste à polir en attirant les amateurs de route.

Un citoyen a présenté l'idée d'installer des compteurs d'eau dans les entreprises et dans les industries. Un étudiant a suggéré qu'on interdise les grandes surfaces à Saint-Félicien.

Une dame a proposé la mise en place d'un service d'activité physique pour les personnes âgées. Des étudiants se sont portés volontaires pour planter des arbres le long de la voie de contournement.

Les projets déposés ont l'objectif commun d'offrir une meilleure qualité de vie aux Félicinois. Curieusement, aucune suggestion n'a été proposée par les gens d'affaires du secteur, ni de la part du Zoo Sauvage de Saint-Félicien. «Je trouve décevant que la Chambre de commerce n'ait pas déposé de projet. Cependant, le président et des membres du conseil d'administration étaient sur place, la démarche les a peut-être stimulés à proposer des projets, car ils ont jusqu'au 1er avril pour le faire», a signalé le maire Gilles Potvin

Stéphane Leclerc, un des membres du comité, soulignait que les projets ne nécessitaient pas des investissements majeurs. Le comité devra analyser chacun des 25 projets. Il donnera priorité aux initiatives les plus porteuses et les soumettra à la ville qui devrait en principe les réaliser.

Le maire de Saint-Félicien attache une grande importance à cette démarche. Il considère qu'il s'agit d'une belle preuve de démocratie et incite les gens à s'impliquer dans le développement de leur municipalité.

Cependant, il était le seul représentant municipal, les conseillers brillaient par leur absence.

Abitibi Consol de La Baie

50 organismes héritent de biens de l'usine

par Serge Lemelin

LA BAIE (SL) - Sans tambour ni trompette, Abitibi Consolidated a distribué des biens de l'usine Port-Alfred à une cinquantaine d'organismes publics et communautaires du Saguenay, au cours des dernières semaines.

Des ordinateurs, des systèmes de communications sans fil, de l'équipement de bureau, des réfrigérateurs, des appareils électroniques et de l'outillage de toutes sortes, c'est un peu de tout que la compagnie préfère donner plutôt que d'utiliser dans une autre usine de son réseau, pour des questions de coûts.

«Ce sont des objets qui ont une vie utile de plusieurs années et qui peuvent très bien servir à des organismes qui en ont grand besoin», précise Mélanie Bernard, conseillère principale, Communications d'entreprise d'Abitibi Consolidated, venue à La Baie pour répondre aux questions des journalistes sur le processus de distribution du matériel.

Les organismes ont été sélectionnés par la Société d'aide au développement des collectivités du Fjord qui a dressé une liste de leurs besoins.

Le matériel a été entreposé sous la supervision de la SADC et remis aux organisations bénéficiaires par leur entremise.

Ainsi, une trentaine de fours micro-ondes, des réfrigérateurs et du mobilier ont été remis entre les mains des bénévoles de la Saint-Vincent-de-Paul, tandis qu'une cinquantaine d'ordinateurs reformatés pour assurer la confidentialité des données de la compagnie ont été offerts à des commissions scolaires.

La Commission scolaire des Rives-du-Saguenay a aussi pris possession de certains équipements industriels qui serviront aux options techniques de ses programmes de formation en industrie. Parmi les cessions particulières de biens, il faut noter que la sirène qui a retenti pendant des décennies pour marquer les changements de quarts de travail a été offerte au Musée du Saguenay qui lui fera une bonne place entre ses murs.

Abitibi Consolidated et la SADC ont dressé la liste de tous les biens départis entre les différents organismes et l'a mis à la disposition des médias.

Plusieurs paroisses, la Maison des familles, la Maison de l'espoir, la Coop socio-culturelle du Vieux-Théâtre, des centres de loisirs, des centres sportifs, le club de golf local et des services d'aide aux familles figurent sur la liste.

Les appareils de communications ont été prisés par le Centre de ski Mont-Édouard, Village-vacances familles de Petit-Saguenay et à des pompiers volontaires.

À ce jour, une grande partie de l'équipement disponible a trouvé preneur.



DISTRIBUTION - La conseillère principale Communications d'entreprise d'Abitibi Consolidated, Mélanie Bernard, a reçu une liste d'une cinquantaine d'organisations choisies par la SADC et auxquelles du matériel a été donné, après la fermeture de l'Usine Port-Alfred.
(Photo Rocket Lavoie)

Raymond Labonté conférencier



Raymond Labonté

SAINT-BRUNO (MSH) - Ancien président de la Fédération des syndicats du secteur de l'aluminium (FSSA), Raymond Labonté agira demain à titre de conférencier, dans le cadre d'un brunch qui aura lieu à la Salle multifonctionnelle de Saint-Bruno. Syndicaliste hautement respecté dans la région, Raymond Labonté orientera son discours sur trois grands thèmes: la mondialisation, la démographie et l'environnement.

L'activité est une initiative du Syndicat des employés d'Énergie Électrique Québec (SEEEQ).

G5 PURSUIT

PLUS DE CHEVAUX DE SÉRIE QUE LA CIVIC ET LA COROLLA▲

Louez la berline ou le coupé à 189$ PAR MOIS*
2050$ DE COMPTANT
0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU 14 995$ À L'ACHAT*

Terme de 48 mois à la location. Préparation et frais de transport de 1045 $ inclus à la location.

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
209$	1140$	0$
234$	0$	0$



PLUS INTENSE

- Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP
- Lecteur CD
- Phares avant à halogène avec contrôle automatique
- Roues de 15 po
- Aileron arrière
- Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable et trappe d'accès au coffre
- Direction assistée électrique en fonction de la vitesse
- Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

Route : 6,1 L/100 km ou 46 mi/gal.
Ville : 9,5 L/100 km ou 30 mi/gal.†

PONTIAC BUICK GMC

vancouver 2010 | GM Canada PARTENAIRE NATIONAL

VRAIMENT PLUS

PLUS DE STYLE, POUR UN MONDE PLUS RAFFINÉ.

GARANTIE | PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca | ((XM)) | gmcanada.com

00655699

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 suivants : coupé G5 Pursuit (2AJ37/R7A) ou berline G5 Pursuit (2AJ69/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. ▲Selon l'information disponible sur les modèles concurrents au moment de la publication. Comparaison basée sur les berlines Civic DX et Corolla CE. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. •À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. †Cote de consommation telle que publiée dans ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada. MC Marque de commerce ©2005, Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. Utilisée sous licence. Tous droits réservés. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer ou vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples détails, renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.**

CAPT JULIE À KANDAHAR



La capitaine Julie Roberge, l'officier des affaires publiques à la 3e Escadre de Bagotville, se trouve présentement en Afghanistan, plus précisément à Kandahar. Elle a quitté la Base de Bagotville le 31 janvier dernier et sera en poste pour une période de six mois au sein de l'Équipe canadienne de reconstruction provinciale de Kandahar (PRT). Suivez Julie Roberge sur le site web du Quotidien et posez-lui vos questions.



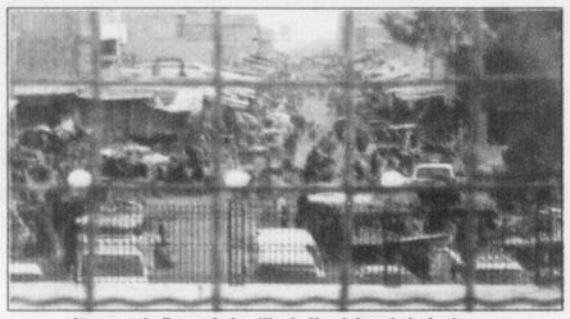
GIRARD
PASCAL
pgirard@lequotidien.com

Tous ces textes proviennent du site Internet du Quotidien au **www.lequotidien.com**

Le stress, le PM et un mort...

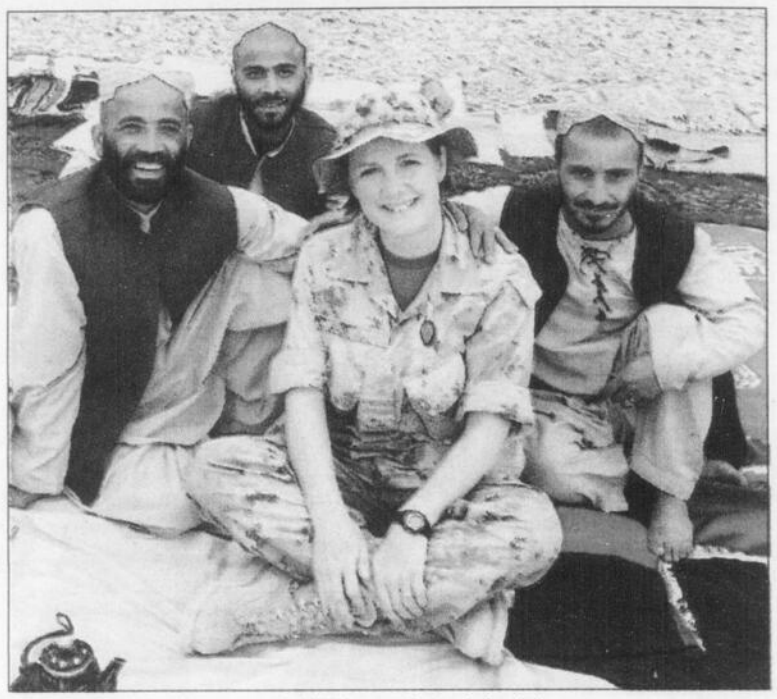
Bonjour tout le monde! Cette semaine je suis sortie du camp pour la première fois (il ne faudrait pas que ma mère le sache... ha! ha!). Le stress est très élevé lorsque nous voyageons sur la route. Autant c'est stressant, autant c'est intéressant. Les enfants courent derrière les véhicules, nous saluent et nous sourient. J'aimerais tant pouvoir descendre et aller les rencontrer. Ils sont souvent pieds nus dans un environnement douteux : les égouts n'existent pas, il y a des déchets partout. Au Canada, nous prenons pour acquis des choses aussi simples que la collecte des ordures, l'eau potable et l'électricité. Ici, tout ça c'est du luxe.

Nous avons tenu cette semaine notre première conférence de presse avec le gouverneur de la province de Kandahar à son palais. Elle s'est très bien déroulée. Tous les médias locaux étaient présents et ont apprécié que nous communiquions avec eux afin d'expliquer notre présence. À ce moment, nous ne savions pas que Stephen Harper allait nous visiter. Alors, le lendemain... voilà que le premier ministre arrive et rencontre Assadullah Khalid, le gouverneur de Kandahar. Le gouverneur me demande donc d'organiser une autre conférence de presse afin de discuter de la visite du premier ministre Harper. Tout a encore bien été... sauf que le lendemain un événement malheureux est arrivé. Un taxi s'est trop approché de nos véhicules militaires. Ayant peur des kamikazes, nos soldats l'ont averti de demeurer loin mais le taxi a continué d'avancer et un des nôtres a tiré et tué un des passagers. C'est bien triste! Malgré tous les efforts que nous faisons pour gagner le coeur des Afghans, cet événement ne nous aidera sûrement pas. Il y a une enquête indépendante en cours qui déterminera les détails de cet événement tragique. Alors, à toutes les occasions que j'ai de communiquer avec les médias locaux, je réitère le message : «S.V.P., pour la sécurité de tous, ne vous approchez pas et demeurez loin des véhicules de la Force de coalition internationale.»



Une vue du Bazar de la ville de Kandahar de la fenêtre du palais du gouverneur.

Julie :)



Julie Roberge pose ici en compagnie d'Afghans au bazar de Kandahar.

(Collaboration Julie Roberge)

La situation actuelle...

Aujourd'hui, j'aimerais vous expliquer la situation politique de l'Afghanistan, comme je la comprends.

Depuis les élections que le président Hamid Karzai a remportées, chaque province de l'Afghanistan possède un gouverneur nommé par lui. Ces gouverneurs doivent travailler de concert avec les membres des conseils provinciaux qui, eux, ont été élus.

Les élections de septembre 2005 ont également conclu les ententes de Bonn de 2001. C'était la première fois que le peuple afghan élisait un gouvernement depuis que la monarchie a été renversée en 1973. Celle-ci avait été suivie par des occupations militaires, une guerre civile et l'arrivée des talibans.

L'inauguration de l'Assemblée nationale marquait la dernière étape du processus lancé en décembre 2001 avec la signature de l'Accord de Bonn où les Nations unies avaient développé un plan de transition vers la paix et la démocratie incluant l'adoption d'une constitution et la tenue d'élections présidentielles et parlementaires. La constitution fut approuvée en janvier 2004 et elle fut suivie par des élections présidentielles en octobre. En septembre 2005, des élections parlementaires ont eu lieu et 249 membres furent élus. Trente-quatre membres furent nommés par le président Karzai.

En ce moment, le président a beaucoup de pouvoir et c'est le désir de tous que le parlement se transforme en un endroit de débat politique et démocratique et qu'il devienne un organisme de vérification de la performance et des actions du gouvernement. Ceci dit, plusieurs défis se présentent, tels que trouver un consensus sur la destruction des cultures d'opium et de son trafic, bâtir un système de justice, diminuer la pauvreté et la corruption, assurer le droit des femmes. À tout cela s'ajoute le poids religieux de l'Islam.

C'est tout un défi! Au début février, la conférence de Londres a eu lieu. Les gouvernements afghan et britannique ainsi que l'ONU regardaient vers l'avenir. La gouvernance, la justice et les droits humains étaient les piliers de cette conférence. La communauté internationale s'est mise d'accord pour offrir un soutien technique et administratif aux autorités afghanes dûment élues.

L'équipe de reconstruction provinciale de Kandahar (PRT), dont je fais partie, est responsable de la province de Kandahar. Le commandant du PRT travaille à l'établissement du Conseil provincial de développement où le gouverneur de la province et les membres élus se retrouveront à la même table afin de prendre les meilleures décisions pour l'avenir de cette province.

Et voici où j'entre en jeu. Ma petite part de ce défi, mandatée par le commandement canadien, est d'aider le gouverneur de la province de Kandahar à travailler avec les médias pour informer les Kandaharis et les aider à comprendre les enjeux qui les attendent. Sans le soutien de la population, une démocratie ne repose sur rien! J'espère être à la hauteur de ce mandat.

Julie :)

LES BLEUETS EN EXIL



NADINE WALSH

De retour d'Afrique

Il y a 17 ans, j'ai quitté le Saguenay pour étudier à Montréal. Aujourd'hui, comme les quêteux-conteux d'autrefois, je raconte des histoires pour gagner ma vie. En novembre dernier, mes pas m'ont menée jusqu'en Afrique pour participer à deux festivals de contes : le FESTMOC au Cameroun et Yeleen au Burkina Faso.

Si je dis : «enguinguilayé!» Vous répondez : «éyéssé!» C'est une formule que les conteurs camerounais lancent au public pour poursuivre leur histoire...



À la première représentation, je joue le tout pour le tout et raconte une histoire traditionnelle du Saguenay! Le lendemain, plusieurs personnes me saluaient avec des beaux «là! là!» bien de chez nous! Puis, dans une cour intérieure, une soirée typiquement africaine où les enfants forment le premier cercle, puis les aînés et enfin les adultes. Magnifique veillée dont je garderai longtemps le souvenir. Un jam d'environ dix conteurs où j'étais la seule blanche! J'ai eu la chance de visiter un petit village au creux de la jungle. Là, la vieille du village m'a raconté ses plus belles histoires. Instant privilégié et unique car je n'avais pas emporté mon enregistreuse...grrr! Mais ce moment sera gravé dans ma mémoire!

À peine un mois plus tard, j'atterris au Burkina Faso pour le festival Yeleen. Cette fois-ci, une quinzaine de conteurs d'Europe et d'Afrique sont programmés. Les veillées se déroulent en partie dans des petites cours intérieures du quartier. Ici encore, les enfants sont aux premiers rangs, les oreilles grandes ouvertes pour plus de deux heures d'histoires. Ils sont d'une écoute remarquable et s'ils n'en peuvent plus, ils s'endorment sur la paillasse. Encore plus qu'au Cameroun, la pauvreté nous saute en pleine face. On nous sert à manger sous le nez des enfants affamés. La veille de Noël, sous un ciel étoilé, assise au milieu d'enfants devant un spectacle de musique, je pensais à ceux de chez nous devant une bonne tourtière et une montagne de cadeaux en me disant que ça manque d'équilibre tout ça. Mais je ne sais toujours pas comment rééquilibrer le plateau.

En Afrique, on dit qu'un homme qui a visité 100 villages est plus sage que le sage qui est demeuré 100 ans dans son village! Deviendrais-je sage? En attendant, tout ce que je souhaite est de revenir dans ma région natale, reprendre mes racines et faire vivre notre histoire!

Sac-à-tabis-sac-à-tabac, mon récit s'arrête... là!

www.lequotidien.com

En voulant aider un automobiliste sur la 169

Un bon Samaritain fauché mortellement

HÉBERTVILLE-STATION (FSTG) - Un Bon Samaritain qui s'était arrêté afin d'aider un automobiliste enlisé le long de la route 169 a perdu la vie hier soir dans les limites d'Hébertville-Station.

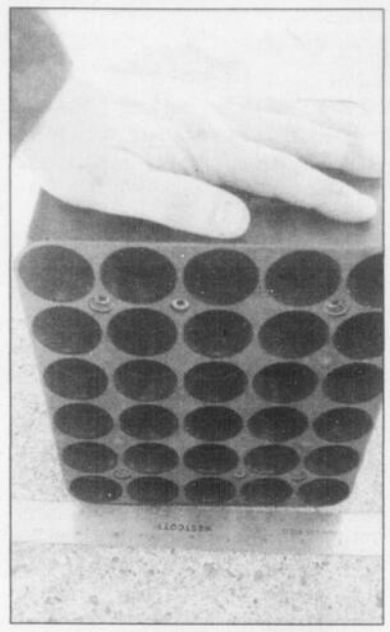
L'homme dont l'âge et l'identité ne pouvait être dévoilés au moment d'aller sous presse a été fauché par une mini-fourgonnette alors qu'il se tenait sur le bord de la route à proximité de son propre véhicule. La tragédie s'est produite près de l'embranchement du rang 3, peu après 20 h.

«La victime s'est arrêtée afin d'aider un automobiliste coincé sur l'accotement. Alors qu'il se trouvait derrière son véhicule immobilisé le long de la chaussée, un troisième véhicule, une Mercury Villager, est arrivé sur les lieux.

Pour une raison encore inconnue, le conducteur de la mini-fourgonnette a à ce moment perdu le contrôle et a fauché l'homme. Ce dernier a été projeté et est mort sur le coup», raconte l'agent Manon Gaignard, porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ).

Le conducteur de la Villager a également été blessé, mais on ne craignait pas pour sa vie. Des techniciens en scènes d'accidents de la SQ ont passé une partie de la soirée sur les lieux du drame afin d'en retracer les circonstances.

La circulation sur la route 169 a pu se poursuivre en alternance sur une seule voie.



LEURRES - Les militaires de Bagotville recherchent toujours une pièce d'équipement semblable à celle-ci qui est tombée d'un CF-18 la semaine dernière.

(Archives)



ST-GELAIS
FRANÇOIS
fst-gelais@lequotidien.com

FAITS DIVERS

Vol inusité

CHICOUTIMI (FSTG) - Un vol plutôt inusité a été commis vers 4h21 vendredi matin au magasin La Baie du centre commercial Place du Royaume de Chicoutimi. Des voleurs ont fracassé une section des portes vitrées menant à l'intérieur du commerce afin de s'y introduire. Très sélectifs, ils y ont uniquement dérobé un seul téléviseur avec écran au plasma. À l'arrivée des responsables du magasin et des policiers, ils avaient déjà réussi à prendre la fuite. Le montant du vol atteint quelques milliers de dollars.

Visite d'André Boisclair

JONQUIÈRE (MSH) - André Boisclair poursuit dans sa quête de nouveaux militants, lui qui entend augmenter le membership du PQ d'ici les prochaines élections.

Le chef du parti québécois sera ainsi de passage à Jonquière, le 1er avril prochain, afin de rencontrer les nouveaux membres de sa formation politique. L'événement, un déjeuner populaire, se tiendra à la salle des Chevaliers de Colomb.

Le coût des billets a été fixé à 10 $.

Recherche des leurres

BAGOTVILLE (FSTG) - Les militaires de la 3e escadre de Bagotville ont poursuivi hier leurs recherches aériennes afin de retrouver le module lance-leurres tombé la semaine dernière d'un chasseur CF-18 qui effectuait un vol d'entraînement au dessus du Saguenay.

Un hélicoptère a effectué plusieurs passages au-dessus des zones survolées par l'avion qui a perdu la pièce d'équipement, sans toutefois parvenir à la repérer. Le capitaine Stéphann Grégoire, Chef de cabinet du Commandant de la 3e escadre de Bagotville, confirme que d'autres opérations de recherches aériennes seront effectuées au cours des prochains jours. Au cours de la seule dernière semaine, des hélicoptères de la base ont effectué des vols à trois reprises.

Le haut commandement de l'escadre rappelle que le contenu du lance-leurres peut causer de graves brûlures s'il est mal manipulé. On conseille d'ailleurs aux citoyens qui découvrent la présence d'un objet suspect de contacter immédiatement les autorités de la base ou encore les services policiers.

Le lance-leurres pèse un peu moins d'une dizaine de kilogrammes et mesure 24 cm par 20 cm.

Au cours de son vol, l'appareil qui a perdu la pièce a survolé la baie Cascouia du Lac-Kénogami, puis la ZEC Onatchiway, la municipalité de Saint-Honoré et une portion de la ZEC Martin-Valin.

Période de dégel

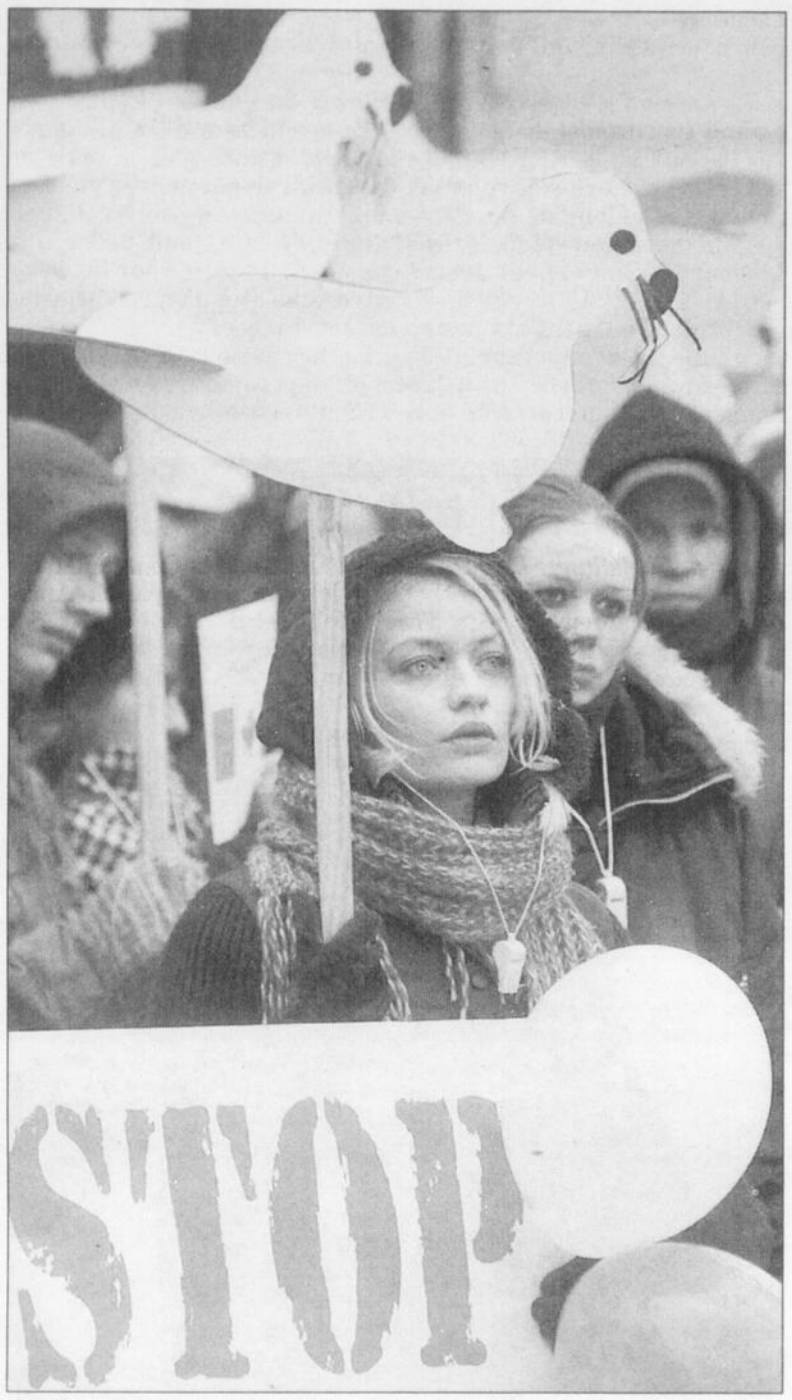
QUÉBEC (FSTG) - La période de restriction du poids des véhicules de transport lourds causée par le dégel printanier est repoussée d'une semaine sur les routes du Saguenay—Lac-Saint-Jean et dans la Réserve faunique des Laurentides. Elle s'échelonnera donc du 27 mars au 27 mai prochains.

SPA FOU !
Profitez-en 365 jours par année
Modèle à partir de 3000 $
SAUNA
NOUVEAUTÉ 2006
PISCINE
Réservez t'eau
Premier réservé Premier installé
1er paiement en 2007
FABRICATION QUÉBÉCOISE
Une agence gouvernementale indépendante rapporte ce qui suit: «Trévi produit présentement l'une des meilleures piscines hors-terre et creusée au monde. Trévi a développé un produit unique, répondant aux rigueurs du climat canadien.»
PISCINE TRÉGENEX
- en alliage et polymère
• Bordure sécuritaire de neuf pouces en polymère avec mémoire moléculaire qui empêche la déformation.
• Mur avec revêtement de polymère offrant plus de robustesse.
• Rail de la base en Zycral avec dispositif Secur-lock.
SEUL TRÉVI PEUT VOUS ASSURER UNE TELLE QUALITÉ!
Produit entièrement québécois
SOLARIUM
MODULAIRE 3 SAISONS TRANSFORMABLE
CONÇU EN ÉLASTOMÈRE
• Fenêtres à guillotine avec moustiquaire fixe ou rétractable
• Porte coulissante peut être installée à n'importe quel endroit
CONÇU AVEC UNE CORNICHE
Protège la façade contre les saletés, les cernes causés par l'eau de pluie
POSSIBILITÉ DE TOIT EN VERRE TREMPÉ TEINTÉ 5 mm
Facilité d'installation
s'installe sur la plupart des balcons ou terrasses
RABAIS DE 50%
Trévi
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
1333, boul. St-Paul, Chicoutimi (Québec) G7J 3Y2
Tél.: (418) 549-7933 – Fax: 549-7953
00655177

Débutez la nouvelle saison en beauté...
La collection printemps/été 2006
SIMON CHANG™
à votre portée!
Mise de côté acceptée
BOUTIQUE le Verchères
Place du Royaume • 549-0011
00655283

Contre la chasse aux phoques

Offensive d'envergure aux États-Unis



MANIFESTATION - Des manifestants dénonçaient la chasse aux phoques, mercredi, devant l'ambassade du Canada en Pologne.

(Photo PC)

par Alexandre Sirois
La Presse

WASHINGTON - L'idée d'annuler ses vacances au Canada pour protester contre la chasse aux phoques, qui a profondément choqué la sénatrice Céline Hervieux-Payette, est en vogue aux États-Unis.

Il s'agit d'une des principales mesures mises de l'avant pour convaincre les autorités canadiennes de mettre fin à cette chasse controversée, contre laquelle une offensive d'envergure est actuellement menée aux États-Unis.

«Nous encourageons les gens à y penser deux fois avant de voyager au Canada, tant et aussi longtemps que la chasse se poursuit», a déclaré à La Presse Pat Ragan, de la Humane Society of the United States.

Cet organisation, la plus importante en matière de défense des droits des animaux au pays, est à la tête du combat livré en sol américain contre la chasse aux phoques. «Nous avons neuf millions de membres et plusieurs d'entre eux nous ont fait savoir qu'ils ne voyageront pas au Canada d'ici à ce que la chasse aux phoques prenne fin», a-t-elle précisé.

Le geste d'une famille du Minnesota, qui a décidé de bouder le Canada et en a informé tous les membres du Sénat, ne serait donc que la pointe de l'iceberg.

Le boycottage a la cote

La Humane Society of the United States est entrée en guerre contre la chasse aux phoques il y a deux ans et demi. Mme Ragan, responsable de cette offensive, constate qu'elle a dorénavant pris «un élan significatif».

À preuve: l'organisme, qui exhorte aussi les Américains à boycotter les fruits de mer canadiens, obtient des résultats inespérés. Quelque 400 restaurants et compagnies ont déjà décidé de prendre part à ce mouvement de protestation lancé l'an dernier.

«On en compte de 10 à 20 de plus chaque semaine», a déclaré Mme Ragan qui estime que l'impact sur l'industrie canadienne est dévastateur. Elle soutient par exemple que la valeur des exportations de crabe des neiges aux États-Unis a chuté de 34% (soit 160 millions de dollars) en raison du boycottage.

«On a proposé ces initiatives parce que l'importance économique de la chasse aux phoques est marginale pour le Canada si on la compare à celle de l'industrie touristique et aux quelque 3 milliards de dollars de fruits de mer exportés vers les États-Unis», a dit Mme Ragan.

«Les Américains sont très frustrés et veulent faire quelque chose pour aider à mettre fin à la chasse», a-t-elle ajouté. Selon elle, «des tonnes» de plus petites organisations aux États-Unis participent maintenant à la lutte contre ce type de chasse. Ce mouvement a reçu un sérieux coup de pouce lorsque la Humane Society of the United States a pu convaincre Paul McCartney d'en faire partie. On se rappellera que le chanteur s'est rendu dans le golfe du Saint-Laurent il y a deux semaines.

Sa sortie a eu un écho important aux États-Unis, où il a notamment été invité à faire part de son indignation à l'émission de l'incontournable Larry King, au réseau CNN.

Sénateurs en colère

À l'ambassade canadienne à Washington, on estime également que l'implication de Sir Paul a «sans doute» contribué à l'élan du mouvement d'opposition à la chasse aux phoques au pays.

On signale toutefois que, bon an mal an, des récriminations contre la pratique se font entendre aux États-Unis du mois de novembre jusqu'à la fin de la saison de la chasse. «On reçoit des courriels, des appels, des lettres à l'ambassade et probablement aussi dans chaque consulat», a indiqué une porte-parole, Jasmine Panthaky. Elle n'a toutefois pas pu dire si le nombre de plaintes reçues est à la hausse cette année.

La grogne contre la chasse aux phoques se manifeste aussi au Congrès américain. Un sénateur démocrate du Michigan, Carl Levin, y a introduit une résolution visant à exhorter le gouvernement canadien à interdire la pratique. Ce n'est pas la première fois que M. Levin, soutenu par une vingtaine d'autres sénateurs, tente de faire adopter une telle résolution, a souligné Mme Panthaky. «On est toujours en contact avec les bureaux des sénateurs pour les informer de notre position au sujet de la chasse aux phoques», a-t-elle précisé.

À Ottawa la semaine prochaine

Brigitte Bardot souhaite rencontrer Stephen Harper

OTTAWA (PC) - Près de 30 ans après son dernier voyage sur le continent nord-américain, la militante française Brigitte Bardot récidivera, la semaine prochaine: elle se rendra à Ottawa dans l'espoir de rencontrer le premier ministre Stephen Harper.

Dans un communiqué publié vendredi par sa fondation, on précise que l'ancienne actrice fera le voyage «malgré ses problèmes de santé».

La légende du cinéma donnera une conférence de presse mercredi dans un hôtel de la capitale, en compagnie de représentants d'associations de défense des animaux.

Mercredi, le ministre fédéral des Pêches, Loyola Hearn, a annoncé que les quotas de capture de phoques au large de la côte Est seraient de 325 000 bêtes, en hausse par rapport à la limite de 320 000 fixée l'an dernier.

«Le troupeau canadien de phoques du Groenland est une réussite en matière de conservation», avait déclaré M. Hearn depuis son bureau à Ottawa, au cours d'une conférence téléphonique à laquelle prenaient part des journalistes canadiens, mais également européens.

«La population est d'un peu moins de six millions de bêtes, près du triple de celle des années 1970», avait ajouté le ministre.

Dans une lettre ouverte au premier ministre Harper, envoyée le jour même, Mme Bardot avait qualifié la hausse des quotas de «scandaleuse, irresponsable (et) révoltante».

Elle a même accusé le chef du gouvernement d'être «complice de ce génocide animalier qui ensanglante et salit l'image du Canada».

«Vous me faites honte, honte d'appartenir à cette espèce bien incapable de la moindre compassion, de la moindre humanité envers des êtres vivants, des victimes innocentes», a écrit Brigitte Bardot au premier ministre, en précisant qu'elle le «méprise».

Le mois dernier, la Fondation Brigitte-Bardot a remis une pétition de plus de 200 000 signatures à l'ambassade du Canada à Paris pour protester contre la chasse aux phoques.

Au bureau du premier ministre, un porte-parole a indiqué qu'on «considérerait» la demande de rencontre de Mme Bardot, mais que Stephen Harper allait être «très occupé» la semaine prochaine à préparer la rentrée parlementaire notamment.

Propos de Céline Hervieux-Payette

Le Parti libéral prend ses distances

OTTAWA (PC) - Le chef de l'opposition officielle, Bill Graham, a pris ses distances, vendredi, du courriel aux accents antiaméricains que la sénatrice libéral Céline Hervieux-Payette a expédié mardi à une famille américaine.

Dans le message, Mme Hervieux-Payette soutenait trouver «horrible» des États-Unis «le massacre quoditien de personnes innocentes en Irak, l'exécution de prisonniers, surtout de race noire, la vente massive d'armes aux citoyens américains, chaque jour, la déstabilisation du monde entier par la politique étrangère agressive du gouvernement américain, etc.»

La famille McLellan, du Minnesota, avait écrit à la sénatrice pour dénoncer la chasse aux phoques.

Les commentaires de Mme Hervieux-Payette «reflètent son opinion personnelle, et non celle du Parti Libéral du Canada», a tenu à déclarer M. Graham dans un communiqué publié vendredi.

Les conservateurs n'ont pas manqué de s'indigner de l'affaire. La leader du gouvernement au Sénat, Marjory LeBreton, a affirmé, lors d'un entretien téléphonique, qu'elle s'excuserait si elle était à la place de Mme Hervieux-Payette. «Il est très inopportun et inconvenant pour une sénatrice de fustiger de telle manière un couple américain, a-t-elle estimé. Je me serais attendue à ce qu'elle y pense à deux fois avant d'appuyer sur le bouton 'envoyer'.»

Selon Mme LeBreton, ce nouvel incident est «caractéristique du Parti libéral» qui a, selon elle, du fil à retordre dans les relations canado-américaines.

M. Graham n'est pas du même avis. «Tant au gouvernement que dans l'opposition, le Parti libéral a toujours entretenu des liens privilégiés avec ses collègues américains», a assuré le chef intérimaire.

Céline Hervieux-Payette n'a pas retiré ses propos, loin de là. Au quotidien «La Presse», elle a reconnu ne pas y être «allée par quatre chemins». Mais sur les ondes de Radio-Canada, elle a réitéré son point de vue, en confiant avoir reçu l'appui de plusieurs citoyens.

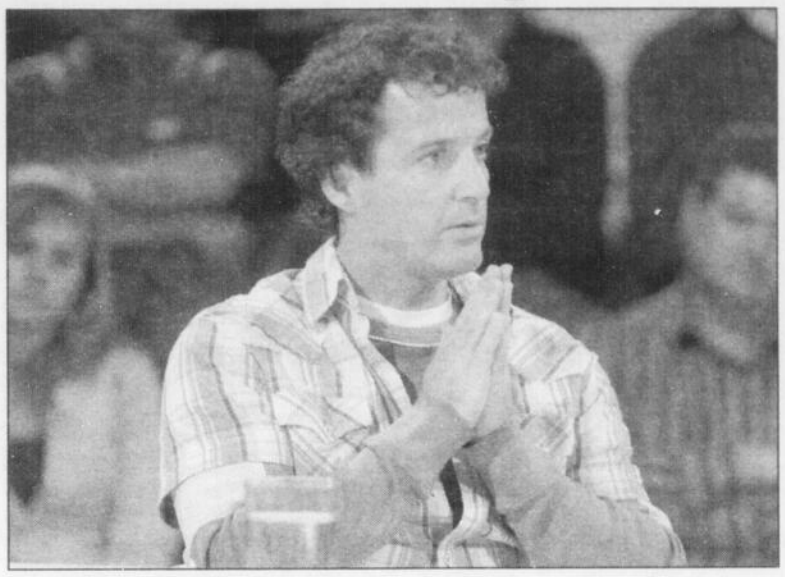
Il ne semble pas qu'on envisage des mesures disciplinaires à l'encontre de la sénatrice.

Le courriel de Mme Hervieux-Payette rappelle les commentaires antiaméricains faits en 2003 par l'ex-députée libérale Carolyn Parrish.

Toujours amateur de controverse

Jeff Fillion a repris le micro hier

QUÉBEC (PC) - Un an jour pour jour après avoir quitté la station de radio CHOI-FM, l'animateur controversé Jeff Fillion a repris le micro vendredi, cette fois sur sa radio Internet, Radio-Pirate.com, qui a éprouvé des problèmes techniques.



PROMOTION - Jeff Fillion a pris un risque calculé il y a queques semaines en affrontant Guy-A. Lepage à «Tout le monde en parle» (photo), puisque les abonnements à sa radio sur Internet ont bondi dans les jours qui ont suivi.

(Archives)

Certains auditeurs n'ont pas pu s'abonner, ou encore n'ont pas réussi à entrer leur mot de passe à cause d'une surcharge du serveur Web, et ils n'ont donc pas pu écouter l'émission. Radio-Pirate.com compte maintenant près de 6000 abonnés.

«Il y a eu cinq ou six fois plus de trafic que je prévoyais, a indiqué Danny Thomson, membre de l'équipe technique, les problèmes techniques devraient être réglés pour lundi.»

L'animateur, qui propose une formule d'émission similaire, a profité de sa première tribune pour décocher quelques flèches à son ex-employeur, Patrice Demers, de CHOI-FM, qu'il accuse de «chercher des poux pour (le) mettre à terre».

«Ca y est, c'est fait.» Les premiers mots que les auditeurs de Jeff Fillion ont entendus vendredi matin étaient ceux qu'il a prononcés avant de se retirer. Loin de repartir sur de nouvelles bases, Fillion a voulu donner l'impression de n'être jamais parti en repassant la bande.

La formule de l'émission est pratiquement une copie conforme de celle qu'il animait au 98,1. Il s'est même trompé en disant qu'«on va faire une pause à CHOI», mais en se ravisant immédiatement.

Ils étaient quatre en studio mais Jeff Fillion a presque occupé les ondes seul. L'émission, qui devait durer trois heures, s'est étirée pendant quatre heures et demie.

Il a senti le besoin de passer en revue la dernière année, ce que ses fans réclamaient, a-t-il expliqué en entrevue.

Il a donné sa version des faits du procès Chiasson, qu'il a qualifié d'«erreur monumentale» parce que Genex aurait dû régler à l'amiable.

Il a parlé de son congédiement et de celui de sa collaboratrice, Marie St-Laurent. Il a semblé entretenir une certaine rancoeur envers le propriétaire de Genex, Patrice Demers. Il a décrit ce dernier comme un homme «très froid», qui n'a pas accepté de le protéger dans la tourmente, qui l'a laissé tomber alors qu'il était comme un «frère ou un père» pour lui.

Il a ajouté que plusieurs huissiers lui ont rendu visite, pour le «déstabiliser», selon lui. Mais il a promis de ne pas régler ses comptes pendant son émission. «Le combat, je le ferai devant un arbitre et devant un juge.»

L'audition est prévue en mai.

Joint au téléphone, Patrice Demers n'avait pas pu écouter l'émission. Il n'était par contre par surpris d'avoir fait les frais de l'animateur.

«Il n'a jamais été capable de se retenir de parler de quelque chose», a commenté le propriétaire de Genex. Il considère qu'il l'a bien épaulé. «Je pense qu'il est à peu près le seul qui peut reprocher que je ne l'ai pas défendu.»

M. Demers a affirmé que les deux hommes ne sont pas en guerre et qu'il a ces jours-ci d'autres chats à fouetter. Il n'a par contre voulu émettre aucun commentaire sur les rumeurs de vente de la station.

Corneille: 10 000 $ d'amende

par Christianne Desjardins

(La Presse) - Corneille Nyungura, le chanteur populaire d'origine rwandaise, a plaidé coupable en Cour du Québec, hier, à une accusation d'avoir tenté d'éluder les droits de douane sur des vêtements qu'il avait rapportés de Paris, en février 2005. Hier, son avocat, Me Stéphane Beaudin, a annoncé que Corneille avait fait un don de 10 000$ aux Centres d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC). La juge Suzanne Coupal lui a accordé une absolution inconditionnelle, ce qui signifie qu'il n'aura pas de casier judiciaire. La juge entérinait ainsi une suggestion commune de la Couronne fédérale, représentée par Me Annie Piché, et de Me Beaudin. Le chanteur reconnu sa culpabilité par écrit et n'était pas présent, hier. D'ailleurs, il ne s'est jamais présenté devant le tribunal depuis le début de cette affaire, se faisant représenter chaque fois par son avocat.

Les faits reprochés à Corneille sont survenus le 4 février 2005, à son arrivée à l'aéroport Pierre-Elliott-Trudeau, en provenance de Paris. Des douaniers avaient trouvé dans ses bagages des vêtements, des chaussures et une montre, qu'il avait omis de déclarer.

Plus de 1 000 km par réservoir, ça suscite l'envie.

L'éconergétique* Jetta TDI** 2006.



La Jetta TDI[MD] 2006. Avec 6,6 L aux 100 km en ville ou 5,2 L aux 100 km sur autoroute†, la Jetta TDI 2006 fait même l'envie des modèles hybrides. Ses soupapes ont été redessinées pour qu'à l'admission, l'air tourbillonne et se mélange plus vite au carburant. Résultat : gaz d'échappement réduits, mais performance et économie de carburant accrues. En fait, votre vessie risque d'être pleine bien avant que votre réservoir ne soit vide. Bien équipée, à partir de 26 750 $††.

Jetta 2006	TDI Diesel	À partir de 289 $ par mois††† Location 48 mois

Visitez vw.ca/consommation ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

*Comparativement aux modèles équipés du moteur TDI de 90 ch. **Carburant diesel requis. †Distance approximative sur l'autoroute de 1 057 km pour la Jetta TDI 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 5,2 L/100 km. Distance approximative en ville de 833 km pour la Jetta TDI 2006 de 1,9 litre avec boîte manuelle. Données basées sur un réservoir de 55 litres et sur les données de consommation de Transports Canada de 6,6 L/100 km. Données fournies à des fins de comparaison seulement. Votre consommation peut varier selon les accessoires et l'utilisation. ††PDSF de la Jetta TDI 2006, 26 750 $. Taxes, immatriculation, droits, frais de titre et de documentation, inspection de prélivraison, frais administratifs (y inclus les frais d'inscription, jusqu'à 46 $, au Registre des droits personnels et réels mobiliers), frais de transport de 615 $, assurances et autres options en sus. †††L'offre s'applique à une Jetta TDI 2006, de base, 5 vitesses, neuve, en stock. Photo à titre indicatif seulement. Acompte de 2 813 $. Frais de transport inclus. Frais de préparation de 275 $. Taxes, immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 $), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du km après 80 000 km en sus. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur à partir du 1er mars 2006. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut donc être requis. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. « Volkswagen », le logo Volkswagen, « Jetta » et « TDI » sont des marques déposées de Volkswagen AG. © Volkswagen Canada Inc. 2006.

SAMEDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

18 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Mona... 63215	W.I.T.C.H 62586	Kim... 86166	Lizzie 87383	...Tarzan 44215	...dragon 75050	Le Projet Zeta 84673	In Situ 85302	Téléjour-nal 66302	Art Circuit 98499	...Terre 88147	Phôtos 80470	Défi Pro-Am 45944		Korrigan 94383	Screech Owls 49321	...étrange 35128	Match! 24012	Ma vie de star 31988	5 sur 5 48692
TQS	...nouvelle 616296	Box-office 648895	Aventu-res 639147	Automa-nia 347654	RPM 357166		Pub 644944	...match 645673	Pub 619383	Les Bolés 341470	Cinéma / DEUCE BIGALOW: GIGOLO À TOUT PRIX (6) 707147		Cinéma / LE SAINT (5) avec Val Kilmer, Elisabeth Shue 987383						...mijote? 658012	Journal 388741
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 401234				Tout simplement Clodine 97596		...jaquet-tes 35789	...marché 36418	Le TVA Midi 17418	Via TVA 32215	Jeff... 97128	Shopping TVA 166760		Pub 47760			Cinéma / K-911 (5) avec James Belushi, Christine Tucci 1654			
TQc	Dora... 1423296	Bob... (8h31) 33050	Mélodi-lous 24302	G. rétrécit (9h27) 2119876	...Macius (9h54) 5535609	Esprits... (10h21)	...mons-tre 46499	Wombat City 47128	O.V.N.I. 44166	Malcolm 69963	ADN-X 24876	...contras-te! 68234	Doc Monde / Divorce à l'iranienne 81673		Points chauds / Amérique latine 41944		National Geographic / Guyana 60079		Doc Nature / Ours noirs... 74505	
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 5609147		Municipalités d'ici 9293186		Cercle de presse 6927944		BoxeRock 9704963		...de filles 5707296	...manger 9324963	...rénove 41944	La Puce... 32031	Maire de... 9315215	Cyber... 9311499	Vox Cité Lac-St-Jean 6948437	

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 45505	La Fureur / Roch Voisine, Véronic DiCaire, Natasha St-Pier 909857	Cinéma / JOHNNY ENGLISH (5) avec Rowan Atkinson, Natalie Imbruglia 634031					Mr. Bean 89073	Le Téléjournal 67031	Les Trésors vivants 83079	Cinéma / UN AGENT D'INFLUENCE (4) avec Christopher Plummer, Marina Orsini 8597234		
TQS	Loft Story 385654	Cinéma / LE COW-BOY DE SHANGHAÏ (4) avec Jackie Chan, Owen Wilson 5264050					Cinéma / LA CHAMBRE FORTE (4) avec Jodie Foster, Forest Whitaker (20h45) 25760128				Gr. Journal (23h06) 4040166	Loft Story (23h36) 5549925	Cinéma (00h06) 86820616
CJPM	Le TVA 18 heures 5963	Cinéma / DÉFI BLEU (4) avec Kate Bosworth, Michelle Rodriguez 4287895					Cinéma / L'INCONNU DE LAS VEGAS (3) avec George Clooney, Brad Pitt (20h45) 6276470				Le TVA (23h15) 2160654	Cinéma / LE SILENCE DES AGNEAUX (3) (23h45) 6187418	
TQc	Les Citadins du rebut global / 9e semaine 44654		Dictée des Amériques 25811				Belle et Bum 50692			Cinéma / SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE (4) avec Alan Cumming, Gwyneth Paltrow 8256741			
TV5	Écrans du monde 747505	Journal FR2 738857	PassepArt 228019	Le plus grand cabaret du monde / Albert Dupontel, Chantal Lauby 618741					Vénus et Apollon 454418	TV5 Le Journal 463166	d. 224988	On ne peut pas plaire à tout le monde 899316	
CANAL D	Mon oeil! / Ma reine de Chantal Lamarre 6349186		Fou! Fou! Fou! 7630050		Premier spectacle de Claudine Mercier 7627586				Excès de stars / Jeunes, riches et célèbres 7639321		Excès de stars / Jennifer Aniston 6276857		Culture du X 5001635
RDI	La Semaine verte 1935321		Le Monde 2920031	5 sur 5 5640944	Enjeux 9278586		Le Téléjournal 6826050	Vivre ici 1947166	Zone libre 9291437		Le Téléjournal 6838895	Vu du large 6177944	Le Journal RDI 4556432
RDS	Sports 30 866505	L'Avant-match 857857	Hockey / Penguins - Canadiens 35021168						C'est pas fini (21h45) 47162370	Sports 30 582166	Tennis Masters Series 234437		
S.E.	Spider-Man 2 (17h00) 81465055		Zig Zag: l'étalon zébré (19h15) 50246876				Ma belle-mère est un monstre (21h05) 72048302				Grande Première: Sylvain Larocque tueur à gags (22h50) 65803050		Enquête... (00h10) 41833180
VIE	Superwoman... ras-le-bol! 8610514		Décore ta vie 5709654	Métamorphose 9303470	Oui, je le veux! 5718302	Quand passe la cigogne 5737437	Super Nanny 7505128		Au-delà des apparences 7508215		Erreurs médicales 9789654		Cinéma 9538971
SERIES+	Destins croisés 452586		Doc 460470		La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 486418		François en série 743215	Voisins, voisines 457031	Témoins silencieux 469741		Nos vies secrètes 826147		Secrets d'État 487432
Z	Bolides 454944		Délire techno 479128		Tru Calling 488876		Alias 468012		Cinéma / LES FANTÔMES SONT CINGLÉS (4) avec Peter O'Toole, Steve Guttenberg 736925				Les Chemins de l'étrange 489890
HISTORIA	Ces jours qui ont changé le monde 2414166		Passion Maisons / Trois-Rivières 8314079		Avions / Instrument de guerre 8390499		NCIS 8303963		Cinéma / LES TISSERANDS DU POUVOIR (5) avec Aurélien Recoing, Gabrielle Lazure (2/2) 6190708				
ÉVASION	Cap sur l'Espagne 78857	Ciel, ma banlieue! 92437	Soif de voyage 42944	Adoptez Mpambara 81321	Soleil tout inclus 47654		Profession Voyageur 11741	Capitales du Pacifique 927483		Documentaire européen 784895		Rose 71383	Cap sur l'Espagne 519906
TSN	2006 World Women's Curling Championship (16h30) 588079				2005 Heads up Poker Championship 569789		2006 World Women's Curling Championship 296586						
SPNET	NCAA Basketball / Road to the Final Four: équipes à confirmer 97031				NCAA Basketball / Road to the Final Four: équipes à confirmer 66616				World Baseball Classic / Équipes à confirmer 452499				

DIMANCHE À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

19 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Domini. 6168567	...d'Henri 33345	Roi... 51797	Lyoko 65432	Le Jour du Seigneur 62426		Les Coulisses du pouvoir 48890		Téléjour-nal 37161	La Semaine verte 270971		...Regard 75819	Îles... 85548	Histoi-res... 11451	Cinéma / MISSION SUR MARS (5) avec Gary Sinise, Tim Robbins 380203					5 sur 5 22567
TQS	Évangéli-sa. 265600	Pub 672093		Les Bolés 704068	RPM 870180		Y'a plein d'soleil / Lyne Fortin 867616		Mademoiselle Swan 890819	S.O.S. Beauté 809567			Cinéma / QUELLE BOURDE! (5) avec Rose McGowan, Rebecca Gayheart 729242				Les Quilles à TQS 314600		Bête... 195616	Journal 745155
CJPM	Salut, bonjour! (7h00) 924258				Cinéma / OUI, GIORGIO (5) avec Luciano Pavarotti, Kathryn Harrold 12722				Le TVA Midi 88277	Larocque 40154	Évangé-lisa. 68987	Shopping TVA 514426		Pub 1780	Pub 94703		Cinéma / L'OURS ET L'ENFANT II (5) avec Reiley McClendon, Dean Cain 7398			
TQc	Dora... 1327068	Bob... (9h31) 15971	Mélodi-lous 14221	G. rétrécit (9h27) 2186548	...Macius (9h54) 3335221	Esprits... (10h21)	...mons-tre 31838	Wombat City 32567	O.V.N.I. 99987	ADN-X 41884	Libre Échange 42567		Doc Sciences 52432		Pilule... 59109	M'as-tu lu? 78722	Doc Nature / Madeline, élan du canada 15890		À la di Stasio / M. Labrèche 33161	
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Vox Cité Saguenay 5676819		Parole et Vie 372838		Le Monde de l'auto 6994616		Maire de... 9771635	Cyber... 6410136	Cercle de presse 5601068		Vox Cité Lac-St-Jean 5786703		Municipalités d'ici 9382987		Connex. 5798548	Pouvoirs 9395451

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 12180	Découverte 446451	La Soirée des Jutra 259513						Le Téléjournal 38890	Pleins Feux / Festival... Bobby McFerrin au Festival 650987		Cinéma / CET AMOUR-LÀ (4) avec Jeanne Moreau 9573600	
TQS	Rire et Délire 889703		Loft Story 774890			Cinéma / CE QUE FEMME VEUT (4) avec Mel Gibson, Helen Hunt 22174180					Gr. Journal (23h15) 4006722	Loft Story (23h45) 2836722	
CJPM	Le TVA 18 heures 8109	L'École des fans / G. Reno 2161	On n'a pas toute la soirée 1703	Demandes spéciales 908161			La Fièvre du dimanche soir 85221			Le TVA 92426	Cinéma / JERRY MAGUIRE (4) avec Tom Cruise, Cuba Gooding Jr. 746838		
TQc	Pure Laine 74906	Il va y avoir du sport! / Réjean Tremblay 34161			Contact / Philippe Labro 56635		Toute une vie - Les Temps de Marcel Dubé (2/3) 63971		Cinéma / SOUS LE SABLE (3) avec Charlotte Rampling, Bruno Cremer 6320616				Cinéma (23h46) 79612426
TV5	Arrière-scène 284109	Journal FR2 268161	Vivement dimanche / Liane Foly, Michel Legrand, Robert Hossein 194708			Cinéma / JAURÈS, NAISSANCE D'UN GÉANT (4) avec Philippe Torreton 719838			Job Trotter 895884	TV5 Le Journal 977432	PassepArt 526722	Panorama 967180	Cabaret... 944469
CANAL D	Premier spectacle de Claudine Mercier 3951918		Docu-d / Les Summum-Chiefs 6247345				Sans détour / Chronique d'un chasseur de faits divers 7603906		Bushido / Aikido 7606093		Danger dans les airs / Vol TS 236 - Du bout des ailes 6243529		Épidémies... 5905407
RDI	Les Coulisses du pouvoir 1902093		Le Monde 2997703	5 sur 5 5617616	Ushuaïa Nature 9245258		Le Téléjournal 6893722	Le Point 1914838	Pour en finir avec l'avortement - Les Grands Reportages 9268109		Le Téléjournal 6805567	Second Regard 6144616	Le Journal RDI 4450204
RDS	Golf PGA / Invitation Bay Hill-dernière ronde (17h00) 366600		Sports 30 176682	Hockey / Maple Leafs - Penguins 780635					Sports 30 459364	Jeux extrêmes d'hiver 116432			30 images / seconde 136827
S.E.	Premier Juillet (16h55) 56154819	Jacob et la princesse 320068			Winter Solstice 7663722			5 X 2 (21h35) 1016529			La Maison d'à côté (23h05) 7872819		
VIE	Interventions miracles 2915726		Décore ta vie 5603426	Métamorphose 9207242	Le Grand Ménage 5785074	Dre Nadia... 5704109	Guy Corneau... / Le Poids des émotions 7492600		Cinéma / LE MIROIR AUX ALOUETTES (6) avec Marguerite Hickey, Timothy Daly 5397488				Cinéma 9505643
SERIES+	Rex 241432		Porté disparu 361635		Sue Thomas, l'oeil du FBI 274155		Victimes du passé 367819		François en série 523548	Voisins, voisines 436068	Les Experts 628567		L'Heure de vérité 772778
Z	Cour à "Scrap" 243890		Autopsie d'un désastre 363093		Bolides 276513		Délire techno 369277		Cinéma / LIFEFORCE (5) avec Steve Railsback, Peter Firth 547513				La Loi des nombres 774136
HISTORIA	Trouvailles... / La 100e 2481838		Tragédies / Déluge du Saguenay 8374451		Pare-chocs à pare-chocs 8287971		Compte à rebours / Terreur à Tokyo 8370635		Tournants de l'Histoire 8373722		Avions / Instrument de guerre 1957600		Origines 1668001
ÉVASION	Cap sur la France 61426	Jet-set... voyage 58906	Hôtels Tendance 32093		Destination Monde / Floride 45513		Profession Voyageur 19600	Xin Chào 557987		Vidéo Guide / Brésil 298161		Tribus nomades 79242	Cap sur la France 969020
TSN	2006 World Women's Curling Championship (15h30) 718906		Sportscentre 813155	World Series of Poker - Tournament of Champions 511987					Sportscentre 943155			Tennis / 2006 ATP Masters Series - Pacific Life Open 162155	
SPNET	Sportsnetnews 66567		NBA XL 9987	NBA Basketball / Heat - Knicks 229451					The Ultimate Fighter 86242		Sportsnetnews 46074		

LA BANDE DU QUOTIDIEN

LA BANDE VIDÉO

Résumé de l'actualité pour la semaine du 8 au 14 mars 2006.

- Sony a annoncé officiellement le retard du PS3 jusqu'en novembre 2006, dû aux spécifications non officialisées du lecteur Blu-Ray. Le président de SCE, Ken Kutaragi, a aussi ajouté que la prochaine console du géant sera lancée simultanément à travers le monde. Nous avons aussi appris que Sony présentera un réseau similaire au «Xbox Live», le «PlayStation Network Platform», avec les fonctionnalités de base, tel le jeu en-ligne, gratuit d'accès. Kutaragi a aussi dévoilé qu'un disque dur de 60Gig sera offert pour le PS3. Il n'a pas encore été décidé s'il sera inclus de base avec le système. Cependant, Sony demande aux développeurs de créer les jeux en considérant que le disque dur est de base. Il ne serait pas impossible que ce dernier ne soit pas inclus avec la machine, et devrait être acheté en option, forçant les joueurs à l'acheter pour des fonctionnalités de base, question de diminuer le prix de lancement du système. Il a aussi été confirmé que le DD viendra avec une distribution Linux préinstallée.
- Concernant le PSP, le japonais a annoncé une caméra, permettant la vidéo conférence, et un récepteur GPS pour cette année. Il a aussi été dévoilé que la firme travaille présentement sur un émulateur PlayStation, avec lequel il sera possible de télécharger des jeux distribués digitalement sur PSP. Aussi, un support des jeux Flash 6 est à venir. Finalement, une révision du prix de la console, pour l'ensemble «Value Pack», sera effective à partir du 22 mars prochain, voyant le kit vendu à 229$.
- Après trois ans d'absence sur le continent, Codemasters a annoncé le retour d'une de ses franchises cet été sur DS, PS2 et PSP, soit «Micro Machines v4».
- Le second lancement du DS Lite au Japon, cette fois pour les versions turquoise et marine, ont attiré de plus grandes foules que le lancement de la version blanche une semaine avant. Encore une fois, tous les magasins affichaient «SoldOut» avant même leur ouverture, avec certains détaillants comptant des files de plus de mille clients.
- Level 5, qui a lancé récemment «Rogue Galaxy» sur PS2, a annoncé qu'il travaillait sur un nouveau RPG, sans donner de détails spécifiques.
- «MLB 2K6», de 2K Games, a été retardé sur tous les systèmes. Les versions PS2 et Xbox seront présentées le 10 avril, tandis que les versions GameCube, PSP et X360 seront lancées le 24 avril prochain.

Alexandre Gagné

LE CONSEIL DE LA BANDE

Des trucs pour glisser en toute sécurité

(SOP) Choisis le toboggan ou le traîneau plutôt que les tubes pneumatiques, Crazy Carpets ou soucoupes, car ces derniers ne se contrôlent pas.

• Assure-toi que les toboggans et les traîneaux soient solides, qu'ils ne comportent aucune arête coupante et qu'ils soient munis de poignées sécuritaires.
• Évite les surfaces glacées.
• Privilégie les pentes qui ne sont pas inclinées de plus de 30 degrés (ce sont celles dont on peut voir le bas à partir du sommet) et qui laissent suffisamment d'espace pour s'arrêter.
• Glisse de préférence le jour. Si tu aimes mieux y aller le soir, veille à ce que l'endroit soit suffisamment éclairé pour y déceler les obstacles dangereux (clôtures, arbres, poteaux, étangs dont la glace est mince, etc.).
• Installe les plus jeunes entre les plus grands et les adultes, mais ne surcharge pas les toboggans ni les traîneaux.
• Les enfants qui font du toboggan devraient porter un casque protecteur.
• Assure-toi que les moins de cinq ans glissent sur des pentes douces et qu'ils restent assis; ils n'ont pas la coordination nécessaire pour contrôler un traîneau en mouvement.
• Remonte sur le côté de la piste et accompagne les plus jeunes lorsqu'ils remontent.
• Laisse le chien à la maison. En s'excitant et en courant partout, il pourrait provoquer des accidents.

LA BANDE DE BRANCHÉS

Le devoir conjugal

Ce site propose les conjugaisons de plus de 7400 verbes en français! On y trouve même des exercices pour se pratiquer à conjuguer.

www.pomme.ualberta.ca/devoir

Wikipédia

Wikipédia est une encyclopédie en ligne des plus complètes. De plus, elle est sans cesse mise à jour et comprend même des articles sur des sujets d'actualité.

http://fr.wikipedia.org

L'Atlas géographique mondial

Voici maintenant ton atlas. Tu y trouveras des cartes de tous les pays du monde, en plus d'autres informations comme le drapeau, l'hymne national, les principales villes, la population, les armoiries, etc.

www.atlasgeo.net

LA BANDE DÉCORATIVE

De petits soins pour embellir les mains

(SOP) Trop souvent négligées, nos mains méritent pourtant le meilleur! Mini-guide beauté pour les chouchouter, les protéger et les embellir.

On hydrate

• L'hydratation continue est la meilleure façon de garder tes mains lisses et satinées et, du même coup, éviter qu'elles ne deviennent sèches et gercées. On applique donc de le crème plusieurs fois par jour (idéalement chaque fois qu'on les lave)... et douze mois par année.
• Pour le jour, on choisit un produit léger qui pénètre rapidement sans laisser de pellicule grasse; on privilégie par contre un soin plus nourrissant pour la nuit.
• Pour être à la fois flexibles et résistants, tes ongles ont aussi besoin d'être hydratés. On les fait donc profiter des soins qu'on apporte à nos mains en les massant délicatement.

On aime:

• Lotion pour les mains réparation rapide disponible en pharmacie. Elle pénètre sur-le-champ et fait des mains satinées dès la première application.
• Enydrial disponible en pharmacie. Non grasse et rapidement absorbée, elle résiste très bien à l'eau.

On protège

La peau des mains est aussi délicate que celle du contour de l'œil. Il est donc indispensable de la protéger des agressions extérieures et du vieillissement. Comment faire?

• On porte des gants. Un must par temps froid, pluvieux ou venteux, ainsi que pour les travaux ménagers et le jardinage.

• On protège nos mains du soleil. Près de 80 % des signes de vieillissement cutané seraient dus au photovieillissement. On applique donc une crème à mains dotée d'un indice de protection élevé (minimum 15) pour les sorties à l'extérieur.

• On utilise des soins antiâge et antitaches. Les glandes sébacées qui hydratent l'épiderme sont de moins en moins actives au fil des ans. La peau de nos mains devient donc plus sèche, plus mince et perd de sa souplesse. Principalement causées par une exposition excessive au soleil, les taches brunes, ou lentigo solaire, constituent également un signe révélateur du vieillissement cutané.



LA BANDE LITTÉRAIRE

Roman jeunesse La Courte Échelle

Panique au cimetière

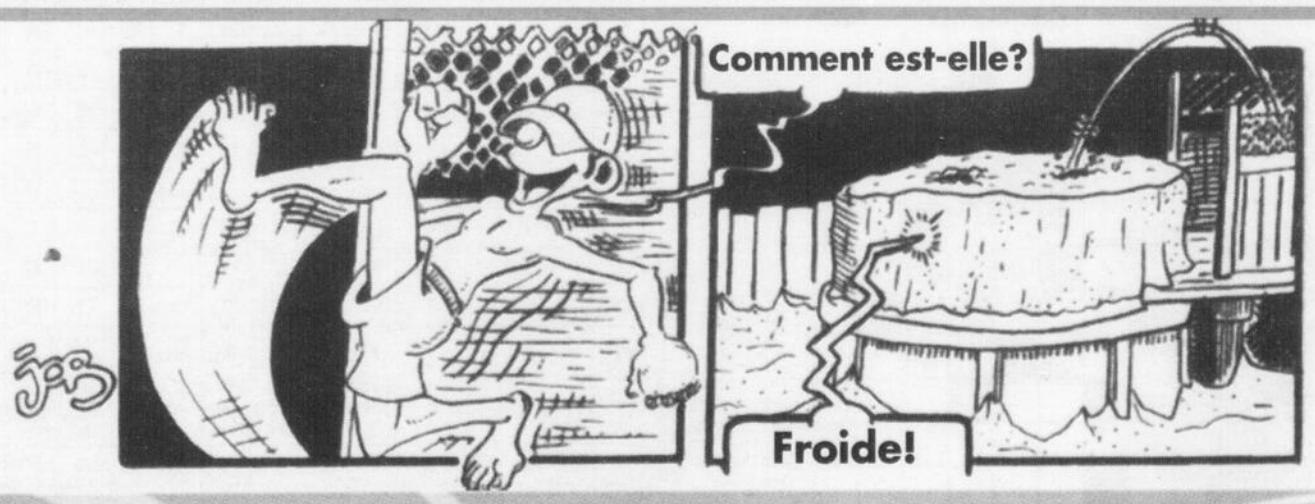
Mélanie Lapierre revient chez elle en passant par le chemin qui longe le cimetière. Elle entend alors des lamentations qui lui font peur, mais qui l'intriguent aussi. Mélanie s'attarde dans le cimetière. Et quand l'obscurité arrive, elle est seule et perdue. Mélanie a-t-elle raison d'avoir le cœur serré?
Thèmes: mort, peur, courage, naïveté.



Les griffe de la pleine lune

Fabien Tranchant, qui a sauvé Mélanie Lapierre de l'horrible Comité des griffes de la mort, est dans de mauvais draps. Bien sûr, Mélanie voudrait aider Fabien. Son courage et sa ruse seront-ils suffisants pour affronter les créatures abominables et hypocrites du cimetière?
Thèmes: mort, amitié, peur, affrontement d'abominables créatures, entraide.

Disponible en librairie



Tu as entre 8 et 17 ans? Tes parents sont abonnés au Quotidien?

JOINS-TOI au... Club! C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

LA BANDE DU LE QUOTIDIEN

1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ CODE POSTAL: _____

TÉL.: _____ ÂGE: ___ GARÇON ☐ FILLE ☐

00653518

Entre amies

par SANDRA BELL LUNDY





Horoscope

SAMEDI 18 MARS 2006

Bélier (21 mars au 19 avril): Il est temps de passer de la théorie à la pratique. Après tout, c'est en forgeant qu'on devient forgeron. L'influence de Saturne en Lion vous permet d'obtenir ce que vous désirez par voie d'autodiscipline. Les résultats ne seront peut-être pas instantanés, mais ils sont garantis si vous persistez et que vous fournissez des efforts avec assiduité.

Taureau (20 avril au 20 mai): En face de votre Signe, la Lune en Scorpion peut éveiller en vous le désir d'outrepasser certaines limites ou d'agir avec davantage d'audace. Vos proches risquent même de ne pas vous reconnaître. Rappelez-vous seulement que du moment que vous créez un précédent, il sera difficile de faire marche arrière. Et cela peut être un avantage, tout comme un inconvénient...

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Voici un samedi au cours duquel les natifs des Gémeaux fonctionneront mieux seuls qu'en groupe. L'interférence et l'ingérence de personnes bien intentionnées peuvent vous impatienter tant que Mercure parcourt les Poissons, Signe jugé incompatible avec le vôtre. Dites calmement ce que vous ressentez et ne dirigez pas votre énervement sur quelqu'un qui n'en est pas responsable.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La visite de la Lune en Scorpion aura tendance à vous rendre plus optimiste. Votre vision sera partagée par d'autres et cela vous permettra d'aller de l'avant avec les changements que vous envisagiez. Un petit problème d'ordre psychosomatique peut être réglé facilement en modifiant quelque peu vos habitudes. Et les solutions les plus simples seront les plus avantageuses.

Lion (23 juillet au 22 août): La Lune en Scorpion peut rendre certains contacts plus laborieux pour notre Lion, mais cela ne veut pas dire qu'ils seront impossibles à établir. Une personne qui vous semble froide et inabordable est peut-être simplement timide et vous avez tout à gagner en tentant de briser la glace. Chassez tout préjugé défavorable et accordez le bénéfice du doute aux autres.

Vierge (23 août au 22 septembre): Il est évidemment impossible de tout faire en même temps. C'est pourquoi vous devez procéder selon un ordre de priorité en ce qui a trait à l'organisation de votre horaire. La gêne empêche peut-être quelqu'un de vous aborder ou d'émettre une proposition. Faites preuve d'ouverture d'esprit et avec en ce moment trois astres face à votre Signe, montrez-vous disponible!

Balance (23 septembre au 23 octobre): Personne n'est en mesure de tout accomplir tout seul. Par conséquent, il n'y a rien de dévalorisant à recevoir de l'aide des autres. Et puis, s'ils vous l'ont offert, il leur fera certainement plaisir de vous voir l'accepter. Ne croyez pas systématiquement que vous dérangez les autres. Vous risquez de les décevoir et de les contrarier davantage en refusant.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Il suffit d'afficher un fort niveau d'assurance pour que les autres croient spontanément en vous. Faites-vous confiance, et personne ne vous remettra en question. Avec le cycle de la Lune en Scorpion, voici un week-end qui vous donnera l'occasion d'épater la galerie. C'est vous qui mènerez le bal demain, et aujourd'hui; montrez-nous de quel bois vous vous chauffez!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Il est impossible de revenir en arrière et de défaire le passé. Cependant, vous pouvez toujours faire votre possible pour briser un cycle néfaste et faire en sorte qu'une situation ne se répète pas. Au trigone de votre Signe, l'influence de Saturne en Lion canalise et revigore votre détermination. Votre bonne volonté viendra à bout de tout.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Chaque alternative comporte des avantages et des inconvénients par rapport aux autres. Au lieu de se concentrer uniquement sur les points forts, la comparaison des points faibles que comportent plusieurs options peut faciliter une prise de décision. De plus, en connaissant d'avance les désavantages potentiels liés à un choix, il n'y aura pas de déception.

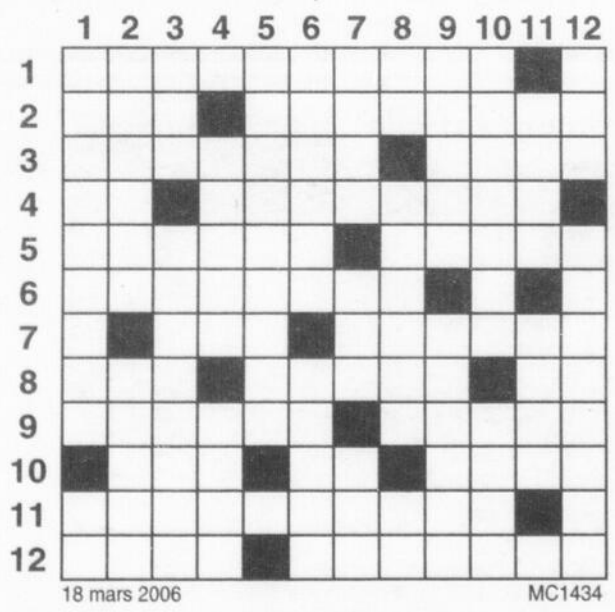
Verseau (20 janvier au 18 février): Avec la Lune en Scorpion, vous risquez de vous valoriser au travers du regard des autres. Certains malaises relatifs à l'estime de soi disparaîtront rapidement avec un peu de modestie et d'humilité. Il n'y a pas qu'en occupant la première place et en se trouvant devant la caméra qu'il est possible d'éprouver de la satisfaction. Chaque rôle détient son importance; apprenez à aimer le vôtre.

Poissons (19 février au 20 mars): Au trigone de Mercure en Poissons, les effets du cycle de la Lune en Scorpion accentuent votre facilité à communiquer. Voici un samedi idéal pour faire les premiers pas vers une personne qui vous intéresse ou vous expliquer avec quelqu'un. Il pourrait aussi être question de voyages ou d'événements prenant place à l'étranger...

Mots croisés

HORIZONTALEMENT

1. Excitante.
2. S'esclaffe - Bassement soumise.
3. Plante ornementale - Aurochs.
4. Cobalt - Éclopé.
5. Toile imperméable - Mort.
6. Bruit d'un téléphone.
7. Trois fois - Lésion cutanée due à la lumière.
8. Alter ... - Se parlait dans l'Antiquité - Ancien oui.
9. Soldat d'une unité de choc de l'armée américaine - Alouette d'Afrique du Nord.
10. Whisky - Habitudes - Trois fois trois.
11. Qui est dans un état de demi-sommeil.
12. Multitude dense - Entouré étroitement.



18 mars 2006 MC1434

VERTICALEMENT

1. Turlupiner - Étain.
2. Amusant - Arbrisseau à fleurs blanches, odorantes.
3. Retranché - Contraire.
4. Marie de Médicis - Segment d'ADN.
5. On y vend de la bière.
6. Garnir de planchettes de bois - Désire ardemment.
7. Fiel des poissons - Hawaii en compte plus d'une - Division du yen.
8. Neptunium - Effluves - Notre-Seigneur.
9. Agent secret - Entourée.
10. Qui s'est accru d'éléments nouveaux - Raire.
11. Envoyée ad patres - Baume produit par un arbre de l'Amérique du Sud.
12. Sont parfois pipés - Exprimé de manière précise.

Solution du nº 1433

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	E	R	O	K	E	E	■	A	R	A
2	H	E	T	E	R	O	C	L	I	T	E	S
3	A	R	A	B	E	■	R	I	V	A	L	E
4	M	O	L	E	S	T	E	R	■	C	U	L
5	A	N	A	L	■	O	M	E	G	A	■	L
6	I	■	G	L	A	N	E	■	E	S	T	E
7	L	A	I	E	■	I	S	B	A	■	O	■
8	L	I	S	■	S	T	■	A	I	G	R	E
9	E	S	T	O	U	R	B	I	■	A	R	C
10	R	■	E	C	R	U	■	L	A	B	E	L
11	I	R	■	R	I	E	N	■	M	O	N	O
12	E	N	T	E	R	R	E	M	E	N	T	S

Mot mystère

SONS ET BRUITS - Un mot de 10 lettres

R	U	E	M	U	R	E	L	L	I	S	A	N	L	A
I	F	L	O	C	B	N	B	A	S	V	O	C	A	L
M	S	E	E	L	O	E	H	A	N	I	H	U	N	C
E	A	V	L	A	E	H	A	U	T	C	C	A	R	S
R	R	E	L	R	A	P	U	A	R	O	E	A	E	D
O	G	R	I	I	A	U	N	E	I	L	C	R	F	I
U	O	O	E	N	I	O	F	D	E	G	E	S	N	A
R	F	N	R	E	H	C	U	C	E	S	U	R	I	R
E	I	A	O	P	L	A	I	N	T	I	F	E	R	N
L	P	S	U	S	A	P	C	H	U	T	I	G	E	E
O	R	A	L	D	S	F	O	C	O	U	I	R	L	L
R	E	L	E	H	I	I	R	T	O	U	X	E	U	O
F	U	I	R	E	T	E	N	T	I	R	A	L	E	R
R	H	T	A	P	A	G	E	U	R	N	D	O	U	A
Q	U	E	R	E	L	L	E	P	M	O	R	T	G	P

ACCORD
ACOUPHENE
AIGUE
AUDIO
BAS
CHUT
CLARINE
COHUE
CORNE
CRAC
DIA
ECHO
ELEVER
FLOC
FOIN
FOIRE
FROLER
GRAS
GRELOT
GUEULER
HAN
HAUT
HELER
HUEES
HUER
HURLER
INFERNAL
LANCER
NASALITE
NASILLER
OREILLE
OUIE
OUIR
PAF
PAN
PARLER
PAROLE
PHONATION
PIF
PLAINTIF
POTIN
QUERELLE
RALER
RETENTIR
RIMER
ROULER
RUMEUR
SEC
SONO
SOURD
TAPAGEUR
TOCSIN
TOUX
TROMPE
UNISSON
VOCAL

Solution du dernier problème : HONTEUX

18 mars 2006 No 1155

Kaïn soulève le Palace

Juste assez baveux et irrévérencieux

JONQUIÈRE (DC) - Pendant quelques heures hier soir, le Palace de Jonquière est devenu la terre de Kaïn. Le groupe rock de Drummondville a été adopté par la foule, nombreuse, qui était venue entendre ses chansons tendres, nostalgiques, amusantes et parfois baveuses.

Le contact a été établi avant même que la première note ne se fasse entendre. Des cris d'une intensité inhabituelle - et dont la prédominance des aigus reflétait la présence d'une solide majorité de jeunes femmes - ont accueilli le quatuor au moment où, dans la pénombre, il prenait possession de ses instruments.



CÔTÉ DANIEL
dcote@lequotidien.com

«Il me semble qu'on est dus pour se voir», a laissé échapper Steve Veilleux au cours de la première pièce, «Comme dans le temps». Il n'aurait pu mieux résumer le sentiment général pendant que ses compagnons Yanick Blanchette (batterie), Patrick Lemieux (guitare) et Éric Maheu (basse) conféraient des accents folk à cette chanson.

D'entrée, le ton était donné. Steve Veilleux voulait que la soirée s'apparente à un party et il n'a pas été déçu. La foule s'est levée dès la fin du deuxième titre, l'entraînant «Mexico», et ne s'est pas assise avant la pause. Entre-temps, elle a vécu quelques moments forts, dont une chanson rock bien ficelée (et qui a fait danser presque tout le monde): «Y diront ben c'qui voudront en ville».

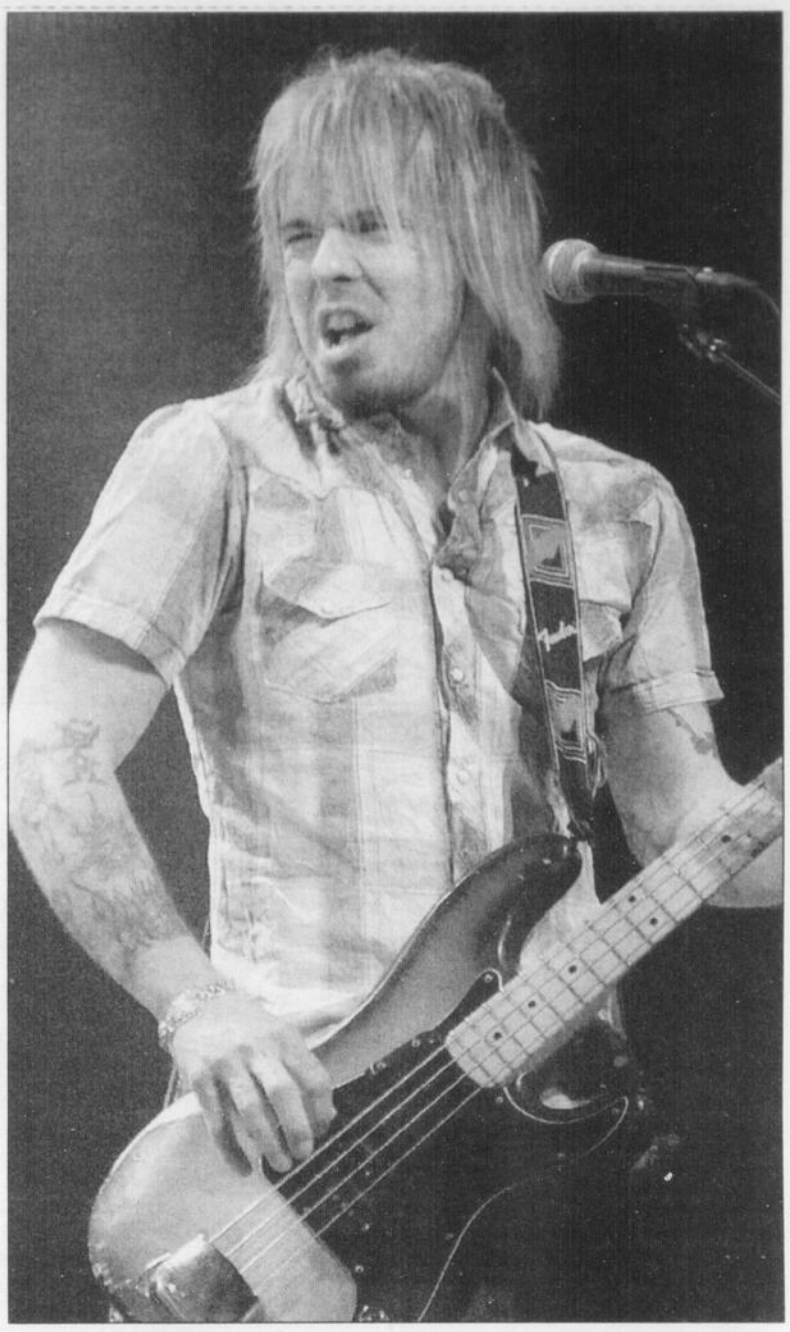
Complices

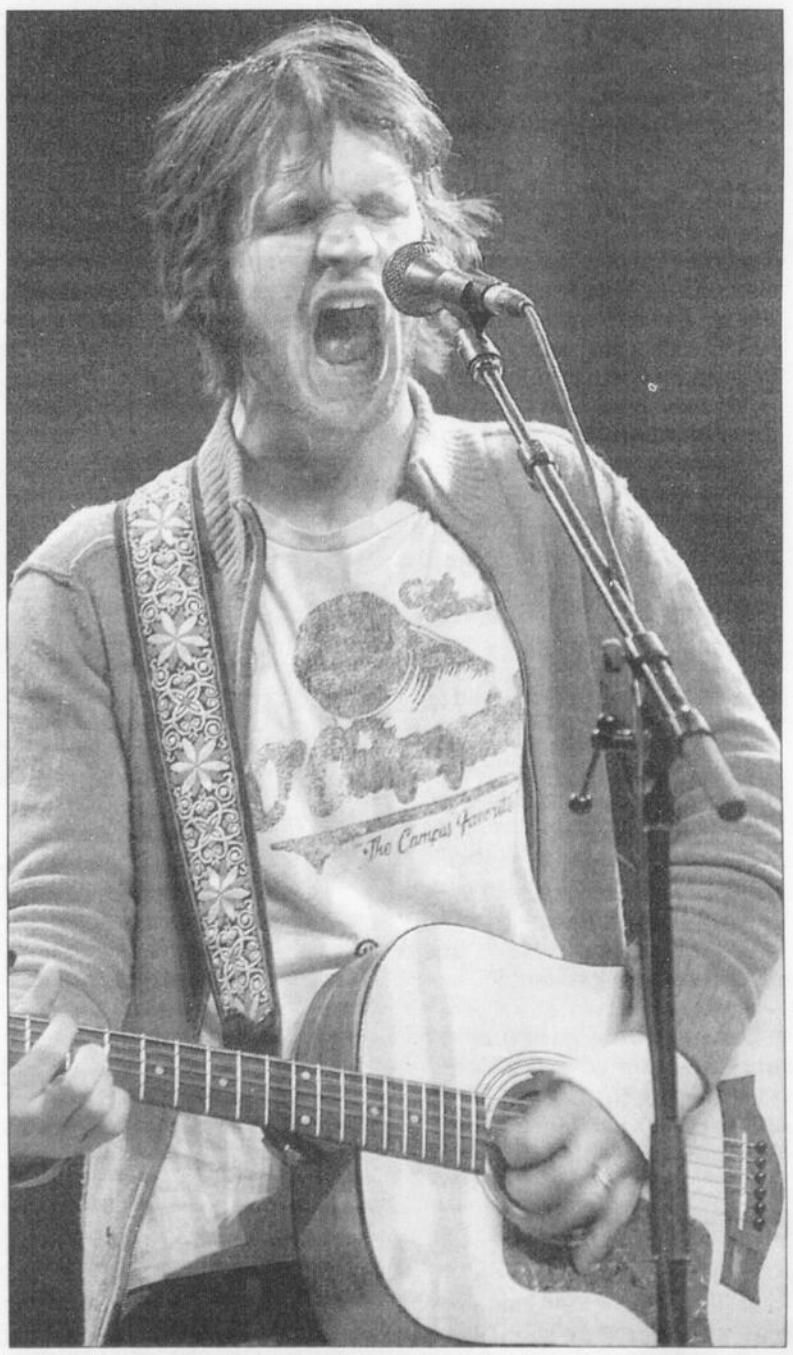
Autant que le répertoire de Kaïn, le public apprécie la personnalité de ses membres. Ils sont jeunes et ont l'air juste assez débraillé, juste assez irrévérencieux, pour qu'on s'y attache spontanément. En prime, le quatuor joue serré. Sa coordination est admirable, ce qui n'empêche pas Patrick Lemieux d'exécuter des solos bien inspirés, à l'occasion.

Il a particulièrement brillé sur «Johnny Cash», une chanson lourde, très rock, où la voix ébréchée de Steve Veilleux a fait honneur à la tristesse du sujet (non, ce n'est pas une biographie de l'Homme en Noir). Le guitariste s'est engagé dans un dérapage contrôlé qui accentuait le caractère vénéneux de cette composition.

Le côté baveux de Kaïn, lui, a imprégné «Jusqu'au ciel», un pied-de-nez à la métropole si proche de Drummondville et si pesante. «C'est notre réponse à la critique plateauaire montréalaise», a annoncé Steve Veilleux. Le country rock qui a suivi était nerveux, presqu'enjoué. Et le message a été reçu cinq sur cinq par les spectateurs.

Toute la soirée, en fait, ils ont suivi le groupe dans ses explorations musicales, se rendant même aux limites du punk, comme sur l'excellent «Caravane». Quand, avant les rappels, le chanteur a vanté le public, ainsi que le Palace, ce n'était manifestement pas de la frime. Il aurait fallu être sourd et aveugle pour ne pas sentir à quel point, hier soir, musiciens et spectateurs étaient complices.

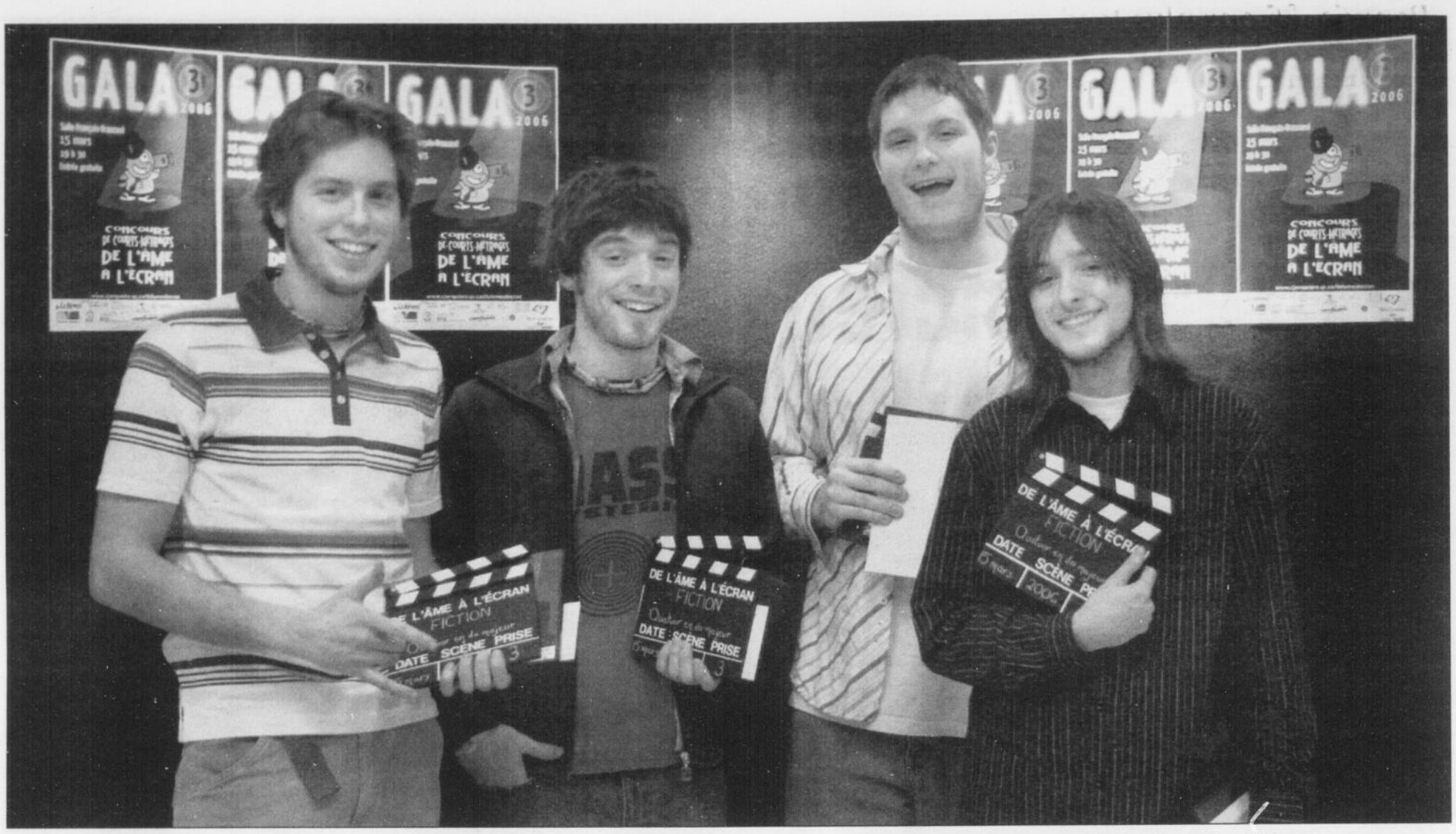






Photos Rocket Lavoie

COMPLICITÉ - Une grande complicité s'est manifestée hier, au Palace de Jonquière, lors du spectacle du groupe Kaïn. Le public et les musiciens étaient manifestement heureux de faire un bout de route ensemble.



GRANDS GAGNANTS - Mathieu Chevalier, Mathieu Clavet, Sean O'Connor et Michaël Lalancette des productions Kramtemps ont remporté les honneurs lors du gala De l'âme à l'écran.

De l'âme à l'écran

Quatuor en Do majeur remporte cinq prix

JONQUIÈRE (CL) - En raflant cinq prix sur neuf, «Quatuor en Do majeur» a créé tout un émoi au concours de courts-métrages De l'âme à l'écran (DAE), lors du gala annuel qui se tenait mercredi soir à la salle François Brassard du Cégep de Jonquière.

Mathieu Chevalier, Mathieu Clavet, Sean O'Connor et Michaël Lalancette des productions Kramtemps ont gagné les prix «Meilleure fiction», «Meilleure direction photo» et «Meilleur scénario», «Meilleure direction photo» ex-æquo «-Sérial K» de Sébastien Tessier.

Les réalisateurs de «Quatuor en Do majeur» ont aussi remporté le «Grand prix Télé-Québec», lequel consiste en un stage de travail de trois jours avec Télé-Québec, au cours duquel ils scénariseront et réaliseront un court-métrage. La valeur de ce stage d'apprentissage s'élève à plus de 2000 $. Laval Gagnon, responsable de Télé-Québec au Saguenay—Lac-Saint-Jean, déclare qu'«il est important pour Télé-Québec d'encourager la relève, puisque c'est ainsi qu'on raffine l'art du court-métrage et qu'on voit éclore des cinéastes de talent».

Les prix de «Meilleure Animation» va à Jean-Michel Dufour Larouche pour «Un dîner copieux». «Screwpull» de Miguel Alvarado obtient le prix de «Meilleur Publicité/Bande-annonce»; le prix «Meilleur Vidéoclip» revient à «Comme si j'étais un autre» d'Émilie Paradis; «Meilleure ambiance sonore» et «Meilleur montage» à Mélanie Blais pour «Guadalahara». «Friction» de Maya D. Desland, Mélanie Boutin, Alexandre Lacasse, Marianne Thibault et Jonathan Desjarlais reçoit le prix «Meilleure direction artistique». «Hier au soir», vidéo-clip de Simon Bonami, Audrey Cholette, Maude Guertin, Mélanie Murray et Rémy Ouellet a obtenu le Prix du public.



LAFORGE
CHRISTIANE
claforge@lequotidien.com

Enfin, Mathieu Chevalier et Nathalie Larouche ont gagné le prix «Meilleure Acteur / actrice».

L'avenir

L'événement «De L'âme à l'Écran» prend de l'ampleur. Cette année, près de 450 personnes ont assisté à la soirée gala du 15 mars. Isabelle Gariépy, présidente du concours, prévoit une longue vie à cet événement: «Il est rare que les étudiants aient la chance de faire connaître leur talent au grand public et de gagner des prix qui leur permettent d'acquérir des connaissances supplémentaires.»

Ce concours de courts-métrages est organisé par des étudiants du Cégep de Jonquière dans le but de faire connaître le talent des cinéphiles des cégeps de Jonquière et de Chicoutimi. À sa troisième édition, une première ouverture s'est faite du côté de Chicoutimi, un partenariat dont l'expansion devrait se poursuivre avec d'autres au cours des prochaines années. «De l'âme à l'écran, c'est donc un concours pour les passionnés de cinéma, mais c'est aussi de l'énergie et du temps investi bénévolement par une dizaine de personnes qui croient au talent de la relève et en l'importance de cette entreprise éducative» ajoute la présidente.

L'événement suscite l'intérêt, notamment auprès des organisateurs du festival Regard sur le court-métrage au Saguenay. «Quatuor en Do majeur» sera au programme de ce festival en 2007. «La mission de Caravane film est de mettre en valeur les artisans et je trouve ça important de s'impliquer auprès de la jeune relève de notre région», a déclaré la directrice générale du festival, Julie Dufresne.

En plus de remporter des bourses totalisant plus de 1500$, tous les gagnants de l'édition 2006 repartent avec la plaquette officielle de DAE en guise de trophée.



«Panzós, 25 ans plus tard…»

Le Guatemala vu par Marlon García Arriaga

ALMA (CP) - Projet accompagnement Québec-Guatemala (PAQG) présente l'exposition de photographies et de peintures «Panzós, 25 ans plus tard…».

Ces œuvres de l'artiste Marlon García Arriaga dressent un portrait de l'histoire d'une entreprise minière canadienne (INCO) et du massacre d'un village guatémaltèque. L'exposition est au Café Sofa de La Boîte à Bleuets jusqu'au 23 mars prochain et au café Cambio de Chicoutimi du 27 mars au 7 avril.

Une exposition itinérante

Par son œuvre, l'artiste contribue à la reconstitution d'une mémoire collective compromise au Guatemala par un demi-siècle de violence et d'intolérance. Le photographe et peintre figuratif a monté cette exposition au Guatemala en 2003 afin de commémorer le 25e anniversaire du massacre de Panzós. L'exposition «Panzós, 25 ans plus tard…» sera aussi présentée au Café Cambio de Chicoutimi (405, rue Racine Est), à Hamilton et Toronto, puis à Québec.

Le massacre de Panzós

Le 29 mai 1978, des centaines d'autochtones q'eqchis se réunissent devant la mairie de Panzós afin de réclamer leurs terres (INCO détenait une concession minière de 400 kilomètres) et d'exiger une solution aux problèmes agraires de la région. Les militaires ouvrent le feu, faisant une soixantaine de morts et plus d'une quarantaine de blessés. Reposant sur des témoignages et les constatations d'une commission d'enquête des Nations Unies, l'exposition aborde les causes du massacre de Panzós. Elle interroge les agissements de l'entreprise minière canadienne International Nickel Company (INCO) et des autorités militaires guatémaltèques.





EXPOSITION - Avec l'exposition «Panzós, 25 ans plus tard…», Marlon García Arriaga dresse un portrait de l'histoire d'une entreprise minière canadienne (INCO) et du massacre d'un village guatémaltèque.

(Photos Michel Tremblay)

Les revendications persistent

L'industrie minière canadienne possède à elle seule 80 % des concessions minières au Guatemala malgré l'opposition d'associations paysannes, d'autochtones, de groupes écologistes et d'organisations non gouvernementales. En décembre 2004, INCO s'est défait de ses principaux avoirs au profit de Sky Resources, une autre entreprise canadienne. Celle-ci a entrepris sa phase d'exploration sans consultation auprès de la population locale qui revendique le droit d'être consultée et le droit d'accès à la terre.

Le Projet Accompagnement Québec-Guatemala

Le PAQG, créé en 1992, offre un appui à la lutte contre l'impunité que livre la population guatémaltèque en offrant une présence internationale au Guatemala. L'organisme réalise aussi un travail d'éducation et de sensibilisation au Québec.



Bruno Brel: une erreur

ALMA (DC) - Les personnes qui souhaitent assister au spectacle que donnera le chanteur Bruno Brel à La Boîte à Bleuets d'Alma doivent prendre note du fait que cet événement aura lieu ce soir.

Il faut donc oublier la date du 24 mars qui a été mentionnée hier dans une publicité parue dans Le Quotidien. Il s'agit d'une erreur.

HORAIRE 17 AU 23 MARS 2006

★★★ CINÉMA ★★★
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
1000, boul. des Cascades ouest
662-FILM
SPÉCIAL MARS Adm.: 5 $

V POUR VENDETTA (13+ VIOLENCE)
Sam. & Dim.: 12h50 - 15h25 - 18h50 - 21h25
Tous les soirs: 18h50 - 21h25

16 RUES (13+ VIOLENCE)
Tous les soirs: 19h10 - 21h25

QUELLE VIE DE CHIEN (G)
Sam. & Dim.: 13h15 - 15h30 - 19h15 - 21h30
Tous les soirs (sauf lundi): 19h15 - 21h30

HUIT EN DESSOUS (G)
Sam. & Dim.: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25
Tous les soirs: 18h55 - 21h25

LA VÉRITABLE HISTOIRE DU PETIT CHAPERON ROUGE (G)
Samedi & dimanche: 13h20 - 15h30

★ ★ ★ CINÉ CLUB ★ ★ ★
ORGUEIL ET PRÉJUGÉS (13+)
Lundi: 19h30
00655789

INFO-HORAIRE: 543-0055
CINÉMAS ODYSSÉE
1401, Boul. Talbot, Chicoutimi
semaine du 17 au 23 mars '06

FAUX DÉPART (G)
Ciné Bout'choux: vendredi 13:00
ven,sam,dim 13:00-15:10-17:15-19:20-21:35
lun au jeu 19:20-21:35

V POUR VENDETTA (13+VIO)
ven,sam,dim 13:10-15:55-18:45-21:25
lun au jeu 18:45-21:25

LA PANTHÈRE ROSE (G)
ven,sam,dim 13:30-15:30-17:30-19:25 lun au jeu 19:25

AQUAMARINE v.f. (G)
ven,sam,dim 13:15-17:25-19:35 lun au jeu 19:35

QUELLE VIE DE CHIEN (G)
ven,sam,dim 13:05-15:10-17:15-19:20-21:30
lun au jeu 19:20-21:30

ANTHONY ZIMMER (13+)
ven,sam,dim 15:30-21:45 lun au jeu 21:45

VISAGE DE LA PEUR (16+VIO.HOR)
ven,sam,dim 13:25-15:40-19:15-21:40 lun au jeu 19:15-21:40

HUIT EN-DESSOUS (G)
ven,sam,dim 13:05-15:45-19:00-21:30 lun au jeu 19:00-21:30

ULTRAVIOLETTE (G+DJE) Tous les soirs 21:25

16 RUES (13+VIO)
ven,sam,dim 14:50-17:00-19:05-21:20 lun au jeu 19:05-21:20

POLLUX: LE MANÈGE ENCHANTÉ (G)
ven,sam,dim 13:00

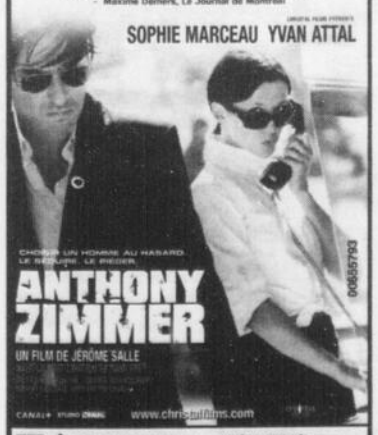
JONQUIÈRE
2445 St-Dominique

V POUR VENDETTA (13+VIO) 00655788
sam,dim 13:00-15:55-18:45-21:25 ven,lun au jeu 18:45-21:25

VISAGE DE LA PEUR (16+VIO.HOR)
sam,dim 13:10-15:40-19:00-21:15 ven,lun au jeu 19:00-21:15

www.cinentreprise.com

★★★★
« ...suit à la perfection les règles immuables du suspense. Le résultat est fascinant! »
- Régis Tremblay, Le Soleil
« Hitchcock se serait régalé... Je vous le recommande chaleureusement! »
- Bernard Michaud, Indicatif Présent, Radio-Canada
« ...polar enlevant et rafraîchissant. »
- Maxime Demers, Le Journal de Montréal



13 ans et + À L'AFFICHE ! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS



Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
C.P.: _____
Tél.: _____

le QUOTIDIEN
Faire parvenir à :
Concours « J'aime lire »
a/s Le Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5C1
1 seul coupon par enveloppe
00655273



Orchestre des Jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean

CONCERT PRINTANIER
Auditorium de l'école Charles-Gravel, Chicoutimi
26 mars 2006 • 14 h



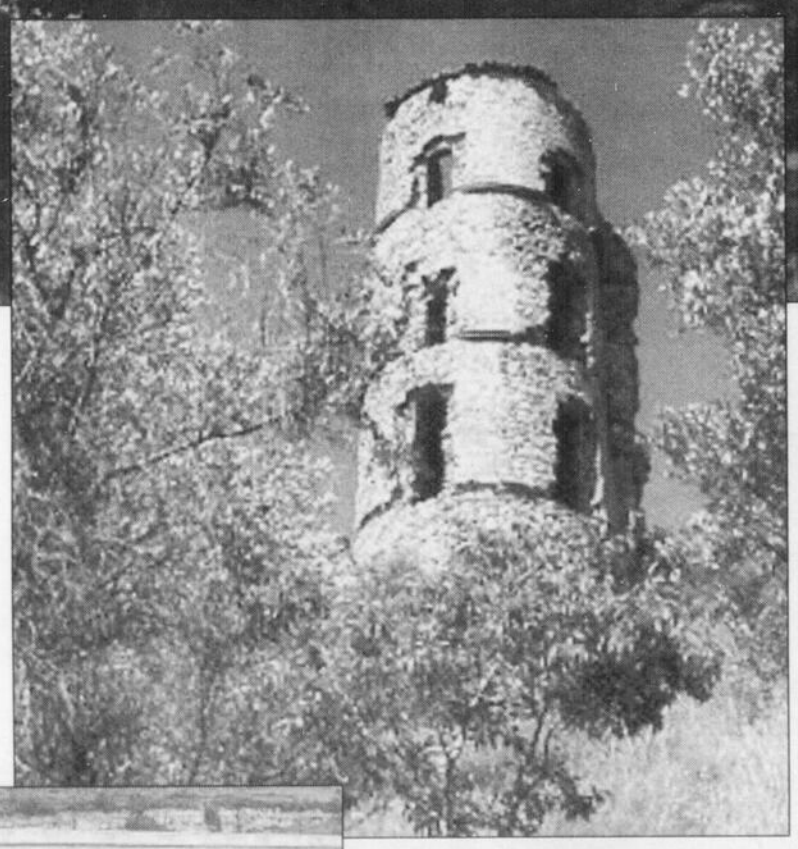
DIRECTION **Michel Gingras**
SOLISTE **Gaël Chabot-Leclerc** marimba
ENSEMBLE **Orchestre des jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean**
PROGRAMME **Schubert** Ouverture de Rosamunde
Rosauro Concerto pour marimba et cordes no.1
Schumann Symphonie no.1 « Le printemps »

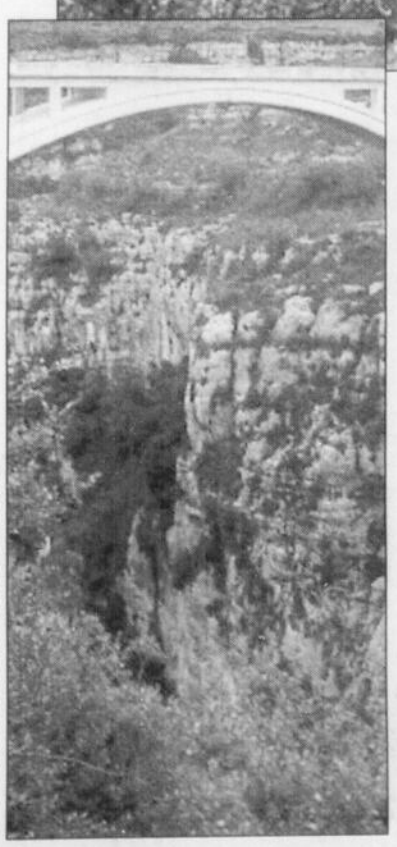
INFORMATIONS
545-3409
www.reservatech.net
545-3330

OSSLSJ
Conservatoire de musique et d'art dramatique Québec
00655854

La Provence aux mille visages







PROVENCE - Sur la photo principale, le village et le château de Grignan, avant-goût de la Drôme. Au centre, une balade dans les ruines du château de Grimaud, dans l'arrière pays du Var, ne laisse que de bons souvenirs. En bas, dans les Gorges du Verdon, les falaises vertigineuses offrent des points de vue à couper le souffle.

Des Alpes à la Méditerranée, de l'Hérault à la frontière italienne, la Provence offre des paysages multiples et des plaisirs variés. Montagnes, forêts de pins et de chênes, calanques, gorges et villages perchés, les pays de Provence se partagent une nature généreuse. Il faut surtout prendre le temps de visiter les communes de l'intérieur. J'y ai vécu un grand nombre de moments inoubliables. Il faudrait des mois pour tout explorer, mais je vous propose ici un itinéraire inédit pour découvrir de beaux coins de cette terre enviée. Le trajet commence dans la Drôme, non loin de Montélimar, et décrit un arc de cercle pour se terminer aux gorges du Verdon. En route !

Imaginez un champ de lavande qui côtoie un champ de tournesol avec en arrière-plan la silhouette d'un château se découpant sur un ciel céruléen. Voilà un paysage difficile à oublier. C'est pourtant le genre de panorama que vous propose la Drôme provençale, un pays qui fleure bon le tilleul et qui est sans doute le secret le mieux gardé de la Provence sinon de toute la France. À Grignan, par exemple, dont Mme de Sévigné a tant vanté la beauté dans ses lettres à sa fille, vous verrez justement un magnifique château perché sur un promontoire dominant le village. Un peu plus au sud, l'Université du vin, accessible au grand public, loge dans un autre château médiéval dominant le village de Suze-la-Rousse.

Cap à l'Est, passez l'imposante barre rocheuse au nom poétique des Dentelles de Montmirail et vous atteindrez Nyons, la capitale de l'olive. En

CIRCUITS EUROPÉENS

128 DÉPARTS GARANTIS

LES PLUS VENDUS DEPUIS 10 ANS · 47 ITINÉRAIRES · 31 PAYS

VACANCES transat

FRANCE-SUISSE-ITALIE

14 JOURS EN HÔTELS

3

Départs 29 avril/6 mai**/3 juin 2599 $*

**Circuit accompagné de Montréal pour voyageur SOLO

12 déjeuners continentaux/6 soupers

2799 $* Prix AVANTAGE

VACANCES À L'ITALIENNE

ITALIE-SICILE

16 JOURS EN HÔTELS

4

Départ 11 mai

Vols sans escale sur Rome

14 véritables déjeuners buffet/ 10 soupers

4099 $* Prix AVANTAGE

HÉRITAGE BRITANNIQUE

ANGLETERRE-ÉCOSSE-IRLANDE

16 JOURS EN HÔTELS

4

Départ 17 mai

Sur les ailes d'Air Transat

11 déjeuners complets et 3 continentaux/8 soupers

3699 $* Prix AVANTAGE

RÉSERVEZ TÔT & ÉPARGNEZ 2000 $ par couple

Épargnez 400$ supplémentaires par couple

sur tous les autres départs de juin et octobre avec Air Transat

Départs de groupe CAA Voyages

Grand Tour d'Europe du 3 au 21 sept. à partir de 3659 $

Le Populaire du 15 au 30 sept. à partir de 3359 $

Europe Romantique du 9 au 24 sept. à partir de 2959 $

Le prix du forfait par personne en occupation double comprend : Toutes les taxes. Billet d'avion. Guide et chauffeur professionnels présents à l'aéroport dès votre arrivée en Europe. Transport en autocar de luxe. Toutes les nuitées d'hôtels. Tous les déjeuners. La plupart des soupers. Toutes les excursions et les visites classiques mentionnées en brochure. Pourboires au personnel hôtelier. Manutention des valises. Rotation des sièges. Prix de base sujet à certaines conditions de Réservez-tôt et de paiement comptant. Prix applicable aux nouvelles réservations faites entre le 18 et le 24 mars 2006. Détenteurs d'un permis du Québec. AUCUNE SURCHARGE DE CARBURANT. Les prix n'incluent pas les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000 $. *Prix sujet à certaines conditions.

RÉSERVEZ et RECEVEZ 100$ de réduction à l'achat d'excursions optionnelles (par couple)

CAA Voyages

Alma ..... (418) 669-0888 Roberval ..... (418) 275-0056

Chicoutimi ..... (418) 545-8686 Saint-Félicien ..... (418) 679-8242

www.caaquebec.com 00654365

circulant à travers les oliveraies et en goûtant la cuisine aux accents de tapenade nous avons la preuve hors de tout doute que nous approchons de plus en plus de la Méditerranée. Après une visite de la vieille ville, on descend vers le Sud pour entrer dans le Vaucluse, un pays chargé d'histoire.

Autre étape, la charmante commune de Vaison-la-Romaine, joyau médiéval et fief d'artistes et d'artisans sur la rive gauche de l'Ouvèze. Filant toujours vers le Sud, saluez au passage le mont Ventoux, surnommé le «géant de Provence» et gagnez ensuite Beaumes-de-Venîse, une cité rendue célèbre par son muscat à la robe dorée. Après Carpentras, empruntez les routes D31 et N100 pour atteindre Gordes,



SAINDON
RICHARD

village adossé aux monts de Vaucluse et l'un des lieux les plus touristiques du département. Gordes étage ses maisons et ses rues en surplomb sur une crête escarpée. Une balade le long des ruelles entrecoupées de passages voûtés est très plaisante.

Toujours plein sud, notre itinéraire nous conduit à Aix-en-Provence. Voilà une ville magnifique, agrémentée de 101 vieilles fontaines où s'entrelacent chérubins, cygnes ou dauphins. Je l'adore. Aix réunit à elle seule un patrimoine exceptionnel qui vaut de s'y arrêter quelques jours. La capitale de la Provence compte 137 000 habitants, mais elle accueille plus de 800 000 visiteurs par année. C'est tout dire. Ses rues piétonnes sont jalonnées de monuments et de superbes places comme le Cours Mirabeau qui aligne, sous une voûte somptueuse de platanes, de beaux hôtels particuliers du XVIIIe siècle et de nombreux cafés. C'est l'endroit le plus fréquenté de la ville. On peut aussi explorer les alentours pour découvrir quelques-uns des plus beaux paysages provençaux comme la montagne Sainte Victoire à laquelle Cézanne a consacré 87 de ses œuvres !

La Provence que je vous propose se décline aussi dans les tons de bleu avec la rencontre spectaculaire des rochers rouges du Massif des Maures et la mer Méditerranée dans le département du Var. Sans doute à cause de la série de films du gendarme de St-Tropez avec Louis de Funès, j'ai toujours eu un faible pour le Var. Le village de St-Tropez lui-même est joli, et la longue plage de Pampelune invite à la détente, mais il faut voir aussi les communes voisines comme Bormes-les-Mimosas, Grimaud ou Cogolin. Les innombrables criques du massif de l'Estérel entre St-Raphaël et Théoule sont aussi spectaculaires. À Ste-Maxime, empruntez les routes D25 puis D955 et remontez vers le Nord jusqu'aux Gorges du Verdon, où dans l'un des plus beaux canyons du monde, coulent les eaux vert-jade du Verdon. Les falaises vertigineuses offrent des points de vue à couper le souffle et ce n'est pas qu'une figure de style.

Durant ce périple, vous pourrez vous livrer à une foule d'activités sportives et culturelles, visiter des marchés et participer à de nombreuses fêtes gastronomiques ou festivals. Vous trouverez de l'information au www.franceguide.com



VIGNE - Un vignoble des environs de la montagne Sainte Victoire, un beau paysage de la Provence.

club voyages Tournesol

Financement Latitude — Banque Nationale

Exclusif
Le seul réseau d'agences à offrir et échanger les miles de récompenses AIR MILES

Unique
Grâce au Programme de financement Latitude, vous pouvez payer en 6 versements égaux.

Réservez vos vacances en Europe...
et courez la chance de remporter **10 000 milles de récompense AIR MILES**md

Vérifiez nos spéciaux de dernière minute (D-7) sur notre site web: www.voyagestournesol.qc.ca

EUROPE ÉTÉ 2006 — VACANCES transat

FORFAIT PLUS • Vol, hôtel et transferts
Vol aller-retour (8 ou 15 jours), 7 nuits d'hôtel avec petits déjeuners, transferts et cadeaux...

Paris
Hôtel des Arts ★★ 1/2
3 mai au 30 mai
1 semaine à partir de **1169$**
Hôtel Quality Abaca ★★★
3 mai au 30 mai
1 semaine à partir de **1279$**

Nice
Hôtel Monsigny ★★★
4 mai au 16 mai
1 semaine à partir de **1378$**

Circuits vignobles et patrimoine
Plusieurs départs garantis

Lombardie - Toscane
12 jours, départ le 25 mai — Accompagné
Prix régulier: 3449 $ • Prix Avantage: **2799$**

Languedoc - Provence - Côte d'Azur
12 jours, départ le 22 mai — Accompagné
Prix régulier: 3549 $ • Prix Avantage: **2899$**

Bordelais - Périgord
12 jours, départ le 14 juin — Accompagné
Prix régulier: 3649 $ • Prix Avantage: **2999$**

Ces forfaits comprennent: Vol aller-retour sur Air Transat • Hébergements en première classe modérée confirmés aux centres des villes • Guide accompagnateur francophone • Transport en autocar climatisé **(limite 30 personnes)** • Tours de ville, visites et dégustations de vins • Plusieurs repas • Taxes, frais de service et pourboires aux hôtels. AUTRE DATES DE DÉPART DISPONIBLES.

DÉPART GARANTIS ET ACCOMPAGNÉS

CIRCUITS

Ouest canadien	7 au 14 juillet
Îles-de-la-Madeleine	14 au 20 juillet 1er au 7 août
Vignobles de France	12 au 26 août
Europe de l'Est	31 août au 21 septembre
Maroc et villes impériales	2 au 16 septembre
Italie du nord au sud	7 au 26 septembre
Californie-Arizona-Nevada	9 au 24 septembre
Chine Classique	16 octobre au 5 novembre
Inde	18 octobre au 10 novembre
Baléares et Barcelone	3 au 18 octobre
Safari Kenya & Tanzanie	17 novembre au 2 septembre

CROISIÈRES

Croisière en Alaska	25 juin au 2 juillet 23 au 30 juillet
Croisière fluviale de la mer Noire au Danube	21 août au 3 septembre
Croisière fluviale et circuit en France	13 au 25 août

GRÈCE — 23 repas inclus
Départ: 10 au 25 septembre 2006 (Circuit et croisière)
Prix: **3349$***
*Si réservé avant le 3 avril



Jean-Guy Tremblay
accompagnateur

Prix excluant toutes les taxes et frais sauf 3,50/1000 $ de services touristiques pour la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients d'agents de voyages.
Départs de Montréal, sauf si indication contraire, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 25 mars 2006. Certaines conditions s'appliquent, tous les détails en agence. Tous les rabais sont inclus dans les prix annoncés lorsqu'applicables. Les taxes sont incluses. †Consultez www.clubvoyages.com et www.airmiles.ca pour tous les détails et modalités du concours. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure de Vacances Transat et la brochure printemps-été 2006 de Rêvatours Club Voyages, Rêvatours et Vacances Transat sont membres de transat A.T. inc et titulaires d'un permis du québec.
* Programme de financement. Réservez maintenant et payez en 6 versements égaux, sans intérêt. Aucun intérêt ne courrera durant cette période. Les versements impayés porteront toutefois intérêts au taux de la carte de crédit émise par la Banque Nationale. À titre indicatif, le taux d'intérêt de la carte MasterCard Régulière de la Banque Nationale est de 18,9 % en date du 11 février 2006. Certaines conditions s'appliquent. Carte émise et financement octroyé sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale.

club voyages
Détenteur d'un permis du Québec

Club Voyages Tournesol
1915, boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 549-6880

Club Voyages Alma
65, rue St-Joseph
Plaza III
Tél.: 668-7904

Dormir dans une yourte

De l'aventure grand confort



YOURTE - Les yourtes accueillent chacune deux, quatre ou huit personnes. Les visiteurs ont accès au chalet d'accueil et à un bloc sanitaire pour la douche. C'est de l'aventure grand confort.

par Martine Boulianne
La Presse

Pas besoin d'aller dans les steppes mongoles pour vivre une nuitée dans une yourte. Les Aventures Makwa, dans Lanaudière, donne la possibilité d'allier un confort relatif à une expérience inusitée et quasi unique, au Québec.

L'hiver, de la fumée sort des cheminées des tentes rondes et blanches plantées dans un paysage résolument québécois. Si les nomades mongols déménageaient leur habitation, celles installées à Rawdon sont là pour rester toute l'année. «C'est un dépaysement et l'occasion de profiter du grand air. On le vend comme une expérience», dit Karine Gravel, coordonnatrice.

Selon cette dernière, les Aventures Makwa sont les seuls à offrir le dodo en yourte au Québec, en dehors des Îles-de-la-Madeleine.

Contrairement à d'autres types d'hébergement alternatif, la yourte a de nombreux avantages: le toit est haut, le plancher est fait de bois, tout comme la structure, et on y trouve un poêle à combustion lente. Pas question de geler la nuit. Une table s'y trouve aussi et les gens dorment sur un matelas installé sur une base de lit. C'est de l'aventure grand confort. L'été, il y a même des fenêtres avec des moustiquaires.

Les trois yourtes installées sur une partie du Camp mariste, à Rawdon, accueillent deux, quatre ou huit personnes. Les visiteurs ont accès au chalet d'accueil et à un bloc sanitaire pour la douche.

C'est possible de manger sur place, en mariant la nuitée aux repas. Les différents services sont amenés dans la tente dans des bols métalliques, à réchauffer sur le poêle. C'est un souper gastronomique préparé avec des produits du terroir. En l'amenant dans la yourte, les gens n'ont pas à sortir et peuvent rester entre eux. C'est aussi possible de déjeuner sur place.

La plupart des clients y dorment une nuit, et ils profitent des activités offertes sur les lieux. Autour des yourtes, le site est magnifique.

Le forfait Aventure polaire, qui combine dodo, repas, traîneau à chiens et raquette, tire à sa fin. C'est Aventure boréale qui prendra la place dès mai. Pour la saison estivale, les gens pourront faire notamment de l'équitation, de la randonnée pédestre, du canot et auront droit à un feu de joie en soirée.

Selon Mme Gravel, une demande existe pour découvrir de nouvelles formes d'hébergement. «Pour la yourte par exemple, souvent, les gens ne connaissent pas du tout ça. Ils veulent découvrir et expérimenter», raconte-t-elle.

Les Aventures Makwa ont d'ailleurs une offre diversifiée de ce côté. Cet été, des groupes d'environ 15 personnes pourront tenter l'expérience du shaputuan, «un genre de maison longue», et fort probablement des tipis. L'hiver prochain, les moins frileux pourront essayer une nuit en queenzy, qui s'apparente à l'igloo.

À voir sur Internet au www.laventurepolaire.com

Pour un temps limité**, vous pouvez obtenir des options de billet GRATUITEMENT avec les vacances Disney abordables que voici.

Pour Vrai!



Voici les options billets dont vous pouvez profiter; une économie de plus de 300 $ US!

Option Park Hopper:
Avec tant à voir et à faire, vous adorerez avoir la possibilité d'aller d'un parc thématique à l'autre au cours de la même journée.

Option Parc aquatique et autres plaisirs†:
Profitez d'un total de 6 visites de votre choix par personne aux parcs aquatiques de Disney, au parc thématique interactif intérieur DisneyQuest ou dans les boîtes de nuit de Pleasure Island.
†Les parcs aquatiques peuvent parfois fermer en raison des conditions météorologiques.



*Prix pour deux adultes, 1 jeune et 1 enfant occupant 1 chambre standard, la plupart des nuits entre le 23/04/06 et le 03/06/06. Le nombre de chambres offertes dans le cadre de cette offre est limité. Les économies sont calculées par rapport aux prix régulier du même forfait. Les billets et les options doivent être utilisés dans les 14 jours suivant la première utilisation. Les tarifs de groupe et autres rabais ne s'appliquent pas.

Pour plus de renseignements:

Alma	(418) 669-0888
Chicoutimi	(418) 545-8686
Roberval	(418) 275-0056
Saint-Félicien	(418) 679-8242

CAA Voyages
www.caaquebec.com

****Assurez-vous de réserver avant le 30 mars 2006. Utilisez le code de réservation YVJ.**

Informez-vous sur les avantages exclusifs de AAA Vacations® et sur les forfaits pour des séjours de durée différente et des familles d'autres types. Frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1 000 $ non compris.

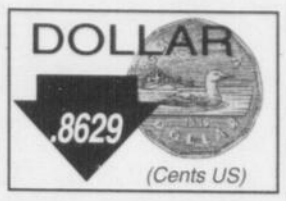
Permis du Québec — Photos, logos et propriétés Disney: — ©Disney CST : 1022229-50

AAA Vacations® — CAA Voyages www.caaquebec.com — Walt Disney World Resort EN FLORIDE

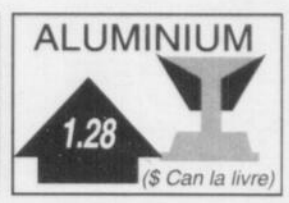
06555764

LE RYTHME DES AFFAIRES









Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	676.54 $	-5.28	$123653000
S&P/TSX 300	12000.73 $	-84.92	$249949000
CDNX	2664.73 $	26.22	$ 74696000
DOW JONES	11279.65 $	26.41	$480826000
NASDAQ/USA	2306.48 $	6.92 $	0
NASDAQ/Canada	519.20 $	1.67 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	4.90 $	4.67 $	4.73 $	-0.18 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	33.00 $	32.67 $	32.76 $	0.08 $
Alcan Incorporated	AL	51.70 $	50.89 $	51.34 $	0.69 $
Aliant Inc.	AIT	34.49 $	34.00 $	34.00 $	-0.50 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	24.68 $	24.40 $	24.41 $	-0.04 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.35 $	0.00 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.34 $	0.34 $	0.34 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	27.14 $	26.56 $	27.14 $	0.19 $
Bank of Montreal	BMO	66.50 $	65.90 $	66.14 $	-0.11 $
Bank of Nova Scotia	BNS	47.90 $	47.18 $	47.18 $	-0.57 $
Barrick Gold Corp	ABX	31.38 $	30.75 $	30.81 $	0.13 $
BCE Emergis Inc.	EME	5.30 $	5.16 $	5.30 $	0.06 $
BCE Inc.	BCE	28.85 $	28.60 $	28.65 $	0.04 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	5.90 $	5.71 $	5.80 $	-0.08 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.91 $	2.79 $	2.87 $	0.02 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.92 $	2.85 $	2.90 $	0.04 $
CAE Inc	CAE	9.52 $	9.31 $	9.38 $	-0.09 $
Cambior	CBJ	3.47 $	3.36 $	3.36 $	-0.05 $
Campbell Res.	CCH	0.17 $	0.15 $	0.16 $	-0.00 $
Canadian Natural Res.	CNQ	66.68 $	65.01 $	65.10 $	-1.15 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	169.00 $	164.00 $	168.47 $	3.77 $
Canadian Pacific Railway	CP	59.56 $	58.69 $	59.08 $	0.14 $
Canadian Tire	CTR.NV	64.00 $	62.76 $	62.88 $	-1.20 $
Canadian Western Bank	CWB	41.50 $	41.15 $	41.35 $	-0.35 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	9.94 $	9.51 $	9.80 $	0.06 $
Canfor	CFP	14.32 $	13.80 $	14.25 $	0.45 $
Cascades Inc.	CAS	11.45 $	11.18 $	11.18 $	-0.24 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.60 $	8.44 $	8.60 $	0.10 $
CIBC	CM	85.10 $	84.02 $	84.02 $	-0.73 $
CN Railway Company	CNR	54.19 $	52.91 $	52.91 $	-1.05 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	29.00 $	27.08 $	27.08 $	-0.99 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	10.00 $	9.65 $	9.65 $	-0.35 $
Dofasco Inc.	DFS	71.40 $	70.88 $	71.40 $	0.47 $
Domtar	DTC	7.58 $	7.25 $	7.30 $	-0.11 $
Eiger tech.	AXA	0.31 $	0.29 $	0.31 $	0.01 $
Emera	EMA	19.90 $	19.55 $	19.55 $	-0.33 $
Enerplus	ERF.UN	58.50 $	57.35 $	58.50 $	0.52 $
Epcor Power	EP.UN	34.92 $	34.10 $	34.92 $	0.57 $
Falconbridge Ltd	FAL.LV	39.39 $	38.40 $	38.76 $	-0.06 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	60.75 $	58.40 $	58.40 $	-1.95 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	20.40 $	20.02 $	20.02 $	-0.41 $
GEAC Computer Corp	GAC	0.00 $	0.00 $	12.62 $	0.00 $
Great-West Lifeco	GWO	29.90 $	29.22 $	29.24 $	-0.38 $
Hudson's Bay	HBC	15.27 $	15.21 $	15.25 $	0.04 $
Imperial Oil	IMO	119.34 $	117.50 $	118.00 $	-1.09 $
Inco Limited	N	55.53 $	54.33 $	55.25 $	1.42 $
Industrial Alliance	IAG	32.00 $	31.53 $	31.53 $	-0.27 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	11.71 $	11.25 $	11.27 $	-0.33 $
Laurentian Bank	LB	34.18 $	33.32 $	33.54 $	0.20 $
Loblaws Cos.	L	57.05 $	56.25 $	56.27 $	-0.68 $
Magna International	MG.SV.A	88.98 $	87.67 $	87.67 $	-0.55 $
Manitoba Telcom	MBT	42.72 $	42.46 $	42.46 $	-0.04 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	13.38 $	13.06 $	13.10 $	-0.06 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	31.67 $	30.10 $	30.10 $	-1.36 $
National Bank	NA	64.70 $	63.40 $	63.60 $	-0.71 $
Nortel Networks	NT	3.44 $	3.36 $	3.36 $	-0.03 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	37.20 $	35.79 $	35.79 $	-1.07 $
Novelis Inc.	NVL	23.63 $	23.00 $	23.00 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	15.85 $	15.13 $	15.45 $	-0.15 $
Petro-Canada	PCA	54.70 $	53.00 $	53.00 $	-1.55 $
Placer Dome	PDG	0.00 $	0.00 $	25.50 $	0.00 $
Potash Corp	POT	102.36 $	100.00 $	100.00 $	-1.95 $
Power Corp.	POW.SV	33.18 $	32.07 $	32.08 $	-0.84 $
Power Financial	PWF	35.07 $	33.90 $	34.10 $	-0.81 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	36.92 $	36.21 $	36.40 $	0.02 $
Pro AMS	PAM.UN	20.83 $	20.77 $	20.83 $	0.06 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	27.45 $	26.35 $	26.75 $	-0.64 $
Quebecor World	IQW.SV	11.70 $	11.50 $	11.52 $	-0.16 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	47.65 $	46.61 $	47.33 $	0.63 $
Royal Bank	RY	99.86 $	98.73 $	98.75 $	-0.50 $
Saputo Inc.	SAP	34.00 $	33.07 $	33.30 $	-0.25 $
Sears Canada	SCC	18.25 $	17.79 $	18.00 $	0.15 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.64 $	4.42 $	4.43 $	0.00 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	29.65 $	29.10 $	29.12 $	-0.29 $
Shell Canada	SHC	41.50 $	40.73 $	40.85 $	-0.65 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	11.20 $	11.10 $	11.19 $	0.05 $
SNC-Lavalin	SNC	32.28 $	31.46 $	31.46 $	-0.50 $
Sobeys Inc.	SBY	38.64 $	38.25 $	38.25 $	-0.05 $
Societe financiere IGM	IGM	47.69 $	46.94 $	46.94 $	-0.14 $
Stelco Inc.	STE.A	0.00 $	0.00 $	0.01 $	0.00 $
Sun Life financial	SLF	50.00 $	49.38 $	49.39 $	-0.40 $
Suncor Energy Inc.	SU	88.80 $	85.75 $	85.83 $	-2.42 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	18.40 $	17.93 $	18.12 $	-0.04 $
Talisman Energy Inc.	TLM	63.20 $	61.60 $	61.60 $	-1.48 $
TD Bank	TD	65.50 $	64.52 $	64.82 $	-0.43 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	74.97 $	72.78 $	73.19 $	0.40 $
Telus Corporation	T	47.90 $	46.77 $	46.77 $	-1.08 $
Tembec	TBC	1.38 $	1.32 $	1.37 $	0.04 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	22.90 $	22.18 $	22.30 $	-0.55 $
Transalta Corporation	TA	24.20 $	23.63 $	23.98 $	0.33 $
Transat AT	TRZ.B	22.00 $	21.70 $	21.75 $	0.00 $
Transcanada Pipe	TRP	35.60 $	35.02 $	35.04 $	-0.34 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	19.97 $	18.78 $	19.54 $	-0.12 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	28.65 $	28.21 $	28.65 $	0.40 $
Van.Houtte Inc.	VH.SV	19.25 $	18.80 $	19.00 $	-0.05 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	0.00 $	0.00 $	17.49 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	87.34 $	85.50 $	85.57 $	-1.19 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nortel networks	NT	3.36 $	-0.03 $	21375616
Eurozinc mining	EZM	1.92 $	0.13 $	19876722
Hudbay minerals	HBM.WT	0.17 $	0.02 $	11460415
Bema gold corp	BGO	5.10 $	0.08 $	10530773
Inex	IEX	0.40 $	0.20 $	7916365
Asia pacific res	APQ	0.13 $	0.03 $	7744900
Bank of nova	BNS	47.18 $	-0.57 $	6619979
Encana corporation	ECA	55.27 $	-0.08 $	6358631
Abitibi-consolidat	A	4.73 $	-0.18 $	6354073
Breakwater	BWR	1.18 $	0.16 $	5919691

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Melcor	MRD	178.00 $	12.00 $	8239
Oil sands split	OST.UN	137.88 $	5.55 $	567
Akita drilling	AKT.B	27.00 $	3.95 $	1400
Cdn oil sands tr	COS.UN	168.47 $	3.77 $	755792
Algoma central	ALC	94.50 $	2.50 $	100
Agnico-eagle mines	AEM	30.40 $	1.52 $	3779661

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax fncl	FFH.SV	152.71 $	-7.29 $	42251
Cedara software	MRG	17.41 $	-3.19 $	233166
Suncor energy inc	SU	85.83 $	-2.42 $	2234758
Paramount res ltd	POU	39.85 $	-2.07 $	77029
Cdn util ci a non	CU.NV	37.45 $	-2.00 $	160869
Four seasons	FSH.SV	58.40 $	-1.95 $	34991

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
General electric	GE	34.51 $	0.13 $	40595800
Time warner inc	TWX	17.07 $	-0.04 $	37710000
Lucent	LU	2.90 $	-0.01 $	32576500
Pfizer inc	PFE	26.39 $	0.34 $	32025800
Exxon mobil	XOM	61.05 $	-0.59 $	26862400
Nortel networks	NT	2.93 $	-0.01 $	24417400
At&t inc	T	27.00 $	-0.11 $	21617200
Citigroup	C	47.41 $	0.09 $	20928900
Ishares japan	EWJ	13.98 $	0.19 $	20180300
American internat	AIG	68.82 $	-0.42 $	19552600

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
William lyon homes	WLS	99.00 $	23.30 $	1424100
Alexander's inc	ALX	283.64 $	7.14 $	25100
Orix corp ads	IX	145.35 $	7.09 $	6100
Genentech inc	DNA	88.14 $	5.55 $	9885900
United states	X.PR.B	188.43 $	4.91 $	799800
Norsk hydro as adr	NHY	128.50 $	4.30 $	37400

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	88800.00 $	-400.00 $	210
Berkshire hathaway	BRK.B	2961.00 $	-14.00 $	27660
Washington post co	WPO	743.95 $	-11.04 $	50600
Fairfax financial	FFH	132.01 $	-6.88 $	315600
Fortune brands co	FO.PR.A	536.00 $	-4.00 $	100
Chicago mercantile	CME	424.45 $	-3.45 $	421900

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Microsoft corp	MSFT	27.50 $	0.23 $	120613439
Intel corp	INTC	19.54 $	-0.11 $	110804552
Jds uniphase corp	JDSU	4.05 $	0.09 $	99838137
Sirius satellite	SIRI	4.89 $	0.38 $	80950061
Nasdaq 100 tr	QQQQ	41.45 $	0.11 $	78204665
Oracle corporation	ORCL	13.60 $	0.10 $	70623292
Sun microsystems	SUNW	4.75 $	-0.05 $	68953414
Cisco systems inc	CSCO	21.62 $	0.37 $	62101155
Viropharma inc	VPHM	10.85 $	-5.39 $	49673068
Applied materials	AMAT	17.49 $	-0.21 $	42839781

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Intuitive surgical	ISRG	104.15 $	5.78 $	2519848
Mitsui & co ltd	MITSY	270.71 $	4.52 $	1130
Lca-vision	LCAV	46.02 $	3.37 $	1667751
Global crossing	GLBC	20.79 $	3.19 $	1494778
Pioneer companies	PONR	32.75 $	3.05 $	226197
Cbrl group inc	CBRL	47.00 $	2.70 $	8244169

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Viropharma inc	VPHM	10.85 $	-5.39 $	49673068
J2 global	JCOM	42.78 $	-4.94 $	2475071
Sears holdings	SHLD	134.90 $	-3.54 $	4095065
Worldspace inc	WRSP	8.89 $	-2.63 $	1629771
Usa truck inc	USAK	25.17 $	-2.46 $	430856
Standard	SMSC	25.55 $	-2.34 $	1249688

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

FONDS MUTUELS

A.P.M.
ynEquilibr_ 12.98
A.P.P.Q.
ynEquilibr_ 24.25
Acker Finley
aQSA SelCdaFocus 10.83
aQSA SelUSVal 50 9.51
aQSA sp cap 18.21
Acuit_ Fonds
aAC CSD tout cap 22.11
aActions can 23.21
aActions mond 8.74
aActs can vl soc 17.47
aCross et rev 18.83
aDividendes 11.04
aEquilibr_ can 18.22
aFducie revenu 21.52
aMon act val soc 8.87
aR_p prud actif 11.09
aRevenu_ lev_ 17.36
aRevenu fixe 11.40
aSoc Can FabCp 13.13
Acuity Fonds Uni
aAction Mondial 17.23
aCom can pet cap 29.97
aCom _qu can 19.65
aCom Exci ActCan 21.57
aCommun act can 25.35
aComR_p act coms 18.56
aCourt Terme 8.11
yzDiv Tot Rn Tr 8.73
yzFnd Rend TotCib 10.80
nGest comm div 10.42
nMondial Ital 12.98
yzMulti-Cap TRT 11.26
nR_p Act vl soc 19.15
nR_p Rev Croiss 14.32
nR_p rev_lev_ 23.25
nR_v fiducie rev 23.92
nRevenu Fixe 15.51
ynTC Rev et Bonn 13.33
unUS Equity 10.22
AcuityEnvironnementPropre
aAct env san 15.12
aAct mondiales 6.45
p_qu env san 15.20
AEGON - Fonds imaxx
yoAct mon valeur 9.10
yoAct mond croiss 11.18
yoActions am_ val 9.70
yoActions Am_r D 12.17
yoActions can Dr 18.25
yoActions can val 14.28
yoCari verse fixe 12.99
yoObligations can 10.58
yoTOP Pt cr RER 12.35
yoTOP Pt CroisDyn 12.31
yoTOP Pt croiss 11.50
yoTOP Pt _qu RER 12.02
yoTOP Pt _qui 11.89
yoTOP Pt prudence 12.14
AGF CS $_rie B
aAmer risq g_r 10.19
qRev dividendes 16.09
AGF US $_rie B
uoAm_r risque $U 8.80
AIC (SICAF)
nAIC Div Can Fra 38.38
nGlo Fin Sect A 16.94
nGlobalBanksPIT 10.41
ninti Financial 10.98
nWrld Bnk Inc&Gr 9.36
Act SICAV groupe div
aActions Mond 3.65
uoActions Mond US 3.15
oCanada Divers 5.85
oCanada DiversUS 5.05
uoDivers Univ US 3.18
oDivers Univers 3.66
oSci & Tech 5.60
uoSoSciTech US 2.24
oValeur 4.15
uoValeur US 3.58
AIC Fonds s_rie Avantage
uoAvant Mond US 3.62
oAvantage 88.28
oAvantage Am_r 7.43
uoAvantage Am_rUS 6.41
oAvantage II 10.59
oAvantage Mond 4.20
AIC Gr de Portefeuille
oGrp Cro _qui 11.72
oGrp Croiss Pure 11.82
oGrp Rev Divers 10.98
oGrp Rev _qui 11.81
AIC Groupe Corp Avantage
oAvantage Am_r 4.71
uoAvantage Am_r 4.06
oAvantage II 5.89
uoAvantage II US 5.08
uoAvantage Mnd US 3.29
oAvantage Mond 3.81
AIC Groupe Diversifi_e
o_qui Am_r 3.96
uo_qui Am_r US 3.42
o_qui Canadien 5.80
o_qui Universel 5.59
AIC Groupe Plus
uoCible Amer PlUS 10.00
oCible Amer Plus 11.59
AIC Grpe Corp Diversifi_e
o_qui Amer US 3.50
o_quilibr_ Am_r 4.05
o_quilibr_ Can 6.15
uo_quilibr_ CanUS 5.33
AIC Portefle GP US
uoPorte univ GPUS 10.07
uoPt Rev Fixe US 8.81
uoPtActAmPetMoyCp 5.92
AIC portefeuilles de GP
oPort oblig GP 10.58
oPortCroiss_q GP 10.22
oPorte can de GP 15.67
oPorte univ GP 11.67
oPt ComRev_q GP 10.15
oPt Rev Fixe 10.21
oPt Rev GP -cat T 9.08
oPtActAmPetMoyCp 10.34
oPtComCrPureGP 10.21
oPtRevGP-PartsPt 10.59
AIC Portefeuilles de GP T
oPt ComRv_qGP T 10.15
oPtCroiss_q GP T 10.22
AIC s_ri__revenu
oObligt Univers 5.23
oObligations 5.58
oRev Dividendes 12.45
AIC S_rie Cibl__
oCible Amer 7.31
uoCible Amer US 6.31
oCible Canadien 9.18
uoCibl_ univer US 9.45
oCibl_ universel 10.95
AIC serie diversifi_e
oActions Mond 13.17
uoActions Mond US 11.37
oCanada Divers 43.85
uoDivers Univ US 2.97
oDivers Univers 3.44
uoSci & Tech US 1.29
oScience & Tech 1.49
oValeur 35.27
uoValeur US 30.44
AIC SICAV groupe _revenu
oAIM 5.41
oRendement Glo 5.90
AIC SICAV groupe cibl_
uoCib univers 9.82
oCib universel 11.32
oCibl_ Am_r 6.05
uoCibl_ Am_r US 5.22
uoCibl_ Can US 7.65
oCibl_ Canadien 8.87
AIC sri revenu F
wRev Dividendes 12.43
AIC Srie Cibl F
Glo Fce Crp F 11.48
AIM Trimark US
uoC crois euro $U 5.56
uoC crois intl $U 8.55
uoCat _gant_ mond $U 5.68
uoCat crois Am $U 6.07
uoCat TechMond $U 2.14
uoCat Th_maMond$U 6.83
uoCroiss Mond US 14.69
uoFonds am_r $U 3.44
uoIndo-Pacif $U 4.59
uhRevCourtTerA $U 5.18
ugRevCrt Ter B $U 4.85
uoSant_ mond $U 12.63
uoTech mond $U 10.71
Algonquin Power Venture
gAlgonquin Power 9.32
gAlgonquin Powtl 10.20
Altamira
n20 mondiales 6.07
nActions 34.13
nActions euro 20.09
nAltaFund 33.32
nAm_r grand soc 14.19
nAm_r S_lect 36.85
nAsie-pacifique 15.86
nCrois sp_cial 28.29
nCroiss cap 21.31
nD_couv mond 7.73
nDiversifi_ mond 18.20
nDividendes 5.34
nEquilibr_ 20.28
nJaponaises 5.32
nMond pet soc 11.44
nMond revenu CT 11.19
nObl Ajust Intl 10.60
nObl glouv CT 5.47
nOblig haut rend 4.18
nOblig mondial 10.83
nObligations 18.64
nRev et crois 10.56
nRev mensuel 12.68
nRevenu 8.15
nRevenu can CT 10.18
nValeur Can 17.79
nValeur mondial 12.63
Altamira Port G_r_s
nPort croissance 28.39
nPort _quilibr_ 23.85
nPort rev St 22.43
nPort revenu 23.59
nPR croiss max 30.27
nPt rev et cr 24.84
nRER cr & rev 27.23
nRER Cr&Rev 30.64
nRER croiss max 32.45
nRER croiss 30.11
nRER _qui 28.40
nRER rev & cr 28.37
nRER Rev Stble 26.55
nRER revenu 27.57
nRIF croiss 12.26
nRIF _qui 11.78
nRIF Rev & cr 11.47
nRIF Rev Stble 10.66
nRIF Revenu Pt 10.98
Altamira Pr_cision Indice
nAm_r mody cap 13.49
nIndice Amer 10.32
nIndice Canadien 18.80
nIndice europ_en 9.26
nIndice intl REB 11.47
nIndiciel Dow 30 7.78
nREB Euro 9.29
Altamira Secteur
nBiotechnologie 6.86
nCommerce electr 6.51
n_nerg_ tique 18.79
nM_taux pr_cieux 10.63
nMond serv finan 14.40
nRessources 26.18
nSci de la sant_ 14.53
nScience & tech 8.33
Alturo Croissance (EVCC)
nMedical Inno 7.87
Arrow Fonds des Fonds
yzGlo L/S Notes 1 10.44
yzGlobal L/S 13.08
Japan L/S 9.13
u Multi-GestMonU 9.80
yzMulti-Strat 1 12.21
yzMulti-Strat 2 11.33
yzMulti-Strat 3 10.80
yzMulti-Strat 4 11.09
yzMulti-Strat 5 10.89
yzMulti-Strat 6 14.15
yzMulti-Strat 7 10.16
uMulti-Strat B 10.00
u Multi-Strat US 9.82
uMulti-Strategie 13.07
oRev am_ bor_ A 9.66
u Revam_ lior_U US 8.02
Arrow Hedge Classe F
Elmwood 11.81
qJapan L/S F 10.14
Arrow Rendement Absolu
Act D_ tresse 23.79
Elkhorn US L/S 10.95
Elmwood 11.75
Enso mondial 13.61
Epic Capital 16.85
Epic NA Divers 14.18
Goodwood 13.41
High Yield 8.32
MondPMCAch/Vend 11.99
Platinum 13.83
WF Asia 16.70
ASG Financier Corp
yzGreater Halifax 265.75
yzWalden LP 250.00
yzWalden Mortgage 250.00
Assante (voyez United)
oRev court cdn 9.51
Associ_s Chou
Asia 13.58
u Asia US 11.73
Associ_s 82.03
u Associ_s US 70.85
Bond 11.59
u Bond US 10.01
Europe 13.49
u Europe US 11.65
REER 32.99
u REER US 28.49
Avantage CB (VCC)
yqRic Adv LifeScVt 30.19
yqRic Adv Venture 9.14
yRic Tech Fond 10.38
B.E.S.T. Fonds D_couv.
nB.E.S.T.d_c III 7.34
nB.E.S.T.d_cou I 6.99
nB.E.S.T.d_coutI 7.12
Total Return Fd 8.88
Banque HSBC du Canada
yzSTAIRS Cl CS 118.00
yzSTAIRS Cl CS 115.00
Banque Nat P Strat_giques
nActions (PS) NE 13.24
nGlo Fin Sect A 16.94
nCroiss (PS) NE 13.34
n_quilib PS NE 13.13
nPoind r_ PS NE 13.22
nPrudent(PS) NE 12.14
Banque Nationale Divers
nDiv Croissance 11.64
nDiv _quilibr 14.05
nDivers Conserv 10.19
nDivers Pond_r_ 11.47
nDivers Prudent 9.92
Banque National/Fidelity
nFrontL_rs Nord 17.73
nPt Internat 9.43
nR_p Actif Cdn 12.40
Banque Nationale Fonds
nAct Can 9.16
nAct Euro 20.84
nAct Mondiales 8.72
nAsie-Pacifique 10.62
nCroiss Qu_bec 18.45
nDividendes 18.30
nEco avenir 6.98
nHypoth_ques 10.84
nIntInd am_r $U 6.71
nInd Can Plus 16.63
nInd Canadien 17.46
nInd Intl 8.20
nInd US Plus 10.33
unInd US Plus U$ 8.91
nIndiciel am_r 7.78
nMar_rmergents 17.93
nOblig mondiales 8.60
nOblig Rnd _lev_ 9.24
nObligations 11.24
nOpport can 12.93
nPetit Cap Europ 10.35
nPetite Cap 41.35
nRendStrat 102.44
nRendStrat (M) 104.17
nRendStrat(Inst) 103.45
nRess naturelles 23.01
nRet Equi 7.24
nRevenu Mensuel 10.00
nTech mondial 3.99
Banque Nationale Prot_g_
nMondial prot_g_ 8.21
nProt Act Can 13.61
nProt Cro _qui 11.78
nProt Obl Can 10.12
nProt Ret _qui 11.18
Barclays Canada
nAdv Corp Bond 8.88
nAvantageux 16.76
nBarclays Split 14.38
nPond _gale 12.97
nTop100EqWeight 11.34
CI Classe Corpatif C$
oAct Amer 5.51
oAct _trang_res 11.41
oAct Japonais 12.15
oAm pet soc 6.77
oAm_ rican Soci 11.78
qBiotech mond 9.92
oCan mond soc C$ 4.99
oCat soci mond 16.53
oCati soci _t_ 21.43
oCi Amer Value 10.59
oCi Explorer 11.52
oCi Gest Am_r 11.87
oCi Intl 11.53
oCi Pacifique 8.54
oCi Value Tr 12.15
oCorp court-term 9.43
oCorp Ptac Can 16.44
oEcono d_ mo mond 41.05
oEnergie mond 9.99
oFonds corp euro 9.85
oGlo Sci & Tech 11.70
oGlo Sm Cap Eq 16.43
oIntl valeur 12.78
oMarch_s nouv 12.78
oMond pet corp 7.80
oMondiale Valeur 13.46
oOblig Can 11.44
oOblig Mondiale 8.85
oProd con mond 25.25
oPt Sci sant_ mond 23.35
oServ fin mond 25.54
oSign Div 14.07
oSign Ress Can 28.05
oSign Select can 16.97
oSigSociCroRev 11.84
oSoc oblig soc 11.26
oSoc Rv&Cr_ tran 12.11
oSoci Gest Mond 8.87
oSoci Rev _lev_ 17.41
oTransp Mondial 10.49
CI Classe Corpatif US
uoAct Am_r US 4.76
uoAct _trang US 9.85
uoAct Gest Mon US 7.66
uoAm_r pet soc US 5.84
uoBiotech mond US 8.56
uoCat MondialUS 4.31
uoCat_g Rev _lev_ 15.03
uoCdn Invest US 14.19
uoCi Amer ValueUS 9.14
uoCi Corp Exp US 9.94
uoCi Value Tr US 10.48
uoCourt-terme US 8.14
uoCon d_ mo monUS 11.17
uoEnergie mond US 35.43
uoEquilibr_ intl 8.62
uoEurop_en US 8.50
uoGest Am_r US 10.25
uoGlo Sc & Tec US 10.10
uoHarb soc $U 18.50
uoJaponais US 10.48
uoMarch_s nouv US 6.73
uoMon Pet Soc US 6.73
uoMondial US 14.27
uoOblig Can US 9.87
uoOblig Mondiale US 7.64
uoPacifique US 7.37
uoProd cons monUS 21.79
uoSci sant_ monUS 20.16
uoServ fin mon US 22.05
uoSigCat_CroRevUS 10.22
uoSign Div 12.15
uoSign Sel can US 14.65
uoSoc obl soc $U 9.72
uoSoc Rev&Cro $U 10.45
uoSyn Amer ClasUS 10.17
uoUS Short-Term 10.46
uoVal intl US 11.03
uoVal mond US 11.62
CI Fonds Harbour C$
zHarb Cro & Rev_ 14.57
oHarb Croi & Rev 17.73
oHarbour Fonds 20.02
CI Fonds Mutuel Synergy
uoAm_ rican $ 11.39
oCan Extreme 8.50
oCan R_ part Tac 8.25
oCan Style 10.35
oCat Canadienne 13.55
oMnd Extreme 7.98
uoMnd Extreme US 6.89
oMnd Style 5.46
uoMnd Style US 4.72
oSign Cdn Cat US 11.69
oSynergy am_r 13.19
CI Fonds Opps C$
oAfrtnsoc Opp 112.44
oAm Opp 122.99
zMd Occ Inv 18.52
nMond Occ Inv C$ 118.49
CI Fonds Opps US
uoAfrtnsoc Opp US 97.05
uoAm Opp US 106.16
uxMd Occ Inv US 15.99
uxMnd Occ Inv 102.28
CI Fonds Portefeuille
oCi Equi pt mon 12.75
oCi pr cr ma Amo 12.28
oCi pr cons mon 12.32
oGlo Gro Pt Ct A 12.33
oPort rev can 12.11
oPrt can crois 14.57
oPrt can _qui 14.79
oPrt pl prud can 13.29
oPt can cr max 14.49
CI Fonds Portefeuille US
uoCi Equ portUS mo 11.00
uoCi pr cr maUSmo 10.60
uoCi prt co US mo 10.94
uoCi prt croUS mo 10.64
CI Fonds Signature C$
qCan-Am SmCp CC 12.50
bCorporate Bond 9.75
quilibr can_r 10.85
qStg Can 5_12 11.19
qStgn Div 1_K 12.23
qStgn Div 2 12.34
qStgn Dividendes 14.50
qStgn _qui can 16.26
qStgn Inc & Gro 5.85
qStgn Ress Can 20.61
qStgn Select can 20.29
qTchr Rev _levs 16.00
Brandes
qAc am_r pte cap 11.17
qAct am_ricaines 10.73
qAct glo pte cap 14.47
qAct globales 9.39
qAct marchi _mer 18.11
qActions can 13.72
qActions Intl 14.70
o_quilibr_ can 12.92
o_quilibr_ globa 12.22
Brandes US
uoAc am_r pte cap 9.64
uoAct am_ricaines 9.26
uoAct glo pte cap 12.48
uoAct globales 11.19
uoAct marchi _mer 12.17
uoActions Intl 10.55
Caldwell
oAmerica 4.34
oBalanced 7.01
oCanada 4.18
y Growth Opp Tru 16.40
pincome 5.19
Capital Asset Logics
oCouvContTerme 6.24
yu Idx Traction US 7.17
yuSpec Situ Fd 14.18
yu US L/S Equity 12.66
Capital BluMont
yzBlumont MMS 54 10.91
yzBlumont MMS 55 10.70
oCdn Opport 167.05
oHirsch L/S 161.25
Hirsch Perform 24.71
yzMAN Alt Yield 10.00
yzMAN Mlt-Strat 1 10.93
yoMAN Mlt-Strat A 11.20
yzMAN MltStrat 2 10.82
yzMAN MltStrat 3 11.70
yzMAN-IP 220 NT1 13.34
yzMAN-IP 220 Nt2 12.70
y MM Strat U C$ 10.63
yu MM Strat U US 9.79
yoMMStrat Fd A 10.74
yu MMStrat Fd A US 9.39
oStrat Partners 12.15
US L/S Fund 101.72
Capital Front Street
ynCdn Hedge 17.01
ygFront St Part 33.86
yhFront StPart II 11.79
YS L/S Fund Ltd 11.47
y YS Long/Sht Inc 10.61
y YS Mining Opp 17.61
zfSEGF I 23.25
zfSEGF II 22.42
fSEGF III 22.03
ynLong/Sht Inc II 10.10
nRollover Fund 10.44
yzSTAIRS Cl CS 118.00
ySTAIRS Cl CS 115.00
Capital Gatehouse Inc.
yoUo Credit Prt 18.17
Capital Northern Rivers
ynNorthern Rivers

FONDS MUTUELS

Croissance accélérée

La valeur nette nationale atteint 4500 G $

MONTRÉAL (PC) - La valeur nette nationale du Canada a augmenté de 1,4 pour cent au quatrième trimestre de 2005, pour atteindre près de 4500 milliards $, soit 137 300 $ par habitant.

Statistique Canada a révélé vendredi que la valeur nette a crû à un rythme accéléré pour les trois derniers mois de 2005, grâce principalement aux bénéfices non répartis des sociétés qui ont eu pour effet de doper l'épargne nationale. Au trimestre précédent, la progression de la valeur nette n'avait été que de 0,7 pour cent, en raison de la progression de la dette extérieure.

La valeur nette nationale représente la somme des actifs des particuliers, des sociétés et des administrations publiques (ce que Statistique Canada appelle le «patrimoine national»), moins la dette extérieure nette (la dette des Canadiens envers les étrangers, moins la dette de ces derniers à l'égard des Canadiens).

L'agence fédérale a précisé que la «forte performance de l'économie, qui s'est poursuivie au quatrième trimestre», s'est reflétée dans la croissance soutenue du patrimoine national, qui a progressé de 1,2 pour cent.

Le marché de la revente des biens immobiliers résidentiels a représenté à lui seul environ la moitié de la hausse du patrimoine national.

D'autre part, les solides bénéfices enregistrés par les entreprises canadiennes au quatrième trimestre ont permis à celles-ci d'afficher un excédent record.

«Depuis 2000, les sociétés ont dégagé plus de fonds de leurs activités internes qu'elles n'en avaient besoin pour financer leurs acquisitions d'actifs non financiers, a précisé Statistique Canada. Les sociétés sont donc devenues de plus en plus un fournisseur net de fonds au reste de l'économie et ont restructuré de façon significative leurs bilans.»

La situation est toutefois moins reluisante pour les ménages canadiens, qui continuent de s'endetter à un rythme supérieur à la croissance de leurs revenus. Les ménages ont actuellement 1,08 $ de dette pour chaque dollar de revenu disponible.

La valeur nette des ménages a tout de même crû de 1,4 pour cent au quatrième trimestre, bien que le rythme soit inférieur à celui du trimestre précédent (2,4 pour cent). Statistique Canada y voit un reflet du récent ralentissement du marché immobilier.

«La valeur des biens immobiliers résidentiels a progressé dans une moindre mesure au quatrième trimestre comparativement au troisième trimestre, ce qui rend compte du ralentissement des investissements dans la nouvelle construction résidentielle et de la faiblesse du marché de la revente», ajoute l'agence.

Pour l'ensemble de l'année 2005, la valeur nette nationale a progressé de 5,3 pour cent, ce qui représente un ralentissement par rapport à la croissance de 6,2 pour cent qui avait été enregistrée en 2004.



Source: Statistique Canada PC

EN BREF

Ventes des grossistes: une hausse en janvier

OTTAWA (PC) - Les grossistes canadiens ont affiché des ventes totales de 41,3 milliards $ au mois de janvier, en hausse de 1,8 pour cent par rapport au mois précédent.

Par rapport à janvier 2005, la hausse a été de 9,6 pour cent. Statistique Canada a souligné aujourd'hui (vendredi) que les ventes ont augmenté dans six des sept secteurs entrant dans les calculs des données. Les hausses les plus importantes ont été enregistrées par le secteur des machines et des fournitures électroniques (+3,2 pour cent) et par celui des produits automobiles (+2,7 pour cent). De son côté, le secteur des produits agricoles a connu une baisse de 8,1 pour cent.

Parmi les provinces, c'est la Nouvelle-Ecosse qui a connu la hausse mensuelle la plus marquée en janvier, soit 8,7 pour cent. La plus forte baisse, soit 10,8 pour cent, a été observée en Saskatchewan. Le Québec a enregistré une hausse de 2,3 pour cent des ventes de gros, alors qu'en Ontario la hausse a été de 2,2 pour cent. Au Nouveau-Brunswick, une baisse de 0,7 pour cent a été enregistrée. Pour ce qui est des stocks, après avoir affiché une hausse de 0,7 pour cent en décembre, ils ont crû de 1,4 pour cent en janvier. Le ratio des stocks aux ventes est demeuré stable à 1,21 en janvier.

7,1 millions de parts d'Aeroplan vendues

MONTRÉAL (PC) - La société mère d'Air Canada, Gestion ACE Aviation, vend 7,1 millions de parts supplémentaires du fonds de revenu Aéroplan, dans le cadre d'un programme de distribution aux actionnaires d'ACE.

Dans un communiqué transmis vendredi, ACE a rappelé que son conseil d'administration avait approuvé le mois dernier une distribution spéciale à ses actionnaires de parts du programme de fidélisation de la clientèle Aéroplan. Cette distribution est de 0,18 part d'Aéroplan pour chaque action d'ACE.

Les 7,1 millions de parts d'Aéroplan qui seront vendues à la Bourse de Toronto seront celles qui ne pourront être distribuées aux actionnaires d'ACE qui sont des résidents des Etats-Unis. Ceux-ci recevront plutôt une distribution en espèces.

Au total, 20,2 millions de parts d'Aéroplan seront distribuées. De ce nombre, 13,1 millions iront aux actionnaires d'ACE et 7,1 millions seront vendues.

Compte tenu de la distribution, la participation d'ACE dans le programme de fidélisation Aéroplan sera de 75,5 pour cent, alors que le fonds de revenu Aéroplan aura la participation restante de 24,5 pour cent.


Guy Doré
directeur adjoint aux ventes

M. Guy Doré invite sa clientèle à venir le rencontrer chez Paul Albert Chevrolet Cadillac pour un service professionnel à la hauteur de vos attentes.

870, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
696-4444
1-800-417-7226 (PACO)
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE
00654056



PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs **679-3832**
- LIGNE SANS FRAIS **1 (800) 866-3658**

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE

10 mots ou moins 11,15 $

- Mots additionnels: 0,47 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,70 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

CHICOUTIMI à vendre, 136 Racine Est, 6,000 pi.ca., conditions avantageuses. Tél.:543-7771 B. Picard.

102 Blocs appartements

ALMA 320, 324 St-Judes, bloc 3 logements, 534, 540 St-Judes. Autre 3 logements, 1070, 1074 Maloney, quartier Riverdend. Tél.:344-4186, 720-1561 cellulaire.

CHICOUTIMI 777 à 779 des Hospitalières, prix réduit, 19 logements de 3.1/2, tout brique, revenus très intéressants. Régis Morin, 693-3705 La Capitale.

RECHERCHE immeuble à logements en bon état, secteur Jonquière. Tél.:548-1690, 698-9676.

103 Bureaux à louer

POLYCLINIQUE du Saguenay. Locaux: 695 et 625 pieds.carrés, ameublement, aménagement et support opérationnel possible. M.Tremblay Tel.693-4242.

104 Commerces à vendre

BAR en opération à Chicoutimi, tout équipé, avec permis, bonne clientèle, rentable depuis 5 ans, bas loyer. Tél.:1-514-609-8747, Marco.

RESTAURANT 65 places à vendre, Chicoutimi. Tél.:699-5011, 693-3833.

105 Commerces à louer

CHICOUTIMI beau local, excellent emplacement Carrefour Racine, vitrine ouverte sur rue. Tél.:272-1262.

107 Fermes

FOIN première et deuxième coupes, balles rondes enrobées, 40 balles minimum, 40$ à 42$/chacune, livrée. Tél.:668-7922.

L'ASCENSION rang 7 Ouest, 69.1 hectares ou 170 acres avec 84 acres en bois. Canton de L'Ile, St-Bruno, Lac-St-Jean, rang 6, 44.7 herctares ou 110 acres, 12 acres de bois, Canton Labarre. Tél.:1-819-228-9612, 1-819-697-5310.

109 Locaux à louer

CARREFOUR RACINE
SEUL ET **UNIQUE** beau local à louer, 990 pieds-carrés, disponible bientôt, situé entre Chaussures Liz & André et Évasion Maillots. Aussi recherchons **coiffeuses** pour **location de chaises** immédiatement. **Tél.:690-0254.**

CHICOUTIMI 136, Racine Est, 3000 et 6000 pi.ca. libres 1er septembre, conditions avantageuses. B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI centre-ville **5000 pieds.carrés**, haut du terminus Intercar, bien fenestré, très clair, climatisation centrale, **6$/pieds.carré** tout inclus. Tél.543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI local commercial 2,500 pieds.carrés, boulevard Talbot, voisin Casa Grecque. Les immeubles Saguenay, 549-9200.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

JONQUIERE, locaux 350 pi.ca., 275$/mois; 900 pi.ca, 650$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. 3691 boulevard Harvey, face McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814.

CHICOUTIMI, rez-de-chaussée de l'édifice Bouffe et Plus, rue Bégin, local 1,705 pieds carrés, idéal pour soins de beauté, santé du corps ou bureau de professionnel. Tél.:592-8989.

ENTREPOT ou local industriel, 3,000 à 5,000 pi.ca., 2700 Talbot, Chicoutimi. Tél.:549-9200.

109 Locaux à louer

LOCAL meublé, conviendrait pour massothérapeute, psychologue ou autres dans complexe Hôtel Chicoutimi, payable à la semaine. Tél.:693-0888.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 pieds.carrés Tél.:549-3065.



IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

JONQUIERE Lac Hercule, chalet à partager, chauffé, éclairé, recherche personne non fumeuse, 300$/mois. Tél.:542-8914.

203 Chalet à vendre

BORD lac St-Jean (Roberval), habitable à l'année, entièrement meublé, bateau. Tél.:276-1208.

JONQUIERE 4.1/2, bord de l'eau, habitable année, 24X30, semi-meublé, fosse septique, puits artésien, 34,000 pi.ca. aménagé, 87,000$ négociable. Tél.:668-8988, 669-3452 (après 18 h).

LAC-KENOGAMI 24'X28', secteur résidentiel, habitable année, 4479, chemin du Parc. Tél.:820-9424.

RESERVOIR PAMOUS construction 2000, 24X24, avec territoire de chasse, chauffage bois et à l'huile, installation propane, remise, 30,000$. Tel.673-4554

204 Chalet à louer

ST-HENRI-DE-TAILLON chalet, libre, mai juin et mi-août, loft, mai à septembre, pour plage privé, piste cyclable. Tél.:347-1333, 418-831-5439.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

ATTENTION, CHICOUTIMI résidence pour personnes seules, propre, tranquille, Informations: 696-3415

CHICOUTIMI (Polyclinique), 2 chambres, stationnement, buanderie, lave-vaisselle, 2 toilettes, congélateur, téléphone, câble, téléviseur... non-fumeur(se), 250$/mois, libres 10 et 31 mars. Bienvenue demoiselles. Tél.:545-9158.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 185$/mois à 260$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754..

CHICOUTIMI, 1 minute UQAC, téléphone, câble inclus, 210$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-0204, après 17 h.

QUEBEC chambre dans appartement luxueux, près université et cégep, gens sérieux, non-fumeur(euse), 350$/mois. Tél.:418-687-9725.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1101 des Roitelets, condo 604, bâtisse St-Michel, grand 4.1/2, 1150 pi.ca., 2 chambres, 2 salles de bains avec walkin, aspirateur central, céramique chauffante, très propre, bien décoré, 179,500$, libre immédiatement. Tél.: 815-1812, 547-1812.

206 Condominiums à vendre

AU PIED du mont-Edouard, L'Anse-St-Jean, 4.1/2 semi-meublé, côté pente, 845 pi.ca., bois franc, planchers chauffants. Tél.:545-8532, 549-5547.

CHICOUTIMI CONDO 4.1/2, 1909 des Hiboux, rez-de-chaussée, vue sur piscine, planchers bois franc et céramique, belle décoration. à voir, 109,500$. Tél.540-1898.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2.1/2 ARVIDA chauffé, éclairé, meublé, rue Ste-Émilie, 350$. Tél.:548-2421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement. **Beau 3.1/2,** chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 440$/mois. **Tél.:820-7725.**

4.1/2 KENOGAMI 2e étage, idéal pour personne semi-retraitée. Libre immédiatement. Tel.548-6710

4.1/2
LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI domaine des Ecorceurs, entrée contrôlée, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-7923, cell. 812-7184.

ARVIDA 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près carré Davis. Tél.:815-1555, 693-5596.

ARVIDA grands 4.1/2, (bloc 6 logements), entrée contrôlée, près des services. Réservez pour juin et juillet: 693-9075, pagette: 541-3628.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2, 3./2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIM 4.1/2, rue Riverin, libre immédiatement, 435$/mois, non chauffé, non éclairé, stationnement. Tél.:543-3275.

CHICOUTIMI 4.1/2, près Université et Rivière-du-Moulin, insonorisation supérieure, endroit tranquille, 450$ à 560$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 1.1/2, 3.1/2, 731 Alma; 777 des Hospitalières (face UQAC). Meublés, chauffés, éclairés, libres mars, mai. Tél.:812-5070.

CHICOUTIMI 1.1/2, près université cégep, chauffé, éclairé, meublé, non-fumeur(se), pour personne aimant tranquillité, 330$/mois. Tél.:540-5496.

CHICOUTIMI 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, eau chaude, prise stationnement, plancher flottant, rue Angoulème, près services. Tél.:543-9520, www.grtinc.ca

CHICOUTIMI 3.1/2, à sous-louer pour le 1er mai, 375$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, arrière du Montagnais. Tél.:590-0277.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hopital. Aussi: chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 3.1/2, 551-B, rue Taché, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er avril, 415$/mois. Tél.:678-9018.

CHICOUTIMI 3.1/2, 56 Jauffret, 851 Mc-Laren, 4.1/2, 1631, 1635 des Grands-Ducs, libres juin et juillet. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI 3.1/2, Champs-Élysées, 425$/mois, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, libre 1er avril, 1er juin, 1er juillet. Tél.:547-6539, 818-4592.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, rue Bécquart, 400$/mois. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI 3.1/2, entièrement meublé, rénové, non-fumeur, près Université, libre immédiatement. Tél.:545-9594.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478, 718-1944.

CHICOUTIMI 3.1/2, près services, 425$/mois chauffé, éclairé, semi-meublé, libres 1er avril, juillet. Tél.:818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé, 1 minute UQAC, libre immédiatement. Tél.:693-0204, après 17 h.

CHICOUTIMI 4.1/2 dans maison, 500$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre 1er mai, près Dominique-Racine. Tél.:818-6114.

CHICOUTIMI 4.1/2, (Rivière-du-Moulin) de qualité supérieure, neufs, secteur paisible, non chauffés, non éclairés, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:591-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 4.1/2, 2 chambres, près hôpital, planchers de bois, armoires neuves, 560$/mois. **4.1/2 foyer, sauna, cellier, 1 chambre, plancher bois. 580$/mois. Tel.696-1175**

CHICOUTIMI 4.1/2, 6.1/2 (des Chardonnerets), 5.1/2 (de Belleville), genre duplex.Non chauffés, non éclairés. Libres mai-juillet. Tél.:545-7940.

CHICOUTIMI 4.1/2, 622 Hospitalières, 1er avril, 405$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:662-5949, 668-4686 soir.

CHICOUTIMI 4.1/2, 650$/mois, chauffé, eau chaude, hôpital, école. Mai. Tél.:418-683-2295.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:545-6494.

CHICOUTIMI 4.1/2, porte patio, balcon, plancher bois, stationnement, 2 minutes UQAC, libre avril, 510$/mois, chauffé, eau chaude. Tél.:548-4640.

CHICOUTIMI 5.1/2 grand, planchers bois franc, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 540$/mois. Tél.:817-2514, après 17h.

CHICOUTIMI 5.1/2, vaste, à voir! 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre mai. Tél.:540-6001, 698-4681.

CHICOUTIMI 967 St-Paul, 4.1/2, 485$/mois, style condo, non chauffés, non éclairés. Tél.:690-6703.

CHICOUTIMI grand 2.1/2, 3e étage, rénové, cachet ancien, bois, plafond haut, tranquille, près hôpital, balcon, non-fumeur(euse) libre 1er juin, 345$/mois, semi-meublé, eau chaude fournie. Tél.:820-8397.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, 390$/mois. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI rue des Remparts, grand 3.1/2, 375$/mois, très bon état. Libres juillet. Tél.:550-3158.

CHICOUTIMI rue Pilote, 4.1/2, 480$/mois non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:698-2126.

CHICOUTIMI spacieux, clair, tranquille, grand 4.1/2, libre avril, 535$/mois. Tél.:272-1262.

CHICOUTIMI Sydenham, 4.1/2, 5.1/2, semi-meublés, chauffés, eau chaude, libres 1er juillet. Tél.:696-7155, 674-2385.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 très beau, semi-meublé, Roussel/Cap St-François, libre immédiatement. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, demi-sous-sol, 320$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-0529.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, libre 1er avril, 375$/mois chauffé, Tel.543-3503

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er avril, 460$/mois. Tél.:543-7463.

JONQUIERE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, 1er mai, juin, juillet. Spacieux, repeint, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure, très propre. Tél.:695-4441.

JONQUIERE 3.1/2, 4078 de La Loire, app. 2, libre 1er mai, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 400$/mois. Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3.1/2, près cégep, rénové, semi-meublé, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 15 avril. Tél.:418-346-1441 soir.

JONQUIERE 4.1/2, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, fin juin. Tél.:547-3601.

208 Logements à louer

JONQUIERE 3752 Angers, 4.1/2, demi-sous-sol, plancher flottant, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-4550.

JONQUIERE 4.1/2, centre ville, près P.E. Prix, non chauffé, non éclairé 375$/mois. Pour visite: 547-5237, 548-5164

JONQUIERE 4.1/2, grand, deuxième étage, escalier intérieur, remise, déneigement, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er mai. 3734 St-Pierre. Tél.:548-7815.

JONQUIERE beau 4.1/2, propre, ensoleillé, balcon, stationnement, près centre-ville, libre 25 mars, 460$/mois. Tél.:695-3321.

JONQUIERE centre-ville, 2.1/2 à 5.1/2, libres juillet. Tél.:547-4506.

JONQUIERE grand 5.1/2, près des Galeries Jonquière, rénové à neuf, céramique et bois franc, tranquille, 520$/mois non chauffé, non éclairé. Libre 1er juin. A voir. Tél.:543-1536, 812-7993.

JONQUIERE grands 5.1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 572$/mois, 675$/mois, libre. Tél:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE personne(s) aimant tranquillité, haut maison, très grand 3.1/2, verrière, 490$/mois; 5.1/2, avec sous-sol, 620$/mois; 4.1/2, demi-sous-sol neuf, 450$/mois. Libres juillet ou avant. Non chauffés, non éclairés. Tél.:695-3353 (soir), 547-0999 (jour).

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 410$. 5.1/2, chauffé, éclairé, 550$/mois. Rénovés, près Candian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

JONQUIÈRE 5.1/2, 3915 Ste-Cécile, grand, construction 2004, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:540-2442.

KENOGAMI idéal pour personnes retraités, grand 4.1/2, très luxueux, ensoleillé, plancher de bois, 2 chambres, 2 salles de bains, salle de lavage et verrière, près de tous les services, peut se libérer le 1er mai, 660$/mois non chauffé, non éclairé. Pagette.:545-9047.

LA BAIE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, pas de tapis, 340$/mois. Tél.:812-9591.

PAYEZ MOINS CHER et gagnez votre déménagement.
Avec **Déménagement JMY**
entre le 1er mars et le 31 juillet 2006
courez la chance de gagner
votre déménagement
et un 2e prix de 250$ en argent.
Tél.:815-3568, 418-548-7660.

RECHERCHE logement 3.1/2 Chicoutimi-Nord, préférence chauffé, pour juin ou juillet. Tél.:545-4626 (après 18 heures).

RVIERE-DU-MOULIN secteur tranquille, 2.1/2, chauffé, libre 1er avril. 4.1/2, libre 1er juillet. Tél.:696-4931.

SHIPSHAW 5.1/2 vue sur le Saguenay, libre 1er mai, 510$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6634.

ST-AMBROISE 4.1/2, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libres. Tél.:672-6280, 690-6624.

ST-FULGENCE grand 3.1/2 semi-meublé planchers et peinture refaits, 290$/mois. Tél.:696-1358, 487-8771.

209 Maisons à vendre

ARVIDA 2 étages, tout brique, de qualité supérieure, trois chambres à l'étage avec une salle de bains, garage chauffé 24x22, terrain aménagé, près de tous les services, 130,000$. Tél.:699-5010.

ARVIDA unifamiliale, 2 étages, 3 chambres, plancher bois, piscine creusée chauffée, sans voisin arrière. Tél.:548-1836.

CHICOUTIMI à paliers, construction supérieure 1990 (design), quartier de La Pulperie, 4 chambres, 2 salles de bains, sans voisins arrière, 189,900$ négociable. Tél.:693-0533, (590-9215, soir et fin de semaine).

CHICOUTIMI 280 Mauriac, 4 chambres, salle de jeux, plusieurs réparations effectuées, etc...Tél.:549-4519.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI 4 chambres, 2 salles de bain, arrière Place Royaume, près parc Rivière-du-Moulin, hors-sol. Tel.690-2870.

CHICOUTIMI jumelé (2) 5.1/2, 1311, 1315 de l'Estacade, 189,500$. Ne vend pas séparé. Tél.:690-2156.

CHICOUTIMI quartier des oiseaux, résidence 3 logements, plus 5 chambres en location, idéal pour propriétaire occupant, 1082 Joseph-Dandurand, Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI-NORD unifamiliale, 26X42, cap St-François, entièrement finie avec garage, Tel.soir: 545-9941, 818-5989

JONQUIERE 4525 Châteauguay, plain-pied 5.1/2 avec garage, 60,000$ négociable. Tél.:547-3309, 812-8069.

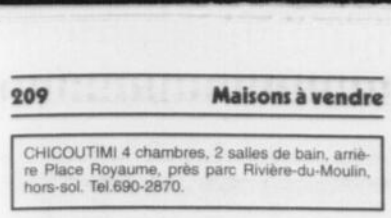
JONQUIERE maison à étage, jumelé 1950, 7.1/2, avec remise 8x13', excellente condition, 59,000$. Aussi terrain 75x150', près du cégep. Tél.:695-0545.

KENOGAMI 5 logements, 1845 Bergeron, revenu 20,500$/année, idéal propriétaire occupant, 118,000$. Tél.:812-0858.

LA BAIE secteur Polyvalente, bungalow 25'X38', 4 chambres, 2 salles de bain, libre 1er juin. **BAGOTVILLE jumelé neuf, 3 chambres, 1 salle de bain, salle d'eau.** Tél.:544-9427.

LAC-À-LA-CROIX 607 Jules Lamy, faut voir! grand bungalow, 30X50, rénové 2001, possibilité logement sous-sol, libre, 72,500$. Tél.:418-883-5010.

LATERRIERE Rivière Chicoutimi, très beau site, 1.1/2 étage, mezzanine. Tél.:696-0032, pagette: 820-0319.



CHICOUTIMI 875 des Turbines, Terrasse de la Pulperie, jumelé, 4 chambres, 30X35, construction 2005. Tel.:696-4672.

ST-HENRI-DE-TAILLON, maison victorienne, construction qualité supérieure 2002, 4 chambres, 3 salles de bain, garage double, coin de paradis de 6600 mètres, voir: www.gite.8m.com. Tel.418-347-5257

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 1635, boul. St-Jean-Baptiste, grand terrain, vue superbe, 4 chambres, 2 salles de bains, poêle combustion lente, 975$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-3357 (heures d'affaires).

RECHERCHE maison à louer ou duplex, Jonquière, Arvida, Chicoutimi. Tél.:547-1207.

RECHERCHE maison secteur Jonquière, 4 chambres et plus. Location avec option d'achats. Tél.:591-0147.

ST-FULGENCE 6.1/2, 5 chambres, deux étages, grande maison de campagne, 18 route Taché, libre 1er avril, 575$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:674-2375.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire)
RECHERCHE **lots forestiers** avec ou sans résidence. **Raynald Gagné, Agent immobilier Sutton.**

BORD du Saguenay, St-Ambroise, site enchanteur, 5 terrains, 49,400 à 100,000 pi.ca., 30 cents le pi.ca. Tél.:541-8449.

CHICOUTIMI très beau terrain, boul. du Saguenay Est, 29,600 pi.ca. Possibilité de 2 terrains. Prix très intéressant. Tél.:545-3616, 815-3616.

CHICOUTIMI-NORD quartier Diana, 8,750 pi.ca., prêt à construire 33,500$. Tél.:674-9481.

DE 58,000 à 85,000 pi.ca., 20 cents le pi.ca., secteur St-Ambroise, site enchanteur. Tél.:541-8449.

LAC Kénogami, 2 terrains boisés. Tél.:545-3011.

ST-FULGENCE boisé, près Cap Jaseux, prix à discuter. Tél.:674-9498.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

A VOIR! Hyundai Accent 5, 2005, 4 portes, 16,000 kilomètres, reconstruite, équipement complet, démarreur, 9,995$ négociable. Tél.:662-8301.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

ACHETERAIS autos, camions, années 1996 et moins, bonne ou mauvaise condition. Tél.:815-1466.

AUTOMOBILES R.E. recherche automobiles de 3,000$ et moins. Tél.:678-9374, 590-7403.

CADILLAC Seville 1991, V8, 4,9 litres, 200,000 kilomètres, mécanique parfaite condition, très propre, système électrique, air climatisé, démarreur à distance, 5,000$. Tél.:678-2502, 812-6696.

CHEVROLET Impala 2002 LS, tout équipée, super propre, parfaite condition. Tél.:693-8347.

CHEVROLET Lumina, 1992, 4 portes, automatique, bon état, 950$ négociable. Tél.:547-3601.

DODGE Stratus 1999, bas millage, propre, 5,900$. Tél.:698-2141.

GOLF 2003, manuelle, 57,000 kilomètres, garantie 80,000 kilomètres, pneus 4 saisons, hiver, jantes acier, 13,800$ négociable. Tél.:548-5837.

HONDA Civic DX, 2003, automatique, climatiseur, mags, CD, 56,500 kilomètres, 13,600$. Tél.:696-0151, 820-5818.

HYUNDAI Accent GS 2002, 2 portes, noire, automatique, 92,000 kilomètres, super propre, A1, 6,495$ négociable. Tél.:549-4495.

HYUNDAI Sonata 2001, 78,000 kilomètres, très propre. Tél.:344-4262.

HYUNDAI Sonata 2003, équipement complet, état neuf, 7,200$. Tél.:344-4262.

HYUNDAI Sonata, 2002, V6, automatique, 81,000 kilomètres, balance de garantie, tout équipée, pneus d'été neufs, 10,900$ négociable. Tél.:662-6743.

KIA Sephia 2000, manuelle, 88,000 kilomètres, état exceptionnel, très économique, 4,900$ balance garantie: 140,000 kilomètres. Tél.:540-7602, 696-4049.

LES LIQUIDATIONS MS
ACHAT, vente et échanges de véhicules usagés et articles de tous genres. Payons comptant. Tél.:550-7055, 550-4079.

MAZDA Protegé LX 1998, 76,000 kilomètres, 4 pneus hiver neufs, très bon état, 6,200$. Tél.:668-5439, 720-1255.

MAZDA-3 GT 2004, rouge, manuelle, 25,000 kilomètres, équipement complet, 21,000$ négociable. Tél.:543-0989, 698-4180.

NISSAN MAXIMA GLE 2000, V6, 3 litres, très économique, entièrement équipée électrique, stèges chauffants, climatiseur, cuir, toit ouvrant, seulement 60,000 kilomètres, état exceptionnel, une seule propriétaire, pneus d'hiver, valeur achat neuve: 38,000$, à qui la chance: 15,900$! Tél.:540-7602, 696-4049.

NISSAN SENTRA 1995 manuelle, très bonne condition, 2 portes, embrayage freins neufs, (2500$ pièces neuves), aucune rouille, 1800$ négociable. Tél.:662-5297.

NISSAN Sentra 1999, 65,000 kilomètres, climatiseur. Tél.:671-3328.

OLDSMOBILE Achieva 1995, 130,000 kilomètres, 4 portes. Tél.:344-4262.

PONTIAC Sunfire 1996, 2,000$. Saturn SL1, 1992, 1,100$. Eagle Summit 1993, 1,000$. Oldsmobile Achieva 1994, 1,200$. Tél.:544-6173, cell.:540-6349.

SATURN SC1 (sport) 1998 automatique, 89,000 kilomètres certifiés, 1 seule propriétaire, inspectée, état neuf, 6995$. Tel.693-3113

SUBARU Impreza WRX Spec R1 2003, édition spéciale, jaune, 61,000 kilomètres, traction intégrale, 8 mags 16", 17", bijou pour connaisseur, 23,000$. Tél.:696-2304, 543-7624, 541-8673.

SUBARU OUTBACK 2000 automatique, traction intégrale, démarreur distance, groupe électrique, air climatisé, (miroirs, sièges, pare-brise chauffants) etc 12,500$.Tél.:668-6311, 669-9602.

TOYOTA Corolla 2001, automatique, 103,000 kilomètres, climatiseur, 8 pneus, 8,500$. Tél.:673-4922.

TOYOTA Corolla CE 2003, automatique, 76,500 kilomètres, air climatisé, télédéverouillage, démarreur à distance, couleur Argent, attelage de remorquage, impeccable, 1 seul propriétaire, 13,500$. Pagette: 541-3677.

TOYOTA Echo 2001, 4 portes, manuelle, 133,000 kilomètres, impeccable (mécanique et carosserie). 7,100$ négociable (une taxe). Tél.:549-1024.

TOYOTA ECHO hatchback 2004, automatique, très propre, 40,000 kilomètres, balance location , garantie prolongée 3 ans. Tel.542-6993, 541-5215.



UNIQUE! MG Sport modèle Excalibur, parfaite condition, complètement fibre de verre. Tél.:543-1976.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

305 Camions à vendre

CHEVROLET 1500, 1997, 159,000 kilomètres, moteur 4.3, cab régulier, peinture originale, A1. Tél.695-2806, cell.540-9130.

CHEVROLET Silverado Duramax diesel, 2005, 66,000 kilomètres, 38,000$, balance garantie, possibilité financement. Tél.:297-4512.

FORD F-150, 1994, king cab, très propre. Tél.:344-4262.

FORD Ranger 1991, bonne condition, prix à discuter. Tél.:549-6144, 815-6144.

GMC Sierra 1500 1998, automatique, 2X4 king cab, très propre, 8,895$. Tél.:540-6266, 549-8002.

MAZDA B-2200 1988 moteur 1991 reconditionné plusieurs pièces changées. Tél.: après 16 h, 674-1321, 236-9382.

306 4 X 4 - Utilitaires

AVALANCHE 2005, tout équipé, cuir, toit ouvrant, DVD, options supplémentaires, location 20 mois, 40,000 kilomètres, 0$ comptant, 559$/mois + taxes. Tél.:1-514-609-8747, Marco.

CHEVROLET Silverado 2005, 2,500 HD, 4X4, 4 portes, boîte courte, 30,000 kilomètres, aubaine 23,900$ négociable. Tél.:276-8793, 671-6449 (pagette).

CHEVROLET Silverado LS 2001, 2500 HD, crew cab, automatique, 135,000 kilomètres, moteur 6 litres, boîte 8' tout équipé, 16,500$ négociable. Tél.:544-6036, 818-0904.

CHEVROLET Tracker, 1999, 4 portes, automatique, 113,000 kilomètres, 8 pneus, un seul propriétaire, impeccable, 7,950$. Tél.:540-9990.

DIESEL DIESEL DIESEL
CHEVROLET Silverado Z-71, 1994, king cab, boîte 6' tout équipé, toujours bien entretenu, seulement 200,000 kilomètres, très propre, 7300$ faut vendre. Tel.480-2896.

DODGE Ram 1500 1998, blanc, 190,000 kilomètres, 4 portes, boîte courte, entièrement équipé, 7,900$ négociable. Tél.:549-5018, 591-0835.

FORD ESCAPE LS 2001, 4x4, 6 cylindres, 3 litres, 62,000 kilomètres, automatique, garantie 2008. Tél.:696-2934, 812-8602.

FORD F-150, 1997, cabine allongée, 4X4, automatique, 214,000 kilomètres, mécanique excellente condition, pneus d'été neufs, 5,000$ négociable. Tél.:545-3086.

FORD F-150, 1998, 3 portes, king cab, automatique, 4X4, 132,000 kilomètres, barrures et fênêtres électriques, boîte 8', 13,000$ négociable. Tél.:698-7181 Yves après 18h semaine.

FORD F-150, FX4, 4X4, 2004,cuir noir intérieur, tout équipé, jamais été en forêt, 44,000 kilomètres, encore garanti, 28,900$. Tél.:251-2919, 218-1509.

FORD Ranger 1998, king cab, manuelle, 4X4, moteur 3 litres, 150,000 kilomètres, très propre, 8,500$. Tél.:678-9151

FORD Ranger, 1990, automatique, 4X4, king cab, V6, 2,9 litres, 1,700$. Tél.:542-0687, 550-3621.

GMC 1500, 1988, automatique, 160,000 kilomètres, repeint, 2,700$. HYUNDAI Accent 1997, automatique, refaite, 3,200$. Tél.:545-2359, 545-5186.

GMC 3500 1994, 4 portes, pneus mud-terrain 35", "flare-side", gratte, 6.5 turbo diésel, 6,500$. Tél.:818-3797.

GMC SONOMA 4x4, ZR-2, 2003, 120,000 kilomètres, manuelle, démarreur à distance, pneus d'été et d'hiver, 19,000$. Tél.:(418)748-8648.

HONDA CRV 1997, 200,000 kilomètres, très bon état, antirouille, attache-remorque, 8 roues, 8 pneus. Tél.:544-7888, 818-9521.

HONDA CRV 2003, 55,000 Kilomètres, noire, groupe électrique, démarreur, garantie prolongée, 20,500$. Tél.:672-2621.

PATHFINDER 1995 4x4, tout équipé, mécanique A1, 239,000 kilomètres (moteur 209,000 kilomètres), démarreur, attache-remorque, 3,900$ négociable. Tél.:673-1961, 550-3999.

SILVERADO 2500 2000, king cab, équipement complet, A1, 103,000 milles, 12,000$. Tél.:542-1473.

TOYOTA 4Runner 1991, 4 cylindres, 280,000 kilomètres, 8 pneus en bon état, 1,900$. Tél.:545-2463.

TOYOTA Rav4 1998, 4 cylindres, 5 vitesses, 138,000 kilomètres, bonne condition. Tel.:543-5347.

TOYOTA RAV4 Limited, 2003, blanc, beaucoup d'équipement, état neuf, 61,000 kilomètres. Tél.:678-9126.

TRACKER 2000, 4X4, gris, automatique, 98,000 kilomètres, tout équipé, démarreur, attache-remorque, 10,000$. Tél.:695-0927.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1999, 119,000 kilomètres, pneus d'été neufs, pneus d'hiver, démarreur, tout équipée. Tél.:690-0096.

DODGE Caravan 2004, état neuf, 47,000 kilomètres, garantie prolongée 2010, antirouille, traitement tissus, prix raisonnable. Tél.:590-2500.

FORD Windstar sport, 2001, 65,000 kilomètres. Dodge Caravan, 2000, tout équipée. Tél.:671-3328.

PONTIAC Transport 1997, 200,000 kilomètres, toujours bien entretenue, faut vendre! 2,200$. Tél.:815-6156.

SAFARI 1999, 4.3 litres, 5,800$. Tél.:344-4262.

309 Machinerie

A VOIR! Presse à balles rondes New Holland 848, parfaite condition, idéale pour petite ferme, 6,000$. Tél.:549-8507.

CHARGEUSE à bois JMS 2004, 16.5', fonctionne avec unité hydraulique (moteur Honda 13 forces), installée sur remorque, comme neuve, prête à travailler. Tél.:674-9116.

FENDEUR bois, sur remorque, moteur Wisconsin 14 forces, 1,600$. Tél.:674-1487.

311 Motoneiges à vendre

AUBAINE! Bombardier Grand Touring 580, 1995, parfaite condition, 14,000 kilomètres. Tél.:812-6965.

BOMBARDIER 583 1998, plusieurs réparations, 2,500$ ferme. A voir! Acheteur sérieux seulement. Tél.:543-4885.

BOMBARDIER Citation 1988, impeccable, moteur 250, démarreur électrique, idéale pour jeune, 925$ négociable. Tél.:672-7130.

BOMBARDIER Grand Touring 583, 1998, 7,800 kilomètres, impeccable. Tél.:344-1533.

BOMBARDIER Grand Touring 700 DPM 1999, 10,000 kilomètres, équipement complet, état neuf, 2,900$ négociable. Tél.:547-6539.

BOMBARDIER Touring LE 1999, 7,000 kilomètres, comme neuve. Tél.:699-5010.

ENTREPOSAGE de motoneiges bien au sec. Tél.:696-1705, 818-6130.

BOMBARDIER Tundra 300cc, 2006, comme neuve, garantie, 5,000$. Bombardier Freestyle, 300cc, 2006, comme neuve, garantie, 4,000$. Bombardier Expédition TUV 600 SDI 2005, (20"), 6,000 kilomètres, garantie, 8,900$. Bombardier MXZ 600 SDI 2005, 6,000 kilomètres, rouge, garantie, 6,700$. Bombardier Skandic 600, 2001, jaune, bonne condition, 20", 4,600$. Bombardier Formula DLX 670 1999, parfaite condition 2,000$. Tél.:540-5548, 590-1881.

BOMBARDIER Tundra, 2000, avec marche arrière électronique, impeccable, très peu utilisée, 3,000$ non négociable. Tél.:668-6832.

BOMBARDIER Tundra, 2002, skis de plastique, lisse au carbure, dossier ajustable, pouces chauffants, toile, peu utilisée, 4,100$. Tél.:272-3062.

FORMULA de Luxe 600, 2000, pouces et poignées chauffants, démarreur, marche arrière, condition show room, mécanique A1, 12,500 kilomètres, 3,100$. Tél.:672-2653.

POLARIS LT, 1986, marche arrière. Deux autres pour pièces, 600$. Escapade pour pièces, 50$. Tél.:697-6969.

POLARIS 1996, moteur neuf, ultra 700, 1,500$. Tél.:545-7091.

POLARIS «wide track», 20", 1995, moteur 580, 2500$ négociable. Tél.:669-3830.

SKANDIC 2001, 20", 600 Liquide, ajustements 2002 et 2004 effectués, parfaite condition, 5,500$. Tél.:548-5577, 812-2142.

SKANDIC Wide Track, 500 Liquide, 1997. Tél.:542-3035.

YAMAHA VK 540 1995, chenille neuve 1.1/4, impeccable, 3,200$. Tél.:672-1428.

YAMAHA VK Professionnal 2006, 4 temps, 20", 2,900 kilomètres. Prendrais échange. Tél.:544-8135.

312 Motos à vendre

ENSEMBLE pour moto Joe Rocket, veste supplémentaire, casque Shoei. Tél.:545-7682.

HARLEY Davidson Dyna Glide, 2002, 1450cc, parebrise et valises, système d'alarme, 37,000 kilomètres, 14,700$. Tél.:693-0290, pagette.:592-3659.

HONDA Goldwing, 1999, blanche, modèle 50e anniversaire, impeccable, 17,300$. Tél.:548-1800.

MOTOCROSS KX 250, 2003, avec ensemble Enduro, état neuf, 4,000$. Tél.:547-7989, 541-3944.

YAMAHA Virago 1995, 1,100cc, 44,000 kilomètres, très équipée, noire, petit bijou, 5,000$ négociable. Tél.:544-5255.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Outlander Max XT 2004, 2 places, avec coffre arrière, casque, 7,800$ négociable. Tél.:480-3234.

HONDA Fourtrax 350 4X4 2001, rouge, 5,000 kilomètres, très propre, 5,300$. Tél.:818-4300.

POLARIS Sportsman 500, 2000, 4X4, comme neuve, seulement 550 milles, 5,500$. Tél.:344-1575.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS 4 saisons, Uniroyal, 185/65R15, 10,000 kilomètres. Tél.:549-5391.

315 Remorques à vendre

REMORQUE utilitaire adaptée pour VTT et motoneige; également conception spéciale selon vos besoins (pièces de remorques disponibles). Tél.:(418) 696-1197.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR JOHN Deere, 4X4, souffleuse, modèle 1050 1981 1300 heures, 38 forces, très propre, 11,500$. Tel.673-6315 (après 18h) Yvon.

VALTRA 120 forces avec chargeur à louer au mois ou à la saison. Tél.:770-8083.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

AVIS AUX GRANDS-MAMANS
Conseillère dynamique pour vêtements d'enfants, boutique Ouragan Place du Royaume, temps plein ou partiel, possibilité de gérance. Tél.:545-2843.

BARMAN(AID)S, serveur(euse)s, cuisinier(ère)s, boss-boy, temps plein, partiel, avec expérience. Tél.:544-9310, Annick.

BIJOUTERIE MOZART
CHICOUTIMI ET ALMA
Besoin de personnes dynamiques aimant travail d'équipe: **gérant(e), assistant(e)-gérant(e), temps plein ou partiel.**
Faire parvenir CV avec photo à:
Bijouterie Mozart, Place du Royaume, 1401, boul. Talbot, local B72A Chicoutimi, G7H 5N6

COQ RÔTI CHICOUTIMI
recherche aide-cuisinier(ère)
Temps plein, avec expérience
Envoyer CV par fax au 698-8880.

HYGIÉNISTE DENTAIRE
Disponible immédiatement
Salaire et horaire à discuter
662-2526

IMAGI Média (STS)
Directeur régional des ventes
Secteur Saguenay
Min. 2 ans d'expérience en vente
CV: administration@imagi.info

JOURNALIER(ERE)S recherchés, 9$/heure, permis conduire en règle. Faire parvenir curriculum vitae au département 1050, 125 Ste-Claire, Chicoutimi G7G 2S4.

LA MAISON KHMERE
aide général à la cuisine, jour, soir, temps plein. Se présenter avec curriculum vitae du mardi au vendredi, 8h00 à 11h00 ou poster curriculum vitae au 122 Jacques-Cartier Est Chicoutimi, G7X 1Y3.

LE RESTAURANT de l'Hôtel Mont-Valin recherche un(e) serveur(euse) d'expérience, de 27 à 36 heures/semaine. Contactez Chantale Girard au 545-4912.

POUR NOUVEAU BAR À JONQUIERE
Barman(aid), portier, shooteuse, boss-boy, préposé(e) à l'entrée. Inf.:818-1244 Marc, 818-1243 Simon, 818-1262 Pierre ou se présenter au bar L'Audace, le lundi et mardi, 20 et 21 mars, entre 9h et 17h.

RECHERCHE barmaid(man) ayant beaucoup d'entregent, pouvant s'habiller sexy. Tél.:543-7878, 820-6789, 543-1234, 690-1515.

RECHERCHE conducteur(trice) de camion pour faire Québec/Ontario en drybox, minimum 3 ans d'expérience. Tél.:818-4649, 818-4650.

RECHERCHE machiniste avec expérience en usinage sur place, connaissances en soudure, 5 ans d'expérience. Faire parvenir CV au 3795, St-Félix, Jonquière, G7X 3K2 ou contactez François Thibeault au 547-7887.

RECHERCHE personnes pour distribuer Le Quotidien, Chicoutimi-Nord, rues Roussel et Desjardins. Tél.:545-4520.

REGAL CATERING recherche employés pour camp d'été en Ontario, expérience non requise, logés, nourris. Entrevues au Holyday Inn, ce samedi, 12h30 à 16h00. Tél.:450-689-5797 (Serge), 418-548-3667 (Michel).

SHUSHI-BAR à Chicoutimi recherche serveur(euse)s, cuisinier(ère)s et plongeur(euse)s. Tél.:817-2657.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL
pour boutique Guilen et Char'lie à Place du Royaume.
Demandez Mme Hélène Gaudreault au 543-6474.

VENDEURS(EUSES) PROFESSIONNEL(LE)S
OUVERTURE IMMÉDIATE
— Vente au détail
— Gagnez jusqu'à $12/l'heure et plus
— Doit avoir un bon esprit d'équipe
— Expérience dans la vente de vêtements chaussures ou tout autre secteur public

Faire parvenir C.V.:
Département 559
Journal Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi QC G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS d'anglais pour débutants. Atmosphère détendue, 4 à 6 étudiants par groupe, lundi au jeudi. Également services aux entreprises. Tél.:549-8337, Louise.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, marge crédit bail commercial. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

REMORQUE de service, soudeuse 2004, torche et plusieurs outils inclus, 6,000$. Deux radios de communication FM, antenne incluse, 500$/chacun. Tél.:347-2454, demandez Luc.

ESCOMPTE-COIFFE
RECHERCHE
COIFFEURS
COIFFEUSES
Pour son important salon de Jonquière
• Clientèle fournie
• Formation continue
• Salaire intéressant et avantages sociaux
Contactez Henriette Tremblay
(418) 547-6695
00655922

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONSTRUCTION neuve ou rénovation commerciale ou résidentielle. Pour estimation: 693-4696 le soir, demander Stéphane. R.B.Q.: 1466-8230.

MENUISIER 35 ans d'expérience, disponible immédiatement. Tél.:549-2330, 815-2555.

602 Impôt

IMPOT
30 ANS d'expérience, transmission par Internet, service 24h. Tél.:812-4298.

IMPOT des particuliers, service rapide, prix compétitifs. Tél.:548-9921, 812-9921.

IMPOT Rapide, 7 jours/semaine. Tél.:548-9314 Carol.

IMPÔT 30 ans d'expérience, traitement informatisé, prix concurrentiel. Tél.:549-8586.

603 Soins thérapeutiques

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, pur délice pour votre juste bonheur, Michaël, 590-1173.

604 Offres de services

CHAUFFEUR Classe I pour longue distance ou Etats-Unis. Tél.:690-3496, Dominic.

CONCEPTION fabrication de meubles sur mesure, bois, mélamine, stratifié, restauration. Tél.:544-2201.

DENEIGEMENT de toitures, résidentiel et commercial. Licence RBQ. Tél.:543-6687.

FINITION A.S.
Plancher flottant, céramique, aménagement paysager, peinture, remise, clôture, patio, etc.Prix compétitifs, estimation gratuite! Tél.:550-1519, Stéphane, 557-0677, André

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, électricité, plomberie, menuiserie, téléphone. Expérience en tout. Chicoutimi et environs. Clément, tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

IMPÔT — IMPÔT — IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault, 547-0898

MAÎTRE-CHARCUTIER fabrication française avec expérience. Grande disponibilité, désire travailler de façon artisanale soit pour restaurant ou autres. Tél.:1-418-498-2124. Demandez Jean-Pierre.

PROJET d'armoires et restauration? J'ai de bonnes idées à bon prix. Tél.:695-3974, 544-0396.

RÉSERVEZ TÔT, tonte de gazon été 2006. Équipement industriel pour nettoyage d'entrée résidentiel et commercial. Estimation gratuite. Tel.543-5047, 540-3022

TONTE GAZON Herbivore
Nettoyage printanier, 69-TONTE (698-6683). Entrepreneur: concession disponible, "accès à notre clientèle sous condition".

VOUS avez besoin d'un transport rapide: Cube 16 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Aussi spécialiste en nettoyage de matelas, meubles, tapis. Tél.:542-2127, 812-5557 cellulaire.

605 Service de garde

CHICOUTIMI boul Saguenay, milieu familial, 2 places 25$/jour, diners inclus. Tél.:543-6330.

GARDERIE privée, 3 places disponibles, 0-5 ans, temps plein, partiel. Visite des lieux Thomas-Edison, Chicoutimi. Tél.:549-9589.

JONQUIERE milieu familial, endroit sans fumée, 2 temps plein, 2 temps partiel disponibles, 20$/jour avec reçus. Tél.:547-9858 Caroline.

MILIEU familial, places 7$ disponibles, temps plein, secteur St-Luc, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-1139.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

GMC 1500, 1988, king cab, boîte 6', repeint à neuf, très propre, contre petit 4x4. Tél.:272-3198.

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

AMEUBLEMENT complet à vendre. Tél.:697-0520.

CAUSEUSE avec chaise et coussins. Sécheuse Kenmore. Divan et chaise, bois sculpté. Tél.:544-1594.

CAUSEUSE et chaise bergère, bonne condition, 290$. Tél.:696-0436, 693-2069.

DIVAN Relaxon d'Elran, 3 ans d'usure, gris-bleu, 550$. Meuble audio-vidéo immitation chêne, état neuf, 200$. Tél.:698-6885, 818-2733.

DIVERS meubles à vendre pour chambre et salon (érable et orme). 2 fenêtres usagées. 2 portes intérieur. Tél.:481-1280.

703 Ameublement

LAVE-VAISSELLE recherché, encastrable, blanc, bon état. Tél.:542-7009, 812-5938.

LAVEUSE, sécheuse Inglis portatives, 250$/2, 10 ans d'usage. Tél.:698-8343.

LAVEUSE, sécheuse, Inglis, 4 ans d'utilisation, haute capacité, 300$ négociable. Tél.:542-9205.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle et bibliothèque. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT électrique Rotec Excellence 60" avec matelas, tête et pied articulés, hauteur fixe. Bonne condition. 300$. Tél.:695-8591.

MEUBLE salon pour télévision, système son, stratifié blanc, porte vitrée, 350$. Tél.:548-4071.

MOBILIER cuisine stratifié, couleur aubergine, 4 chaises, 250$. Tél.:693-0346.

REFRIGERATEUR, cuisinière, Admiral. Laveuse, sécheuse, Inglis. Base de lit queen. Prix à discuter. Tél.:545-6105.

SOFA 3 places, La-Z-Boy, meuble d'ordinateur en coin, mobilier de cuisine chêne, 4 chaise, base de lit sur roues 54" avec sommier-caisse. Tél.:690-2473.

SOFA EL-Ran, état neuf, dossier amovible, tons bruns, payé 1,500$, laissé 700$. Tél.:695-1339.

SOFA, causeuse, de luxe, bibliothèque, tables de salon, 1,200$. Tél.:548-2963.

704 Animaux

2 LABRADORS très affectueux, mâles, 9 mois, demeurant à l'extérieur, très bas prix. Tél.:550-4312.

ANIMALERIE PETLAND
460 DES SAGUENÉENS
NOUVEAUTÉS: Bouvier Bernois, mâle, 350$, femelle, 400$. Yorkshire, Pincher nain. Spécial sur inséparables; Touï Céleste, Cockatiel; sur furets et certains reptiles. Nous nous excusons pour les inconvénients occasionnés par les rénovations. Entrez voir les changements. Surveillez plusieurs spéciaux à venir. Tél.:549-9938.

BOUVIER Bernois chiots, élevage à Jonquière, vaccinés, vermifugés, garantis. Tél.:547-4649.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CAVALIER King Charles, chiots, élevage familial, reproducteur provenant de la France. www.espace-nord.qc.ca/charliking Tél.:672-2912.

CHIOT "shiba inu", pure race, femelle, 10 semaines, vacciné, accessoires, cages, cause: allergie, 600$. Tél.:545-8003.

CHIOTS Bouvier Bernois croisés Berger Allemand. Tél.:547-2064, 550-6420.

CHIOTS Cocker/Colley, très bas prix. Tél.:548-6571, cell.:592-7592.

CHIOTS Golden, vaccinés, vermifugés, garantis. A venir chiots Yorkshire. Tel.547-4649

COUPLE de perroquets reproducteurs Cacatoes Goffin, (prouvé). Tél.:819-326-9301 (Les Laurentides).

IL NE NOUS reste que 2 mâles Bouvier Bernois, 2 mois, vaccinés, vermifugés, carnet de santé. Tél.:672-7130.

INSEPARABLES de reproduction, cage, nid et accessoires, tel.690-0921

JUMENT d'équitation et d'attelage, croisée Canadien/Percheron, 15 mains 1, 1,400 livres, santé A1, idéale pour travaux forestiers, érablière, etc. Très versatile. Tél.272-3181.

MAGNIFIQUES chiots Cocker 6 semaines, mâles (300$), femelles (350$), vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

OEUFS de caille de consommation. Oeufs de poule prêts à éclore (venez cherchez le 3 avril). Couvoir de Chicoutimi. Tél.:693-8244.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

704 Animaux

PLANETE ANIMALE enfin! Achetez un chiot à juste prix! Nouvellement arrivé, Chow Chow, Cocker et aussi dispônibles: Shih Tzu, Caniche miniature. Les meilleurs prix en région! Tél.:547-7888, 3297 boulevard du Royaume, Jonquière.

SUPERBES chiots Springer Anglais, (reste 3 femelles, 1 mâle), parents sur place. Prêts 29 mars. Tél.:542-7798.

YORKSHIRE 2 mâles, 1 femelle, 8 semaines, 500$/chacun. Tél.:672-1206.

705 Antiquités

1 A absolument visiter
Pour choisir des antiquités de qualité.
Le plus grand choix depuis 20 ans.
Aucune comparaison possible.
Venez vérifier vous-même.
Antiquaire c'est notre métier.
Marché d'antiquités
5922 boul. Talbot
Laterrière
Tél.:678-2775
Seulement samedi et dimanche de 9 h à 17 h

Antiquités, meubles de tous genres, 171 rue St-Joseph, Alma, jeudi vendredi 09h00 à 17h00, samedi 9h00 à 16h00, dimanche 11h00 à 16h00. Tél:668-8978, 480-1317.

ROBERT Gauthier, antiquaire sympatique, vente, achat, échange, évaluation. Ouvert jeudi au dimanche, 10h à 17h. 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:549-4644, cell.: 812-9255.

706 Bois de chauffage

ATTENTION! Epinette rouge sec, 70$ la corde. Tél.:673-3917.

BOIS de chauffage en 16 pouces, livré, vert, 65$ /corde. Tél.:673-3161.

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau, érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS FRANC poche de 50 livres, 7$. Tél.:543-0933, 290-1071.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051.

MERISIER, érable, vert, fendu, livré (Chicoutimi et environs). Tél.:674-1819 (soir).

708 Demandé

LOGEMENT paroisse St-Dominique, Jonquière, 4.1/2, juin ou juillet, dame seule. Tél.:542-6310, 815-6310.

RECHERCHE entrepôt pour palettes, quelquefois par année, plus ou moins 150 pi.ca. Tél.:545-4848.

709 Divers

1 LOT de 2,000 articles divers à liquider: sports, lits superposés, meubles, porte patio, gros jouets, etc...Vendu en bloc seulement. Tél.:673-6096.

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié. 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

4 PNEUS Goodyear LT265/70R18, 4 saisons. Chien croisé Berger allemand. Tél.:542-8697.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543–0432.

AQUARIUM, 40 gallons, tout équipé, avec meuble, valeur 500$, laissé 275$. Chaise lève-personne électrique ayant servi 2 mois, valeur 1200$, laissée 800$. Marchette pour personne en perte d'autonomie, état neuf. Réfrigérateur 1,7 pi. cu., blanc, 70$. Tél.:547-8170.

ARMOIRES de cuisine, stratifié blanc fini cuirette, comptoir noir. Tél.:542-7276.

BELL Express Vue, 3 récepteurs: 5800, 225$; 5900, 250$; 6000, 250$. Tél.:669-1930.

BILLET (1) de hockey Canadiens-Pingouins Pittsburgh, samedi, 18 mars, à Montréal. Tél.:669-1930.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

FOURNAISE à l'huile, chauffage eau chaude. Robe maniée. Tél.:696-0703, 818-0407.

FOURNAISE à l'huilte Dettson A.M.T., 3 ans d'utilisation, 500$. Fournaise roulotte, 450$. Chauffe-eau, pour piscine, 30 gallons, 450$. Réservoir, 200 gallons, 100$. Tél.:818-6453, 543-7354.

FOURNAISE électrique et au mazout, biénergie, avec réservoir, excellente condition, 450$. Tél.:696-0605.

GRATTE pour camion Chevrolet ou GM de 1988 à 1998, largeur 8', se tourne à angle manuellement et se lève hydraulique, 1,000$. Tél.:677-1607 (après 17 heures).

LIT de bronzage, turbo, électrique. Air climatisé commercial., 35,000 BTU. Tél.:668-4682.

MIROIRS, poubelles, remorques, présentoirs et accessoires magasin, tissu, «foam», etc. Tél.:540-4030 Réal.

POELE Pacific Energy, 4 ans, 1100$, 7' de tuyaux, double paroi, 50$. Deux fenêtres à guillotines, 31,5"X61,5", intérieur en bois et extérieur en PVC, 500$. Meuble noir pour TV et sytème de son, 150$. Tél.:344-1269, 540-3381.

SCIE A CHAINE Husqvarna 266 XP, 250$. Balance sur pied, idéale boucherie. Pagette:541-6575.

SOUFFLEUSE pour quatre roues. Pompe à incendie, moteur 550, 25 forces. Tél.:347-4719, 480-7089.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TAPIS roulant marque Spirit R-8711, 5 fenêtres, bonne condition, payé 1,100$, laissé 700$. Tél.:543-0047.

710 Equipement de bureau

SYSTEME téléphonique Panasonic, 5 téléphones (possibilité d'en ajouter), pour bureau de professionnel. Etat neuf, valeur 4,000$ laissé 1,500$ négociable. Tél.:696-0862.

711 Equipement de commerce et restaurant

3 ENSEIGNES mobiles presque neuves avec ensemble de lettrage. Tél.:549-5018, 591-0835.

AUBAINE! Lot de chaises bistro en bois. Deux chambres froides complètes. Steamer. Plaque 24". Anciennes décorations du Cactus style pub. Tél.:812-6965, 544-9310.

EQUIPEMENT complet bar laitier (Électrofreeze trois têtes. Tél.:693-6679, 591-8413 (paget).

EQUIPEMENT de restaurant à vendre. Tél.:693-3833 heures repas.

EQUIPEMENT et mobilier de bar. Table de Snook, 1,200$. Journée portes ouvertes 18 mars de 13h à 17h au 1941 Davis (secteur Arvida). Tél.:545-6719 Demandez Pierre.

LOT de marchandise et de fourniture d'épicerie, à St-André. Tél.:349-2566, 349-8371.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

715 Poêle à bois

POÊLE aux granules Harman, très propre, moteur neuf, 1,500$. Tél.:544-5671.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

PARA SKI Flex, modèle F1060, attelage inclus, 550$. Tél.:347-2269.

804 Chasse et pêche

ETES-VOUS Métis-autochtone? Vous avez des droits ancestraux! Contactez-nous:www.metisroymingan.ca Tél.:(418) 690-5240.

805 Musique et accessoires

EXCELLENTE contrebasse, idéale pour jazz (luthier allemand Eberhard Meinel). Tél.:662-6507.

ORGUE Lowrey, 2 claviers, pédalier, excellente condition, 300$ négociable. Tél.:548-6517.

PIANO à queue, Yamaha, 6 pieds, état neuf, fini noir satiné, sonorité et mécanique impeccables, 12,000$. Tél.:547-0981.

806 Ordinateurs et jeux

0% Retour, XBOX, PS2, GC
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

ATELIER DU PLAYSTATION
XBOX-GC 542-2708
Achat, réparation, pose de puces et upgrade.

HNC TECHNOLOGIE
ORDINATEURS kit complet, à partir de 150$. Tél.:698-6550.

PENTIUM III, complet, graveur, prêt pour internet. Tél.:542-5878, 541-6087.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes options, accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Terry, 1993, 30', camping L'Évasion St-Gédéon, patio fermé, remise 8'X10', 25,000$. Tél.:542-6359, 540-9786.

NOMAD, 31', 1992, impeccable, chambre fermée et lits superposés, air climatisé, décoration intérieure faite, 14,500$. Tél.:547-3601.

ROULOTTE Outback, rallonge double, 27', 2003, particulier, aubaine! Tél.:418-872-2033, 418-956-8163.

811 Vacances/voyages

CHARLEVOIX 1 jour: mars: 16, 18, 23 — 2 jours avec coucher au Manoir Richelieu, 17-18 mars, 8-9 et 9-10 avril. — Casino et sucres Lac-Beauport nouveau 2e autobus, mardi 4 avril (2 repas), 59$. Hull Hilton Lac-Leamy 8 au 11 avril et beaucoup d'autres. Jeannine et Lionel Lalancette 542-5578. G.V.Q. Permis du Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

OUVERTURE MARS PROCHAIN
www.pourtesyeux.com
2 MOIS GRATUITS si inscription avec photo.

903 Messages personnels

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél.:550-2416.

SEXY girls! Extase... 3 filles pour vous, messieurs, reçoivent et se déplacent. Duo érotique. Tél.:820-1673.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

Josée et Claudia vous recoivent. Nouveau: Mike, pour femmes seulement. Tél.:542-6474.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

AGENCE Les Courtisanes, massage 50$. Tél.:669-3427.

ESCORTE PLUS, 10 jolies jeunes filles, de 18 à 25 ans pour sorties, restaurant, noces, fêtes, etc., spectacles privés seulement. Sur réservation, demandez Roger entre 16h et minuit, 480-2361, 480-4954.

TRES jolie Jade, reçoit et se déplace. 24h. Tél.:592-7182.

BEAUTÉ féline plus massage plus dentelle. Engageons. Tél.:698-6804.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394

ANNE-MARIE, transexuelle, dernière chance. Tél.:557-0774.

903 Messages personnels

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:815-8101.

HOMME cherche homme ou couple. Bisexuel. 30 à 60 ans. Pour fantasmes. Tél.:541-6245 (pagette).

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

POUR un moment de détente inoubliable, 2 charmantes filles de 23 ans vous reçoivent messieurs dans un endroit propre et discret. Massage inclus. Tél.:695-9784.

KIMBERLY très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti, qualité, propreté, professionnalisme de mise. Tél.:590-2455.

JULIEN et Karl reçoivent et se déplacent. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU chatte Siamoise brune et beige, bout des pattes blanches, quartier des Peintres, Jonquière. Si retrouvée, 547-5510.

VOL Scierie St-André. Toute personne ayant information adéquate, récompense promise, confidentialité. Tél.:349-2889.

906 Services de massage

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Manue-Elle, Shanell, Natasha, Linda, Marilyn, Vanessa, Caroline, Lysandre. Tél.:548-7070.

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

PRIX imbattables, Mélinda, Fabienne, 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

EXCELLENT MASSAGE SUÉDOIS
Propre, privé, chaleureux. Sur rendez-vous seulement. Heure d'ouverture de 9h à 5h. Tél.:545-9568.

NOUVELLES VENUES_
#1 DES SALONS 12 FILLES
FILLES DE CLASSE, SEXY, JEUNES, JOLIES
MAINTENANT OUVERT!
7/7, 9 h à 21 h. Engageons
543-1234

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

CORPS À CORPS massage, détente, sensation, érotisme, fantasmes + duo. Tél.:698-1699.

Collectes de sang

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte

(418) 650-7230
1 800 761-6610

Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca

HÉMA-QUÉBEC

Est et Rive-Nord de Montréal

300 M $ pour un train de banlieue

MONTRÉAL (PC) - Le premier ministre Jean Charest a confirmé, vendredi, la construction d'un train de banlieue qui desservira d'ici 24 à 36 mois les résidants de l'est de Montréal et de la Rive-Nord.

«C'est une priorité pour les citoyens du Québec, c'est une priorité pour les élus régionaux et c'est une priorité pour notre gouvernement», a-t-il assuré devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Ce train de banlieue d'une longueur de 51 kilomètres reliera Mascouche, Terrebonne, Repentigny et Montréal. Le parcours sera parsemé de 14 gares et le plus long trajet durera 61 minutes, a indiqué lors d'un point de presse le ministre des Transports, Michel Després.

Le coût du projet, qui sera supervisé par l'Agence métropolitaine de transport (AMT), est évalué à 300 millions $. L'organisme s'est toutefois donné une marge de manoeuvre de plus ou moins 30 pour cent, soit 90 millions $, pour couvrir les fluctuations du coût de l'acier ou du matériel roulant, par exemple.

La nouvelle ligne empruntera un nouveau tronçon ferroviaire de 12 kilomètres entre Mascouche et Repentigny, pour ensuite emprunter la voie ferrée du CN passant par le nord-est de Montréal et rejoindre la ligne Montréal/Deux Montagnes, menant au centre-ville par le tunnel sous le Mont-Royal.

Cinq départs seront offerts en période de pointe du matin et du soir. L'AMT emploiera cinq locomotives neuves pouvant fonctionner à la fois au gaz et à l'électricité, ainsi que 30 voitures neuves à deux étages semblables à celles dont s'est dotée la ville de New York.

Consultants américains

L'AMT prévoit embaucher des consultants américains pour sélectionner les fabricants de ses locomotives et de ses voitures. «Nous allons évaluer tous les systèmes de wagons qui existent sur le marché. Il y en a plusieurs», a confié le président Joël Gauthier.

Il a toutefois rappelé que les trois dernières commandes de trains de banlieue de l'AMT ont été octroyées à Bombardier au terme d'un appel d'offres.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

workopolis.com

VENDRE

Pour vendre votre maison

LES PETITES ANNONCES

549-4444

679-3832
St-Félicien

QUOTIDIEN progrès-dimanche

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION NUMÉRO: 2006-008

PROJET:
ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER

DOSSIER NUMÉRO:
305-09

PROPRIÉTAIRE:
VILLE DE ROBERVAL
851, boulevard Saint-Joseph
ROBERVAL (Québec)
G8H 2L6
Téléphone: 418-275-0202
Télécopieur: 418-275-5031
Courriel:vroberval@ville.roberval.qc.ca

La VILLE DE ROBERVAL demande des soumissions publiques pour l'entretien des chemins d'hiver.

Les devis de soumission sont disponibles dès le lundi matin 20 mars 2006 à l'hôtel de ville.

Les soumissions sous enveloppes scellées, portant la mention: **«SOUMISSION 2006-008 / ENTRETIEN DES CHEMINS D'HIVER»** sont adressées à Monsieur André Lavoie, directeur de l'Approvisionnement de la VILLE DE ROBERVAL, avant 14 h (heure en vigueur) le **MARDI 28 MARS 2006** pour être ouvertes le même jour, à la même heure, à la salle du conseil de la mairie de Roberval.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la VILLE DE ROBERVAL.

La VILLE DE ROBERVAL ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Les soumissions par télégramme et par télécopieur ne seront pas acceptées.

LA VILLE DE ROBERVAL

André Lavoie
Directeur de l'approvisionnement

00655979

LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES VIDÉO DU QUÉBEC INC.

POSSIBILITÉ D'AFFAIRES

SOCIÉTÉ DES LOTERIES VIDÉO DU QUÉBEC INC.
(filiale de Loto-Québec)

Entrepreneur indépendant (Représentation commerciale)

Établie depuis 1994, la Société des loteries vidéo du Québec (ci-après la « SLVQ ») a pour mandat de commercialiser et d'assurer la gestion responsable du réseau d'appareils de loterie vidéo (ci-après les « ALV »), le tout conformément à la législation applicable aux ALV. Ces ALV sont exploités dans les bars, brasseries et tavernes (ci-après les « détaillants ») de la province Québec.

La SLVQ désire recevoir des propositions de tout entrepreneur indépendant intéressé à agir à titre de responsable des relations commerciales (contrôle et qualité) avec les détaillants de la SLVQ.

Ces entrepreneurs indépendants auront, notamment, pour responsabilités de :

i) former les détaillants et leurs employés à l'égard des différents programmes de la SLVQ et de la représenter auprès de ces derniers ;
ii) informer les détaillants concernant les législations applicables, promouvoir les orientations en matière de gestion responsable qui sont mises en place par la SLVQ ;
iii) faire l'évaluation et le suivi des activités reliées à l'exploitation des ALV ;
iv) assurer la gestion des contrats conclus entre la SLVQ et les détaillants.

Cette possibilité d'affaires prévaut dans tout le Québec et les entrepreneurs indépendants dont les services seront retenus obtiennent l'exclusivité d'un secteur. La contrepartie des services fournis repose sur une partie fixe et une partie variable.

Tous les entrepreneurs indépendants intéressés par cette possibilité d'affaires doivent être en mesure d'attester et de démontrer qu'eux et leurs employés le cas échéant :

i) sont titulaires d'un diplôme d'études collégiales ou d'une scolarité équivalente ;
ii) ont déjà agi à titre de formateurs à l'égard de produits et de services ;
iii) maîtrisent des connaissances et des habiletés (éthique, leadership, organisation, planification et réalisation) dans le domaine de la représentation commerciale et comptent à cet égard un minimum de six (6) années d'expérience dans ce domaine, acquises au cours des dix (10) dernières années ;
iv) sont en mesure d'offrir et de fournir le service en langue française et en langue anglaise.

L'entrepreneur indépendant devra être en mesure de débuter le contrat à compter du 1er juillet 2006 et devra, préalablement, avoir consenti par écrit à une enquête de sécurité réalisée par la SLVQ. Si l'entrepreneur indépendant est une personne morale, la personne désignée comme étant le représentant de celle-ci et tout employé affecté à l'exécution du contrat pour la SLVQ doit personnellement répondre aux présentes exigences.

Les entrepreneurs indépendants intéressés à présenter leur proposition détaillée peuvent le faire d'ici **le 7 avril 2006, à minuit**, par la poste, par messager ou par courriel, à l'adresse suivante :

Appel de propositions Représentant
Société des loteries vidéo du Québec
500, rue Sherbrooke Ouest, bureau 1600
Montréal (Québec) H3A 3G6
Courriel : OffreRepresentant@slvq.com

Les propositions reçues seront conservées par la SLVQ pendant un (1) an, à compter du 7 avril 2006.

00656082

Ville de Saguenay

Avis public

ARRONDISSEMENT DE LA BAIE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-392B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 790-95 DE L'EX-VILLE DE LA BAIE (AVENUE JOHN-KANE).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 13 mars 2006 sur le projet de règlement ARU-392A, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté le 13 mars 2006 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-392B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 790-95 de l'ex-ville de La Baie (avenue John-Kane)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #790-95 de l'ex-ville de La Baie de manière à:

- **AUTORISER** à la grille des spécifications pour la zone 146, en plus des usages déjà autorisés, l'usage suivant: Résidence basse densité.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise la zone 146 située dans le secteur de l'avenue John-Kane et de la rue Adélard-Grenon. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 27 mars 2006 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 422, rue Victoria, La Baie, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant: 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17e jour du mois de mars 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00656063

Ville de Saguenay

Avis public

ARRONDISSEMENT DE LA BAIE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO ARU-446B AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 790-95 DE L'EX-VILLE DE LA BAIE (AGRANDISSEMENT DE LA ZONE 15, CHEMIN DU PLATEAU).

1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire:

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 13 mars 2006 sur le projet de règlement ARU-446A, le conseil d'arrondissement de La Baie a adopté le 13 mars 2006 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARU-446B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 790-95 de l'ex-ville de La Baie (Agrandissement de la zone 15, chemin du Plateau)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage #790-95 de l'ex-ville de La Baie de manière à:

- **AGRANDIR** la zone 15 à même une partie de la zone 14, le tout tel qu'illustré sur le plan AR-446 qui fait partie intégrante du présent règlement.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones:

Le projet de règlement vise les zones 14 et 15 situées dans le secteur du chemin du Plateau et du chemin de la Grande-Anse. Un plan détaillé de ces zones et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service du génie, urbanisme et de l'aménagement du territoire.

3. Conditions de validité d'une demande:

Pour être valide, toute demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service du greffe au plus tard le 27 mars 2006 à 16 h 30;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes:

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet:

Le texte du second projet peut être consulté au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement au 422, rue Victoria, La Baie, aux heures ordinaires de bureau soit de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30. Pour toute information technique, veuillez communiquer avec le Service du génie, de l'urbanisme et de l'aménagement du territoire situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant : 698-3110).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 17e jour du mois de mars 2006.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00656061

Québec fait le ménage dans les pensions alimentaires

QUÉBEC - Les parents séparés ne seront plus obligés de s'adresser aux tribunaux pour revoir à la hausse ou à la baisse la pension alimentaire pour enfant. Le gouvernement Charest confiera à ses fonctionnaires, et non plus seulement aux juges, le pouvoir de modifier une ordonnance alimentaire lorsque les deux ex-conjoints consentent à cette révision.

Pour mettre fin aux cachotteries auxquelles se livrent des parents, il envisage également d'obliger les ex-conjoints à échanger chaque année les renseignements sur leur situation financière.

C'est ce qu'a appris «La Presse» en obtenant les détails d'un engagement pris par le premier ministre Jean Charest mardi.

Dans son discours inaugural, Jean Charest a promis de «modifier le Code de procédure civile en matière d'obligations alimentaires pour favoriser la révision du montant d'une pension alimentaire lorsque la situation le justifie».

À l'heure actuelle, les parents séparés doivent s'adresser aux tribunaux pour que la pension alimentaire pour enfant soit haussée ou réduite, même s'ils sont consentants. Selon l'intention du gouvernement, les parents n'auraient plus à entreprendre des démarches judiciaires, souvent longues et coûteuses. Les fonctionnaires du ministère de la Justice procéderaient eux-mêmes à la révision de l'ordonnance alimentaire rendue à l'origine par un tribunal. Les juges ne seraient donc plus les seuls à pouvoir fixer une pension.

Une révision peut s'avérer nécessaire lorsque, par exemple, le parent qui paie la pension alimentaire perd son emploi ou connaît une augmentation importante de ses revenus.

«On va apporter une modification législative pour permettre de réviser les montants sans obliger les conjoints à aller au tribunal, a confirmé le ministre de la Justice, Yvon Marcoux. Le processus sera simplifié et accéléré.» Le ministre a toutefois souligné que la révision administrative ne s'appliquera que «lorsqu'il y a consentement entre les deux parents». «S'il y a des divergences entre eux, c'est le tribunal qui doit décider», a-t-il précisé.

Québec envisage également de faciliter la révision des pensions alimentaires en obligeant les parents séparés à s'échanger l'état de leurs finances personnelles chaque année. Ainsi, un parent pourrait plus aisément réclamer à son ex-conjoint une modification à la pension alimentaire lorsqu'il constate que les revenus de celui-ci ont bondi, par exemple. Il pourrait prouver la légitimité de sa demande en ayant en main la situation financière de son ex-conjoint.

Cette «divulgation automatique», selon le jargon administratif, existe déjà dans les autres provinces canadiennes. Au Québec, rien n'oblige les parents séparés à divulguer leur situation financière. Certains cachent leurs revenus pour échapper à une modification de la pension alimentaire.

«Je ne peux parler dès maintenant des modalités à ce sujet», a dit Yvon Marcoux.

Un projet de loi sera déposé «le plus tôt possible». «Comme c'est dans le discours inaugural, ça veut dire que c'est une priorité», a affirmé le ministre.

130 000 ordonnances

En 2005, le Québec comptait environ 130 000 cas d'ordonnances alimentaires. Mais il ne s'agit que des cas où les pensions sont perçues par Revenu Québec.

Dans 37 % des cas, la pension alimentaire se situe entre 201 $ et 400 $ par mois. Elle est de moins de 200 $ dans 21 % des cas, et 17 % des pensions vont de 401 $ à 600 $.

La pension alimentaire est versée à temps et en entier par 78 % des payeurs québécois. Il s'agit du taux le plus élevé au Canada.

Nécrologie

Avis de décès



ATMAN (M. Walter)

Le 17 mars 2006, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 71 ans 1 mois, M. Walter Atman dit «Wally», époux de feu Mme Simonne Basque, demeurant à la Résidence Beaumanoir, autrefois de Ville Lasalle. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h le dimanche 19 mars 2006 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le dimanche 19 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le lundi 20 mars 2006 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au cimetière de Kénogami. Il était le fils de feu Harry Atman et de feu Anastazja Wasylyshyn. Il fut président du Club Lions de Ville Lasalle et impliqué dans cette organisation pendant plus de 30 ans. Il laisse dans le deuil sa soeur : Helen Atman (Fred Smith); ses beaux-frères et belles-soeurs : feu Claude Basque, Eliane (Laurent Vachon), feu Pierrette (Edouard Dubé (Jacqueline Duchesne)), feu Réjeanne (J. André Bouchard), Clara, Rolande (Pierre Langlois), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com, www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



BEAUMONT (Mme Lucille)

Le 17 mars 2006, est décédée à Alma, à l'âge de 86 ans et 3 mois, Mme Lucille Beaumont, fille de feu dame Rose-Anne Boily et feu M. Xavier Beaumont, demeurant au 50, chemin du Foyer, à Alma. La famille reçoit les condoléances le dimanche 19 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 20 mars 2006 à compter de 12 h (midi) à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu, le lundi 20 mars 2006, à 14 h, à l'église Saint-Jude d'Alma. Mme Beaumont sera incinérée et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs : feu Laurent (feu Gisèle Savard), feu Yvan (feu Marguerite Girard), Jean-Paul (Norma Tremblay), Jean-Louis (Lorraine Côté), Pierre-Jules (Pierrette Ouellette), Georges (Marie-Rose Tremblay), Marius (Marthe Harvey), Jacqueline (feu Cyprien Côté), Brigitte (feu Antoine Bolduc), feu Guy (Ghislaine Allard, Gilles Thérieault), Rachel, André (Gisèle Fortin) et feu Bernard (Charlotte Simard). Elle laisse également dans le deuil M. Gilles Brunel, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier le personnel et les bénévoles des CHSLD Pavillon Métabetchouan et le Pavillon le Normandie pour leur bon soin. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation du CHSLD Pavillon Le Normandie au 1895, Route 169, à Métabetchouan—Lac-à-la-Croix. **Direction funéraire : Résidence Funéraire Lac St-Jean** pour information téléphone : (418) 668-8409, télécopieur : (418) 668-9200, courriel : refulsj@al.cgocable.ca.



BOUCHARD (Marie-Jeanne Bélanger)

Le 16 mars 2006 est décédée au Carrefour de la Santé de Jonquière à l'âge de 85 ans 5 mois, Mme Marie-Jeanne BBélancer, épouse de M. Raymond Bouchard, demeurant au 3803, rue Mgr Bégin, Jonquière. La famille recevra les condoléances à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le dimanche 19 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; lundi 20 mars 2006, à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 20 mars 2006 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Hélène Villeneuve et de feu M. Adjutor Bélanger. Outre son conjoint M. Raymond Bouchard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre Bouchard (Marie Gauthier), Guy (Marlène Laforge ainsi que Mathieu Bouchard, leur fils); Claire (ainsi que son fils, David Rousseau); Louise (ainsi que son fils, Félix Montmorency); Daniel (Suzanne Cyr ainsi que leurs fils, Octave Bouchard, leur fille Ophélie Bouchard et le fils de Suzanne Cyr, Charles Pellerin); François. Elle était la soeur de: feu Françoise Bélanger, feu Rémi, feu André (Colinette), feu Julien, Bernadette (Maurice Tremblay), Colombe (Jimmy Burton). Elle était la belle-soeur de: feu Germaine Bouchard (feu Joseph Mailloux), feu Soeur Florence, du Bon-Pasteur, feu Georgette (feu Adrien Bolduc), feu Roland (feu Irène Savard), Paul-Armand (Fernande Noël), Robert (Cécile Mayotte). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation canadienne de la dystrophie musculaire. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Carrières/formation/avis/appel d'offres

workopolis.com

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:

Dans le cahier publicitaire **«Grattez et épargnez»** en vigueur les 18 et 19 mars 2006, **Page 2** (WE033F506), Offres spéciales du dimanche: rabais 30 % sur les sous-vêtements de maintien Nancy Ganz^MD, Flexees^MD, Vanity Fair^MD et WonderBra^MD.

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par ,97 $ et les articles «achat spécial».

Page 3 (WE033F506) Rabais 25 % sur bavoirs et couvertures à prix ordinaires.

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par ,97 $.

Page 4 (WE033F506) **Page 3** (WE033F306) Rabais 30 %. Draps et housses de couette Tout pour la maison^MC en satinette de coton rayée à 230 fils. Rég. Sears 35,99-65,99 $. En solde 25,19-46,19 $.

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: Rabais 30 %. Rég. Sears 59,99-129,99 $. En solde 41,99-90,99 $.

Page 5 (WE033F506) **Page 3** (WE033F306), Tous les adoucisseurs d'eau Kenmore et chauffe-eau Power Miser^MC «9» en solde!

CORRECTION: L'annonce devrait indiquer: À l'exclusion de tous les articles des programmes «Valeur» Sears dont le prix se termine par ,97 $.

Dans le cahier publicitaire **«La belle vie à bon prix»** en vigueur du 18 au 24 mars 2006, **Page 6** (CC033F506) **Page 5** (CC033F306), Rabais 30 % sur toute la mode Jessica, Jessica petite et Jessica Plus à prix ordinaires pour femmes.

CORRECTION: La blouse en broderie anglaise illustrée ne sera pas disponible. Page 22 (CC033F506), Rabais 25 %. Maillots de bain SpongeBob SquarePants^MD pour garçons et maillots de bain Dora the Explorer^MC pour filles, en taille 4-6X.

CORRECTION: Le maillot de bain pour garçons sera disponible en quantités limitées et le maillot de bain pour filles ne sera pas disponible au début de cette promotion.

Page 36 (CC033F506), Épargnez 200 $ à l'achat des deux. Coffre Craftsman^MD Qualité Pro^MC à 6 tiroirs et armoire à roulettes à 7 tiroirs.

CORRECTION: L'illustration complètement à gauche est correcte. Les deux autres articles montrés sont incorrects.

Page 40 (CC033F506), Rabais 450 $. Mobilier Root Home^MD en bois de 6 pièces. N° pour commander: 508 495 265.

CORRECTION: Le parasol illustré est vendu séparément et n'est pas inclus dans cet ensemble. Le n° pour commander est incorrect et devrait se lire comme suit: 508 498 380.

Page 46 (CC033F506), Rabais 350 $. Canapé Natuzzi «Cori» Dreamfibre^MC. Rég. Sears 1349,99 $. En solde 999,99 $.

CORRECTION: L'illustration est incorrecte. Le canapé est disponible en Dreamfibre rouge et peut être commandé en cuir noir.

À la page 7 du magazine NOUVEAUX HORIZONS du printemps 2006, le prix unitaire de 35 $ de la lotion de jour extra raffermissante de Clarins avec facteur de protection 15 est inexact, **il devrait être de 79 $.**

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

00656295

Carnet Mondain
549-4444
679-3832
St-Félicien

CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Sarah-Maude Ouimet domiciliée au 3064, Ste-Marie, Jonquière, G7S 1A1, présentera au Directeur de l'état civil, une demande pour changer son nom en celui de Sarah-Maude Dumont.

Chicoutimi, le 18 mars 2006

00656291

la Baie

Rectificatif

Cahier publicitaire Solde printanier (607W). **Page 3**. Un achat, un 2e article à 50 % de rabais. Chaussettes et collants pour elle. Les chaussettes McGregor sont exclues de cette offre. **Page 4**. Chaussures Bass à 30 $ de rabais. Ces articles ne sont pas offerts. Photo incorrecte. **Cahier publicitaire Hop! Printemps** (608A). **Page 5**. Cafetière espresso et filtre Krups (article n° 6). On aurait dû lire: Ord. 189,99 $; Solde 169,99 $. **Page 10**. Soutien-gorge et slip Warner's à prix ciseaux. Retard de livraison en magasin. Bons d'achat différé offerts. **Page 11**. Short réversible et haut sans manches Rookie 5 (photo n° 10). Retard de livraison en magasin. Bons d'achat différé offerts.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs.

00656302

2 POSTES DISPONIBLES

- Assistant(e) optométriste
- Conseiller(ère) en optique
- Temps plein, un soir sur deux, pas de dimanche, salaire très avantageux, avantages sociaux.

Communiquez avec madame Chantale Bilodeau au 693-6260
Boîte vocale 820-7928
Confidentialité assurée

F. FARHAT LUNETTERIE
Pour le plaisir à tout prix !

00656178

Pour louer votre logement



LES PETITES ANNONCES
549-4444
679-3832
St-Félicien
QUOTIDIEN
progrès-dimanche

Diabète la nouvelle ÉPIDÉMIE
RÉAGISSEZ MAINTENANT !

Diabète Québec
Renseignements et dons :
(514) 259.3422 ou **1.800.361.3504**
www.diabete.qc.ca

Fonds de dotation Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de
M. Isaac Bourgeois



décédé le 20 février 2006, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Carrefour de santé de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Merci de votre générosité!

Information: **695-7711**

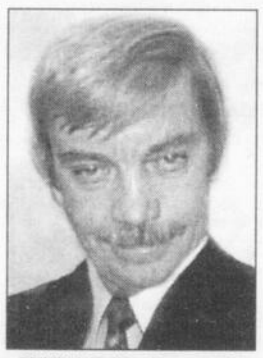
00654472

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



LAVOIE (Mme Jeannette Poitras)
Est décédée au Centre hospitalier de Métabetchouan le 17 mars 2006 à l'âge de 83 ans 3 mois, Mme Jeannette Poitras, fille de feu M. Alexandre Poitras et de feu Mme Mathilde Moreau, épouse de M. Léon Lavoie, demeurant à Métabetchouan, autrefois de Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval
le lundi 20 mars 2006 de 11 h 30 à 13 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 20 mars 2006 à 14 h en l'église Notre-Dame de Roberval. Madame Poitras sera Inhumée au cimetière de Roberval. Elle laisse dans le deuil son époux M. Léon Lavoie; sa famille d'accueil depuis plusieurs années: Mme Diane Lamontagne et son époux M. Berthol Tremblay, leurs enfants: Bruno, Sarah et Marilyn. Ainsi que ses amis(es) du Pavillon Diane de Métabetchouan. Elle était la sœur de: feu Wilbrod, feu Camil, feu Paul, feu Yvette. La belle-sœur de : feu Desneige, feu Jeanne, feu Marguerite (feu Joseph-Alphonse Paradis), feu Paul (Olivette Morin), feu Herménégilde (feu Thérèse Morin), Laurent (premières noces feu Cécile Brassard, secondes noces Rita Boily). Mme Poitras laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces parents et amis. Direction funéraire: Maison funéraire Harvey 816, boul. St-Joseph, Roberval (418) 275-0375 (418) 275-3331 (Salon), (418) 275-7496 (FAX) courriel maisonfunerairereharvey@bellnet.ca



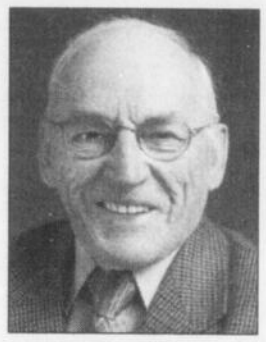
MIVILLE (M. Jacques)
Est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, le 16 mars 2006, à l'âge de 58 ans et 4 mois, M. Jacques Miville, fils de feu M. Charles-Aimé Miville et de dame Lélianne Bélanger, demeurant au 677, rue Principale, Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire
Marc Leclerc Ltée
103, 12ème Avenue
Saint-Prime
le dimanche 19 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 20 mars 2006 à 14 h 30 à l'église de Saint-Prime. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime. Outre sa mère, dame Lélianne Bélanger (feu Charles-Aimé Miville), il laisse ses sœurs : Denyse (Guy Bouchard), Jocelyne (Gilles Boily), Nicole (Simon Martel), Lucie (Laval Lamontagne) ; ses neveux et nièces : Carol Tremblay (Nancy Paré), Maryse Tremblay (Martin Bouchard), Frédéric Boily (Julie Girard), Martin Boily, Isabelle Boily (Frédéric Hudon), Stéphane Martel (Sandy Bonneau), Steeve Martel (Mélanie Harvey), Nancy Martel (Carl Privé), Sébastien Martel (Linda Raphaël), Karine Desmeules, Nathalie Desmeules (Yves Perron), Mélanie Desmeules (Lawrence Langlais), Dany Desmeules. Également, il laisse plusieurs autres parents et ami(e)s. Monsieur Miville était Chevalier de Colomb. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688, courriel : mml@maison-marcleclerc.com **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



MORIN (M. Réjean)
Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 15 mars 2006, à l'âge de 58 ans 5 mois, M. Réjean Morin, fils de feu M. Wilfrid Morin et de feu Mme Cécile Girard, demeurant à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816, boul. St-Joseph
Roberval
le samedi 18 mars 2006 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 18 mars 2006 à 10 h 30 à l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval. M. Morin sera incinéré et les cendres seront déposée au Columbarium du cimetière de Roberval. Il laisse dans le deuil la mère de ses enfants Mme Gabrielle Boivin; ses enfants: Suzanne (Roger Ouellet), François (Sonia Simard), Aline (Donald Perron); ses petits-enfants: Maxime, Joanie, Guillaume, Marie-Pier, Dominic, Wilfrid et Mathylde; son frère: Jean-Eudes (Gisèle Paré); son amie de coeur: Michelle Néron et sa fille: Desneiges-Nicole Slavin; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boivin: Dugal (Lisette Leroux), Rose, Anne (Jacques Fortin), Geneviève (Paul Valois), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis(es). Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. **Direction funéraire: Maison funéraire Harvey,** 816, boul. St-Joseph, Roberval, (418) 275-0375, (418) 275-3331 (salon), (418) 275-7496 (fax), courriel : maisonfunerairereharvey@bellnet.ca



SAVARD
(Mme Anne-Marie Chamberland)
Est décédée au Pavillon St-Vallier du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, le 15 mars 2006, à l'âge de 85 ans, Mme Anne-Marie Chamberland, épouse de feu M. Joseph-Eugène Savard. Elle demeurait rue St-Arthur, Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Lorenzo Chamberland et de feu Mme Emilia Côté. Les parents et amis pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter du dimanche 19 mars 2006, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi à compter de 9 h 30 à la
Résidence Funéraire Aubin
Réseau Dignité
425, boul. St-Paul, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le lundi 20 mars 2006 à 10 h 30 à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Elle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Maurille Savard (France Dubé), Suzie Savard, Hervé Savard, J.A. Yves Savard (Lisette Gaudreault), Alain Savard (Hélène Simard), Lise Savard, Lilianne Savard. Elle laisse également ses petits-enfants: Stéphane Savard (Diane Arsenault), Marie-Claude Savard (Carol Rioux), Valérie Savard (Etienne Alary), Karine Savard (Patrice Gougeon), Yan-Nicolas Savard (Christina Pimentel), Frédéric Savard (Elise Beaulieu), Claude Bergeron, Eric Bergeron (Marise Boulianne), Carl Bergeron (Christine Mercier); ses arrière-petits-enfants: Maxime Savard, Marie-Félix Savard, Myriam Rioux, Brianne Alary, Maude Alary, Emile Gougeon, Justin Gougeon, Nathan Gougeon, Lynden Savard, Noémie Bergeron, Marianne Bergeron. Elle était la sœur de: Laurence Chamberland (feu Joseph Savard), feu Jean-David Chamberland (feu Lucienne Martin), feu Gaétane Chamberland (feu Armand Gagnon, Bernard Gosselin), feu Bernard Chamberland (Angèle Gilbert), Micheline Chamberland (Germain Gilbert). Elle était la belle-soeur de: feu Roméo Savard (feu Emilienne Boivin), feu Yvette Savard (feu Laurent Tremblay), feu Rita Savard (feu Marcel Bonneau), Claire Savard (feu René Leclerc, Lionel Hébert), Arthur Savard (Solange Gilbert), Ghislaine Savard (feu Gérard Tchernoff). Elle laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui désireront offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Boul. St Paul, Chicoutimi (418) 543-3333, 1-800-261-5575, télécopieur (418) 543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc. Réseau Dignité.**



SAVARD (M. Jean-Joseph)
Le 16 mars 2006, est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 85 ans et 6 mois, M. Jean-Joseph Savard, époux de feu dame Jeanne-D'Arc Côté. Il était le fils de feu Jean-Baptiste Savard et de feu Marie Girard ainsi que le fils adoptif de feu Joseph (Jos) Girard et de feu Mme Léontine Morin. Il demeurait à la Résidence le Brunois, St-Bruno. La famille accueillera les parents et amis au salon funéraire
Philippe Fortin & Fils
530, rue 4H
St-Bruno
à compter du samedi 18 mars 2006 de 19 h à 22 h et le dimanche 19 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi 20 mars 2006, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le lundi 20 mars 2006, à 11 h à l'église St-Bruno et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants : Claudette (Bertrand Dufour), Gérald (Ginette Néron), Bertrand (Renée Côté), Chantale, Martine (Réjean Gagnon); ses petits-enfants : Dominic, Robin, Nathalie, Caroline, Éric, Nicolas, Jonathan, Dany, Julie, Patrice, Sonia, Claudia, Virginie, Marilyn; ses arrière-petits-enfants : Maxime, Mégane, Marie-Laurence; ses demi-frères et demi-sœurs de la famille Girard :: Georges-Aimé (feu Yvette Gagnon), Philippe (feu Annette Boily), Roland (feu Lucille Bouchard), feu Octave (feu Marthe Girard), feu Gaston (Ange-Aimé Néron), Marcel; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Côté: feu Blanche-Yvonne (feu Ovila Truchon), feu Lorenzo (feu Laurette Côté), feu Almas (Anita Girard), feu Rosario (Thérèse Bouchard), feu Marguerite (feu Marcelin Gaudreault), feu Éliette (Odina Audet), feu Lauréat (Odélie Claveau), feu Gérard (Rolande Dallaire); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Monsieur Savard a été un des membres fondateurs de la Chaîne Coopérative du Saguenay (Nutrinor). Il était membre de l'Âge d'Or, des Chevaliers de Colomb du 3e degré et bénévole actif de St-Bruno. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la fabrique de St-Bruno. **Direction funéraire: Maison funéraire Philippe Fortin & Fils enr. De Notre-Dame d'Hébertville**. Téléphone : (418) 344-1535, fax : (418) 344-4404, téléphone Salle St-Bruno : 343-2526 **en collaboration avec le Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).

MESSES ANNIVERSAIRES



BOUDREAULT (Mme Andrée)
La messe anniversaire de Mme Andrée Boudreault, demeurant à Jonquière, sera chantée
le dimanche 19 mars 2006 à 10 h 30
à l'église St-Dominique de Jonquière
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.



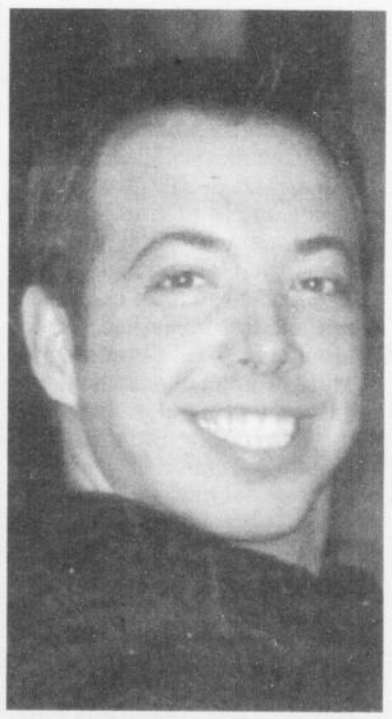
HÉBERT (M. Jean-Louis)
La messe anniversaire de M. Jean-Louis Hébert, époux de feu Mme Cécile Paquet et conjoint de Mme Thérèse Lapointe, aura lieu
le dimanche 19 mars 2006 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin inc.



PEARSON (M. Carl)
Il y a un an, tu nous quittais pour toujours laissant derrière toi ceux qui t'aimaient. Tu nous manques beaucoup et nous ne t'oublierons jamais. Ton souvenir restera gravé dans nos coeurs et nos yeux reverront la douce image du passé. Tu as trop aimé pour être oublié. De là-haut, continue de veiller sur nous. Nous t'aimons beaucoup. La messe anniversaire de M. Carl Pearson, fils de dame Monique Brassard et de feu M. Benoit Pearson, demeurant à Bégin, sera chantée
le dimanche 19 mars 2006 à 9 h
à l'église St-Jean de Bégin
Parents et amis sont invités à y assister.

Nos condoléances aux familles éprouvées
progrès-dimanche QUOTIDIEN

IN MEMORIAM



CLAVEAU (M. Olivier)
Le 17 mars 2006 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 28 ans 4 mois, M. Olivier Claveau, fils de M. Laval Claveau et de Mme Lise Blackburn, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le dimanche 19 mars 2006 à la résidence funéraire
Gravel et fils, Réseau Dignité
825, rue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont le dimanche 19 mars 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Une célébration de la parole aura lieu le lundi 20 mars 2006 à 13 h à la Chapelle Gravel et Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. Il était représentant pharmaceutique pour la Cie Bayer. Il laisse dans le deuil, outre ses parents: Laval Claveau et Lise Blackburn, ses grands parents: Jean-Joseph Claveau (deuxièmes noces Marie-Josephe Tremblay), et feu Anne-Marie Dallaire, feu Jean-Charles Blackburn et feu Rolande Maltais (deuxièmes noces feu Jean-Louis Chayer); ses oncles et tantes: Alain Claveau (Louise Doucet); son parrain et sa marraine: Bernard Claveau et Claire Doucet; Huguette Blackburn (Renald Levesque), Jeannine Blackburn (Don Rossetti), Gisèle Blackburn (Laurent Tremblay), Nicole Blackburn, Miville Blackburn (Micheline Villeneuve), Gabriel Blackburn, Marie Blackburn (Jean-Pierre Bélanger), Lucie Blackburn (Michel Dumont); ses cousins et cousines: Mathieu (Isabelle Claveau) et Guillaume Claveau, Marc, feu Gilles et Chantale Lévesque, Richard, Grégoire et Pierre Rossetti, Damien, Sonia, Gervais et Julie Tremblay, Karine Boudreault, Sylvia, Isabelle et Dominic Blackburn, Charles, Marilyn et François Blackburn, Simon et Louis Bélanger, André et Annie Dumont, ainsi que tous ses nombreux amis. Un remerciement particulier au Dr Hans McLelland et tout le personnel de l'unité des soins des sciences neurologiques du C.S.S.S. de Chicoutimi pour les bons soins et le soutien apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département sciences neuro) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: in-fo@graveletfils.com www.graveletfils.com Pour rendre hommage: www.honneur-memoires.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**

Au nom de toute la population



La générosité des parents et amis de
M. J.-Georges Fortin,
de Chicoutimi, décédé le 21 février 2006,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie* **541-1005**

00654170

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Au nom de toute la population



La générosité des parents et amis de
M. Paul-Armand Boudreault,
de Chicoutimi, décédé le 16 février 2006,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie* **541-1005**

00654169

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Un moteur neuf pour la course

Villeneuve est confiant en Malaisie



POPULAIRE - Jacques Villeneuve affiche son plus beau sourire pour le bonheur d'une admiratrice de Kuala Lumpur qui voulait garder une photo-souvenir de son idole. Ce qui amuse beaucoup son coéquipier Nick Heidfeld!

(Photo PC)

SEPANG, Mal. (PC) - Cinq jours après le Grand Prix d'ouverture de la saison à Bahreïn, les pilotes de Formule 1 affrontaient vendredi les fortes chaleurs malaises. Et comme ce sera le cas tout au long de la saison, les troisième pilotes ont fait le spectacle avec, en tête, Alexander Wurz (Williams-Cosworth) et Anthony Davidson (Honda) devant Fernando Alonso (Renault), Felipe Massa (Ferrari) et Kimi Raïkkonen (McLaren-Mercedes). Autant dire que toutes les écuries postulantes à la victoire étaient déjà présentes au rendez-vous.

Neuvième temps, Jacques Villeneuve a signé une belle performance compte tenu du peu de tours couverts.

«Je n'ai effectué que neuf tours mais ç'a bien marché, se félicitait-il. La voiture est vraiment vite dans les virages. On se fait quelques frayeurs des fois mais le pilotage est très intéressant. L'an passé, certains virages se négociaient en 5e alors que c'est désormais à fond de 6. On est beaucoup plus vite dans les virages que l'an passé. De l'ordre de 15 kilomètres-heure! Par exemple, sans les deux esses rapides, on passe désormais pied dedans. C'est très physique.»

Dimanche dans la fournaise, les mieux préparés auront un avantage.

«Il n'y a pas d'entraînement spécifique à la Malaisie, précise Jacques. C'est l'entraînement physique que l'on fait depuis trois mois en vue de la saison qui est important. Le type qui se réveille une semaine avant Sepang et se dit qu'il doit se préparer pour les fortes températures est fini. C'est trop tard. Sinon, il faut boire tout le temps au cours de la journée. Trouver le bon équilibre est assez difficile car si tu bois trop, tu risque d'avoir envie d'aller aux toilettes sitôt après le départ de la course.»

Une course que Jacques prendra avec un moteur neuf, ce qui sera peut-être un avantage compte tenu que les mécaniques seront mises à rudes épreuves.

«Comme j'ai cassé avant la fin du Grand Prix de Bahreïn, je n'ai pas de pénalité de 10 places sur la grille. Évidemment, j'aurais préféré ne pas casser la semaine passée afin d'avoir un moteur neuf à Melbourne qui est une piste difficile pour les moteurs. Cela dit, je suis tout de même content: la voiture marche très bien avec ses pneus tendres sur un tour lancé. Même si ce sera un peu difficile en course, je suis confiant.

«C'est le genre de situation qui me convient!»

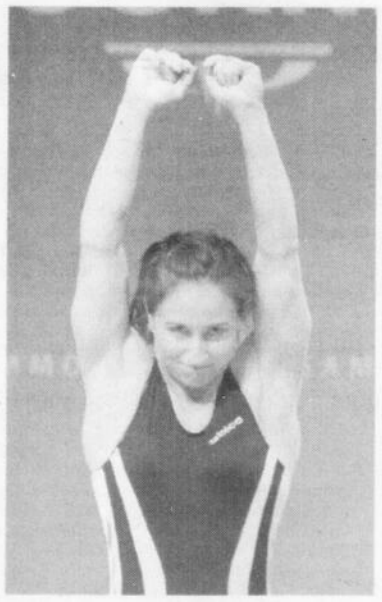
L'or pour Maryse Turcotte

Autre bonne journée du Canada

MELBOURNE, Australie (PC) — Maryse Turcotte n'aura pas fait son voyage éclair en Australie en vain. L'haltérophile de 31 ans a raflé la médaille d'or dans la catégorie des 53 kilos, vendredi, aux Jeux du Commonwealth de Melbourne.

Cette médaille d'or occupera une place de choix dans le coeur de Turcotte car il s'agit sans doute de ses derniers grands Jeux.

«Je suis très heureuse de ma performance mais c'est aussi des émotions un peu difficiles à vivre pour moi... Ce soir, à chaque fois que je levais la barre, je me disais que c'était peut-être la dernière fois», a-t-elle mentionné très émue lors de la conférence de presse qui a suivi la cérémonie des médailles.



Maryse Turcotte

(Photo PC)

Turcotte a assuré sa victoire avec un total de 188 kilos (80 kg à l'arraché et 188 kg à l'épaulé-jeté), un nouveau record des Jeux. Elle a devancé Dika Toua de Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Australienne Nadeen Latif.

La performance de Turcotte a couronné une autre journée de belles performances pour le Canada, qui a amassé huit médailles pour un total de 12 (deux d'or, six d'argent et quatre de bronze). Il occupe le troisième rang du classement des médailles derrière l'Australie (29 médailles) et l'Angleterre (14).

Le Canada a engrangé deux autres médailles au Centre des sports aquatiques de Melbourne.

Brent Hayden, de Mission, en Colombie-Britannique, a touché le bronze au 200 mètres style libre grâce à un chrono d'une minute 47,29 secondes. L'Anglais Ross Davenport et son compatriote Simon Burnett l'ont devancé.

La Montréalaise Anne Polinario a mis la main sur la médaille d'argent du 50 mètres style libre handisport. La Québécoise Valérie Grand-Maison a également pris part à la finale, finissant 4e.

C'est la vedette sud-africaine Nathalie du Toit, amputée de la jambe gauche au genou, qui a remporté l'épreuve avec un chrono record de 29,27 secondes.

Les nageurs ayant un handicap sont classés selon leur niveau d'habileté fonctionnelle. La position des athlètes est déterminée en fonction de leur temps par rapport au record du monde en vigueur dans leur classe.

Les nageuses australiennes ont par ailleurs écrasé la concurrence, raflant toutes les médailles du 50 mètres papillon et du 50 mètres brasse.

Danni Miatke a signé un record des Jeux du Commonwealth avec un chrono de 26,43 secondes dans le 50 mètres papillon. Elle a devancé ses coéquipières Jessicah Schipper et Allice Mills.

Au 50 mètres brasse, Leisel Jones a initié le triplé australien en 30,55 secondes. Elle était accompagnée sur le podium de Jade Edmistone et Tamee White.

En tir, le Canada a atteint la cible, trois fois plutôt qu'une, en récoltant trois médailles.

Monica Fyfe, de Winnipeg, et Cynthia Hamulas, de New Westminster, en Colombie-Britannique, ont mis la main sur une médaille d'argent dans l'épreuve en paire à la carabine à air comprimé 10 m.

Tye Beitz, d'Edmonton, et Kirk Reynolds, de Calgary, se sont classés deuxièmes dans l'épreuve de la fosse olympique tandis que Kim Eagles de Richmond, C.-B., et Avianna Chao, de Toronto, méritaient une médaille de bronze dans l'épreuve du pistolet 25 mètres.

En cyclisme, Travis Smith, de Calgary, a obtenu l'argent en Keirin.

L'équipe féminine de gymnastique, formée de Alyssa Brown, Brittnee Habbib, Elyse Hopfner-Hibbs, Jenna Kerbis et Gael Mackie, a décroché la médaille de bronze du concours par équipes avec 162,550 points.

Enfin, l'équipe canadienne de rugby à sept a été écartée de la course aux médailles à la suite d'un cuisant revers de 24-0 face à la Nouvelle-Zélande en quarts de finale.

Alonso donne le ton

SEPANG, Malaisie (AP) - Le champion du monde de Formule 1 Fernando Alonso (Renault) s'est montré le plus rapide de tous les pilotes de pointe vendredi lors des essais libres du Grand Prix de Formule 1 de Malaisie.

Les trois grosses écuries, Renault, Ferrari et McLaren, ont bien figuré lors de la deuxième séance d'essais après une entame prudente lors de la première session. Jacques Villeneuve s'est classé neuvième sur sa Sauber BMW

Sur le circuit de Sepang, Alonso a signé un chrono d'une minute 35,806 secondes.

«Sepang est un super circuit, l'un des mes préférés, et j'étais très content de sortir piloter cet après-midi», a commenté Alonso.

L'Espagnol a remporté le Grand Prix de Malaisie l'an passé, entamant ainsi une série de trois succès consécutifs qui lui a beaucoup servi dans la conquête de son titre mondial.

Il espère rééditer le même genre de performance cette année.

«La voiture est facile à piloter, mais nous avons toujours besoin de plus d'adhérence et devons effectuer quelques changements pour l'équilibre», a-t-il déclaré.

Auteur du troisième temps, l'Espagnol a devancé la Ferrari de Felipe Massa (1:35,924) et la McLaren de Kimi Raikkonen (1:36,132).

L'équipier d'Alonso, Giancarlo Fisichella (1:36,182) a signé le sixième temps devant la Ferrari de Michael Schumacher (1:36,617).

Les pilotes d'essais Anthony Davidson (Honda) et Alexander Wurz (Williams) ont réussi les deux meilleurs chronos mais ne tourneront plus sur le circuit lors des essais officiels et pendant le Grand Prix.

Schumacher, septuple champion du monde, a remporté le Grand Prix de Malaisie à trois reprises dans le passé et mise sur une belle performance dimanche après sa deuxième place la semaine dernière à l'issue du GP d'ouverture de la saison à Bahreïn.

«Globalement, nous sommes contents de la façon dont les choses se sont passées pendant les essais libres», a dit le pilote allemand. «Nous sommes compétitifs et nous pourrons nous battre pour la pole position et la victoire dimanche.»

Ferrari avait pris les deux premières places sur la grille du GP de Bahreïn mais ne pourra pas rééditer cette performance puisque la Scuderia a changé le moteur de la monoplace de Massa après la première course de la saison.

Massa sera donc rétrogradé de 10 places sur la grille après les essais de samedi.

Le Canadien a intérêt à bien jouer

Gainey se méfie des faibles Penguins

MONTREAL (PC) - L'occasion sera belle pour le Canadien de consolider sa position au classement lors des 10 prochains matchs. Le Tricolore affrontera des équipes moins bien classées, à commencer par les Penguins de Pittsburgh, samedi soir, au Centre Bell.

Bob Gainey n'est pas convaincu qu'il s'agit d'un avantage. L'entraîneur du Canadien se méfie des équipes déjà éliminées ou qui sont sur le point de l'être.

«Il n'y a pas une grande différence entre l'équipe de sixième place et celles qui occupent le 10e ou 11e rang, a-t-il prévenu. Cette semaine, les Penguins ont battu les Flyers de Philadelphie et les Islanders de New York ont défait les Devils. À part les deux premières équipes de chaque division, les autres sont toutes très proches. Pour gagner, nous devons être à notre mieux.»

Le Canadien éprouve d'ailleurs de sérieux problèmes face aux deux pires formations de l'Association Est. Le Tricolore n'a récolté qu'un seul point sur une possibilité de huit contre les Penguins et les Capitals de Washington.

En panne sèche

Deux joueurs devront débloquer en attaque si le Canadien doit participer aux séries. Saku Koivu n'a pas marqué à ses 16 derniers matchs. De son côté, Michael Ryder a été tenu en échec à ses huit dernières rencontres et n'a marqué que deux buts en 16 matchs.

Lors de son point de presse quotidien, Gainey s'est porté à la défense de son capitaine, lequel avait déjà quitté le Centre Bell lorsque les journalistes sont entrés dans la chambre. Koivu a disputé son meilleur match contre les Islanders immédiatement après les Jeux olympiques. Il avait alors récolté trois passes à sa descente d'avion en provenance de Helsinki.

«Il a livré son meilleur match lorsqu'il était le plus fatigué, a rappelé Gainey. Mais comme tous les autres olympiens, Koivu ressent une fatigue plus mentale que physique. Pour tous ces joueurs, il s'agit d'une période difficile.

«Koivu est un joueur qui joue avec émotion et passion. C'est pourquoi il est fatigué mentalement. Pour lui, ça fait une différence dans son jeu.»

La veille, Gainey avait été moins tendre avec Ryder.

«Nos marqueurs doivent marquer», a déclaré Gainey en commentant la soirée de travail de Ryder face aux Hurricanes de la Caroline. Ryder a été limité à trois tirs au but.

«J'ai mes chances mais je n'arrive pas à marquer», a-t-il plaidé.

Malgré la défaite de 5-1, le Canadien a pu inscrire un but à cinq contre cinq, son premier en quatre matchs.

Le retour de Huet?

Gainey n'a pas voulu identifier son gardien face aux Penguins. On peut penser qu'il fera confiance à Cristobal Huet même si David Aebischer n'a rien eu à se reprocher contre les Hurricanes.

«Je suis très satisfait de son jeu, a dit Gainey. Les Hurricanes ont obtenu plus d'occasions de marquer et plus de lancers que nous.»

Crosby et les arbitres

MONTREAL (PC) - Sidney Crosby a peu de choses à se reprocher à sa première saison dans la Ligue nationale. L'attaquant-vedette des Penguins de Pittsburgh est premier compteur (31-43-74) de son équipe, un rendement qui lui permet d'occuper le 10e rang des pointeurs de la LNH. Il devrait également faire partie des trois finalistes dans l'attribution du trophée Calder. Il est enfin l'une des têtes d'affiche de la ligue et l'un de ses plus illustres ambassadeurs. Tout ça à 18 ans.

Pourtant, rien n'est parfait dans le monde de Crosby. Ses relations avec les arbitres demeurent difficiles. Jeudi au New Jersey, il s'est vu imposer une pénalité de deux minutes pour avoir protesté trop vigoureusement auprès d'un arbitre qui n'avait pas sévi contre un rival.

«J'essaie de me contrôler davantage. Ce n'est pas facile», a expliqué Crosby lors du point de presse qu'il a tenu au Centre Bell vendredi après l'entraînement des Penguins. «Je suis très émotif sur la glace et il m'arrive encore de perdre ma concentration. Je dois seulement apprendre à mieux focaliser sur le match. Ça n'a rien de personnel avec les arbitres.»

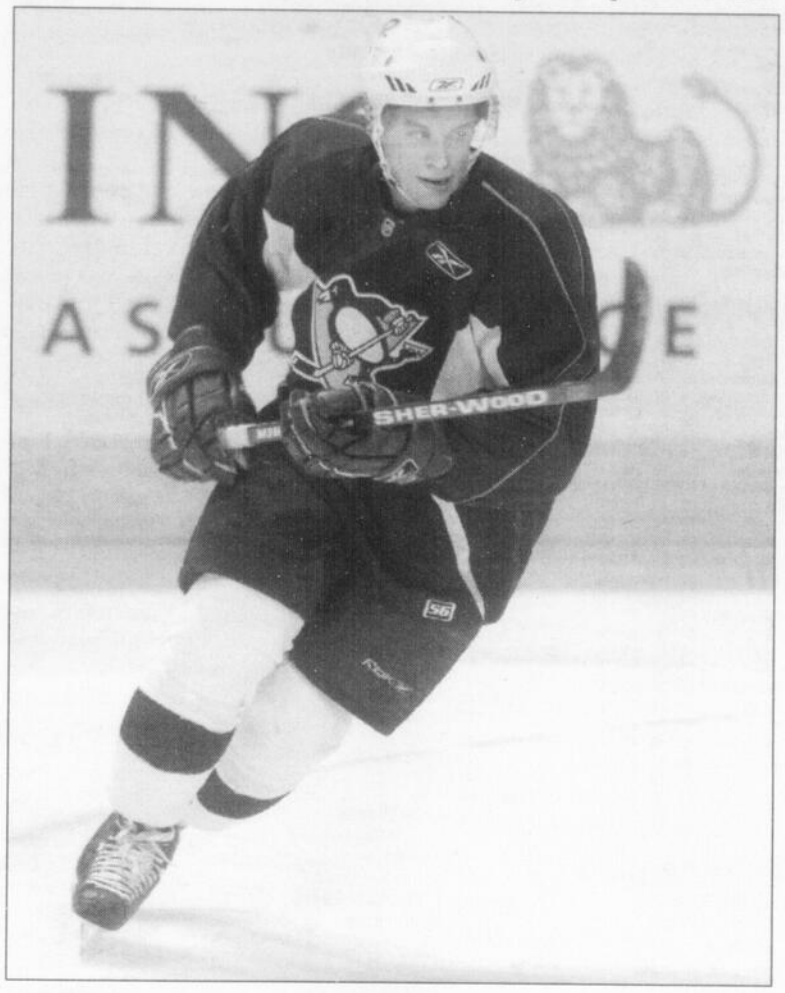
Wayne Gretzky et Mario Lemieux ont vécu les mêmes frustrations à leur arrivée dans la LNH. Gretzky et Lemieux n'ont d'ailleurs jamais cessé de s'en prendre aux arbitres qu'ils jugeaient trop tolérants envers leurs agresseurs.

«Mario me répète de me concentrer sur mon jeu, ajoute le jeune phénomène. Critiquer le travail des arbitres n'est certainement pas une chose que j'aime faire. Ce n'est pas une bonne attitude à avoir. Au moins, j'encaisse moins de coups que dans le junior.»

Les insuccès des Penguins ajoutent évidemment à la frustration du jeune homme. «Je n'avais jamais fait partie d'une équipe perdante auparavant. C'est nouveau pour moi. J'avoue que c'est frustrant. Malgré tout, je dois trouver le moyen de ne plus me plaindre auprès des arbitres.»

Daniel Alfredsson, des Sénateurs d'Ottawa, a critiqué récemment son comportement. L'attaquant des Sénateurs lui a reproché de pleurnicher alors que son grand rival, Alexander Ovechkin, se dirige droit au banc, sans mot dire, lorsqu'il est puni.

«C'est son opinion, a plaidé Crosby. J'espère seulement que cette opinion n'est pas partagée par les autres joueurs de la ligue.»



FRUSTRANT - «Je n'avais jamais fait partie d'une équipe perdante auparavant. C'est nouveau pour moi. J'avoue que c'est frustrant. Malgré tout, je dois trouver le moyen de ne plus me plaindre auprès des arbitres», concède Sidney Crosby. (Photo PC)

RAPIDO

Fisherman

De nombreuses rencontres ont été disputées au Club de curling de Dolbeau-Mistassini, vendredi, dans le cadre du traditionnel tournoi Fisherman. Voici les résultats enregistrés en ce vendredi: Pierre Tremblay 6 François Gionest 5 en prolongation; Danny Larouche 11 Éric Gaudreault 4; Martin Villeneuve 9 Stéphane Palin 7; Luc Michaud 8 Larry Mullen 2; Louis-Henri Jean 8 Jacques Leclerc 2; Ghislain Thivierge 6 Jean-Guy Bolduc 5; Jimmy Forgues 7 Isabelle Néron 3; François Gionest 9 Éric Gaudreault 4; Danny Larouche 8 Pierre Tremblay 3; Stéphane Palin 9 Larry Mullen 1; Martin Villeneuve 9 Luc Michaud 1; Jacques Leclerc 7 France Harvey 5.

Hockey mineur

Dans les classes bantam A et midget A et B, les éliminatoires du hockey régional simple lettre ont débuté vendredi, à Métabetchouan. En classe midget B, le Royal de Métabetchouan a profité des deux buts de Maxime Trépanier pour vaincre les Panthères d'Alma, 3-2. Des doublés de Guillaume Dresdell et Vincent Verville ont procuré un gain de 5-3 aux Tigres de Chicoutimi sur les Phoenix de Jonquière. Pour ces derniers, David Harvey a marqué deux fois. En division bantam A, Alexandre Babin et Jean-François Savard ont marqué respectivement trois et deux buts dans une victoire de 7-1 des Barons de Dolbeau-Mistassini sur les Tempêtes de Mashteuiatsh.

Équipe de balle recherchée

En prévision de la saison 2006, la Ligue de balle donnée de Saguenay est à la recherche d'une équipe. Le circuit présentera ses matches au stade d'Arvida les lundi, mercredi et jeudi. Le coût d'une nouvelle équipe est de 1200 $, ce qui comprend la saison et les séries. Parlant du début de la saison, il est prévu pour le 16 mai. Christian Joncas (698-2147) peut vous donner plus de détails.

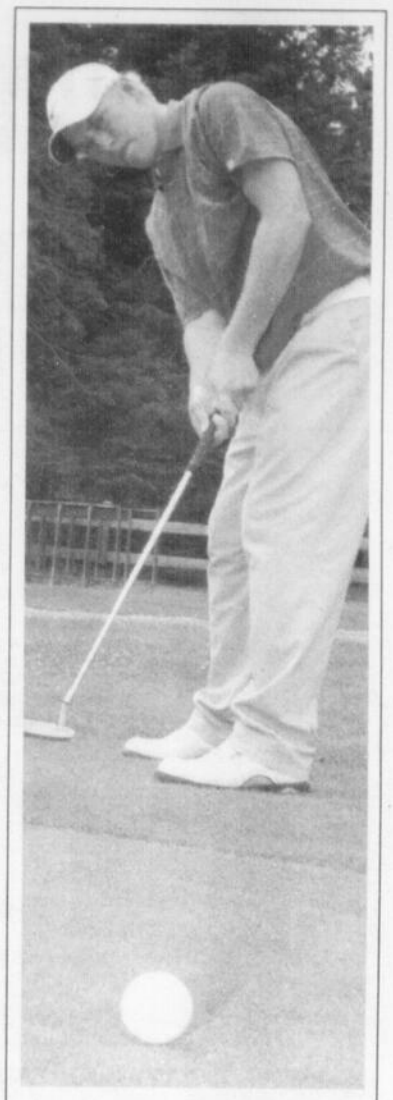
Jonathan Delisle

SOREL (PC) - La direction du Mission de Sorel-Tracy a décidé de rendre hommage à Jonathan Delisle, le joueur du CRS Express de St-Georges décédé dans la nuit de jeudi dans un accident d'automobile, en affichant son numéro 44 sur les casques de tous les joueurs de l'équipe, et ce jusqu'à la fin de la saison.

Le Mission recevait la visite du Radio X de Québec vendredi soir.

Basket senior

Dans le circuit régional de basket-ball senior, les Anciens du Noir & Or de Chicoutimi ont disposé de Roberval, 92-86, vendredi soir. Simon Bouchard, pour le Noir & Or, et Jean-Philippe Guay, pour Roberval, ont récolté 21 points.



Tournoi au Texas

Fortin-Simard bien placé

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - En quête d'une place parmi les dix premiers dans un troisième tournoi consécutif, Keven Fortin-Simard a fait un pas dans la bonne direction, hier, au Texas.

Le golfeur de Roberval qui porte les couleurs de l'Université de Memphis a signé des cartes de 66 et 69, vendredi, lors des deux premières rondes d'un tournoi universitaire disputé à Laredo, au Texas. Il a retranché neuf coups à la normale du parcours pour s'installer en deuxième position du classement individuel, à un seul coup du meneur.

Dans son analyse de sa performance, Keven Fortin-Simard s'est montré satisfait de la qualité de son jeu. Sans réussir des miracles, il a fait de bonnes choses et bien frappé la balle.

Dans l'ensemble, toute l'équipe de l'Université de Memphis a connu une bonne première journée. Après 36 trous, elle occupe également la deuxième place au classement des équipes.

La troisième et dernière ronde du tournoi sera disputée aujourd'hui sur un parcours de 7200 verges. Le Robervalois a mentionné, hier, que le tournoi universitaire disputé au terrain de Laredo a couronné quelques joueurs bien connus depuis sa première édition. Des golfeurs comme Tom Kite et Ben Crenshaw y ont connu la victoire avant de passer chez les professionnels.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est

Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Ottawa	65	44	15	1	5	258	158	94	24-6-0-1	20-9-1-4	8-1-0-1	P1
Buffalo	65	44	16	1	4	229	185	93	23-8-1-2	21-8-0-2	8-1-0-1	G8
Montréal	65	31	25	6	3	185	202	71	17-9-3-1	14-16-3-2	5-3-0-2	P2
Toronto	65	30	29	1	5	202	219	66	20-12-1-1	10-17-0-4	3-6-0-1	P1
Boston	67	26	30	5	6	188	211	63	13-14-2-4	13-16-3-2	2-7-0-1	G1

Section Atlantique

NY Rangers	66	37	19	8	2	209	163	84	20-7-5-1	17-12-3-1	4-4-1-1	G1
Philadelphie	66	36	20	5	5	217	212	82	18-10-4-2	18-10-1-3	4-5-0-1	G1
New Jersey	66	34	24	4	4	187	189	76	21-9-2-1	13-15-2-3	5-3-0-2	G1
NY Islanders	65	31	30	1	3	192	222	66	16-14-1-1	15-16-0-2	7-3-0-0	P1
Pittsburgh	66	16	38	7	5	189	263	44	9-18-4-3	7-20-3-2	4-6-0-0	P1

Section Sud-Est

Caroline	66	45	15	4	2	251	203	96	27-5-1-0	18-10-3-2	7-1-1-1	G2
Tampa Bay	66	34	28	1	3	200	208	72	16-12-1-1	18-16-0-2	4-6-0-0	P1
Atlanta	66	32	28	2	4	218	222	70	18-12-2-2	14-16-0-2	8-2-0-0	G2
Floride	65	26	30	5	4	182	202	61	18-9-1-3	8-21-4-1	5-4-0-1	P1
Washington	65	22	36	3	4	188	255	51	15-16-2-3	7-20-1-1	2-6-1-1	P4

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	Étr.	10 der.	Série
Detroit	65	45	15	4	1	241	166	95	23-9-2-0	22-6-2-1	8-2-0-0	G4
Nashville	66	39	19	5	3	203	183	86	25-6-0-1	14-13-5-2	6-2-2-0	G2
Columbus	66	26	37	1	2	166	231	55	17-14-0-0	9-23-1-2	3-6-1-0	P2
St. Louis	64	20	33	3	8	171	228	51	11-15-1-4	9-18-2-4	5-2-1-2	P1
Chicago	65	21	35	5	4	168	227	51	12-16-2-2	9-19-3-2	3-5-1-1	G1

Section Nord-Ouest

Calgary	65	37	20	3	5	168	159	82	24-7-1-2	13-13-2-3	6-3-1-0	P1
Colorado	67	37	24	1	5	234	205	80	21-8-0-5	16-16-1-0	6-4-0-0	P1
Edmonton	67	34	23	4	6	216	214	78	16-12-2-3	18-11-2-3	4-3-1-2	G2
Vancouver	67	35	26	3	3	212	206	76	20-7-2-2	15-19-1-1	3-6-1-0	P5
Minnesota	67	31	29	4	3	195	177	69	19-13-1-1	12-16-3-2	3-4-3-0	P1

Section Pacifique

Dallas	66	44	19	3	0	220	175	91	22-10-1-0	22-9-2-0	6-4-0-0	G3
Los Angeles	68	36	27	4	1	223	228	77	21-11-1-0	15-16-3-1	6-4-0-0	P3
Anaheim	64	31	21	5	7	190	178	74	20-9-2-3	11-12-3-4	6-3-0-1	P1
San Jose	64	32	23	3	6	202	191	73	21-7-0-5	11-16-3-1	7-2-1-0	G4
Phoenix	67	30	33	2	2	200	222	64	16-16-1-2	14-17-1-0	3-6-1-0	P1

CALENDRIER

Jeudi 16 mars

Caroline 5 Montréal 1
Boston 3 Ottawa 2 (F)
Buffalo 3 Toronto 1
Atlanta 4 N.Y. Islanders 2
Nashville 2 Phoenix 0
New Jersey 2 Pittsburgh 1
N.Y. Rangers 5 Washington 4
Edmonton 3 Calgary 2 (P)
Dallas 4 Los Angeles 1
San Jose 5 St. Louis 2

Vendredi 17 mars

Vancouver 3 Columbus 2
Philadelphie 3 Tampa Bay 6
N.Y. Islanders 2 Floride 4
Anaheim 2 Chicago 1

Samedi 18 mars

Caroline à Boston, 12h00.
Dallas à San Jose, 16h00.
Pittsburgh à Montréal, 19h00.
Buffalo à Ottawa, 19h00.
Toronto à N.Y. Rangers, 19h00.
Floride à Washington, 19h00.
Philadelphie à Atlanta, 19h00.
Calgary à Nashville, 20h00.
Detroit à Edmonton, 22h00.
St. Louis à Los Angeles, 22h30.

Dimanche 19 mars

Phoenix à Chicago, 15h00.
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 17h00.
Anaheim à Columbus, 17h00.
Calgary au Minnesota, 19h00.
Ottawa au New Jersey, 19h30.
Toronto à Pittsburgh, 19h30.
Colorado à San Jose, 20h00.
Detroit à Vancouver, 22h00.

Lundi 20 mars

Boston à N.Y. Rangers, 19h00.
Montréal à Washington, 19h00.
Buffalo à Atlanta, 19h00.
Tampa Bay en Floride, 19h00.
St. Louis à Nashville, 20h00.
Anaheim à Dallas, 20h30.
Colorado à Los Angeles, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
x-1. Caroline	66	96
x-2. Ottawa	65	94
x-3. N.Y. Rangers	66	84
4. Buffalo	65	93
5. Philadelphie	67	82
6. New Jersey	66	76
7. Tampa Bay	67	74
8. Montréal	65	71
9. Atlanta	66	70
10. Toronto	65	66
11. N.Y. Islanders	66	66
12. Floride	66	63
13. Boston	67	63
14. Washington	65	51
15. Pittsburgh	66	44

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
x-1. Detroit	65	95
x-2. Dallas	66	91
x-3. Calgary	65	82
4. Nashville	66	86
5. Colorado	67	80
6. Edmonton	67	78
7. Vancouver	68	78
8. Los Angeles	68	77
9. Anaheim	65	76
10. San Jose	64	73
11. Minnesota	67	69
12. Phoenix	67	64
13. Columbus	67	55
14. St. Louis	64	51
15. Chicago	66	51

x - Premiers de leur section.

MARQUEURS

	B	A	Pts
Joe Thornton, San Jose	25	72	97
Jaromir Jagr, Rangers	45	51	96
Éric Staal, Caroline	40	48	88
Dany Heatley, Ottawa	38	46	84
Alexander Ovechkin, Wash.	43	39	82
Ilya Kovalchuk, Atlanta	42	40	82
Daniel Alfredsson, Ottawa	37	45	82
Marc Savard, Atlanta	25	56	81
Pavel Datsyuk, Detroit	25	52	77
Sidney Crosby, Pittsburgh	31	43	74
Alex Tanguay, Colorado	26	48	74
Marian Hossa, Atlanta	31	42	73
Henrik Zetterberg, Detroit	34	38	72
Olli Jokinen, Floride	32	40	72
Patrick Marleau, San Jose	29	43	72
Jason Spezza, Ottawa	18	52	70
Brian Rolston, Minnesota	27	42	69
Vaclav Prospal, Tampa Bay	23	46	69
Brad Richards, Tampa Bay	20	49	69
Jonathan Cheechoo, San Jose	41	27	68
Simon Gagné, Philadelphie	39	28	67
Peter Forsberg, Philadelphie	17	50	67
Ales Hemsky, Edmonton	16	51	67
Nicklas Lidstrom, Detroit	13	54	67
Shaw Horcoff, Edmonton	20	46	66
Henrik Sedin, Vancouver	17	49	66
Markus Naslund, Vancouver	28	37	65
Brian Gionta, New Jersey	36	28	64

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
27. A. Kovalev	17	32	49	40
11. S. Koivu	14	31	45	58
73. M. Ryder	24	18	42	36
71. M. Ribeiro	14	26	40	32
79. A. Markov	9	26	35	72
38. J. Bulis	16	17	33	40
52. C. Rivet	6	24	30	91
44. S. Souray	7	21	28	84
20. R. Zednik	14	9	23	40
21. C. Higgins	13	10	23	20
35. T. Plekanec	8	15	23	24
22. S. Bégin	11	9	20	103
51. F. Bouillon	3	17	20	34
14. R. Bonk	2	13	15	36
42. A. Perezhogine	7	7	14	36
37. N. Sundstrom	6	8	14	28
25. M. Dandenault	2	11	13	72
26. P. Dagenais	5	7	12	16
32. M. Streit	1	6	7	28
46. A. Kostitsyne	2	1	3	2
57. G. Murray	1	1	2	13
47. A. Downey	0	2	2	2
86. J. Ferland	1	0	1	2
8. M. Komisarek	0	1	1	69
60. J. Théodore	0	1	1	2
64. J.-P. Côté	0	0	0	4
3. R. Ivanans	0	0	0	9
40. M. Lapierre	0	0	0	0
24. T. Simpson	0	0	0	0
75. Y. Danis	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	DF	Min.	Ba	Bl	Moy.
30. D. Aebicher	0	1	0	0	60	5	05,00
38. C. Huet	11	7	2	2	1445	54	52,24
75. Y. Danis	3	2	0	0	312	14	12,69
60. J. Théodore	17	15	4	1	2113	122	03,46
Total (4)	**31**	**24**	**6**	**3**	**3894**	**197**	**63,04**

Note: Buts dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
x-Québec	69	51	16	1	1	333	218	104
x-Chicoutimi	**69**	**50**	**15**	**2**	**2**	**312**	**182**	**104**
x-Rouyn-Noranda	69	42	22	2	3	300	257	89
x-Gatineau	69	40	23	4	2	258	211	86
x-Shawinigan	69	37	27	3	2	282	269	79
x-Drummondville	69	36	28	3	2	265	254	77
x-Baie-Comeau	69	30	37	2	0	247	277	62
x-Val-d'Or	69	27	39	1	2	240	295	57
x-Victoriaville	69	26	41	1	1	224	297	54
é-Rimouski	69	10	56	2	1	181	361	23

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
y-Moncton	69	51	15	0	3	342	183	105
x-Acadie-Bathurst	69	43	18	3	5	290	220	94
x-Cap-Breton	69	40	23	2	4	233	202	86
x-Lewiston	69	35	23	3	8	234	204	81
x-Halifax	69	35	32	1	1	244	255	72
x-St. John's	69	29	34	5	1	216	284	64
x-I.-P.-E.	69	24	38	4	3	217	301	55
é-Saint-Jean	69	15	46	2	6	171	319	38

y- champion de section.
é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Vendredi 17 mars

Chicoutimi 2 Québec 1 (P)
Saint-Jean 1 Lewiston 6
Moncton 6 I.-P.-E. 2
Halifax 4 St. John's 7
Cap-Breton 1 Acadie-Bathurst 5
Shawinigan 2 Baie-Comeau 3
Gatineau 1 Rouyn-Noranda 4
Rimouski 3 Drummondville 6
Victoriaville 4 Val-d'Or 0

Dimanche 19 mars

Shawinigan à **Chicoutimi**, 16h00.
Rimouski à Québec, 14h00.
Halifax à St. John's, 14h00.
Acadie-Bathurst à Moncton, 16h00.
Cap-Breton à I.-P.-E., 16h00.
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 16h00.
Lewiston à Saint-Jean, 16h00.
Gatineau à Val-d'Or, 16h00.
Baie-Comeau à Drummondville, 18h00.
(Fin de la saison régulière)

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	Pts
Alexander Radulov, Québec	61	54	87	141
Stanislav Lascek, Chicoutimi	**63**	**45**	**83**	**128**
Maxime Boisclair, Chicoutimi	**69**	**67**	**58**	**125**
Olivier Latendresse, Val-d'Or	69	41	82	123
Brent Aubin, Québec	71	56	58	114
Derick Brassard, Drummond.	57	44	70	114
Alex Bourret, Shawinigan	66	44	70	114
David Desharnais, Chicoutimi	**62**	**32**	**81**	**113**
Philippe Dupuis, Moncton	55	31	76	107
Mathieu Roy, Bathurst	65	50	54	104
Claude Giroux, Gatineau	69	39	64	103
François Bouchard, B.-Comeau	68	33	69	102
Olivier Labelle, Bathurst	66	50	50	100
David Brine, Halifax	69	34	66	100
Alexandre Picard-Hooper, B.-C	68	57	42	99
Benoit Mondou, Shawanigan	59	46	52	98
Mathieu Aubin, Lewiston	69	45	53	98
Rane Carnegie, Halifax	63	44	52	96
Angelo Esposito, Québec	56	38	57	95
Viatcheslav Trukhno, PEI	59	28	67	95
Stéphane Goulet, Moncton	66	49	42	91
Thomas Beauregard, Bathurst	69	46	42	88
Ian Mathieu-Girard, Val-d'Or	68	30	58	88
Keven Asselin, Cap-Breton	66	44	43	87
Marek Zagrapan, Chicoutimi	**59**	**35**	**52**	**87**
James Sheppard, Cap-Breton	65	30	53	83
Keith Yandle, Moncton	55	25	58	83

SENIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (4 de 7)

SÉRIE «A»
LOUISEVILLE VS ST-JEAN

Vendredi 10 mars

St-Jean-Rich. 3 Louiseville 5

Dimanche 12 mars

St-Jean-Rich. 3 Louiseville 2 (P)

Jeudi 16 mars

Louiseville 4 St-Jean Rich 6
(St-Jean remporte la série 4-1)

SÉRIE «B»
JONQUIÈRE VS CORNWALL

Samedi 11 mars

Cornwall 6 Jonquière 4

Dimanche 12 mars

Cornwall 4 Jonquière 6
(Série égale 2-2)

Samedi 18 mars

Jonquière à Cornwall, 19h30

Dimanche 19 mars

Cornwall à Jonquière, 19h30

SENIOR AAA

FINALES (4 de 7)
FORESTVILLE VS ROBERVAL

Samedi, 20 mars

Forestville vs Roberval 20h

Dimanche, 21 mars

Roberval vs Forestville 14h

JUNIOR AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

Deuxième tour
Demi-finales de section
(4 de 7)
Section Sherwood

Série E
C. Champlain c. Valleyfield

Mardi 14 mars

Valleyfield 1 C. Champlain 3

Jeudi 16 mars

C. Champlain 6 Valleyfield 1
(C. Champlain remporte la série 4-0)

Série «F»
Longueuil vs Vaudreuil

Lundi 13 mars

Longueuil 1 Vaudreuil 4

Mercredi 15 mars

Vaudreuil 4 Longueuil 3

Vendredi 17 mars

Longueuil 5 Vaudreuil 4 (P)
(Série égale 2-2)

Dimanche 19 mars

Vaudreuil à Longueuil, 19h30.

Section Drolet
Série «G»
Cégep de Joliette vs C. Saint-Lawrence

Dimanche 12 mars

Cégep de Joliette 6 C. Saint-Lawrence 4

Mardi 14 mars

C. Saint-Lawrence 5 Cégep de Joliette 9

Jeudi 16 mars

Cégep de Joliette 3 C. Saint-Lawrence 2 (P)
(Cégep de Joliette remporte la série 4-0)

Série «H»
C. Laflèche vs Saint-Jérôme

Mardi 14 mars

C. Laflèche 5 Saint-Jérôme 3

Jeudi 16 mars

Saint-Jérôme 2 C. Laflèche 3 (P)

Vendredi 17 mars

C. Laflèche 3 Saint-Jérôme 2
(C. Laflèche remporte la série 4-0)

JUNIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE (4 de 7)
NORMANDIN VS JONQUIÈRE

Jeudi, 16 mars

Normandin 0 Marquis (Jonq.) 5
(Jonquière mène la série 1-0)

Dimanche, 19 mars

Marquis (Jonq.) à Normandin, 18h30

Jeudi, 23 mars

Normandin à Marquis (Jonq.), 19h Kéno.

Vendredi, 24 mars

Marquis (Jonq.) à Normandin, 21h

x-Dimanche, 26 mars

Normandin à Marquis (Jonq.), 18h50 Kéno.

x-Vendredi, 31 mars

Marquis (Jonq.) à Normandin 21h

x-Dimanche, 2 avril

Normandin à Marquis (Jonq.) 18h50 Kéno.

x-si nécessaire.

MIDGET AAA

Deuxième tour
Demi-finales de section
(Quatre de sept)
Section C.C.M.

Série I
Châteauguay c. C.C.-Lemoyne

Mercredi 15 mars

C.C.-Lemoyne 3 Châteauguay 5
(Châteauguay remporte la série 4-1)

Série «J»
Amos vs Lac-Saint-Louis

Mercredi 15 mars

Lac-Saint-Louis 3 Amos 1

Vendredi 17 mars

Amos 5 Lac-Saint-Louis 3
(Série égale 3-3)

Dimanche 19 mars

Lac-Saint-Louis à Amos, 19h30.

Section Reebok
Série «K»
Magog vs E. Sec. Notre-Dame

Samedi 11 mars

Magog 3 E. Sec. Notre-Dame 2
(Magog remporte la série 4-0)

Série «L»
Lévis vs Jonquière

Lundi 13 mars

Lévis 1 Jonquière 3

Mercredi 15 mars

Jonquière 2 Lévis 5
(Lévis remporte la série 4-1)

MIDGET CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALE «A»
(3 de 5)
ALMA (AIGLONS) VS JONQ. (MARQUIS)

Mardi 14 mars

Alma (Aiglons) 6 Jonq. (Marquis) 2

Jeudi 16 mars

Jonq. (Marquis) 2 Alma (Aiglons) 1
(Jonquière mène la série 2-1)

Samedi 18 mars

Alma (Aiglons) à Jonq. (Marquis), 18h

x-Dimanche 19 mars

Jonq. (Marquis) à Alma (Aiglons), 19h30 (CMT)

DEMI-FINALE «B»
(3 de 5)
DOL.-MIST. (CASTORS) VS CHIC (DYNAMOS)

Mardi 14 mars

Chic. (Dynamos) 3 Dol.-Mist. 6

Jeudi 16 mars

Dol.-Mist. 1 Chic. (Dynamos) 2
(Série égfale 1-1)

Vendredi 17 mars

Chic. (Dynamos) à Dol.-Mist., 21h

Dimanche 19 mars

Dol.-Mist. à Chic. (Dynamos), 19h30
x- si necéssaire.

BANTAM CC

DEMI-FINALES (3 DE 5)

Série D
Mistassini vs Saint-Bruno

Jeudi 16 mars

Dol.-Mist. 1 St-Bruno 3
(St-Bruno mène la série 1-0)

Dimanche 19 mars

St-Bruno à Dol.-Mist., 19h

SÉRIE «E»
ROBERVAL VS JONQ. (MARQUIS)

Jeudi 16 mars

Roberval 2 Jonq. (Marquis) 1

Vendredi 17 mars

Jonq. (Marquis) 0 Roberval 5
(Roberval mène la série 2-0)

SOMMAIRES

LIGUE JUNIOR MAJEUR

Chicoutimi 2
Québec 1 (P)

Première période

1. Québec, Mathieu Melanson (40) (G. Veilleux) 4:44

Pénalités - A. Andricopoulos Qué 15:28, F. Petit Qué 19:15.

Deuxième période

2. Chicoutimi, Maxime Boisclair (66) (J. Brouillette, P. Coulombe) 5:06 (an)

Pénalités - R. Lehr Chi 1:13, J. Ryan Qué 4:26, M. Sersen Qué 19:31.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités - J. LaVallee Qué 8:30, P. Coulombe Chi 12:04.

Prolongation

3. Chicoutimi, Maxime Boisclair (67) (S. Lascek, P. Coulombe) 4:19 (an)

Pénalités - Banc Qué 3:50.

Gardiens - Chicoutimi, Alexandre Vincent (G-21-7-0), Alexandre Vincent (à 00:00 pér 4) ; Québec, Cédrick Desjardins (P-27-10-0).

Tirs au but

Chicoutimi	8	12	113-34	
Québec	9	12	102-33	

Avantages numériques - Chicoutimi: 2 en 6; Québec: 0 en 2.

Arbitre - Francis Charron.

Juges de lignes - Serge Carpentier et Denis Drolet.

Assistance - 15338.

LIGUE NATIONALE

Floride 4
Islanders 2

Première période

1. Floride, Bouwmeester 1 (Hill, Stumpel) 0:33
2. N.Y. Islanders, Satan 27 (Grebeshkov, Bates) 13:24 (an)

Pénalités — N.Y. Islanders banc (purgée par Nilsson) 3:54, Horton Flo 6:29, Payer Flo 12:51.

Deuxième période

3. Floride, Nieuwendyk 18 (Sim, Van Ryn) 16:07 (an)

Pénalités — Nieuwendyk Flo 7:22, Smith NYI 14:44.

PEE WEE BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 de 5)

SÉRIE «F»
AIGLES (ALMA)
VS JONQ. (MARQUIS)

Samedi 11 mars

Alma (Aigles) 0 Jonq. (Marquis) 3

Dimanche 12 mars

Jonq. (Marquis) 2 Alma (Aigles) 4
(Série égale 1-1)

Samedi 18 mars

Alma (Aigles) à Jonq. (Marquis), 11h45 (Palais)

Dimanche 19 mars

Jonq. (Marquis) à Alma (Aigles), 15h30 (Mistouk)

SÉRIE «G»
ALMA (AIGLONS)
VS JONQ. (ORIOLES)

Samedi 11 mars

Jonq. (Orioles) 0 Alma (Aiglons) 4

Mardi 14 mars

Alma (Aiglons) 3 Jonq. (Orioles) 2
(Alma mène 2-0)

Jeudi 16 mars

Jonq. (Orioles) à Alma (Aiglons), 18h30 (CMT)

x-Samedi 18 mars

Alma (Aiglons) à Jonq. (Orioles), 11h35 (Foyer)

x-Dimanche 19 mars

Jonq. (Orioles) à Alma (Aiglons), 14h (Mistouk)
x-si nécessaire.

ATOME BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES
(3 de 5)

Série «E»
AIGLONS (ALMA) VS NATIONAL

Samedi, 11 mars

Alma (Aiglons) 3 National 2

Dimanche 12 mars

National 4 Alma (Aiglons) 5 (P)
(Alma mène la série 2-0)

Vendredi 17 mars

Alma (Aiglons) à National, 19h45 (Plateau)

x-Dimanche 19 mars

Nationas à Alma (Aiglons), 11h30 (Delisle)
x-si nécessaire.

JONQ. (MARQUIS)
VS ROBERVAL
SÉRIE «G»

Samedi 11 mars

Jonq. (Marquis) 0 Roberval 4

Dimanche 12 mars

Roberval 0 Jonq. (Marquis) 1
(Série égale 1-1)

Samedi 18 mars

Alma (Aigles) à Jonq. (Marquis), 11h45 (Palais)

Dimanche 19 mars

Roberval à Jonq. (Marquis) 11h50 (Palais)

Troisième période

4. N.Y. Islanders, Satan 28 (Bates, Hunter) 7:49
5. Floride, Kolnik 10 (Olesz) 14:53
6. Floride, Gélinas 15 (Van Ryn, Stumpel) 19:11 (fd)

Pénalité — Aucune.

Tirs au but

N.Y. Islanders	11	8	7	— 26
Floride	10	16	18	— 44

Gardiens — N.Y. Islanders: DiPietro (P,25-19-4); Floride: McLennan (G,1-4-0).

Avantages numériques — N.Y. Islanders: 1-3; Floride: 1-2.

Arbitres — Tim Peel, Don Van Massenhoven.

Juges de lignes — Vaughan Rody, Dan Schachte.

Assistance — 16,444 (19,250).

Tampa Bay 6
Philadelphie 3

Première période

1. Philadelphie, Forsberg 17 5:56 (dn)
2. Tampa Bay, Craig 11 (Boyle) 8:17 (an)
3. Tampa Bay, Prospal 23 (Richards, Kubina) 12:03 (an)
4. Tampa Bay, Craig 12 (Sydor, Boyle) 12:50

Pénalités — Lecavalier TB 3:50, Nedved Phi 4:21, Brashear Phi 7:10, Gagné Phi 10:16, Hatcher Phi 10:49.

Deuxième période

Aucune.

Pénalités — Artyukhin TB 3:18, Prospal TB 6:32, Desjardins Phi 12:00, Modin TB 12:16.

Troisième période

5. Tampa Bay, Modin 27 (Sydor, Lecavalier) 5:44 (an)
6. Philadelphie, Carter 16 (Meyer, Pitkanen) 6:50 (an)
7. Philadelphie, Dimitrakos 5 14:41
8. Tampa Bay, Lecavalier 31 (St. Louis, Prospal) 18:17
9. Tampa Bay, Richards 20 19:37 (dn, fd)

Pénalités — Forsberg Phi 0:24, Hatcher Phi majeure-inconduite de match 0:49, Kubina TB 0:49, Boyle TB 6:41, Lecavalier TB 8:30, Lecavalier TB, (min., majeure) 18:17.

Tirs au but

Philadelphie	10	12	9	— 31
Tampa Bay	9	5	11	— 25

Gardiens — Philadelphie Esche (P,17-9-4). Tampa Bay Grahame (G,24-18-1)).

Avantages numériques — Philadelphie 1-7; Tampa Bay 3-8.

Assistance — 20,834 (19,758).

Arbitres — Eric Furlatt, Kevin Pollock. **Juges de lignes** — Michel Cormier, Jonny Murray.

Vancouver 3
Columbus 2

Première période

1. Vancouver, Ohlund 10 (Bertuzzi, Naslund) 17:22 (an)

Pénalités — Morrison Van 11:15, Balastik Cbj 11:39, Shelley Cbj 15:00, Fritsche Cbj 16:24.

Deuxième période

2. Columbus, Hainsey 2 (Leclaire) 5:55 (an)

Pénalités — Morrison Van 1:59, Green Van 2:14, Morrison Van 4:41, Bieksa Van 10:23, Cooke Van 15:22.

Troisième période

3. Vancouver, Carter 27 (H.Sedin) 7:56 (an)
4. Columbus, Malhotra 4 (Chimera, Letowski) 8:36
5. Vancouver, Morrison 14 (Cooke, Linden) 13:49

Pénalités — Westcott Cbj 4:36, Suchy Cbj 7:52.

Tirs au but

Vancouver	15	10	8	— 33
Columbus	6	14	4	— 24

Gardiens — Vancouver Auld (G,28-20-4), Columbus Leclaire (P,7-12-3).

Avantages numériques — Vancouver 2-5; Columbus 1-6.

Assistance — 16,163 (18,136).

Arbitres — Marc Joannette, Brad Meier. **Juges de lignes** — Brad Lazarowich, Lyle Seitz.

LES MARQUEURS

Les Saguenéens

	PJ	B	A	PTS
17-Stanislav Lascek	63	45	83	128
97-Maxime Boisclair	69	67	58	125
15-David Desharnais	62	32	81	113
08-Marek Zagrapan	59	35	52	87
05-Patrick Coulombe	61	22	53	75
81-Francis Verreault-Paul	68	30	33	63
12-Julien Brouillette	69	10	42	52
61-Jean-Sébastien Côté	63	19	24	43
27-Nicolas Blanchard	59	15	28	43
20-Nicolas Lafontaine	68	18	21	39
09-Shayne Tremblay	68	13	24	37
19-Gabriel Boies	65	7	20	27
04-Ryan Lehr	63	6	12	18
28-Guillaume Lépine	60	0	13	13
24-Louis-Étienne Leblanc	45	2	10	12
22-Mathieu Bolduc	68	0	10	10
10-Marc Myre	55	2	4	6
07--Jean-Sébastien Adam	25	1	3	4
25-Benoit Piché	49	0	3	3
37-Olivier Lajeunesse	52	2	0	2
35-Alexandre Vincent	31	0	1	1
33-Sylvain Michaud	45	0	1	1

Bilan des Élites de Jonquière

Imbeau retient la progression des joueurs

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) - Quand il trace le bilan d'une saison qui a pris fin mercredi, à Lévis, Jean Imbeau se réjouit principalement de la progression de ses hockeyeurs.

Pour une deuxième année consécutive, les Élites de Jonquière ont été éliminés en cinq matches au deuxième tour des séries éliminatoires de la Ligue de hockey midget AAA. L'équipe dirigée par Jean Imbeau a bien terminé la saison régulière avant de vaincre le Blizzard du Séminaire Saint-François, en première ronde des séries. Elle a cependant baissé pavillon devant les Commandeurs de Lévis.

«Nous avons connu une bonne saison, assure Jean Imbeau. Nous sommes contents parce que les joueurs ont montré une belle progression et que l'équipe a fait un bout de chemin en séries éliminatoires. Évidemment, nous aurions aimé aller plus loin mais, comme je l'ai dit après le dernier match, nos joueurs n'ont jamais abandonné. Ils ont tout donné.

«Nous sommes principalement heureux de la progression des joueurs et de l'équipe. C'est ce que recherchent toutes les équipes du midget AAA. Mon bilan serait moins positif si nous avions connu une baisse de régime.»

Devant le filet, Jean Imbeau retient principalement la bonne saison de François Lévesque. À la ligne bleue, il estime que Marc-Olivier Gagné et Daniel Blanchard ont été les plus réguliers et que Jeff Marcoux et Charles Bergeron ont montré une belle progression. En attaque, Alexandre Gagnon a été constant du début à la fin de la campagne. Maxime Desbiens a connu un excellent début de saison alors que Jean-François Rioux et David Houde ont bien terminé l'année

«Des gars comme Patrick Lachance, Félix Riverin et Jason Tracey ont fait leur marque par le travail, poursuit Jean Imbeau. En général, je suis satisfait de la progression de tout le monde. Dans notre équipe, il était important de donner un rôle à chaque joueur. Ils ont tous accepté leur rôle, ce qui a fait une différence dans notre saison.»



AMÉLIORÉS - Parmi les joueurs des Élites qui ont connu une bonne saison ou qui ont progressé, Jean Imbeau pointe le gardien, ainsi que les défenseurs Marc-Olivier Gagné et Jeff Marcoux.

(Archives)

Intéressé à rester en place

Jean Imbeau dirige les Élites de Jonquière depuis deux saisons et demie. Il se propose de prendre un peu de recul dans les prochaines semaines et de discuter avec les gens qui l'entourent au sein de l'équipe mais, à première vue, il désire poursuivre l'aventure du hockey midget AAA.

Théoriquement, Lévesque, Marcoux, Philippe Bergeron et Marc-André Boudreau pourraient être de retour la saison prochaine. La séance de sélection de la Ligue de hockey junior majeur du Québec pourrait cependant changer la donne.

«J'ai l'impression que nous aurons une équipe plus jeune, l'an prochain, indique le pilote des Élites. Il semble y avoir beaucoup de bons joueurs de 15 ans sur notre territoire en ce moment.»

Les dirigeants des Élites n'auront pas à patienter bien longtemps avant d'en avoir le coeur net. Leur pré-camp d'entraînement se déroulera du 19 au 23 avril.

EN ACTION

Les Espoirs en finale

CHICOUTIMI (SE) - Moins d'une semaine après avoir donné congé à leurs cousins régionaux, les Espoirs bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean (Avantage numérique) entameront la finale de division de la Ligue de développement de la région de Québec, aujourd'hui, en rendant visite aux Gouverneurs de la Rive-Nord.

L'entraîneur Pascal Hudon, ne cache pas que la série entre les deux versions des Espoirs qui a pris fin dimanche dernier a été très émotive pour tous les joueurs concernés. La dernière semaine a permis de faire tomber cette pression et il ne redoute pas une baisse de régime de son équipe dans les premiers moments de la série contre la Rive-Nord.

«Je pense qu'il y a encore du jus, assure Pascal Hudon. Dans la dernière série, quelques joueurs n'ont pas connu la production que nous attendions d'eux. Je m'attends à ce qu'ils débloquent dans cette nouvelle série.»

En saison régulière, les Espoirs n'ont pas connu beaucoup de succès contre les Gouverneurs. En quatre matches, ils ont récolté un verdict et subi trois défaites.

«Mais tous les matches ont été serrés, rappelle Pascal Hudon. Nous avons perdu 2-1, 2-1 et 3-1. Je pense que nous serons en mesure de marquer plus de buts pendant la série. Nous sommes plus opportunistes depuis quelques matches.

«La Rive-Nord a une belle équipe. C'est une formation bien balancée qui peut compter sur huit vétérans. Toutes les parties contre eux ont été serrées et ça devrait être encore le cas pendant la série.»

Précisons que le deuxième match de cette série sera présenté à Saint-Bruno dès dimanche. Il débutera à 14h.

L'Extrême à la maison

L'Extrême midget Espoir du Saguenay-Lac-Saint-Jean passera la fin de semaine à l'aréna du Plateau du parc. Il sera l'hôte du BSL de Mont-Joli, ce soir et dimanche après-midi.

La formation pilotée par Jean-François Jolin connaît présentement de bons moments. Elle a signé cinq victoires à ses six dernières sorties. En disposant des Cyclones de Québec, dimanche dernier, elle a porté sa fiche en tournoi à la ronde à huit gains, six revers et quatre verdicts nuls.

L'Extrême partage le troisième échelon avec l'Express de la Rive-Sud. Les deux équipes ont 31 points, huit de moins que les meneurs, les Élites de Beauce-Amiante.

EN BREF

Des Québécois rois du boardercross

FURANO, Japon (PC) - Les Québécois Dominique Maltais et Jasey-Jay Anderson ont mis la main sur le globe de cristal de la Coupe du monde de snowboard cross vendredi en méritant respectivement les médailles d'or et de bronze des dernières courses de la saison disputées à Furano, au Japon.

Maltais, de Petite-Rivière-Saint-François, a mis la main sur sa deuxième médaille d'or de la saison, sa troisième en carrière, en devançant l'Américaine Lindsey Jacobellis et la Suisse Sandra Frei. Maëlle Ricker, de Whistler, a fini quatrième, ce qui lui a valu le second rang du classement général, à 680 points de la Québécoise qui a en récolté 4690. Chez les hommes, le Tchèque Michal Novotny a remporté la dernière finale, coiffant à l'arrivée le Suisse Marco Huser et Anderson.

VOUS DÉSIREZ ÊTRE SOULAGÉ?



Venez nous consulter!

Paramédic

JONQUIÈRE
3535, boul. St-François
542-1255

CHICOUTIMI
2203, boul. St-Paul
696-1255

00653115

Pari sportif PRONOSTIK LOTO-QUÉBEC

* Le bris d'égalité a été appliqué

RÉSULTATS HOCKEY

Matchs du 11 mars au 16 mars 2006

Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de buts?		Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de buts?	
1	Edmonton/Phoenix*	5	Phoenix
2	Détroit	6	Pittsburgh
3	Toronto	7	Ottawa
4	Anaheim	8	Dallas

	Nombre de gagnants	Lots
8/8	0	20 740,00 $
7/8	2	1 240,00 $
6/8	19	77,30 $
5/8	119	15,40 $
4/8	533	3,00 $

Prochain gros lot (approx.) : 22 000 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le :

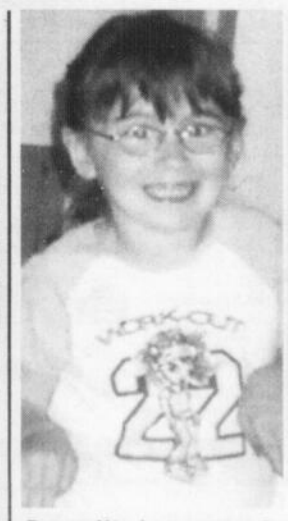
LE QUOTIDIEN du Saguenay–Lac-Saint-Jean
progrès-dimanche
CARNET MONDAIN
549-4444

ANNONCE AVEC PHOTO
16,75$ SUR UNE COLONNE
30,45$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO
TEXTE seulement 7,25$
JUSQU'À 40 MOTS (47¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



A notre père Gabriel, nous souhaitons un joyeux et serein 90e anniversaire de naissance.
Tendresse et affection de la part de ses 12 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants.
Vos enfants XXX



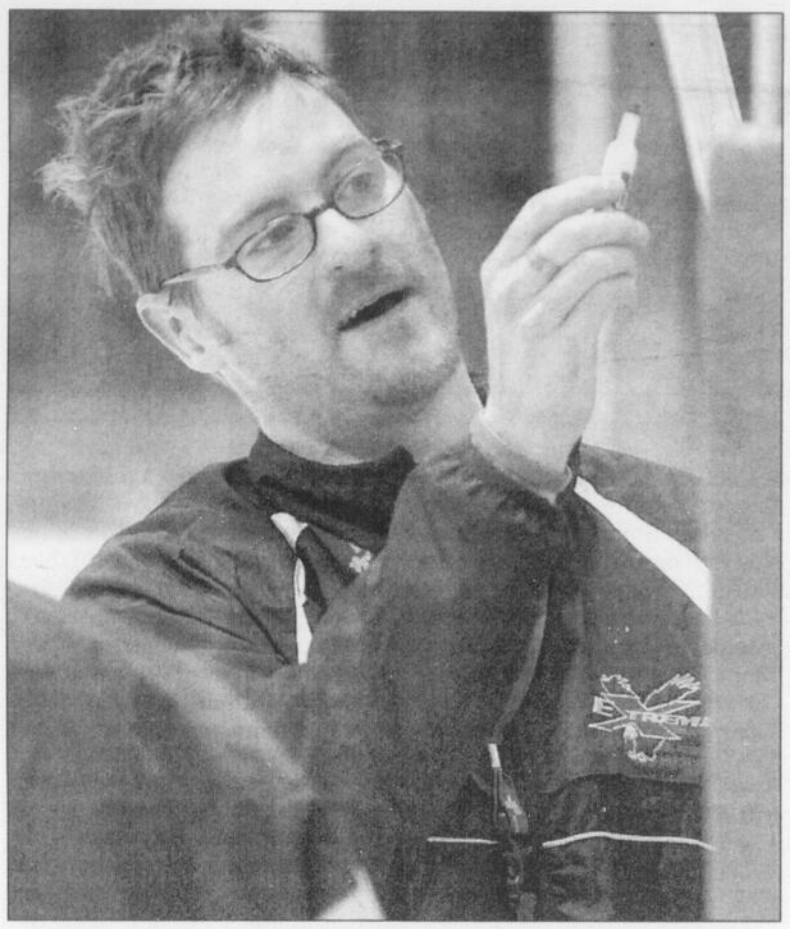
Bonne fête à un amour de petite fille, Shana, qui a 6 ans aujourd'hui. Je t'aime très fort princesse! Plein de bisous.
Mamy Denise XXX



À moins d'avis contraire, les photos ne seront pas retournées.

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

00652366



ATTITUDE - L'entraîneur des Marquis de Jonquière, Martin Gagné, souhaite que ses hommes retrouvent leur aplomb du début de la série demi-finale contre Cornwall s'ils veulent accéder à la grande finale.

(Archives)

Pour gagner la série contre Cornwall

Les Marquis devront retrouver leur aplomb

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) - Après une pause de cinq jours, les Marquis de Jonquière et les Comets de Cornwall relanceront leur série demi-finale de la Ligue provinciale de hockey senior AA, ce soir, à Cornwall.

Les deux équipes ont enlevé deux victoires depuis le début de la série, ce qui signifie qu'une sixième rencontre sera disputée au Palais des sports, dimanche soir.

«Nous disputerons au moins six parties et bien des gens ne pensaient pas nous voir aller aussi loin dans cette série, signale l'entraîneur des Marquis, Martin Gagné. Nous ne devons pas nous satisfaire de ça. Je pense vraiment qu'on peut gagner cette série.»

Pour y arriver, Gagné estime que les Marquis devront retrouver leur aplomb des deux premiers matches disputés à Cornwall, il y a deux semaines. Le week-end dernier, les Marquis n'ont pas montré leur plus beau visage au Palais des sports. Malgré cela, une belle remontée en fin de troisième période leur a permis de sauver les meubles, dimanche.

«Nous n'avons pas joué comme nous pouvons le faire, en fin de semaine passée, reprend Martin Gagné. Nous avions beaucoup mieux joué lors des parties à Cornwall. Je ne sais pas si c'est la pression ou le désir de vouloir trop bien faire mais nous commettons beaucoup de petites erreurs quand nous jouons à Jonquière.

«Il faut quand même souligner que nous avions une équipe passablement démunie, dimanche. Plusieurs de nos joueurs étaient blessés.»

À ce propos, Simon Tremblay, Patrick Tessier et Guillaume Morin représentent toujours des cas incertains pour le match de demain. Mario Turcotte sera en mesure de reprendre son poste et Junior Morin effectuera un retour dans l'uniforme des Marquis.

Et Yves Bertrand? Martin Gagné attendait des nouvelles tard vendredi soir mais il ne préparait pas les deux prochains matches en comptant sur ses services.

«Nos principaux marqueurs se replacent tranquillement, ajoute Gagné. Si nous jouons bien défensivement, que nous ne commettons pas trop d'erreurs et que Sylvain (Rodrigue) fait les gros arrêts, nous aurons de bonnes chances de gagner. Je suis positif... même si j'ai l'impression que c'est la panique dès que nous perdons un match.»

En bref - Les Marquis quitteront Saguenay ce matin, en prévision du match à Cornwall. Après la cinquième rencontre de la série, ils s'arrêteront à Trois-Rivières pour passer la nuit. Les dirigeants de l'équipe veulent tellement mettre les chances de leur côté que les entraîneurs et soigneurs prendront le volant après la partie pour ramener à Trois-Rivières la voiture des hockeyeurs qui se seront rendus à Cornwall par leurs propres moyens...

«Le Marquis de Jonquière a manqué de respect à plusieurs reprises envers les Comets et ce ne seront pas les kilomètres qui seront durs à franchir mais notre style de jeu». Ce commentaire émis par l'entraîneur Michel Laurendeau à Semipro Magazine, hier, n'a pas semblé émouvoir Martin Gagné. Ce dernier ne s'attend pas à un match particulièrement violent. «Notre objectif est de jouer au hockey et de gagner le match», a-t-il dit...

Finale du hockey senior AAA

Roberval en position familière

ROBERVAL (SE) - Quand ils sauteront sur la patinoire du centre sportif Benoît-Lévesque pour le premier match de la série finale de la Ligue de hockey senior AAA du Nord-Est du Québec, ce soir, les joueurs du Construction Guy Bonneau de Roberval se retrouveront en position familière. Leur équipe participera à la finale pour une quatrième année consécutive.

Quand il est question de senior, les amateurs de hockey de Roberval font partie des privilégiés. À sa première saison, il y a trois ans, leur équipe a perdu en finale. L'année suivante, elle a connu son premier couronnement en séries éliminatoires. L'an dernier, elle a subi la défaite au septième match de la finale devant Jonquière.

«Nous nous retrouvons exactement où nous voulions être, signale l'entraîneur de la formation robervaloise, Allan Gauthier. Nous avions deux objectifs au début de la saison. Nous voulions participer à la série de matches contre la Ligue centrale en prévision de la coupe Allan et nous voulions atteindre la finale de la ligue. Nous avons raté les matches pour la coupe Allan par un petit point et nous sommes en finale.»



ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Roberval n'a cependant pas eu la vie facile pour atteindre son objectif. Le Transport Jean-Marie Bernier de Métabetchouan a obligé l'équipe dirigée par Allan Gauthier à disputer six matches, en ronde demi-finale. Le pilote robervalois a cependant revu le vrai visage de ses hockeyeurs dans les deux dernières rencontres, ce qui lui permet d'entreprendre la finale avec optimisme.

«Les gars ont joué du gros hockey dans les deux derniers matches contre Métabetchouan, assure Allan Gauthier. Ils ont bien patiné et joué du hockey serré. Évidemment, le retour de Jérôme Boivin a fait beaucoup de bien à notre équipe. Il peut faire une grande différence.»

Contre Forestville

Si les hockeyeurs robervalois ne s'énervent plus avec la pression d'une finale, ils retrouveront un adversaire qu'ils ne connaissent pas très bien à compter de ce soir.

Dans l'autre demi-finale du circuit Marcel Maltais, le Excavation A. Savard de Forestville a surpris Chibougamau en six parties.

«Oui, je suis surpris d'affronter Forestville, reconnaît Gauthier. Je m'attendais à voir Chibougamau l'emporter. Nous n'avons pas joué contre Forestville depuis le mois de décembre. Cette équipe a effectué beaucoup de changements depuis ce temps. Je sais qu'ils ont une équipe rapide. Pour le reste, je ne sais pas vraiment à quoi m'attendre. Nous les découvrirons pendant la série.

«Forestville a connu deux saisons en une. Ils ne semblaient pas avoir beaucoup de moyens en début de saison. Ils ont réussi un gros virage en deuxième moitié de saison.»

En bref - Selon Allan Gauthier, la réponse des amateurs robervalois cette saison n'est pas aussi bonne que les années précédentes. L'entraîneur espère voir les amateurs profiter de la finale pour retrouver le chemin du centre sportif Benoit-Lévesque...

LiQuidAtion fiN de sAiSon
30% à 60% DE RABAIS
sur TOUS les vêtements de ski et de planche à neige
sports experts
Offre de base: 1 mille de récompense AIR MILES pour chaque tranche d'achat de 20 $ (avant taxes)
30% à 70% DE RABAIS
sur TOUS les équipements de ski, de planche à neige et de hockey
Place du Royaume CHICOUTIMI
545-4945
00651867
Rabais applicables jusqu'à épuisement de la marchandise, dans les magasins Sports Experts participants. Tous les modèles, couleurs et grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous nos magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
MD/TM Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V., employée en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada inc. et par Le Groupe Forzani ltée. Les milles de récompense ne s'appliquent pas sur les achats de certificats-cadeaux, les locations et les services. Valide dans les magasins Sports Experts participants. Les offres promotionnelles ne peuvent être jumelées à aucune autre offre promotionnelle AIR MILES.



NOUVEAU - Le Chicoutimien Marc-Antoine Martin (52) vit ses premiers essais nationaux. Hier, il a terminé au 12e rang.

(Photo Rocket Lavoie)



PLACE - Caroline Truchon (30) de Chicoutimi tente de faire sa place au sein de l'équipe nationale dans le cadre des essais nationaux tenus au Centre Georges-Vézina.

(Photo Rocket Lavoie)

Équipe nationale de patinage de vitesse

Vive lutte pour les deux places disponibles



BON DÉPART - Valérie Gauthier (14) de Jonquière a connu un bon début de compétition en terminant au 6e rang, au 1500 mètres.

(Photo Rocket Lavoie)

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - À l'exception des membres de l'équipe olympique, les 58 meilleurs patineurs du pays passent la fin de semaine au Centre Georges-Vézina. Ils le font dans l'espoir de pousser un peu plus loin leur carrière en patinage de vitesse sur courte piste.

Depuis hier, la grande patinoire du centre Vézina est le théâtre du championnat canadien ouvert et des seconds essais nationaux de patinage de vitesse. À la conclusion du week-end, Patinage de vitesse Canada sera en mesure de compléter son équipe nationale et son équipe de développement pour la saison 2006-2007.

Autant du côté masculin que féminin, deux places sont ouvertes au sein de l'équipe nationale. Les autres postes appartiennent déjà aux patineurs qui ont participé aux Jeux olympiques de Turin.

En revanche, six places sont disponibles au sein de l'équipe de développement. Au moins deux patineuses du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Valérie Gauthier et Caroline Truchon, aimeraient bien profiter de la fin de semaine pour y faire leur niche.

Gauthier sixième

Gauthier a fait un pas dans la bonne direction, vendredi. La Jonquiéroise a atteint la finale A du 1500 mètres, la première épreuve au programme. Elle a finalement inscrit son nom au sixième rang d'une course gagnée par Annik Plamondon, de l'équipe nationale.

Pour sa part, Caroline Truchon, des Comètes de Chicoutimi, a conclu l'épreuve en neuvième position. Sa coéquipière Patricia Racine, à ses premiers essais nationaux, a récolté les 30 points attribués pour une 18e place.

Les Félicinoises Marianne Saint-Gelais (21e) et Kasandra Bradette (26e) sont également inscrites aux essais.

En division masculine, un seul patineurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean tente sa chance. Tout comme Patricia Racine, Marc-Antoine Martin vit ses premiers essais nationaux. Hier, il a atteint la finale B et terminé au douzième rang.

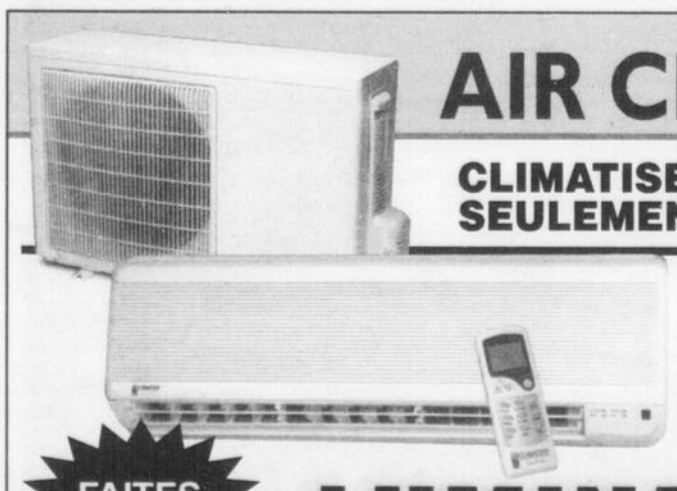
Le 1500 mètres masculin a été marqué par un balayage aux couleurs du Québec. Olivier Jean a débuté sa fin de semaine à Chicoutimi sur le bon pied en devançant principalement Mathieu Giroux, Marc-André Monette et Guillaume Bastille. Notons que Rémi Beaulieu, un patineur natif d'Alma, a récolté la huitième place en gagnant la finale B. Cette rencontre nationale de patinage de vitesse sur courte piste se poursuivra aujourd'hui avec la présentation de l'épreuve de 500 mètres.

BASKETBALL

Ligue scolaire

Seize points de Simon Gagnon ont aidé Charles-Gravel à vaincre l'École secondaire Kénogami, 68-54, vendredi, dans un match de calibre benjamin masculin AA du circuit régional de basket-ball scolaire. Dans la défaite, Mathieu Simard a amassé 15 points.

Au tableau benjamin féminin AA, le Lycée du Saguenay a profité de 17 points de Chloé Baltazar pour vaincre Charles-Gravel, 52-32. Myriam Tremblay (14) a connu les meilleurs moments en attaque pour Charles-Gravel.



AIR CLIMATISÉ 12 000 BTU

Financement 6 mois sans intérêt avec Accord D

CLIMATISEUR SEULEMENT 1695$ PROMO 1495$* INSTALLÉ

CLIMATISEUR + CHAUFFAGE 1795$ PROMO 1595$* INSTALLÉ

N'attendez pas d'avoir chaud, réservez votre installation dès maintenant

*Des frais de 500$ d'installation sont inclus dans les prix et payables à l'entrepreneur accrédité lors de l'installation.

FAITES VITE!

LUMINAIRE EXPERT INC.

FAITES VITE!

1680, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI — Tél.: 698-0088 • Sans frais: 1-800-231-0089

MIEUX CONSOMMER

Mieux consommer pour demain, c'est poser des gestes aujourd'hui.

Économies sur mesure.

Le Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER est une analyse de votre consommation d'énergie selon les caractéristiques de votre résidence et de vos appareils, vos habitudes et le climat local. Obtenez gratuitement des recommandations personnalisées en remplissant le questionnaire à www.hydroquebec.com/mieuxconsommer ou en en commandant un exemplaire au 1 800 Énergie.

ÉnerGuide pour les maisons. Vous comptez rénover ?

Hydro-Québec offre le double de la subvention accordée par Ressources naturelles Canada aux propriétaires qui souhaitent effectuer des rénovations touchant l'isolation, l'étanchéité, la fenestration et la performance de leurs systèmes électriques de chauffage et de ventilation.
1 866 266-0008

ÉNERGUIDE POUR LES MAISONS

Thermostats électroniques. Choisissez les économies.

Procurez-vous des thermostats électroniques. Plus précis, ils éliminent les écarts de température et vous assurent plus de confort, tout en vous faisant économiser jusqu'à 10 % sur vos frais de chauffage. Une remise postale pouvant atteindre 130 $ est offerte par Hydro-Québec pour l'achat et l'installation de thermostats électroniques.

Novoclimat^MC. Faites le bon choix.

Hydro-Québec offre une aide financière de 2 000 $ aux acheteurs d'une maison neuve Novoclimat certifiée par l'Agence de l'efficacité énergétique du Québec.
www.aee.gouv.qc.ca ou 1 877 727-6655

NOVOCLIMAT
CONFORT SANTÉ ÉCONOMIES



Recherchez ce symbole :

ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY

Les électroménagers ENERGY STAR®, des économies garanties !
Les appareils électroménagers homologués ENERGY STAR sont les plus éconergétiques de leur catégorie sur le marché. Ils consomment de 10 % à 50 % moins d'énergie en moyenne que les appareils ordinaires.

Les fluocompacts ENERGY STAR®, de brillantes économies !
Les fluorescents compacts homologués ENERGY STAR consomment jusqu'à 75 % moins d'énergie en moyenne que les ampoules ordinaires, et ils durent jusqu'à dix fois plus longtemps.

Minuteries extérieures. Économisez même dehors.

En reliant le système de filtration de la piscine à une minuterie, vous pouvez économiser jusqu'à 85 $ en un seul été.

Pour contrôler l'éclairage ou les lumières de Noël à l'extérieur ou encore pour actionner le chauffe-moteur de votre véhicule – il n'a besoin de fonctionner que deux heures – une minuterie, c'est l'idéal !

Jusqu'au 31 décembre 2006, Hydro-Québec offre chez les détaillants participants une réduction de 10 $ sur certains modèles de minuterie extérieure. Voir la liste des détaillants dans notre site Internet.

Pour en savoir plus : www.hydroquebec.com/mieuxconsommer

Hydro Québec

0065532